

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_190462

UNIVERSAL
LIBRARY

كتاب
الشهنا الشاقب
في
صناعة الكتاب

الشها الثاقب

في

صناعة الكتاب

أنشأه الفقير اليه تعالى سعيد الحوري الشرتوني

معلم اللغة وآداب الانشاء

في كلية القديس يوسف

اقترحه عليه بهذا النمط الجديد احد الآباء المراسين اليسوعيين



طبعة ثانية مدونة بتفسير الكلام الغريب

تعميماً للقائدة

طبع في مطبعة الآباء المراسين اليسوعيين

بيروت سنة ١٨٨٩

حق الطبع محفوظ للمطبعة

بالودعة الرسمية من مجلس المعارف في ولاية سورية الحداية. نمرو ١٩٨

المقدمة

بسم الله الخالق الحكيم

الحمد لله الذي جعل العقول . نابت المعاني . واهمنا اختران حواصلها في
اكرم المعاني . لتبقى لعالم الخلف غذاء . ولألبابهم ضياء . بما جعل المهارق (١)
لها على ضعفها . عاقل . وجند لخدمتها من اليراع جيوشاً وجحافل
اما بعد فحيث كان للمكاتبة عند الناس الشأن الخبير . والقدر الكبير .
من حيث هي لسان الغائب . وترجمان الطائب . انصرفت عناية الامم الى
الحرص على أخذ الصغار بطرائقها . وتخريج الاحداث في تعلم حقائقها . وترويض
قرايحهم في رحاب ميادينها . والذهاب بافكارهم في شعاب مضامينها . فانتدب
لاذكار (٢) مصباحها في كل عصر من اثنتي عبارتهم بذوق الفصحاء . وصدروا
عن موارد البلغاء . فشقوا برسانلهم فاتى صباحها . وعرقوا السيل الى جياها
وصباحها . فقد اتوا برسانل نبتم الحائل عن ثغور ازهارها . وجاؤا بفرائد
ترخص قلاند اللؤلؤ والياقوت عند اظهارها . بيد أنهم ما كشفوا عن محيا الصناعة
القناع . ولا أفسوا سرها اريد الاتباع . بل تركوه من وراء الحجاب . اكفاء
بدلالة السليقة (٣) وهداية الأبواب . واعتماد أن الشؤن والاغراض والحال . هي
الموكة ببيان وجوه المقال . ومن ثم توذنت ركائب الطلب من كل جانب . على
وضع كتاب يبين ما لصناعة الانشاء من المذاهب . ويقع لتلاميذ المدارس
ابواب المكتبات . ويرشدهم الى مناهج المراسلات . فهز ذلك اريحية (٤) احد
الافاضل الالباء . ارباب المطبعة الكاثوليكية الاجلاء . فاشار الي ان أنشى
كتاباً محيطاً بابواب المراسلات . مشتملاً على الصور التي تكتب في عقود
المعاملات . جامعاً لكل ما يحتاج الى معرفته الكتاب . من الاصطلاحات

والألقاب . فهالتني الاجابة وان كنتُ له أطوع من ثواب (١) . فاستقلت استقالة من يعرف ان يده أقصر من ذلك . وليس عنده من زاد العلم والقريحة ما يسؤل له تقم هاتيك المسالك . ولما لم يكرم بالاقالة منه . بل جعله ضربة لازب . اقدمتُ عليه بحكم الانقياد الواجب . وان كان يشقُ على مثلي الاضطلاع بمثله . وأنشأتُ ما اقترح عليَّ من الرسائل على وفق حالة هذه الايام . بمعنى اني افرغتها في قالب ترضى به الخواص ولا تستوحش منه العوام . وقد صدرت الكتاب بما تتبين منه حقيقة الصناعة . ويعرف به الجيد والردى من هذه البضاعة . ثم ذكرت امام كل باب قواعده . وأبجث الطالب موارده . وقسمت الكتاب الى قسمين الاول في المراسلات . والثاني في كُتب الوثائق وعقود المعاملات . وحيث كان الغرض من الكتاب ارشاد المتشوق الى مناحي البلغاء . وهداية المبتدئ الخائر الى طرق الانشاء . سميتُه الشهاب الثاقب . في صناعة الكتاب

هذا وانا اسأل اهل العلم الراسخ . وذوي المقام الباذخ (٢) . ان ينظروا الى موقعي . ويراعوا جانب ضعفي . مع توزع فكري . على ما اغاديه وأراوحي من ضروب عملي . ويلتمسوا لتصوري عذراً . من عند انفسهم . وذلك لا يعدو الامل في كريم شيمهم . ولا يجاوز المشهور من اغضائهم عن السيئات . بشفاعه الحسنات . والله اسأل ان يكمل الناظر بالهداية . ويصرف الفكر عن الفواية . انه منبثق الضياء . وسميع الدعاء . وهو حسي واليه أنيب

القسم الاول في المكاتبات

توطئة في الانشاء

الانشاء لغة اليجاد واصطلاحاً صناعة التعبير عن المراد باختيار الالفاظ وترتيبها ولا يخفى وجه المناسبة بين المعنيين فان الانسان متى اراد ابراز المعنى من ضميره ابتدع له صورةً يخزجها بها ويسمونه ايضاً النفس لما بينها من جامعة المشابهة فيقال فلان طيب النفس بمعنى انه طيب الانشاء.

وهو يتناول جميع اطراف الكتابة من تأليف الكتب والخطب والرسائل نثراً ونظماً كما يحيط الجنس بكل نوع من انواعه ومرادنا في هذا الكتاب ان نقصر على الكتابة وكتابة الوثائق والصكوك وبيان ما يتعلق بها ويراعى فيها على نحو ما اشرنا اليه في المقدمة

في الكتابة

الكتابة او المراسلة هي مخاطبة الغائب بلسان القلم واحسنها ما وفّت بالمقصود وقامت مقام الكاتب في اظهار مراده وتشخيص حاله وتمثيل اهوائه للمكتوب اليه حتى كأنه يرى الكاتب بعينه ناطقاً بلسانه وهذه هي الغاية التي يبرز ادراكها والأمنية التي يندر ملاكها

ومنهاجها منهاج المخاطبة البليغة التي يعقد فيها الكلام على مقتضى نسبة ما بين المتكلم والمخاطب من حيث العلو والدنو والمساواة وهذه قاعدة كلية تنفرع عليها جميع قواعد الكتابة والمراد انه تجب رعاية الادب والاحترام في كتابة الرؤساء . والاخذ بالسذاجة مع الاكفاء والانداد واتهاج منهج البسط والاسترسال مع الاخوان وقد علم مما اسلفناه مكان الكتابة من الفائدة عند

الناس واعتبارها في الصدور لما تكفيهم من تحمل المشاق والتكاليف في قضاء
الادوار وتعينهم على حفظ الصداقة مع تباعد البلاد كما علم بوجه الاجمال انه
لا بد من افراغها في قالب الوضوح والترتيب والاتيان بها على وفق ما يناسب
المقام ولذا رأينا ان نفصل ذلك الاجمال في الفصول الآتية

فصل

في الاتساق والجلال

لامراء ان المراسلة كالحاضرة المليقة من حيث اتساق الكلام وجلالؤه
والمجازؤه وسذاجته . وفي علم الجميع ان الغرض من الكلام والكتابة انما هو
الاسفار (١) عما في الضمير . والاتساق والجلال . معصوبان بحسن اختيار الالفاظ
واجادة ترتيبها واحكام ترصيفها وهو من اجدر ما ينبغي للكاتب تحريه . ويترتب على
ذلك وجوب التجاني عن الكلام القرينة المجهولة عند المراسل وبالأخص عما يعرفه
المراسل بشخصه ولا يدري معاه . كما تجب هجبة الابهام والايهام والتشابه
المستبعدة والمعاني المتنافرة والاساليب المستغربة والتراكيب المزوقة الخارجة عن
المألوف التي اذا صيغت بعبارات متعارفة عند أحداث الادباء اذكرتهم المثل رب
صاف تحت الراعدة (٢) من حيث يلفون السمن وربما الماء سرابا والزمرد والياقوت
بلورا وزجاجا ويرون الخصب . احلا . وما وضوح العبارة المهذبة بالامر اليسير
فهو اعدل بينة على سعة التصرف كما ان اغلاقها اقوى دليل على ضيقه . فعليه
الكتاب هم اهل العبارة الواضحة وسفلتهم هم اصحاب العبارة المغلفة لان بضاعتهم
من الصناعة اقل من ان تبوهم مقام الافصاح عن مقاصدهم بالكلام المهذب
المبين

فصل

في الإيجاز

الإيجاز هو إبراز المعنى بأقل ما يمكن من اللفظ وفي كتب البيان هو كون اللفظ أقل من المعنى وهو واجب في مقامه لا مستحب فان الاطناب ثمة مناف لما يستدعيه المقام والنطويل هذر وهذيان وانما قات في مقامه لان اللاتناب مقامات لا تقبل الإيجاز على ان الإيجاز لا يكون مقبولا إلا بشرطين احدهما ان يكون انكلام معه وافياً بالدلالة على المقصود فلا يباح التوغل فيه الى حد ان يستجهم المعنى على الفهم

والثاني ان لا يسوق الى نضوب (١) . انية انكلام وازالة رونقه وسفالة طبقته واسقاط حججه فان انكلامه متى خلا عن الرونق وزايله الماء مجتة (٢) الطباع ونبت (٣) عنه الاسماع

واعلم ان رسائل الاصدقاء هي المضمار الرحب الذي تطلق فيه اعنة الاقلام شفاء لقليل القلب فان المرتبطين بجبل الوداد يظلم كل منهم الى تعرف احوال صديقه كما يظلم الأبل الى موارد المياه فما يبرّد قلوبهم وشّل (٤) الإيجاز ولا ينقع صدامهم طال الاختصار بل لا يسكن غليلهم او تصب سخابة القلم كل ما ترشفت من القلب واهل الارض قاطبة على هذا واذا راجعت رسائل هذا الباب عرفت كيف تُرخى اعنة الاقلام ورأيت كيف تنكشف الضمائر وتُهتّك الحجب عن الدخّل والسرائر فكلّ يصف حركات اهوائه وما يجده ويكابده في غيبة اخلائه

فصل

في السداجة

المراد بسداجة الكتابة ان يكون الكلام فطرياً المأخذ قربة ينقاد فيه اللفظ للمعنى ويخدمه خدمة الجوارح للارادة فتزويق العبارة وتطويل الجمل وجميع ما يستدعي استعداداً ويستتزم تكالفاً كل ذلك منافٍ لسداجة الانشاء غير انه لا بأس ان تُتمق الرسائل بشيء من الحسنات البديعة مما يكسو الكلام رونقاً ويزيده طلاوة ولا يضرب دون معناه حجباً كثيفة كما يقع لكثير من المتحذلقين المبتدئين بصناعة الانشاء بل ينبغي ان يكون وقعه فيها على حد وقعه في شعر عنزة وفي نهج البلاغة لا ير الكلام علي بن ابي طالب

مطلب

في الرسالة رهيئتها

الرسالة ذات ستة اقسام الصدر والابتداء والغرض المقصود والختام والامضاء والتاريخ

في الصدر

الصدر موضع الالقاب وهي جمع لقب والمراد به ها الوصف المشعر بمدح المكتوب اليه على ما يلائم مقامه ويوائم حاله مع رعاية النسبة بين المتراسلين وهو وان اختلف تبعاً لاختلاف الزمان لا يخرج عن حد المناسبة وحيث الرتبة متعددة وكل رتبة لقب رأينا ان نذكر المراتب ونضع بازاء كل مرتبة اللقب المعين لها والمراتب نوعان مراتب كهنوتية ومراتب ذنبوية

ألقاب اصحاب المراتب الكهنوتية

يُلقب الجبر الاعظم بالأب الاقدس

: والبطريك بالعبطة فيصدر الكتاب اليه بنحو ايها السيد
 الجليل راعي الرعاة النبيل الجزيل الشرف والعبطة
 : والكردينال بالنيافة : : : ايها السيد الجليل
 الجزيل الشرف والنيافة

: والأسقف بالسيادة والاحترام
 : والكاهن بالحضرة (١) فيذكر في صدر الكتاب اليه حضرة
 الأب الجليل الخوري او القس فلان المحترم

على انه قد جرت عادة بعض الشرقيين ان يلقبوا البطريك بما يلقب
 به امام الاجبار

واعتماد الموارنة والكلدان والريان ان يزيدوا في عنوان الكتاب الى
 السيد البطريك او المطارنة لفظاً ما قبل الاسم هكذا
 يشرف بلثم انامل السيد الجليل وراعي الرعاة النبيل مار فلان البطريك
 الانطاكي الجزيل الشرف والعبطة اطال الله ايام رئاسته
 كما اعتاد الروم والروم الكاثوليكيون ان يزيدوا في ذلك الموضع لفظاً كبير
 للمطران وكيريس كبيريس للبطريك هكذا
 يشرف بلثم انامل السيد الجليل والراعي النبيل كبير فلان مطران (كذا)
 الجزيل الشرف والاحترام

(تنبيه)

مار سريانية وكير يونانية وكلتاها بمعنى سيد

(٢) والاصل انهي او اعرض او ارفع الى حضرة ثم توسع في ذلك حتى اقتصر على
 لفظ الحضرة والحضرة في اللغة ضد العيبة والمجنب والقرب والفناء

ألقاب اهل المناصب الدنيوية

وغيرهم من الناس

يلقب الملك بالعظمة والجلالة والحضرة والشوكة فيقال حضرة
السلطان الاعظم والحقان الاكرم والملاذ الاتمم
وبالتريكة شوكتاو ولي النعم افندمز حضرتلريناه

دولتو فحامتو افندمز حضرتلري	رتبة الصدارة العظمى
دولتو ساحتو افندمز حضرتلري	رتبة مشيخة الاسلام الجليلة
دولتو عطوفتو افندمز حضرتلري (١)	رتبة شرف المصاهرة السنية
دولتو عطوفتو افندمز حضرتلري	رتبة السر عسكرية
دولتو افندمز حضرتلري	رتبة المشيرية والوزارة
دولتو رافتو افندمز حضرتلري	رتبة السردار الاكرم
سعادتو افندمز حضرتلري	الرتبة الاولى من الصنف الاول
سعادتو افندمز حضرتلري	رتبة فريق العساكر الشاهانية
سعادتو افندمز حضرتلري	رتبة بكالربكي

(١) تُصدَّر عروض الحال بهذه الالفاظ وكلها عربية الا كلمة الافندي والسر
والاولى في معنى السيد والثانية في معنى الرئيس غير ان سائر الالفاظ تصرف فيها الاتراك
بزيادة لو من التركية ومعناها صاحب فتكون فحامتو مثلاً بمعنى صاحب الفخامة وبزيادة
لر على حضرة وهي عندهم ضمير لجمع العائب يعدلون اليه قصداً الى التعظيم ويقع مثل
هذا عندنا في المحاضرات والمحادثات كثيراً كأن يسأل الوزير امراً من اباح لك ان
تفعل هذا فيجب مولانا الوزير المعظم عوص انت فيمدل لذلك عن ضمير المخاطب الى
الظاهر وهو من قبيل الغائب

واعلم ان الفرق بين افندي وافندمز مثل الفرق بين السيد وسيدي فاليم في التركية
كياه المتكلم في العربية وافندمز بمعنى مولانا لأن مَز في التركية بمنزلة نا عندنا
والسر عسكرية معناها رئاسة الجيوش
وقضت المادة باستعمال هذه الالفاظ بصورتها التركية كما في المتن

الرتبة الاولى من الصنف الثاني	سعدتو افندم
الرتبة الثانية من الصنف الاول الممتازة	عزتو افندم
الرتبة الثانية من الصنف الثاني	عزتو افندي اوبك
الرتبة الثالثة	رفعتو افندي اوبك
رتبة قائم مقام العساكر الشاهانية	عزتو بک
الرتبة الرابعة	قتوتو افندي اوبك او آغا
الرتبة الخامسة	حيمتو افندي او آغا

واما سائر الناس فيلقَّبون بما يوافق نسبة ما بينهم وبين المكاتب على نحو ما اشرنا اليه فيصدر الكتاب بنحو : الى جناب او حضرة اخي او سيدي الخ ونحو الى جناب الماجد الخواجا فلان المحترم الخ

في الابتداء

الابتداء هو ما يذكر بعد الصدر في أوّل الكتاب من سلام وشوق وهذا قد تقلبت عليه العادات واخرجته الايام في حالات كما فلتت بغيره . وبين قدما . العرب والقرنح اتفاق في هذا فكلاهما يقتصد فيه ويختصر . وهذا مقتضى البلاغة في مقام المراسلة خلافاً للذين كانوا يطيلون فيه حتى يتوهم انه هو المقصود بالذات من الرسالة والقرض فضلة ومن الرسائل ما ترى ابتداءها اطول من دياجة مؤلف ضخم وهذا منافٍ للبلاغة اذ الوسائل لا تُزَلْ منزلة المقاصد . وهذا الجوهرى صاحب الصحاح قد استوفى مراده مع حسن البيان في مقدمة كتابه الصحاح وهي اقل من ابتداء مكتوب

وقد جنح اهل عصرنا الى الاقتداء بقدما . العرب في اختصار الابتداء . وسرعة الانتقال الى المروم من الكتاب ولكن سوادهم الاعظم يظنون ذلك

طريقةً فرنجيةً اخذوها عنهم حب الاختصار وكلفاً بالانتماء تحصيلًا للشرف
سنة الدهر في الدليل مع العزيز

الغرض المقصود والختام

الغرض المقصود هو الداعي الى إنشاء الرسالة فهو فيها العمدة . وكل ما
سواه فضلة . ويترب على هذا ان يكون الكلام كله مسوقاً الى اظهاره ذاهباً
في سبيل تقريره . والآن قد فات المقصود وانعكس الموضوع
والختام هو مقطع الرسالة وهو في الرسائل التجارية وما شاكلها في نهاية
من اليجاز واما في الرسائل العلمية او الجدلية فشرطه . ان يكون بمثابة خلاصة
لمضمونها وكثيراً ما ينقطع بحجة دعائية

في الامضاء

الامضاء لغة الاجازة تقول مضى على بيعه وامضاه اذا اجازه واصطلاحاً
اسم الكاتب يذكر في ختام الكتاب ايذاناً بصدوره منه وقراراً بمضمونه كما في
كتب الصكوك والمواثيق

قد جرت العادة في صدر الدهر ان يُستفتح الكتاب باسم الكاتب
والمكتوب اليه كما ترى في رسائل الحوارين وجميع الرسائل ايام الجاهلية وفي
عهد نبي المسلمين وفي قطعة طويلة من التاريخ الهجري وكان يصف المراسل
نفسه بما يراه لانتقاً بحاله وقتئذ ثم يصف ايضاً المراسل ويسلم كما ترى في
صدر رسالة القديس بولس الى تيموتاوس

من بولس رسول يسوع المسيح بامر الله مخلصنا والمسيح يسوع ربنا الى
تيموتاوس الابن الصادق في الايمان النعمة والرحمة والسلام من الله الآب والمسيح
يسوع ربنا

وكما ترى في صدر كتاب الحسن بن ذكويه الى بعض عماله
بسم الله الرحمن الرحيم

من عند المهدي المنصور الناصر لدين الله القائم بأمر الله الداعي الى دين
الله الى جعفر بن حميد الكردي سلام عليك كما ترى في الصفحة ٢٧٣ من الجزء
الثالث من مجاني الادب ثم انتسخت هذه العادة وصار يُصدَّر الكتاب بألقاب
من يُوجه اليه ويذكر اسم الكاتب على حدة في آخر الكتاب ولعلهم صنعوا
ذلك تأديبا

تنبيهان

الاول عادة المتقدمين في محاضراتهم ومراسلاتهم مخاطبة الواحد بضميره
كعادة الناس مع الحق سبحانه تعالى ولكن من عصر لا اعرف مبدأه ولا رأيت
من يعرفه (لا تلغله في القدم بل لعدم مبالاةنا نحن العرب بتدوين تاريخ يفسح
عن سيرة الانشاء وتبدل عادات المراسلات ونقلب احوال المكاتبات) اخذوا
يخاطبون الواحد مخاطبة الجمع تعظيما له بتزييله منزلة الجمع كانه في الاعتبار
والغناء بيد انه يلتوي عليهم القصد في المقامات التي انما يحصل التعظيم
فيها بنسبة الامر الى ضمير المفرد ألا وقد يحتاج في بعض الاحوال الى زيادة ما
يدل على توكيد الافراد وأرى الأولى العود الى الاصطلاح القديم فانه تلقين
السمية وغير خارج عن حد الادب وعليه قد جريت في ما كتبت من الرسائل
ومن اراد البقاء على الاصطلاح الفاشي فغير مؤاخذ

ولاشك ان هذا ناشى عن اختلاط العرب بغيرهم من الامم كالأتراك
والفرنج فان مخاطبة الواحد بضمير الجمع من آدابهم في مخاطبة والمراسلة
الثاني يجب التنقيط في الامضاء لمعرفة الاسم خلافا لما تعرف من اهمال

التنقيط تبعاً للعادة الموروثة فانها كثيراً ما تؤدي الى الابهام والاشكال

وصورة امضاء العروض للحضرة السلطانية عبد عظمتك او جلالتك
او عبدك فلان

» » لوكلاء الدولة وحكامها الممتازين بنده

فلان

(وهي لفظة تركية معناها عبد)

» » لمن دونهم الداعي لسعادتك او لجنايتك

فلان

» » للبحر الاعظم ولد قداستك

» » للبطريك ولد غبطتك

» » للاسقف ولد سيادتك

» » للكهنة ولدك او ولد حضرتك

» » للمساوي والادنى قليلاً اخوك

وعادة الامراء ان يعضوا كتبهم الى عامة الناس او ذوي الوجاهة القليلة

محج

وعادة البطارقة والاساقفة ان يعضوا لعوام الرؤسین الحقير فلان

وعادة القضاة ان يوقعوا في كتبهم الرسمية الفقير اليه تعالى فلان

ومن العادة متى كانت المكتابة بين مسلم ونصراني ان يعضى للمساوي

الحب الخالص او الحب الداعي

واذا كان الكتاب من شاب الى شيخ في السن قيل تأدباً ولدك

في العنوان

عنوان الرسالة ما يُكتب على ظهرها من اسم المکتوب اليه والقاب المنطبقة على حاله ويصدر ذلك بنحو يحظى بمطالعة او يشرف براحت او يعزّز او يكرم او يقتصر على كلمة (الى) الا أن الاقتصار على (الى) انما يقع من الاعلى الى الادنى غالباً وقد جرت العادة ان يختم بجملة دعائية ريتبع في ذلك كله عادة العصر ودونك بعض صور نذكرها نموذجاً للصغار

يعنون الكتاب الى البابا بنحو يشرف بانامل الاب الاقدس سيدنا البابا (فلان) الجزيل القداسة

: الى البطريك : يشرف بمطالعة الخبر الجليل وراعي الرعاة البيل سيدنا (فلان) البطريك الانطاكي الجزيل الشرف والعبطة طالت رئاسته

: الى المطران : يشرف بمطالعة الخبر الجليل سيدنا (فلان) مطران (البلد القلائي) الوافر الشرف والجزيل الاحترام طالت رئاسته (واذا كان رئيس اساقفة يقال بعد ذكر اسمه) رئيس اساقفة (البلد القلائي)

: الى الكاهن : يخفى بمطالعة حضرة الاب الجليل (القس فلان او الحوري فلان) خادم (البلد القلائي) المحترم طال بقائه

ويعنون الكتاب الى الوالي يشرف باعتاب صاحب الدولة . ولانا أو افندينا (فلان) والي ولاية سورية المعظم

: : الى المتصرف يشرف بمقام صاحب الدولة افندينا (فلان)
متصرف لبنان الانخم

: : الى قائم مقام يشرف براحات صاحب العزة الامير
(فلان) قائم مقام قضاء . . . الانخم

: : الى المدير يشرف بمطالعة جناب الاجل الماجد الشيخ
(فلان) مدير (الناحية القلانية) الاكرم
(يذكر الامير والشيخ اذا كان الخاطب من الامراء او المشايخ)

: : الى ممتاز يحظى بمطالعة جناب الاجل الخواجا
(فلان) الاكرم

: : الى نظير يحظى بمطالعة الاخ العزيز او الاغز الخواجا
(فلان) المكرم

(تنبيه) اعلم ان لفظة جناب وحضرة وما شا كل كقدس وسيادة
في نحو يحظى بمطالعة جناب او حضرة ويشرف بلثم انامل سيادة الخبر انما المراد
بها ثمة الوصف كالحسن في قول عترة :

قد ركنه جزر السباع ينشئه يقضن حسن بنانه والمعصم

على ان اسقاطها اولى ولا يعض ذلك من قدر المكتوب اليه بل يكفيه ما يبقى
من الالتاب

صورة عنوان

الى دمشق - باب توما بجمه تعالى

يحظى بمطالعة الماجد الخواجا (فلان) الاكرم طال بقاؤه

الى الاسكندرية - السكة الجديدة عنه تعالى
الى جناب الخواجا (فلان) الاكرم طال بقاؤه

لا حاجة الى التنبيه على ترك موضع لطابع البوسطة (البريد)

في التاريخ

التاريخ هو التوقيت وقد تباينت العادة في محايه فالعرب يؤرخون في اسفل الكتاب بعد الفراغ بالنظر الى كونه فضله والفرنج يؤرخون في اعلى الكتاب كأنهم يريدون العناية به فيقدمونه وقد اعتاد خلق من بلادنا ان يصدروا الكتاب بالتاريخ كهادة الفرنج وجلبهم اهل التجارة وكلاهما اصطلاح ولا مشاحة في الاصطلاح

واعلم انه لا بدّ مع التوقيت من ذكر اسم المكان الذي صدرت عنه الرسالة كما انه لا بدّ في المدن الكبيرة من تعيين الحلة باسمها وعددها او السوق كذلك والأفلا يؤمن ابلاغ الجواب الى صاحبه كما انه لا بدّ من ذكر ذلك في العنوان ليؤمن ايصال الكتاب الى المعنون باسمه

في الورق

جملة ما يقال في ورق الرسائل انه ينبغي ان يكون ابيض جيداً نظيفاً لائقاً بتمام المكتوب اليه فان كانت المراسلة بين الانداد والامثال فقد جرت العادة ان يكتب على نصف طليحة او على طليحة مطوية وآداب هذا الزمان قد نسخت

تصغير الورق فلم يبقَ الامر كما كان من سالف الايام فلم يعد يُكتب على ثمن الى احد وربما يكتب على ربع بعض المتشبثين باذيال العظمة الى عوام رؤسهم اياء الى ما لهم عليهم من السلطة ولكن اكثر الرؤساء في ايامنا لا يحفلون بهذه العادة . ولا يرونها عنوان السيادة

واما عروض الحال فتكتب على ورق مخصوص يباع في جوار ديار الولايات وفي لبنان تكتب على الورق المعروف بالأثر الجديد وينبغي ان يكون الخبر اسود والخط واضحاً نقياً وسطاً بين الغليظ والدقيق ويتعين القاء الرمل عن الرسالة وذلك جميعه لسهولة القراءة وراحة القارئ ومن مقتضيات الادب ان تدفع اجرة الرسالة تخفيفاً عن المكتوب اليه كما ان من مقتضياته ان لا يتبدأ بالكتابة من اول القرطاس بل يترك قسم منه تأديباً ومن العادة ان تترك حاشية ضيقة الا في المعارض وكتب المواثيق والصكوك فلا تترك حاشية ولعل داعية ذلك مخافة زيادة شيء عليه يتضرر منه صاحب الكتاب او يستاء

هذا واعلم انه قد بقيت امور كثيرة مما يتعلق بامر المراسلات لم ننبه عليها لانها منوطة بالذوق وما كان كذلك فلا معالم له الا الاستعمال وكل ما ذكره في هذا الكتاب فانما هو اشارة ترشد الصغير الى ما يحل به ان يألفه في الصغر حتى لا يدرج من حجر المدرسة جاهلاً عادات بلاده واخلاق مواطنيه وقاصراً عن انشاء رسالة بليغة في لفته وذلك من بعد اثناء السنين الطويلة في العالم فمن المفيد ان يُهتَرَح على الطلبة في المدارس انشاء رسائل في جميع ابواب المراسلات من نحو التهنة والتعزية والملام والاعتذار امتحاناً للقرينة ورياضةً للخط لئلا يترن اقلامهم على الثقل في مجالات المعاني واحسن قاعدة تضعها للطلاب ان ينزل نفسه منزلة من يقرأ رسالته كي يصوغ عبارتها على ما يناسب

حال مطالعها ويوافق ذوق قارئها

اقسام الرسائل

من الشاقّ تقسيم الرسائل فهي مختلفة الشباب متباعدة الابواب غير انه يمكن ان تُردّ الى اقسام معومة يكون كل قسم منها اصلاً لضروب كثيرة متشابهة تتفرّع عنه كما تتفرّع الاغصان من الجذع كالرسائل التجارية فهي تشتمل كل كتابة تتعلق بالبيع والشراء والاستعلام عن الاسعار والتفويض في البيع واستدعاء كاتب الى محل تجاري والناشير التجارية وهلمّ جرّاً وهذا التقسيم من حيث الموضوع. وبحسبه تُقسم الرسائل الى عشرة اقسام وقد حصرها بعضهم في أقلّ من ذلك فقال انما الكلام اربعة

(سؤالك الشيء) (وسؤالك عن الشيء) (وأمرك بالشيء) (وخبرك عن الشيء) فهذه دعائم المقالات ان التمس لها خامس لم يوجد او نُقص منها رابع لم يتم فاذا طلبت فاسجح (اي فرض لا تصرّح) واذا سألت فأوضح واذا أمرت فأحكم واذا اخبرت فحقّق . اهـ

فيتفرّع على سؤال الشيء كل ما فيه طلب واستعطاف وتوصية وعلى السؤال عن الشيء كل رسائل الاستعلام وعلى الامر بالشيء كتب المشورة والنصح والعتاب واللام وعلى الاخبار بالشيء رسائل الاخبار والاشواق والرسائل العلمية والاجوبة

وقد قسمها بعضهم باعتبار مرجع القرض منها الى ثلاثة اقسام الاول ما يرجع القرض منه الى الكاتب كالرسائل التجارية وكتب الطلب والشكر والاعتناد والتنصّل (١) من التهم

والثاني ما يرجع الغرض منه الى المكتوب اليه كرسائل التهنية والتعزية
 والمشورة والعتاب والاختبار والاشواق والاجوبة
 والثالث ما يرجع منه الى ثالث كرسائل الوصاة والشفاعات



الباب الاول

في الرسائل الالهية

الرسائل الالهية لها من التهذيب والايضاح مثل ما لغيرها ألا انها تنفرد بان يُترك القلب فيها وامياله ويُعطى القلم حريته في الترجمة عن الاحوال وتقصيها اجابةً لداعي القلب من الجانبين فقد قيل اذا وُجِدَت الألفة سقطت الكلفة وهو مثلُ غور (١) في الارض وانجده. وشرق وغرب لكن لا بُدَّ من الاصغاء الى صوت الاحوال والوقوف عند حدود الفطنة واتباع ما جاء في الامثال من قولهم لكل باب مفتاح فالتنفيس تؤخذ من حيث تميل كما سترى في باب رسائل الطلبة ان شاء الله



مراسلة الطلبة واهل المدارس

من تلميذ الى صديقه

يا قرة الناظر وقبة الحاطر

بعد اهدائك تحية تفوح عن آس الوداد . مراقبةً بشوقٍ تتلظى (٢) .
الاكباد . اقصُ عليك ايها الحبيب خبر ارتحالي وما وقع لي في طريقي وما
اعترضني في مسيري من جالبات العناء فاقول قد غادرتُ حلب دار أنسي
وجتة عيشي في رابع الشهر مريداً بيروت . فامتطيت جواداً وحملت اثقالى على
بغل وسأرت القافلة حتى آذنت الشمس بالمغيب ولم تبلغ الموقف الاول . فوصلنا
السير بالسرى حتى انتهينا اليه وقد اخذ العياء متاً مأخذه . وقلنا الرقاد يزِيل
العناء . وما درينا ان الحان يُترِل بنا ضربة البراغيث فيجرمننا الرقاد حتى يكون

لينا اتعب من نهارنا ولا يطالع علينا صبح الغد الأوقد ادمتنا القذان (١)
وامتصت جانباً من دماننا

ولما لاح نور الفجر اخذنا في المسير حتى وصلنا الى الموقف الثاني عند
الغروب فقلنا واسترحنا وأخذنا في القصص والحكايات حتى غلبنا النوم فنمنا
بقية تلك الليلة ورتعت البراغيث في ابداننا ترتوي بدماننا على مثل ما جرى بنا
في الليلة الماضية . ولما كان الصبح ارتحلنا ووصلنا الاسكندرونة عصر ذلك اليوم
وفي العشية ركبنا باخرة غسوية نريد بيروت . واذ لم اكن متعوداً بالإبحار (٢)
اخذني الدوار وقد عصفت الرياح وحدثت في البحر هياجاً عظيماً فكانت الامواج
القائمة جبالاً تلاطم السفينة وترسل من نتيجها (٣) على الركاب جيوش
الحواف فتخلع قلوبهم ويقطعون انهم مغرقون . واما البحار فاستمر يدفع السفينة
فتح (٤) في البحر قاهرة الزواج مصادمة ككاتب العباب محترقة جبال الامواج
حتى اذا دنت من طرابلس سكنت الزوبعة ونخذ غضب الامواج فاصحبا بعد
الحماح وحاجزا بعد المناجزة (٥) وحينئذ ثاب الي الصحر وقد تعوض الجو من
الزعزع (٦) رخاء . واليم من الغضب حلماً فصعدت سطح السفينة وسرحت
النظر في لبنان فاذا به تبسم تلوجه كأنها تضحك من تكرار تقمُّ البحر للشاطئ
مع ما يلقي من الادبار والمهزجة

وما زال النظر متأملاً في المشاهد اللبنانية البية حتى ارست السفينة في
مرفأ بيروت صبيحة اليوم التاسع فصعدت اليها فاذا بها قد زادت رونقاً بما جد
بها من المباني الشاهقة الانيقة . والاسواق الرحبة الظرفية . ولما كان ثالث عشر

١ البراغيث ٢ السفر في البحر ٣ صوتها العالي ٤ تجري

• المحازرة للممانعة والمناجزة القتال هذا عكس قولهم في المثل المهاجرة قبل
المهاجرة ٦ الزعزع الريح الشديدة والرخاء الريح اللينة

الشهر فتحت المدرسة . ابولها للطالبين فدخلت في مَنْ دخل وجلس على
مائدة المعارف الحافلة بألوان العلوم واصناف اللغات واكبت على الاعتناء
اكباب الجياع وأقبلت على الارتواء من شرابها اقبال العطاش وجعل عقلي
ينمو ويكبر على تلك الاقوات اللذيذة والاشربة الطيبة ومتى عدت الى
حلب لا ترون مني ما كنتم ترون إلا الصورة الجسمانية ان شاء الله . هذا شرح
حالي من لندن خرجت من بلدي الى ساعة تسطيره اختم ذلك بالتاس مواصلة
الرسائل حتى لاندع البعد يضربنا بكل قوّة واطال الله بقاء سيدي الصديق
من بيروت في سنة الداعي فلان

من تلميذ الى والده

الى جناب سيدي الوالد الاكرم اطال الله بقاءه

بعد تصدير الخطاب بالاحترام الواجب اعرض اني اجترت الطريق بين
كدر من جرى القراق والانسلاخ عن المنزل الابوي وفرح بما انا مسافر في
طلبه من العلوم واللغات ولم ازل مرمي هذين المتقاتلين حتى دخلت (بور سعيد)
فاخذت اتجول فيها الى ان كادت السفينة تقلع (١) فرجعت الى البحر وسارت
بنا فتمت وما استيقظت الا قبل بلوغنا الى ميناء يافا يرهة يسيرة . ولقد اطلقت
نظري في هذا الثغر (٢) فرأيت صغيراً احسن النظر لما فيه من الحقائق النواضر . ولا
هو عليه من حسن الوضع والنظام وأماً مرساهُ فقير أمين وقد لبثنا فيه نحواً من
ساعتين ثم اقلعت بنا السفينة الى بيروت فاقبلنا عليها وقابلنا منها قصور بيض
وحقائق خضر أنستنا بجمالها جميع ما مررنا به في طريقنا . واني الان في راحة
ارجو لك ولسائر البيت استمرار مثلها واطال بقاءك راجي الرضا
من في سنة ولدك فلان

رسالة من ابن صغير الى ابيه
الى جناب سيدي الوالد المحترم طال بقاؤه

غلب ثم ايديك الكريمة وطلب دعائك ورضائك اعرض اني وصلت الى
بيروت يوم السبت وتزلت على وكيلنا الحواجا فلان الاكرم . وقد تلقاني بالاكرام
والباشاشة ولبثت عنده الى صباح الاثنين وذهب بي الى رئيس المدرسة وترجاه
ان يقبلني بمنزلة تلميذ واتفق معه على الاجرة واوصاه بي . ورجع وبقيت انا
فوضعتني ناظر المدارس الفاضل في المدرسة الثامنة مع المبتدئين في العربية والافرنجية
(اي الفرنسية) وانا قد بقيت نحو عشرة ايام اتصور حضرتك وحضرة سيدي الوالدة
واخوتي فيغلب علي البكاء وخصوصاً اذ ارى دخولي في العلم مثل دخولي الى
بيت مظلم لا انتظر فيه شيئاً ولا اعرف من اهله احداً ولكن اليوم ابتدأت افهم
الدروس وصرت اجد لذة في العلم فارغب فيه حتى صرت أحبُّه مثل اخي وما
عدت ابكي ولو اني لا ازال افكر فيك وفي والدي وساير اهل البيت هذا
واهديهم سلامي الكثير مقبلاً ايدي سيدي الوالدة ولائماً وجنات اخوتي
وطال بقاؤك
فلان

صورة ثانية من ابن الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم لا اعدته

غلب التماس رضاك والشوق الى أنس لقاءك اعرض اولاً اني قد وصلت
بيروت عشية الاثنين على مثل ما تبتغون من السلامة . وغداة الثلاثاء ذهبت
الى المدرسة وقد التأم فيها الطلاب ولم يؤخذ في التعليم حتى يوم الاربعاء فقيه
شرع في التدريس بعد توزيع الطلبة على المدارس باعتبار حالهم في العلم
ومقامهم في الفهم . وانا قد نظمت في سلك الصف الثاني في العربية . والرابع في

الافرنجية وقابلتُ العلم بِبِشاشَةِ الرَّاعِبِ . وتَأَمَّلِ المَجْتَهِدِ . لاوِيَا الى مباحثِ عَنانِ
الفكرِ علماً بِشرفِهِ وعلو قدرِهِ . وقائداً الهوى الى اتقانِ اللغة الافرنجية تحقُّقَ انها
قد صارت الوُصْلَةُ بين اهل الارض كما تعلمون

هذا واما المدرسة فقد اُمددنا بجميع ما نفتقر اليه من وسائل التحصيل
والتهذيب حتى ما لطالب عذر ان لم يستفد . فلا بِرَحَتِ آهَلَةٍ ناجحةٍ ولا برح
سيدي على خير وعافية مع سائر اهل البيت واهديك وايهم جزيل سلامي
مقروناً باشواقي فيا ارجو تواتر رسالتك للاطمئنان وطال بقاؤك الداعي
فلان

جواب الاول

ولدا العزيز حفظه الله تعالى

بعد لثم وجناتك والشوق الوافر الى مشاهدتك المأنوسة على خير وعافية .
أبدي الله وصل مكتوبك الحاوي تفاصيل احوالك . وقد سرنا ما انت عليه
الآن من محبة العلم وأعجينا تشبيهك له بالأخ في المعزة وقرأنا كتابك على
والدتك واخوتك ففرحوا وكلهم يدعون لك بالنجاح ويوصونك بالثابرة على
الاجتهاد ثم اذا احتجت الى شيء فاطلبه من جناب وكيلا الخواجا فلان قد
كلّفناه ان يعطيك كل ما يُعوزك ونحن نحاسبه به

هذا ما لزم مع تقديم الاحترام لحضرة الرئيس العام ومعلميك . ووالدتك
واخوتك يهدونك وافر السلام . وحفظك الله والدك فلان

جواب الثاني

ولدا الاعز الاكرم ابقاه الله

بعد تقبيل عارضيك . والدعاء باستمرار العافية عليك ائبنك باتها . كتابك
اليّ مبشراً بما اطمئن اليه من اقبالك على العلم وارتياحك اليه ومنصحا عن

فضل العناية المصروفة من جانب المدرسة على توفير اسباب التقدم . واني آمل
ان تبقى هذه الرغبة ملازمة لك حتى لا يذهب شيء من اوقاتك ضياعاً مع
تأكيدي عليك ان لا تقطع رسالتك فانها دواء لقلب والدتك وأشقائك وهم
يهدونك اذكي التحيات مقرونة بلوائح الاشواق وطال بقاؤك الداعي
والدك فلان

صورة رسالة من اخ في المدرسة الى اخ له اصغر منه

يا شقيقي ابراهيم العزيز حفظك الله

لو كنت تدري شوقي الى أنس لسانك وتوقي الى الاجتماع بك في ايام
الاعياد وآونة التزه في حديقة الدار مع والدتنا الكريمة لو دريت بذلك لايقنت
ان اخاك ككالفطيم القريب العهد بالرضاع لا يزال يبكي على ما فاتته وانا لولا
تشاغلي بالتقاط جواهر العلوم وتفرغي لها نهاري وهدأة (١) من ليلي لتولاني
الجزع وسالت دموعي فما اصدق المثل السائر الشغل عبادة ثابته هنا وطال بقاؤك
من في سنة لشقيقك
فلان

صورة كتاب من تلميذ الى أمه

يا سيدي الوالدة المحترمة اطال الله بقاءك

اعرض اولاً ان شوقي الى لثم يدك الصكرية ومشاهدتك المأثوسة شديد
وثانياً ان ملاك السلام رافقني في طريقي فبلغت بيروت والحمد لله بالسلامة
واذ كان انتهاءي اليها قبل ميعاد المدرسة يومين جلت في اسواقها الحافلة
وزرت مدارسها المشهورة . وقد فرحت بما رأيت حتى انتهيت ان تكوني معي
وبما ان ذلك امر لا ممتع فيه الآن أحب يا سيدي العزيزة ان اصورها لك

يوصف موجز متى امكنتي الفرصة من ذلك علماً بأنك تفرحين بذكر العلم
ووصف مواضعه لأنك من اهله. والان اقتصر على ذكر شي واحد فاقول

من المباني المحكمة الهندسة الناطقة بمحذاقة المهندس دار المتصرفية
الحديثة المشيدة في طرف ساحة البرج وهي ذات مدخل بديع الهيئة ليس في
كل ابنية هذه المدينة الزاهرة مع ان اكثرها يصلح ان يكون قصور ملوك
مدخل يشا كله ومن فوق ذلك الباب الكبير اسم السلطان الاعظم والملاذ
الافخم متبوعنا الاكرم السلطان عبد الحميد خان ابد الله شوكة وصان مملكته
مكتوباً بحروف ذهبية يظهر من قلب تلك الدائرة كأنه شمس العدل تبعث اشعة
الأمن والاطمئنان الى قلوب الرعايا

وامام دار المتصرفية الجليلة (الحميدية) وهي منته غرست فيه الاشجار
واجتلبت اليه الابنة وأجري اليه الماء الزلال وابتني فيه حوضان كبيران يصعد
الماء من وسط كل منها بقصبة كأنه قضيب فضي يسله الماء على الهواء ثم يكر
عليه الهواء فيهبوي متكسراً. ومن جلس على مقعد من مقاعد الحميدية رأى كل
ما فيها من الاجار الغضة (١) والرياحين (٢) العطرة والابنة النضرة وما حولها من
الابنية الشاهقة التي قامت من وراء سورها الحديدي كأنها سور ثان بعيد رآها
كلها تتبارى في إقرار عيون المتزهرين وشرح صدور الجالسين. ولقد توسمت
الظفراء السلطانية يا امأه وانا في الحميدية تحت شجرة غيباء (٣) فرأيت منها
كأن ملكنا الاعظم يخاطب الناس. شيراً الى الحميدية هذه جنة المتعصمين
بالشرعية الواقين عند حدودها وهذا مشيراً الى السجن مأوى المتعدين حدود
الحقوق الزائعين عن صراط العدل فمن اخلص الطاعة واحسن السيرة كان في
ظلال الحميدية من المتفنين ومن زاغ كان في الحبس من المعاقبين

هذا واهدي تحياتي الى اشتقائي خائفاً بلم يدرك الصكرية والتاس رضاك

ولذلك

عن

من في سنة فلان

صورة رسالة من أخ الى اخيه

ايها الاخ العزيز لا عدته

بعد لثم عارضيك . واهدا . السلام الزاهر اليك . ارجو ان تكون على ما
تركك من العافية والانشراح متقبلاً في نعمة الحرية التي دفنتها لدن انا واطى .
باب المدرسة واصبحت مسلوب الارادة مع حياة اهواء اتنى زوالها تحلصاً من
عذابها . فاذا دعاني الهوى الى التثؤن والممازحة ولعب الحذروف والصكر
(البلب والطابة) رده داعي الدرس خائفاً محتجاً ان هذا الوقت ليس لذلك
وهي عندي حجة ساقطة وقوى مردودة . ولكن مكروه اخاك لا بطل (١) ولقد
كانت تذيبني مقاتلة العادات المنزلية ومحاربة ذكرى الرحمة الوالدية عذاباً اليماً
في اوائل هذه السنة الشنيعة حتى تمت ان يكون ابونا عاجزاً عن تعليمنا
وحسدت الطير وتميت ان اكون اياً على اني الان اوشكت ان اتصر إذ طلع
في سماء ذهني نجم المعرفة فأخذ يزق بنوره ما كان عليه من أغشية الجهل . ومد
يده الى القلب واقتلع جملة من الاهواء المنافية لمجد في طلب العلم . وقد اصبحت
مسروراً بجالي اذ اقضي قسماً من اليوم في الدرس وقطعة في التاتي عن المعلمين
وجانباً في اللعب وحصة في اقامة الصلوات وافعال التعبد . وهكذا يمر النهار ولا
اضجر ولا امل فان الاستمرار داعي الملل ليس له مقام في هذه المدرسة . وفي
الحق ان في ترتيب المدارس حكمة بالغة فهو مبني على قواعد الصحة والاجتهاد

وطرق الفائدة الهيك الله الرغبة فيها حتى نعيش هنا كما كنا في البيت . وطال
بقاؤك
من في سنة فلان
لاخيك

من تلميذ الى ابيه

جناب سيدي الاكرم لا حرمت وجوده

فارتقتك في طلب العلم واعتبرت ان غصة القراق تريد علينا جميعاً اذا
قلت الرغبة في المطلوب . وتقل حتى تنفي اذا لمج في الشوق الى التحصيل واشتد
عندي الاخذ باسبابه فتخيرات النافع واجتنبت الضار ووردت حياض العلم
أروي ظمائي فرويت من الحوض الاول قبل من راقوني اليه فنقلني الناظر
الى حوض ابعد فمكنت على الارتشاف عكوف من اشتد أوامه (١) . واكثر
الرفقاء يراوون (٢) بين النهل واللهو فسبقهم في الصدر وان كانوا قد سبقوني
في الورد . والحاصل اني كنت اول السنة في المدرسة السادسة فارتقيت الى
الخامسة ثم الى الرابعة . وذلك بفرط الجهد والاتكال على منير البصائر جل
شأنه . واطال بقاء سيدي سالماً بته وكرمه
راجي رضاك
من في سنة ولدك فلان

من تلميذ الى عمه

الى جناب سيدي العم المحترم حفظه الله

بعد وفاء ما فرض من الاحترام . واهداء طيب السلام . ارفع اليك نبأ
رتاح اليه . وهو نتيجة مقدمة امرك عند ساعة الوداع فأعرض . في رأس هذا
الشهر المبارك جرت المعاناة الشهيرة خففت احدى العرف الرحاب بلقيف اهل

المدرسة من الاساتذة والتلامذة وبينهم الرئيس كأنة القمر بين النجوم . وامامه على
مرفع مرققة (١) نفيسة رُصعت بالأوسمة (٢) الحسان حتى اذا تمَّ الحفل وُغصَّ
المجمع بما رُحب وطرب اهل السماع (الموسيقى) قام الناظر العام يقرأ على ذلك
الحشد اسماء الطلبة بحسب مراتبهم في المباراة والاجتهاد . فمن كان من اهل
الرتبة الاولى يمثل بين يدي الرئيس والمعلمين ويُعاق على صدره الرسام اشارة
الى سبقه واياء الى تقدمه . ولقد عُلق على صدر ابن اخيك ثلاثة اوسمة ولقد
ذكرت هذا شهادة على ما وعدتك من امثال امرك واتباع نصحك لا حرمني
الله رأيك ولا سلبني عنايتك . هذا فيما أهدي جزيل سلامي الى ابناء عمي
الحروسين راجياً ان لا تقطع رسالتك عني واطال الله بقاءك لراجي رضاك
من في سنة ولدك

فلان

من تلميذ الى صديق له

ايها الحبيب العزيز حفظك الله

قد اعلمني البعاد ما يُثير الحب في القلب من شوق ويهيج فيه من وجد
ويبعث عليه من هيام حتى ما ارى مقتضياً لايضاح حالي هذا بالتشبيه ثقة بأن
قلبك معروف بمثل تلك الحال . وتيقن ان نفسك منصبة باللون الذي انصبغت
به نفسي . فاعدل عنه الى وصف مُنتدِه ذهبت اليه من بضعة ايام مع لفيف
المدرسة . وهو حديق غناء (٣) على شاطئ نهر يروت تُعرف بجنيئة الباشا .
لان رسم باشا ثالث متصرفي لبنان قد اشترى بقمها وغرس فيها انواعاً من
الرياحين . واصنافاً من الاشجار اجتلبها من بلاد مختلفة . وجعل بين الفارس
المنتظمة طرقاً مفروشة بالحصبا (٤) وفي وسطها مقعد مستدير عليه قبة نباتية خضراء

واطلق للناس الاذن في دخولها والتفرج عليها . ففي هذه الروضة الناضرة قضينا ذلك اليوم الذي توفرت فيه دواعي السرّات وبذلت فيه اسباب الانشراح فاخذ كل تلميذ من راحة هذا اليوم وسعة عطائه إقداماً على التفهم . وجداً في التعلم . وارتياحاً الى اصطیاد الشوارد . فكان كرقدة هنيئة اعطت الجسم قوّة والفكر جلاء . وما أحسن ما قيل اني لأجم (١) فكري بشي . من اللهو حتى اقوى به على الحق

هذا وأسألك ان تبث اليّ باخبارك حتى يأذن الله سبحانه في الاجتماع

للصديق

وطال بقاؤك

من في سنة المسترج بالوداد

فلان

صورة رسالة من تلميذ الى استاذ

سيدي الاستاذ الاكرم اعزك الله

لا اجد اتباع سنّة الكتاب في تبيان شوقي اليك وافيّاً بما اقصدُه من ذلك . ولذا اضرب لك مثلاً يتكفل بتأدية المراد فاقول ان مثلي وقد افترقت عنك مثل فقير عثر على كنزٍ مخبوء حتى اذا استخرج منه جانباً أبعد عنه الى أجل فانا وان كنت في اهلي وقومي . فكقلب ذلك الفقير قلبي وكذلك اكنز . مارفك وعلومك . وما لي اقول انها كذلك اكنز وهي ولا مرء (٢) اغلى ثمناً واعلى قيمة فلا يزال القلب منجذباً اليك بما فيك من جاذبية الفضل والعلم . ولما تمدّر عليّ ملازمتك يا سيدي الاستاذ ايام العطلة اخذت اشخذ (٣) الذهن تأهباً لالتقاط ما ستنثر عليه من الجواهر عند الاجتماع قرّبهُ الله . ولذا طفقت أراجع ما تعلمته من قواعد الحساب والتصريف والاعراب وأمرن نفسي على انشاء الرسائل .

ومن بضعة ايام بعثت الى صاحب احدى الجرائد برسالة في آثار هذه المدينة .
وسألته ان يذهبها فائتها في جريدته . ولم يغير صياغتها . وكنته بدل خمس كلمات
بخمسة ارفق للمقام فشط املي من عقالي (١) . ورأيت كأن الاماني تحيني
بيدها فاقبلت على عمل ما فرضت علي من حل معلة امرى القيس وعقد
المقامة الديمقراطية لحريري على اني اصرف نصف يومي مراداً فيه بين زيارة
صديق وعيادة مريض او بين تعزية مصاب وتهنئة مسرور . او بين غشيان (٢)
. هلم وقصد منتزه . واقضي النصف الآخر في المطالعة والكتابة هذا شرح حالى
بالايجاز ياسيدي الاستاذ أسبغ الله نعمته عليك الداعي فلان

صورة كتاب من تلميذ الى أمه يخبرها بتناوله القربانة الاولى

اي والدتي المحترمة اطال الله بقاءك

بعد التماس دعائك . والشوق الى مشاهدتك الحلوة . اعلمك اني تقدمت
صبيحة هذا اليوم المبارك الى افضل مائدة . وتناولت القربانة الاولى في جملة من
اتراي التلاميذ . ولقد استشعرت فرحاً لم استشعره من قبل حتى كأن يومي هذا
أسعد يوم من حياتي . فاني قبل التناول دخلت الحمام الروحاني وطهرت النفس
من ادرانها . واقبلت بها كالحمامة الوضينة على تلقي المسيح المتجلب تحت
الاعراض السرية . ولهذا صرت اعد نفسي كهيكل لابن الله سبحانه . وطردت
الطيش والمزاح . وحرمت على اللسان كل كلمة بطالة إجلالاً للذي تنازل
برحمته ان يدخل الينا تحت هذه الهيئة . ولا تعجبي من فصاحتي اليوم فقد صرت
مأوى لمن هو عين العلم وواهب القصاحة . وهو نيزر عقلي . ويجعل العلوم تشرق
لبصيرتي كما تشرق الشمس على بصري

وقصارى . نيتي يا أماء ان يكون معروفاً قدر هذه النعمة . وعلو هذا

١ اي حل من رابط ٢ زيارة واطلقنا المعلم هنا على ما يسمى بالافرنجية (سر كل)

الشرف. والآن فتكون حال المتناول حال برايرة اميركا الذين كانوا يفضلون البلور
على الذهب والحجارة الكريمة. كما اخبرنا الاب المرشد

هذا واهدي سلامي الى جميع اخوتي مقدماً الاحترام الواجب لسيدي
الوالد. وطالبا من شقيقتي فلانة ان تهرز لي قطعة من الحرير في طول ثلاث
اذرع حتى اقدمها لهيكل المعبود يوم رأس السنة والله يبقيك لي وسيدي الوالد
في خير مع اشقائي وشقاتي طالب الدعاء

من في سنة ولدك فلان

صورة كتاب من أخ الى أخيه

يا أخي العزيز

انبئك من بعد السلام. والشوق والهيام. ان الامتحان السنوي قد جرى
على الطلاب في كل ما يتعلمون من العلوم واللغات. فمن كان عارفاً الغرض من
ارساله الى المدرسة. ومراعياً شرف نفسه وقاصداً ان يشرح صدر اهله. وفاهماً
علاء العلم فقد ابيض وجهه وكان من الراجحين. ومن كان يحسب المدرسة سجنًا
والكتاب قيداً. اسودَّ وجهه وكان من الخاسرين. فما اشبه الامتحان بيوم تُنشر
فيه صحف الاعمال. ويُجازى فيه الاخيار بالجنة. والاشرار بالنار. واما اخوك
قد انتصح بنصحك واتبع امرك فقد سلك طريق المجتهدين ونال جزاء الراجحين
كما تنطق بذلك شهادة هذه المدرسة العامرة. هذا واني اسافر الى البلد بعد
ثلاثة ايام فارجو ارسال القوس مع فلان الخادم والله يجمعنا على خير اخوك
من في سنة ولدك فلان

صورة رسالة من ابن الى ابيه

الى جناب سيدي الوالد المحترم

غلب اداء الاحترام مشفوعاً بلواعج الشوق الى اجتلاء طلعك المأنوسة .

اعرض ان الهواجس (١) قد استولت عليّ . وذهب الاضطراب قلبي مذهباً اذ
انقطعت عني رسالتك منذ اكثر من شهرين بعد اذ عودتي انفاذ ألوكتين في
الشهر الواحد . فحسب ان يكون الحامل على خرق عادتك تلك امراً مفرحاً .
لا شاغلاً مكدرًا . ومها يكن الامر ارجوك ان تتفضل بالجواب ليطمئنّ بالي .
واكون على معرفة بحالك وحال البيت . . لاآني (٢) الله اياك سيدي

مستند الدعاء

من في سنة ولدك فلان
جوابه

بنيّ حفظك الله

ورد كتابك واضطراب قلبك بادٍ من سطوره . وعلامات كتابتك مرسومة
بحروفه . فانا وأمك واخوتك في خير . وما قطعت رسائلي عنك لخطر طراً . او داء
اعتري . ولكن عن (٣) لي شغل في القدس الشريف فسافرت واقتضت المصلحة
من العناية به ما لم يسع معه مباشرة امر آخر . خصوصاً وان القلب مطمئن
عليك لما اعلم من صحتك ورغبتك فيما ذهبت له . ومنذ الان فصاعداً ارجع
معك في الكتابة الى العادة القديمة ترويحاً لبالك . وابعاداً للبلبال عن قلبك . وما
اوصيك بالامثال لمن يتولى تهذيبك وتعليمك . ولا بالرغبة في دروسك علماً
بأنك في غنى عنه لما اعهد بك من معرفة ما يترتب على الخالقة . والاشتغال
بغير المقصود من الهوان والحسار . فلقد رأيت يا بنيّ كثيراً من تلاميذ المدارس
بعد اذ قضوا في الطلب اعواماً . وصرف اهلهم في تعليمهم اموالاً . رجعوا الى
بلادهم غرباء عن الآداب أجنب عن العلم . فان لمثلك من حال هؤلاء عبرة
كما ان لك من حال الذين صدروا عن موارد المدارس مرتوين بالعلوم . مكملين

بأكليل التهذيب قدوة حسنة . فمن مسلك أولئك تتجنب . وعلى طريق هؤلاء
تقبل حتى تعود اليّ والعلم شعارك . والادب تأجك بمن الله وكرمك

الداعي لك

من في سنة ولدك فلان

من ولد الى والده

الى جناب سيدي الوالد المحترم اطال بقاءه

ان شوقي الى ملقائك انت تعرف . قداره . وسلامي الطيب انت تتظف
ازهاره . وبعد فاني والعلم كالصيد والطير أكب على البحث عن المسائل غير
مبالٍ بالتعب كما يجد الصيد وراء الطريدة غير مبالٍ بتوعر المسالك . ومتى وقع
على شرك التأمل طائر معنى استبقته عزيزاً كريماً . واترلته اكرم محل في
الحافظة . ثم انصب أحبولة البحث لاصطياد غيره حتى اذا وقع فيها اكرمته
كالادل وهلم جراً . وبعد هذا التمثيل اصرح لك ان وقتي ينقضي بين درس
اتفهمه واستظهره . وفرض آفيه (١) وأنا تق فيه

والحاصل اني في حال تنطلق (٢) لها نفس والدي حفظه الله وغمره

طالب الرضا

بنعماء بته وكرمك

من في سنة ولدك فلان

١ الفرض في اصطلاح اهل المدارس شي يفترضه المعلم على التلميذ فقد يكون
اعراب شعر او تفسير مقالة او شرح مقامة وقد يكون رسالة في معنى بعينه وغرض يفترضه
وهلم جراً ٢ تفرح

جوابه

يا ولدي العزيز حفظك الله واطال بقاءك

بعد الدعاء بحفظك وتوفيقك أعلمك اني قرأت كتابك وطببت نفساً
بفضاحة خطابك ووعدت نفسي انك ترجع اليّ ان شاء الله . وقد صارت اطيّار
القوائد وبلابل المعارف محبوسة في قفص ذاكرتك . وما وعدت النفس ذلك
الوعد الاّ ثقةً ان الالوكة انما هي نبات فكرك . ونفحة زهرك (١) . زاد الله ذلك
المتبّت ثمناً . والمتضوّع طيباً ودكاً . بمته وكرم
الداعي والدك
من في سنة فلان

من أخ الى اخيه يخبره بعيد الرئيس

يا اخي صانك الله واطال بقاءك

لو دريت بما جرى عندنا في خامس الشهر من اسباب الفرح ودواعي
الابتهاج لوددت بكل نفسك لو تكون تلميذاً . وترى تلك المشاهد الآخذة
بالابصار والاسماع الواجبة القلوب بأفانين الممرات . وان سألت ما مزية
ذلك اليوم حتى افردتموه بتلك المظاهر الابتهاجية . وميزتموه بهاتيك المجالي
الاحتفالية . اجبتك أو لم تعلم ان ذلك اليوم هو اشرف يوم في حياتنا فانه
عيد شفيع من يؤثر العناء على الراحة في جنب مصطلحتنا ويفضل الاهتمام على
خلو البال في سبيل افادتنا . عيد من يضع لبناء سعادتنا اساس العلم والتهديب
الذي يشعخع النجاح عليه حتى يكاد يمس النجم وما تقوى عليه عاصفات النواذب
الدرّة التي توجت بها هامة هذه المدرسة رئيسنا الذي اشترى القلوب بدينار
حكيمته وجعل وجهة اهوانها ما يريد . وما يريد بنا الاّ خيراً وتفقهها اطال الله

للجميع آملاً ان تحفني برسائلك الوافية الانية وحفظك الله اخوك

من في سنة فلان

صورة مكتوب من ابن الى ابيه في الاخبار بالرياضة

أبت المحترم اعزك الله واطال بقاءك

ارجو دعاءك وهو خير . متمس . وابنتك اني في ظل العافية وهي خير
منك . ثم اعرض أنا في الاسبوع الماضي تركنا الدرس . وتفرغنا للتعبد بالرياضة
السبوية اربعة ايام . وكان مرشد الرياضة احد الوعاظ الفصحاء والاباء العلماء
الانتقيا . وقد محت . واعظه . ما كان مكتوباً في الواح القلوب . من قوانين الفتور .
وسن التقاعس عن التعبد وتلقي دواعيه بالاستخفاف . ورقعت في مكانها حب
الفضائل ومقابلة الفرائض الدينية . والطرائق التعبدية . بطلاقة الوجه وسرور القاب
وقد اجتنت في هذه الرياضة الاقلاص عن المزاح وطول الاناة . واجتناب
الاحاديث الخالية من الفائدة . او الجالبة كدراً او المسببة اثماً . ومن ثم لقيت
راحة في معايشرة التلاميذ والعلمين . وصادفت عندهم . ما لم أصادف قبلاً
من الاكرام والاعزاز . ولا ريب عندي ان هذا هو نتيجة اتباع كلام المرشد
جزاه الله خيراً . هذا فيما ارجو ان تهدي اشقائي السلام وتحص والديتي الجليلة
باوفر احترامني واطيب سلامي وحفظكم الله جميعاً راجي الرضا

من في سنة ولدك فلان

جوابه

أي بني

ورد كتابك الانيق مسفراً انسجامه عن نجاحك . وقد اخبرتي بانكم
اعتزلتم الدرس وانقطعتم للتعبد والتأمل اربعة ايام . فلو كان يا بني كل حرف
من تلك الجمل ياقوتة أهديت الي ما كنت سررت بها كما سررت بهذا

الكتاب وقد عددت لي ما اجتيت من روض الفضائل واقتطعت من ازهار
الآداب ومحاسن الشئان ولعل الكتاب يقع الى احد فيستغرب . مقالي وهو
الحقيقة نطقت بها الحال لا بدع فيه ولا عجب فان قدر المرء في النفوس قدره
في شرع الادب . ومقامه عند الناس مقامه في سنة الفضل . وليس الى تأصل
الآداب في النفوس ذريعة (١) اقدر من الرياضة ومن ذاق عرف

فلتخرج يا بني الآداب مجلاتك . والفضيلة بنفسك . حتى تستنير بصيرتك
وتحمد سيرتك فن تعود العدول عن الاعمال انقطاعاً للتأمل في الحياة الروحانية
وترويضاً للنفس حتى لا تجمع بها الاهواء في القفار البعيدة عن الفضائل . ولا
تركب رؤوسها (٢) في مفاوز الآثام والذائل . كان كمن اخذ ميثاقاً من المدام
والمعاطب حتى على البلاد ان تنطق بالثناء على المدارس لما تنشئ (٣) الصغار
على العلم وتأخذهم بأدب النفس لا زالت غدران (٤) فضل ومصاييح علم
هذا وان والدتك واخوتك في ظلال الخير والعافية يقرنونك اطيب السلام

لوالدك

وحرسك الله

فلان

سنة

في

من

١ وسيلة ٢ تخفي على وجهها بنير روية لا تطيع مرتداً ٣ تربّي

٤ جمع غدير

الباب الثاني

في

رسائل المشورة

رسائل المشورة تستلزم امرين احدهما ان يكشف المشير للمشار عليه صفو
ودّه واخلاص حيّه والاخر ان يفرغ المشورة في قالب الرقة واللين حتى يتلقاها
الطبع بالقبول ويعين النظر في ما تكون عاقبة امره ان ردّها ويتأمل ما يترتب
على قبولها من المصلحة وحسن النهاية

فاذا اتبع المشير او الناصح هذه القاعدة امتزج حبّه بالقلب ورمخ قوله
في الذهن لما يكون قد شفّ كلامه عن الاحتشام وأجلى عمّا في نفسه للمشار
عليه او المنصوح من الخلوص والتكريم مع بيان ما عنده من فوط الحرص على
مصلحته

على انه اذا جرت المراسلة في ذلك بين الوالد والولد والاستاذ والتلميذ
والولي والصغير . فلا تستلزم الحال اقامة البرهان على صحة الودّ والخلوص في
الحب كما لا تستلزم اخراج المشورة ألين مخارج الكلام لان الولد يثق بحبّ
الوالد كما يثق بوجوب الطاعة له والانقياد لرأيه

والتلميذ يتنزل من أستاذه منزلة الابن من ابيه وكذلك حال الصغير
مع وليه فكل من هؤلاء عنده ما يؤكّد له فائدة المشورة وحسن قصد المشير
ولو لم تخرج على غاية ما يمكن من الرفق واللين

من والد الى ولده

يا بني وقفك الله واطال بقاءك

انت تعلم اني لا اجري في ذكر الشوق على السنن المألوف ولا انتهج في وصف الوجد وآثاره المنهج المعروف . وان كنت لا تنكر عليّ من الوجد بك ما يكاد يبري العظم . ومن التوق ما يوشك ان يُذيب الجسم . ولكني اقول ان مثل الضمير في اتجاهه اليك مثل المرء في انتحائه (١) جانب الرجاء وسعيه وراء ما يعتقد غنصر مجده . وركن سعده . ومن هذا تدري نسبة ما بيني وبينك . وكيف ارتبط قلبي بحبك . ثم اذا تأملت انك الفرس الذي انا غدوته علماً وسقيته ادباً رجاء ان يني ويصير دوحه باسقة اغصان فوائدها طيبة ثمار افنانها انقدت لما اوديك به من تحامي (٢) مجالسة الشبان المرتطمين (٣) في احوال الخزيات . واتبعت ما اعز به اليك من معاشرة آلاف الحماد . واخوان المآثر . فانت في دار غربة ان كاثرت (٤) فيها اهل الخير وارباب المناقب المحموده اعلمت الناس بكرم عرقك . وطيب اصلاك . وان عاشرت من لبسوا اثواب الخلاعة وصاحبت من خاعوا العذار (٥) انبأت اهل تلك المدينة بحجائته اُرومتك . ورداءة تربيتك . ودناءة قومك . ألا تذكر ما قال الشاعر :

عن المرء لا تسأل وسل عن قربنه فكل قرين بالمقارن يقتدي

نعم اعرف منك يا بني عزة النفس واعهد بك شهامة (٦) الطبع وواقن بان مثلك من يؤسس لقومه عزاً ويني لهم مجداً ولكن اذ اسمع ان كثيراً من شبانا الذين نُشِنوا على أقوم المبادي وأرضعوا لبان الآداب قد جعفت (٧)

١ قصده ٢ اجتناب ٣ الواتمين ٤ عاشرت

٥ العذار الرسن وخلق العذار كناية اليك

٦ الحرص على مباشرة امور عظيمة تستتبع الذكر الجليل ٧ اقتلعت

عاصفة المعاشرات الرديئة نخله آدابهم وأصارتهم عاراً وخزياً لاهلهم واصحابهم
 يهزني الحرص على بقاء غرس نجاحك ناضراً وتأخذني اريحته الحب الولدي
 فاكذب اليك بما اخالك في غنى عنه نظراً الى رصانة عقلك واصالة رأيك
 ووثاقة حزمك ولكن الاخذ باسباب الاحتياط اولى فلا برحت يا بُني والعافية
 رداؤك والنعمة سيأوك (١) والسلام والدك

من في سنة فلان
 ولدي الاعز الاكرم حفظك الله

انت تدري أي ألم اذوق من غيتك كما تدري ان لا تعزية لي في مقابلة
 ما التي من مرارة النوى ألا ما استمته من بشار ترقيق في مراقي الفلاح وما
 يأتيني من انباء سيرتك المحمودة وآثار آدابك المدوحة . ومن ثم احذرك
 مخالطة الشبان الذين زاغت بهم اهواؤهم عن مناهج الفضائل . وطحت (٢) بهم
 قلوبهم الى احوال الرذائل . ثم عاقبتهم الايام بتبديد ما اكتسبوا . ونصبتهم الحيد
 عن وصايا الله هدفاً لبوائق (٣) الايام . ذلك بما جردهم من ملابس النعمة
 واكثره . وكساهم من ثياب الحري والفقر

وانك دعاك الله لعارف ان نسب الغريب فعله . ومعرفة عمله . والشهم
 ترأ (٤) به نفسه ان يجر عليها هواناً واحتقاراً . ويسوق اليها ذلاً وصغاراً . وبعد
 فان المغترين من اهل مدينتنا فريقان احدهما اغترب ونحا مناحي السفها .
 فضاع في الناس شأنه . وقبح ذكره . واخلف ظن اهل . وادخل على قلوبهم
 الاسف والكدر والاخر فارق اهل . واتبع وصايا ربه . وجد في عمله ونظر الى
 عاقبة امره بعين الحكمة واقتصد في نفقته وصرف فكره في وجوه الفوائد
 وطرق المكاسب فعلا قدراً واستفاد مالا واثنى على تربيته وعلمه بلسان فعله

ومسلكه والعاقل يختار من الامور ربيعها ونافعها ويعرض عن خسيسها وضارها
والسلام

من في سنة فلان
ولدي العزيز حفظك الله

بعد الدعاء بدوام العافية عليك رأيت ان احسن ما اكتب به اليك
امران احدهما الاشارة الى حالة الطلبة الذين تتصرم عليهم ايام الطّاب وهم في
غفلة عن مقصودهم لا يوجهون الى تفهم الدرس فكراً ولا يعاؤون باستظهاره
ويحضرون امام الاستاذ بالاشباح لا بالارواح فتحل المشكلات وتكشف
الغوامض كأن لم تحل ولم تكشف اذ يقع ذلك على حين هم منطلقون وراء
الوهم يطوف بهم بلاد الله شرقاً وغرباً . حتى اذا انقضت ايام درسه .
والصواب ايام يحجهم تخرجهم المدرسة الى الدنيا فتلقاهم بالاختبار وتندفع عليهم
بالامتحان فعل الصانع اذا اراد اختبار المعادن . ثم تنبذهم عن ريف كرامتها
الى سباح الحفارة وتدحرهم (١) عن ذرى النباهة والفر الى اودية الخمول
والذل ذلك بما تبدد ما لهم ونضب مورد ثروتهم وتجاغت نفوسهم عن الانتظام
في سلك اهل الحرف وارباب الصنائع

والآخر الايماء الى حالة التلاميذ الذين كلما طلعت الشمس وغربت يقيدون
في دفاتر اذهانهم شوارد القوائد . ويراجعون كل ليلة تلك الدفاتر ليعلموا ما
ربحت تجارتهم في ذلك اليوم . وتلك عادتهم في منتهى الاسبوع وآخر الشهر
وغاية السنة يلتزمون الطلب الى ان تسكب (٢) شمس العلم سماء اذهانهم
فيخرجون من المدرسة وانوار معارفهم ومصابيح تدقيقهم تكشف لهم طرق
الكرامة وتهديهم سبيل التقدم . والاختبار يزكي شهادتهم ويؤيد حجتهم ويوثقهم

مقامات الثروة ويث لهم في الآفاق ذكراً أعطى من نفحات الازهار. تحملها
نسمات الاسحار

وَإِذَا لَاحَظْتَ حَالَ الْفَرِيقَيْنِ . وَأَعْلَمْتَ النَّظَرَ فِي ثَمَرَةِ الْحَالَيْنِ . اخْتَرْتَ
نَفْسَكَ مَا يَخْتَارُهُ الْعَاقِلُ وَتَجَانَفْتَ (١) عَنْ مَسْلَكِ الْجَاهِلِ . هَذَا الَّذِي
أَرُصِيكَ بِهِ وَارِضَاهُ لَكَ . بَلْ هَذَا الَّذِي انْطَقْتُ بِهِ الْحُبُّ الْوَالِدِيُّ وَعَلَّمْتَنِي
إِيَّاهُ التَّجَرُّبَةُ وَابْتَنَى لِي الْإِحْتِبَارَ وَالْحَالِاطَةَ فَاسْتَمَدَّهُ وَاللَّهُ يَتَوَلَّى تَسْدِيدَكَ إِلَى مَا
تُرِيدُ
وَالدُّرُكُ

من في سنة فلان

• ن تاحيد الى استاذہ

سیدی الاستاذ الاکرم ابقاک اللہ

ان شوقي الى المثلول بحضرتك شوق طالب الدنيا الى اصابة الكنوز
واستخراج دفائن الاموال فانك كنز الفوائد ومستقر المعارف. وبعد فقد اقتنيت
كتاب مقامات البديع وتاريخ ابن الاثير وديوان سقط الزند لابي العلاء المعري
فارجوك ان ترشدني الى اقرب طرق الاستفادة من هذه الكتب فاني احب
تجوير (٢) الكلام وعلو نظره والمقام يقتضي ذلك فقد جعلت على كتابة الجريدة
الفلاية في هذا البلد وأرى في الناس ميلاً الى رصانة (٣) الكلام وانا على ما
تعهد بي من ضعف التراكيب وقلة البضاعة من الفاظ اللغة. هذا والله المسئول
ان يقيمك لاهل العصر نوراً سدي

الداعي

ان يبقيك لاهل العصر نوراً سيدي

من في سنة فلان

ايها العزيز حفظك الله واطال بقاءك

بعد السلام عليك والشوق الى لقائك على خير اقول قد اطلمت على كتابك وسُردت باقامتك كاتباً للجريدة القلانية من جرائد الاسكندرية وفقك الله الى ما به الخير . وقد سألتني ان أرشدك الى اقرب طرق الاستفادة من الكتب التي اشتريتها وهي ديوان ابي العلاء المعري المعروف بسقط الزند ومقامات البديع الهمداني وتاريخ ابن الاثير . فاعلم ارشدك الله ان عبارة الجرائد يُعتمد فيها رصانة التركيب وسلاسة التعبير وجلال المعاني بحيث يكون ظاهراً المراد منها للمطالع ظهور الشمس للابصار وذلك يقتضي محاشاة (١) التعقيد في تركيب الكلام ويستلزم التجافي عن الاليهام في التعبير والاعراض عن كل صورة لا تفهمها الخاصة الا بعد النظر والتأمل . ومن هنا تعلم ان اعون الكتب الثلاثة لك على مرادك تاريخ ابن الاثير فانه على متانة تراكيبه وانسجام عبارته قريب التناول على الافهام فادأب مطالعته واستظهر منه تستظهر (٢) به على مقصودك وعليك عند القراءة بتوجيه النظر الى الوصل بين الكلام والالفتات الى روابط الافعال بالاسماء ورسم صور التعابير في الحافظة بعد ان تتحرى فهم المراد منها . ثم ان مطالعة التواريخ أفيد شيء لكتاب الجرائد من حيث انها تغدو اذهانهم بالمعاني وتشكام في اكثر المواضيع التي تخوض فيها الجرائد كموضوع الحرب فروعهِ وموضوع الاختراع وآثار العدل وهلمَّ جراً فكل تاريخ من هذا الوجه نافع لكتاب الجريدة . واما مقامات البديع وديوان ابي العلاء على علو طبقتها فليسا بالنسبة اليك بمثابة ذلك . ولكنك تقدر ان تجتني منها ما يوافق غرضك وينطبق على مرادك وتعرض عما لا يناسب مقام الجريدة . فالكلام في

الجرائد من حيث انها للجميع ينبغي ان يصاغ فيها على وجه تفهمه العامة وترضى به الخاصة

ثم لا يغرب على متأمل ان المعاني تبدو بحسب هيتها في الذهن فان كانت فيه مشوشة غير متلائمة ولا متناسقة اخرجها القلم بتلك الصورة المستهجنة (١) وان كانت ظاهرة متلائمة بتفرع بعضها عن بعض اخرجها القلم بتلك الهيئة المستطرقة فكل اناء بالذي فيه يرشح وكل مما عنده يُنفق هذا ما اراه جديراً بالاعتماد خليفاً بالاعتبار فان شئت ان تراعيه وتتحواه أدناك الى المرام وجعله منك على طرف الثام (٢) والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من تلميذ الى استاذ

الى حضرة سيدي وأستاذي الفاضل أعزّه الله

اعرض اني قد جُعت على الكتابة عند واحد من كبار التجار براتب الف قرش في الشهر وانا لدمائة (٣) اخلاقٍ وفراط لطفه على اتم الراحة معه ولا ندحة (٤) لي عن اطلاق القلم في الثناء على سيدي اناؤه الله لا قلدي من فضله واولاني من صنائعه التي لا نفاد لها حتى ينفد العمر فانه يتولى من شكره فوق ما استطيع

وبعد فاني افرغ من اشغالي ويبقى لي وقت واسع احب ان اقضيه في المطالعة وفي هذه المدينة مكاتب شتى فيها ما شئت من الكتب الانجليزية وغيرها فأسأل سيدي ان يعلمني اي الكتب اجدى فائدة واجزل نفعاً فأطالع

فيا أسأله ان لا يؤاخذني بما ثقلت عليه . لا زال مقصد المستشير ومصباح
المستشير بمنه عز وجل

هذا وليحيط علم المولى باني اتلقى امره بالطاعة والامثال في كل ما يعرض
له من غرض وحاجة في هذه المدينة وطال بقاؤه
من في سنة ولدك فلان

الجواب

الى جناب الاعز الاكرم حفظه الله ووفقه

انهي ان قد وفد علي كتابك المورخ في التضمن بشرى تقيّدك
بخدمة فاضل دمث الاخلاق لين العريكة (١) من كبار التجار في مدينة . . .
براتب الف قرش في الشهر فوقعت تلك البشرى في نفسي احسن موقع وكنت
كمن بشر بان غرسه غما واثمر واستحسنست الناس اتاه (٢) واستطابته فله
الحمد كله على هذه النعمة التي لاقت محلها وهذا الفضل الذي اصاب موضعه
وايكن بما ان النعمة لا تدوم الا بعمرة قدرها والحفاظة على سببها
اذكرك ايها العزيز وما اذكر ناسيا ان تدأب العناية بما جعلت عليه وتلتزم في
الخدمة ما يزيدك حبا الى مخدومك ويمكنك من نفسه كما يقتضيه المعهود من
سداد رأيك ويوجب المعروف من فطنتك ودكائك

ثم استشررتي في مطالعة الكتب وسألتني ان اذكر لك ايها اوفى فائدة
واوفر عائدة فاعلم ارشدك الله ان اجدر الاسفار بالمطالعة واحقها بالقراءة . لا
يُحشم مطالعها ان يحدث بشيء منها في انبة (٣) المتأدين ولا ينجله ان يذكر
مضمونها في مجالس المتهندين وما لا تهب منها على ازهار آداب ريع حرور
تذهب بنضارتها او تصب سيل تمويهاات يقتلعها من اصلها وذلك كاسفار

محزون التي تخرج على القلوب بتحسين القبانح وتزيين التكرات وتستدرسل في التشويق إليها بما تصور للقارئ أنه يكون في حال شقاء. ان لم يرتطم (١) في اوجالها ويتلطح بأقذارها

فصل ما حاد عن عمود الادب وانحرف عن قواعد الدين القيم من الكتب والرسائل فسيهلك الاعراض عنه والاقبال على مثل التي ينطبق عليها قوله :

لنا جلساء لا نغل حديثهم ألباء مأمونون غيباً ومشهداً
يفيدوننا من علمهم علم ما مضى ورأيك وتأديك وقولاً مسدداً

ومما اشير به عليك ان تطالع الجرائد القوية المبداء المحمودة المقصد ولاسيا المتينة العبارة وهي ما لا يحتاجني المعنى فيها تحت حجاب الرصانة . ولا يتواري تحت سخافة التعبير . فأنك تجد فيها كثيراً من الفصح غير المبتذلة (٢) والاساليب الرشيفة التي اقتضت حالة هذه الايام اخراجها من سجونها . ومثل هذا الاغراب يعزّز امر اللغة في البلاد ولا يحول بين المعنى والفهم خلافاً لما يتوهمه من لا يدقق النظر فيما صارت اليه حالة هذا الوطن العزيز خصوصاً مع ما في ايدي الناس من كتب اللغة وكثرة الخاصة بواسطة المدارس التي يخرج منها كل عام جم غفير ممن فرغوا من دروسهم وكلفت (٣) طباعهم مطالعة الكتابات العالية وتعلقت قلوبهم المقالات السامية

وهي مع ذلك تحدث القارئ بحالة هذا العصر وتبين له اطوار اهله وتفتح له مجالاً للمخاطبة في المحافل العامة والمجالس الخاصة كما لا ينبغي على احدهم هذا وارغب اليك في الاستمرار على مكاتبتني فيما اشكر لك جميل

استعدادك لقضاء ما يمين لي من غرض آملاً ان تظالمني بمجوانحك والسلام

الداعي

من في سنة فلان
من شاب الى عمه

الى حضرة سيدي العم المحترم اطال الله بقاءه

اعرض بالاحترام مع فرط الشوق الى مشاهدة سيدي اعزه الله ان
الغرض من انفاذ هذه الوضيفة اليه انما هو الاستعلام عن احواله والسرور بال
صحته لا كان الا على اتم ما ينبغي من اعتدال المزاج ونعومة البال يتقلب فيما
يشاء من نعم الله سبحانه

وان سأل عن حال ولده فهي تملأ قلبه سروراً فان صحتي مثل الشجرة
القائمة على مجرى ١٠ في تربة جيدة واشغالي متيسرة واموري في دنياي متسهلة
بمدد الله وعونه

ثم ان الاشغال لا تستغرق وقتي فلذا اقضي اوقات الفراغ بين قصد المنازه
على فرس اركبه لأتعلم الفروسة و (بين) ملاعبة الاصحاب بالورق دفماً
للوحشة وفي قصدي ان اشهد الملاعب. واحضر المراقص فانه يجري فيها من
الروايات وافاتين الرقص وبدائع ما تنشرح له الصدور وتتقاص (١) معه
ظلال المصوم كما اخبرني غير واحد من اخواني الشبان الظرفاء. وكان في النية ان
اذهب مرة الى مرقص غير اني ارجأت (٢) الامر الى ما بعد استشارة سيدي
واستئذانه فاني لا افعل الا ما يريد ثقة بفضل تجربته وسعة خبرته الى حرصه
على ما يفيدني ونبذ ما لا ينفعني او لا يجمل باهل التزاهة

هذا وأقرى السلام سيدي حليّة العمّ وانجالمها متعهم الله بان يستظلوا
طويلاً بظل سيدي
من في سنة ولدك فلان
راجي الرضا

الجواب

ولدي العزيز حاطك الله ورعاك

اليك سلام من لا تنكر خفاوته (١) بك وبعد قد انتهى اليّ كتابك
اللطيف فسكن القاب الى ما تضمن من خبر راحتك وعافيتك لا زالت آلاء
الله في قبة مضروبة عليك

واما ما ذكرت من الامور التي تتوسّل بها الى الانشراح من قصد المنازه
على الخيل لتتعلم القراءة وملاعبة الاصحاب بالورق لا للمقاومة بل لدفع
الوحشة فاقول ان التنازه بعد الاعمال المتعبة والاشغال الفكرية واجب بتمتضي
القوانين الصحية ومن احسن الامور للصحة ما فيه رياضة للجسم كالشي والركوب
واما اللعب بالورق مع الادباء والفضلاء فلا بأس منه ولكن على شريطة ان
يكون الغرض منه دفع الوحشة ليس الا

واما الملاعب فاكثّر ما يشخص فيها مما يضعضع (٢) اركان الادب
والمراقص مدعاة الى الخلاعة فالثانية لا تأذن القواعد الادبية في شهودها
والأولى ان كانت الروايات التي تمثّل فيها لتعزيز الادب والذود (٣) عن
حقوقه واصلاح السير الفاسدة فنعماً هي والأحكامها حكم المراقص
هذا وان امرأة عمك واولادها يهدونك اطيب سلام ويسألون الله استمرا

نعمه عليك وطال بقاؤك
من في سنة ولدك فلان
الداعي

من كاتب محل تجاري الى صديق له يستشيرهُ

انهي الى جناب سيدي الاخ المحترم رعاهُ الله

بعد تحية مخفوفة بالشوق الى حاو ملقاه . وزاهر مرآه . ان الكدر قد مدَّ
عليّ ظله . والانبساط حرمني وصله . فان الرجل يحسب (١) عليّ كثيراً ممّا
اتّلف (٢) به الى مرضاته . وهو مع ذلك يصدف (٣) نفسه عن مؤانستي
كأنما يرى مباسطتي عاراً فلا يخاطبني الا بما تدور عليه اعمال متجه .
ويظهر لي من حاله انه يغالي في بسط (٤) نفسه عليّ حتى انه ليحارز الحدّ
الذي تستلزم طبيعة الرئاسة نصبه بين الخادم والخدم . وليس لي من ابته باطن
امري . واصف له دا . قلبي الا سيدي لما اعهد من صفو ودّه وثقابة فكره
وصواب رأيه . وبودي ان استعني من اشغاله ولو ان المعين الشهري الف
وخمسة قرش الى منتفعات آخر من الخزن يجتمع منها في آخر السنة مبلغ غير
يسير لان هذه الحالة ثقيلة عليّ ومثله لا يخفّ على قلبي . ولكن رأيت قبل ذلك
ان ارفع الامر اليك لاستير برأيك واقف عند مشورتك . هذا وابقى الله سيدي
عدّة وذخراً . وارشاداً وفخراً ببنه عزّ وجلّ

الداعي

اخوك فلان

سنة

في

من

الجواب

انهي الى جناب الاخ العزيز رعاهُ الله

من بعد سلام يسفر عن حنين القلب اليه ان رسالته قد وصلت معلنة
بضمه من مقام يحسد عليه لداع لا يؤبه (٥) له في جنب الاجرة الموظفة على
العمل فضلاً عما فيا عدّه داعي سامة من سلامة العاقبة وهناء العيشة . وهو امر

لا يعرفه إلا من اطلع على ما أورث من المشاق . وجلب من الاتعاب رفع
الحجاب بين الخادم والخدم . وفي الناس كثير إذا انبسط اليهم تسقط
حرمته عندهم ولعل الرجل من اصل فطرته لا يرى مفاكحة من هو في
اعماله مخافة ان تحمله الدالة على التقصير وهو لا يصبر عليه في حال كونه يؤدي
لكاتبه ألفاً وخمسمائة قرش في الشهر فضلاً عما يتبع ذلك من منفعات يجتمع
منها آخر السنة مقدار غير قليل ومن الممكن ان يكون الاختبار هو الذي علم
الرجل هذه الطريقة وزينها له خلوها عن الحرج عليه في حكم معاملة الخدم
لخادمه

ثم لا يذهب عليك ايها الاخ العزيز ان خير الناس مخالطة من لا يسهم
بضر ولا يتضم لهم حقاً والرجل معك على حد ذلك

واما المعاشرة والمباشرة فلست في بادية لا ترى فيها غيره . بل انت في
مدينة عامرة حافلة فتستطيع ان تحادن وتعاشر من تشاء من كل من هم على
شاكلتك (١) ادباً وظرفاً واستقامة . سلك وصحة ودر تقضي معهم بعض آونة
القراغ . وذلك اسلم مغبة (٢) واوفر انساً فان الفطنة لا تأذن للمرء ان يتأدى
في الانبساط الى خادمه . ولا لهذا ان يسترسل في مفاكحة (٣) ذلك . كما يدل
عليه العقل وتنطق به الحال وتثبت التجربة . فلا بد ان يكون بينها في الغالب حد
محافظة على بقاء حرمة الخدم قائمة في نفس الخادم

وحاصل الكلام انك في نعمة عليك ان ترى حقها وتشكر عليها . ومع
رجل يعرف لاهل الفضل حقهم ويحسن مكافأتهم على اتعابهم وليس ممن يثقل
عليهم نجاح خدامهم حتى اذا رأوهم قد صاروا اصحاب ثروة كرهوهم وتركوهم
وقد بلغني من غير واحد ان اثنين خدماه من قبلك وهما في رثة حال فخرجا

وكلاهما صاحب مقدار وافر من المال . وهما الآن من التجار المعتبرين في بيروت
فاقتص^(١) أثرهما والله يحسن خاتمتك . هذا وارغب اليك ان تواصلني برسائلك

المودعة شرح حالك والسلام
من في سنة فلان
الداعي

من شاب الى فاضل من اصحابه يستشيرهُ في امر عرض له
الى جناب سيدي الفاضل ابقاه الله

اعرض بالاحتشام . بعد اداء فرض الاكرام والاستعلام عن مزاج سيدي
لا كان الا معتدلاً صحيحاً ان لي قبل الحواجه فلان من تجار هذه المدينة
مقدار اربعة آلاف قرش باقية لي من اصل اجرتي اذ كنت كاتباً في مخزنه وقد
طالبته بها غير مرة فلم اقبض الا تسويةً ومطلأً مع يساره رسة دنياء . والظاهر
ان خروجي من خدمته على الوجه المشار اليه فيما يأتي قد احفظه (٢) فزرم
معاقبتي بامساك بهية الاجرة علي ولقد شق علي صنعهُ هذا . ولا سيما مع ما
رأى مني في كل تلك المدة الطويلة من صدق الخدمة وما اختبرهُ من بذلي
الجد على تيسير . صالحه وما ثبت عنده من فرط عناي في ضبط دفاتره .
وقد أثبت له اني ما تممت فراقه بغتة لأعرفهُ فرط احتياجه الي لكن عرض
لي امر اقتضى الاستعفاء من كتابة دفاتره وادارة تجارته والانسان يتخير لنفسه
الانفع . وليس مع الحرية حرج

هذا وقد خطر لي ان ارفع المسئلة الى الحكومة لأرى ما سيكون من
امره واقتراده لكن ردني عن ذلك شناعة الشناعة (٣) بعد الحب والحق . بعد
الأنس . والان اسأل سيدي كيف السبيل الى استيفاء ذلك الباقي منه والنفس
قد نفرت عن مطالبته به وكرهت مخاطبته نظراً الى رداة اخلاقه وفظاظة (٤)

كلامه وهل يتفضل بجلّ هذه العقدة . ويكفي (١) المقيد بفضل شرّ هذه الحنة

واطال الله بقاءه لمن يرجو تحجیل الجواب

من في سنة فلان

جوابه

الى جناب العزيز الاكرم حفظه الله

أنهي بعد السلام والشكر لك على ما استعلمت عن صحتي أولاً اني
والحمد لله في عافية وخير ارجوهما لكل محب وثانياً ان المسئلة التي بينك وبين
الحواجا فلان ليست من المسائل التي يهتم لها مثلك ولا سيما ان الرجل كما
تعرفه من اشهر الناس في الوفاء وصدق المعاملة فاصرف فكرك عن هذه
المسئلة بآرة وثق بان الباقي لك قبله سيصل اليك عما قليل وسأعيد الصلة
بينكما الى احسن مما كانت عليه ان شاء الله . وقد احدثت الرأي الذي ردك
عن رفع الامر الى الحكومة هكذا يفعل المطبوع على شرف النفس وكرم
الاخلاق

هذا واعلم ايها العزيز ان مخالطة الناس ترافقها عراقيل (٢) كثيرة
ومتاعب وفيرة وان الملاينة في الكلام والتلطف في وجوه الخطاب اقع من
الغف والغلظة والذي تستطيعه المودة (٣) والرفق من دفع شر وكشف
ضم واستجلاب خير قد تعجز عنه المقاتلة . والامر لا يفوت عاقلاً من مثلك ولا
يخفى على فطن من نظرائك - في املي ان لا تقطع رسائلك المؤذنة بنجاحك
واذا عرضت لك مشكلة لا سمح الله فان حبك قد حبب اليّ القيام بكل ما
تريده والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

من صديق الى صديق يستشيرُهُ في امرٍ عزم عليه

الى جناب سيدي الاخ المحترم حفظه الله

بعد اهداء السلام بالاحترام والشوق الى مشاهدة من اسأل الله ان لا
يجرده من ثوبي العافية والنعمة ولا يضحيه عن ظل الرخاء (١) انهي اني قد
اعتمدت الاتجار في هذه المدينة اذ لم يبق لي صبر على الخدمة في مناصب
الحكومة ولا سيما ان المرء في الغالب يفني زمانه في مثل هذه الخدم من دون ان
يدخر شيئاً لأيام العجز عن الشغل وبما ان المرء لا يعرف نقائصه كما يعرفها غيره
يكون مفتقراً الى مشاركة من يستصحى ويثق بسداد رايه فالتس من سيدي
الاخ ان يهبني على ما ينكره من اخلاقي ويستصحى من تصرفاتي ويتكرم علي
ببيان ما يراه لازماً لمن هو مبتدئ بامرٍ لم يتعوده ومتخذ خطة (٢) لم يسبق
له بها عهد وليعلم ان ذلك احسن يد (٣) يلقدها من يعترف بفضلِهِ ويدعو
بطول بقائه

صديقه

من في سنة فلان

جوابه

الى جناب الاخ الحبيب دعاه الله

انهي من بعد السلام والدعاء لك بدوام العافية مع فرط الشوق اليك
ان كتابك وصل مبشراً بما حمدت الله عليه من صحتك وقد اخبرتني انك
فضلت الاتجار على التقيد بالخدمة فاستصوبت رأيك ثم سألتني ان اكاشفك
بما أنكر من اخلاقك ولا استحسن من تصرفك وان اذكر لك ما ينبغي للتاجر
من حيث اني قديم العهد بالتجارة اما اخلاق الاخ فما اراها الا اخلاق من
استحسنت به المروءة وطابت منه السريرة ولو عرفها على غير هذه الصفة ما

ردّني عن بيان ما انكره شيء خصوصاً والاخ يدعو بالخير لامرئ يهدي اليه
عبوداً

ثم أهمّ ما ينبغي للتاجر الاقدام بالفطنة على امور كبيرة وارسال الفكر
وراء ما خفي من وجوه انكسب وطرق الربح ومراقبة حالة التجارة في المدينة
خصوصاً والبلاد عموماً وملاحظة ما يمكن ان يروج فيها من اصناف البضائع
ولا بد له ان يعلم ان نجاحه معقود بحسن وفائه وفي الامثال السائرة من صدق
في عهوده شارك الناس في اموالها. واذا عُرِف بالوفاء والامانة ومجانبة الخداع
في المعاملة تهيأ له ان يجعل علاقة معاملته بينه وبين كبار التجار. وانهيك بما
يحصل عن ذلك من النفع العظيم لان الاتصال بالحال التجارية الكبيرة كثيراً
ما يكون ينبوع ثروة كبيرة اذ اي محل من مثل هذه الحال اتجر في صنف من
الاصناف يستبضع منه كمية كبيرة بحيث لو ربح المتصل به في كل رطل بارة
لكان ربحه يربي (١) على مئات الألوف

ألا ان الانسان من بعد اخذه باسباب الاحتياط والاحتراز وسيره على
نور الفطنة لا بد له ان يستمد تيسير الامر من الله سبحانه

هذا وارغب اليك في مواصلي مع ما يعرض لك من حاجة فاني مستعد

الداعي

لتبليتك الى كل ما تريد والسلام

فلان

سنة

في

من

الباب الثالث

في

رسائل اللوم والاعتذار

لَا بُدَّ لِمَنْ يَلُومُ أَحَدًا عَلَى ارْتِكَابِ مَحْظُورٍ (١) . أَوْ إِيَّانِ مَكْرُوهٍ . أَوْ
إِهْمَالٍ وَاجِبٍ أَوْ اغْفَالٍ مَدْدُوبٍ (٢) . أَنْ يَبَيِّنَ لَهُ وَجْهَ خَطَايَاهُ وَيَصَوِّرَ لِعَيْنِهِ زَلَّتُهُ
وَيَرِيَهُ قَلَّةَ مَرْوَتِهِ وَخَسَةَ نَفْسِهِ وَسَفَالَةَ طَبْعِهِ بِقَدْرِ مَا يَسْمَحُ الْمَقَامُ . وَذَلِكَ بِتَجَسُّمِ
قُبَاحَةِ الْمَحْظُورِ . وَتَعْظِيمِ شَتَاةِ الْمَكْرُوهِ وَبَيَانِ الضَّرَرِ الْمُرْتَبِّ عَلَى تَرْكِ الْوَاجِبِ
وَخَبَثِ الذِّكْرِ الْمُنْبَعِثِ عَنْ اغْفَالِ الْمَدْدُوبِ وَمَعَ ذَلِكَ فَسَبِيلُ الْمُرْتَبِّ وَاللَّامِ
أَنْ يَسْلُكَ فِي التَّوْبِ أَسْلُوبَ الْفُطْنَةِ وَالْإِحْتِرَاسِ لِأَنَّ الْفَرْضَ مِنْهُ أَمَّا هُوَ رَدَّ
الْمَلُومَ عَمَّا يُعَابُ عَلَيْهِ وَيُؤَخِّذُ بِهِ فَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَطِيعَ غَضَبَهُ بَلْ عَلَيْهِ أَنْ يُشَمَّ
الْلُومَ وَالْعِتَابَ رَاحَةً الْعَفْوِ وَالشُّوقَ إِلَى عَهْدِ الْأَلْفَةِ وَعَوْدَ الصَّلَةِ وَقَدْ دَرَّ عَبْدُ اللَّهِ
النَّاشِءُ . حَيْثُ قَالَ

وَإِذَا عَتَبْتَ عَلَى أَخٍ فِي ذَلَّةٍ أَدَجَّتْ شِدَّتُهُ لَهُ فِي لِينِهِ
وَفِي هَذَا الْمَعْنَى قَالَ ابْنُ الرَّشِيقِ

ثُمَّ إِنْ كُنْتَ عَاتِبًا شَبْتَ (٣) بِالْوَدِّ دِرَ وَعِيدًا وَبِالصَّعُوبَةِ لِينًا

فَتَرَكْتَ الَّذِي عَتَبْتَ عَلَيْهِ حَذِرًا أَمِنًا عَزِيزًا مَهِينًا

وَعَادَةُ الْمُلُوكِ وَالرُّؤَسَاءِ فِي تَوْجِيحِ مَأْمُورِهِمْ أَنْ يَكْتَفُوا بِالْتَّنْذِيرِ عَلَى الْخَطَا
مَعَ الْإِنْذَارِ وَلَا يَزِيدُونَ عَلَى ذَلِكَ وَهَذَا فِي الْغَالِبِ مِنَ النِّجْعِ (٤) مَا يَكُونُ كَمَا
كَتَبَ الْحَافِيَةُ أَبُو جَعْفَرٍ الْمَنْصُورُ إِلَى بَعْضِ عَمَّالِهِ وَهَذَا نَصُّ كِتَابِهِ
أَمَّا بَعْدَ فَقَدْ كَثُرَ شَاكُوكُ وَقَلَّ شَاكُوكُ فَأَمَّا اعْتَدَلْتُ وَالْأُغْلَتْ أَمْ

وكما كتب السلطان صلاح الدين يوسف بن أيوب الى امير مكة وهذه
نسخة كتابه بالحرف

اعلم ايها الامير الشريف انه ما ازال النعم عن اماكنها . واخرجها من
مكائنها . وأبرز الهمم من مكائنها . وأثار سهم التواب في كائنها . كالظلم الذي
لا يعفو الله عن فاعله . والجور الذي لا يفرق الله بين قاذيه وقابله . فإما رهبت
ذلك الحرم الشريف . واجللت ذلك المقام المنيف . وألأ قويت العزائم . وأطلقت
الشكايم (١) . وكان الجواب ما تراه . لا ما تقرأه . اهـ

والاعتذار الاتيان بالعدر وهو ما يرتفع به الذنب وينتفي اللوم ويقع ذلك
اما بالتبرؤ الى من عاتبه فيه ان كان لم يفعله او بالاقرار ان كان قد فعله
والاعلام بان لم ينو في صنيعه ألا الخير كما يؤيد ذلك علم المعاتب بصفاء ود
المعتوب عليه مع تجديد امارات (٢) الاحترام والخلوص او اظهار فرط الاسف
على تغيظ المكتوب اليه وابداء الرغبة في الرجوع عما يسوؤه كما تقتضيه قواعد
الألفة والديانة

صورة كتاب من اخ كبير الى اخ له صغير يؤنبه على
سوء سلوكه في المدرسة

ايها الاخ العزيز

بعد لثم وجناتك اعلمك ان الاخبار الواردة الي عنك تنبى عن قبح
مسلكك وتؤذن بمخافتك للقوانين . واظهار التمرد على المعلمين . والتعاس (٣)
عن حفظ الدروس مع تشويش نظام المدرسة بالتكلم والضحك وقت القاء

١ جمع الشكيمة وهي الحديدة المعترضة في فم الفرس فيها الفاس وكفى باطلاق الشكايم
عن الفارة ٢ علامات ٣ التأخر

الشروح حتى كثيراً ما اضطرَّ الاساتذة الى اخراجك من بين التلاميذ . وتعب
النظار في ردك عن الافعال الذميمة . ثم جاءت الشهادة مؤكدة لتلك الاخبار
محمّقة لهاتيك الانباء بما أسفرت عن صكونك الاخير في درسك والمذموم في
سيرتك فاستاء من ذلك سيدي الوالد ايّ استياء . وكان في غزوه ان يخرجك
من المدرسة ويطردك من البيت ويتبرأ منك ويحلي بك ونفسك تخلصاً مما
جرت علينا من العار . وسقتَ لنا من الحجل بتلك السيرة المستعجبة . وقصدَ
أن تذوق ثمرة صنيعك . وترى الى ايّ دركة يحطك . ولكني قتُ ليدٍ بالشفاعة
وسألتُهُ الغضاء . والصفيح عما ارتكبته . ووعدته انك تعتق قلبك من رقّ اللهو
وتفكّ اخلاقك من اسر السوء والحق والشراسة فاكرمني بتحقيق هذا الرجاء .
ولكن بعد مفاوضات طويلة ومراجعات كثيرة . على انه آيَّان أتصل به خبر عودك
الى ما اعتدته من الوني وقبح السيرة مضى على ما غزوه فيك

فالتزم الادب . وقوم الأود (١) . وادأب الدرس . واتبع القوانين . واخضع
للاساتيد واعصى على الاستفادة وبالجملة فتصرف كمن يعلم انه في مكان
انقطع فيه لاقتباس العلم وتهذيب الاخلاق . واستمل اليك المدرسين بالطاعة
والاجتهاد . ويايك ان تحالف لهم امراً او تقاوم ميلاً فطعيم تتلقى العلم . وعندهم
تأخذ الشروح . فكيف يليق بك ان تحالفهم فيما يجهدون به انفسهم لاثارة
ذهنك . وتهذيب طبعك . فان تأملت الامر حكمت على نفسك بانك جاهل
ليس وراءه جاهل فأنثر بما امرتك يحسن ذكرك . وتحمد عاقبتك . والآ
فاستهدف (٢) للبلاء والسلام
من في سنة فلان اخيك

أيها الاخ المحترم

بعد السؤال عن صحتك . والشوق الى رؤية طلعتك . اعرض في ابرك اوان
 واسعد زمان وفد عليّ كتابك فوضعتُه على الرأس ثم فضضته فاذا به قد
 تجهمني (١) ورماني بمشايين الطلاب . ومعاييب التلاميذ . وصاح بي بالوعيد .
 فسالت . دماعي وعلا زفيري وأقبلت على نفسي باللوم بما ساقطني الى اسخاط
 والدي . وسوّأت لي اضاغة أغزّ أيامي . وافناء . اطيب اوقاتي باللهو واللعب . ولولا
 ما تشفع فيّ عنده لأحرمتُ لطفك . ولا قدتُ عطفك ما بقي لي الى استرضائه
 ألا الاقتداء . بالابن الشاطر . وها اني على مثاله اعود من قفار الطيش وارجع
 من مفاوز السفه الى جنان الرزاة والحلم . وأردُ فُرات العلم . واصدر عنه
 لأقرب وقت ريان من المعارف واقفح ذهني لمصباح العلم ليشرق عليه نوره
 الساطع . حتى اذا ادركت الوطر بجول الله رجعت الى اهلي رجوع الغوّاص
 ولكن لا بددر البحار . بل بددر الافكار . واني اواثقك ياسيدي الاخ على ذلك
 وسترى في الشهادة الشهية ما يؤكّد لك وفائي . ويثبت محافظتي على العهد .
 وما هذا بالامر الكبير او المشكل العسير فان قصرت النظر على ان ما انا عليه
 مانع لتقدمي موجب لتأخري ابتدرت الرجوع عنه واقبلتُ على ضده لاسترد
 رضا سيدي الوالد ورضاك ايها الاخ وطال بقاؤك
 من في سنة
 اخوك
 فلان

صورة كتاب الى صديق في العتاب على عدم المكاتبة

أيها الاخ العزيز لاعدمته

أعلى نكث حبل الوداد افترقنا . ام على نسخ شريعة الولاء (٢) اغتربنا .

حتى انتقضت عليّ ثلاثة اشهر من مغيبك اصلي (١) فيها لواعج الشوق الى
اجتلاء طلعك البهية . واتشوّق الى ورود اخبارك المرضية . وقلمك كأن قد
كسره السلو وحبرك كأن قد جفّقه الدهول . وقرطاسك كأن قد مزقته يد
الاعراض . حتى لم أر منك كتاباً يقيني على احوالك . ولولا ما بيني (٢) اليّ
من اخبارك السارة ويتصل بي من ابائك المفرحة ما وجدت الى تسكين
البلبال . واتخاذ لهيب الاضطراب . ألا الرحيل اليك . ولكن حيث ان القلب
مطمئن الى تلك الانباء اكتفيت بإرسال هذه الرسالة آملاً انك تغفر زلّتي
ولا تطالبني بما ألحقه بك من اضاعه خمس دقائق من اوقاتك الثمينه في كتابة
جواب عليها

هذا وجُل المقصود ان تبقى ناجح الاعمال نافذ الاقوال والسلام

الداعي

من في سنة فلان

جوابه

الى جناب الصديق الاكرم

بينما انا في لجم الاشغال . ومعارك الاعمال . لا أجد من الزمان فرصة
اكتب فيها الاصدقاء . ولا ينفك فكري عن النظر في وجوه الآراء . اذ طلع
عليّ كتابك الكريم كالبدر التام . فشقّ ظلام الوحشة وان كان عليه كلف
الكتاب الذي ارجو ان يزول موجبه من صدرك بما ألمت (٣) اليه في صدر
هذا الجواب . وهنا استأذّنك فاقول : ان من يحمل حبه ان يسافر الى صديقه
لمجرد الاطلاع على احواله اخداً لجمرة الشوق . وتسكيناً لاضطراب القلب لا
يسوغ له ان يرمي وليه بخمر (٤) الذمة ونقض الولاء . بل يوجب عليه الحب

ان يحمل الامر على محمله لا مطعن فيه خصوصاً مع ما عرفت به من الوفاء عندك . ومع ما ثبت لديك من صدق ودادي ولكن اذ كانت العبرة بالمصادر لا التفت الى الكلام وان كان موجباً للغيظ واغضي عن استغفار اشد من العتاب وأمر من الملام . وآلم من الكلام . اعتبار انه من ثرات وذر أولده من الحب الصميم الجهل بالخال . سنة الله في الاحباء . على وجه الدهر . ألا وان العتب من فروع الود ودلاله . ومن علام الخلوص ومخايله (١) . ينشأ لموجب صحيح او وهووم والذي نشأ عنه عتبك هو من الثاني تبعاً لما بسطته من أمري فاقبل عذري واطال الله بقاءك

للداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى صديق في الاعتذار عن عدم الكتابة

ايها الحبيب الاغز الاكرم حاطك الله ورعاك

ان الصداقة توجب التراور في الحضر . والكتاب في السفر . ليكون الخليل عارفاً باحوال خليله حتى يشاركه في الفرح . ويقاسمه الكدر . وانا مع علي بهذا الواجب غئت الحال يدي عن القيام به لان المصلحة اقتضت التجول في اكثر قرايا هذه الناحية والاعمال استلزمت اهتماماً قوياً لدواعٍ اعرض عن ذكرها اختصاراً . ولما أقشعت تلك القمامة عن القلب وصحاحو الفكر ابتدرت رقم هذا الكتاب استعلاماً عن احوالك . واعلاماً لك اني بجوله تعالى في عافية واطمئنان وتوفيق جمالك الله متقبلاً في مثل هذه النعم . ورجائي القيام على فرض المراسلة حتى ينعم الله سبحانه بالاجتماع وطال بقاؤك

للداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب اعتذار لصديق

سيدي الاخ العزيز طال بقاءه

بعد ابلاغك ما عندي من الشوق الى لقائك . واهدائك تحيات تتعطر
بالوصول الى فنانك . انهي اليك ان ما لحقني . من التقصير في حقك قد اتى عليَّ
رداء الخجل . اذ علمت اني قد خالفت الواجب وتعديت رسوم الموالاة (١) .
ولكن الشمس قد تكسف . والبدر قد يخسف . والبلد الخصب قد يجل . وكذلك
بصيرة الانسان قد تلوها غمام الحزن . وتغشيها دُجُون الخطوب فتعطل قوتها
حينئذٍ لكنَّ الوليَّ يغتفر تلك الزلة بما يرى الصديق نادماً على اتيانها لا رغبة ولا
رهبة بل تأدباً في حق الود واحتشاماً من التثاقل عن الوفاء بفرائضه . خصوصاً
وان الملة عنده لم تنبت على صخر حتى اذا اصابها حرارة سيئة صدرت عن الحب
تجف وتذبل . بل اعلم انها نابتة في اطيب منبت في سويداء قلب (٢) لم
يُعرف له الى غير الحامد مَيل . ولم يشتهر الا بعبق الكرمات على اني لو لم
اكن مقراً بالذنب ولا نادماً على الزلة لكان لي من كرم سجايك شفيح في التجاوز
والاعراض . فكيف وقد وقعتُ ببابك تحت شعار (٣) الندم راجياً عفوك
سيدي اطال الله بقاءك

الداعي

من في سنة فلان
من صاحب يعاتب صاحبة على قطع المصاوبة
منذ وقوعه في شدة

ايها الماجد الاكرم

اصدر كتابي بسلام يسري اليك القرب من نفحات المنتشرة عن اعطار
الخلوص واجمعه بشوق الى طلعة هذا الخصوص . ثم انهي ان الاغفال اذا صدر

من حيث ينتظر التعهد (١) كان له عند المغفل شأنٌ كبير. وتلقاهُ بأشد النكير لما اُله خرق لشريعة الولاء. والقاء لمواثيق الاخاء. فانه اصلحك الله كأخذ الحنظل من القند (٢) اذ يجمع الى الكراهة العجب. ويضمُّ الى اخلاف الظن غصة اليأس من بلوغ الارب. وبعد فيا من عود غصن ودادي السقي بغيث التفاتة قد تاوشتي (٣) الضراً. وساورني (٤) البلاء. وبارزتي الشدة. فقابلتها أعزل (٥) لا عدد ولا عدة. ولولا عون من الله لذهبتُ صريع النسابات. وقيل الرزايا والآفات. واثت مع تمادي هذا القتال واتساع ذلك الجال لم ترمني بعين المظاهر (٦). كأن لم تؤثر فيك تلك المظاهر. بل كأنك قلت في قلبك ان الرجل هالك. فمالي وتحم الممالك

فوحق دبري لم انقض حبله باي وجه كنت تقابل الناس وقد لبست لي ثوب الخنل بعد ما عرفوا ما بيننا من استحكام الصداقة. وبأي قلب كنت تعرض عن مساعفتي نشدتك الله. اكنّت ترضى ذلك مني لو كنت المصاب أو لم تكن تستشعر من الملام لي والغب عليّ مثل ما أستشعر انا الان فانصف الحب واتصف (٧) له من نفسك. ومدّ على اسائك اليه ستار

معاقبة النفس على ما فرطت (٨) في جنبه

من في سنة

الداعي
فلان
جوابه

ايها العزيز حفظك الله تعالى

اتاني على فرط الشوق اليك كتابك الذي نشقت من تحيته رائحة العتاب ورشقت من عبارة شوقه بخالقة سنة الاحباب. وذلك بما لم ترني مؤازراً لك

١ التفتد ٢ عل قصب السكر اذا أُجمد ٣ تناولني ٤ واثني ٥ من لا سلاح معه ٦ المعين كالظهير ٧ انتقم له ٨ قصرت

في المصاب . ولا ملتفتاً اليك بما يجب على اضعف الاصحاب . وأفضت في ذلك بما تشبع منه الضائر . وترتفع معه عن غوامض العتب الستائر . ألا ان جميع ما اجهدت النفس في بيانه . والأتان بسديد برهانه . لا يصادف في محكمة المودة قبولاً . وقد كان حالك عندي مجهولاً . فما يجديك ان تستشهد على دعواك فروعاً واصولاً . نعم لو عرفت بان الدهر قد لحظك بعين آفاته . وفتح عليك باب نقمته . ثم تفاضيت عن الأخذ بيدك في مدافعة العوادي (١) . ومبارزة الدواهي (٢) . متعدياً شرع المودة . ومخالفاً وصية الحجة ايام الشدة . اكنت مستحقاً لعتب امر من عتبك . وجديراً بلام اشد من ملامك . ولعلك تقول هذا عذر اقبح من ذنب أكان في المودة ان لاتسأل عن حال ودودك وتستفهم عما فعل الدهر به ثم تهب لمظافرة (٣) على نكبات الايام

نعم انا بهذا مجرم سيء الى شريعة الصداقة محكوم علي في محكمة الاخلاص لو لم تكن الشواغل اقصتني عن الوطن وترامت بي (٤) الى مكان بعيد انقطعت فيه عني اخبارك واذكنت فارقتك وانت على نصيب من النعمة واف . وفي برد من العافية ضاف (٥) . واجتمع علي الغتراب والاهتمام باعمال والعناية بامور واشغال غلت اليد عن الكتابة حيناً ومنع الاشتغال بها من اظهار أمارات الصديق . في البلد السحيق (٦) . ولكن لم تزل عواطف الفؤاد متجهة اليك باسباب الوداد . فان رضيت بالذي ذكرت عذراً . فمثلك من يجري ذلك الحرجى ويتطول (٧) بكرم طبعه آونة الغيظ فيرضى والسلام الداعي

من في سنة فلان

اعتذار لصديق عن إهماله وقت المصاب

ليها الاعز حفظك الله

هو ضيق ذات اليد يعذب المرء ما شاء . ومن الوان عذابه الله قد يريه
صديقة العوبة في يد الحنة . وركة تتقاذفها ايدي الايام . فيقف هذا اسيفاً باكياً
تطالبه المروءة بالاغاثة والقريصم أذنه . وتلح عليه الصداقة بالانجاء والفاقة تأمره
بالخذلان . فتسبح دموعه . وتتوقد ضلوعه . من ذلك المشهد الهائل الذي يقذف
الرحمة في القلوب ويترل شريعة النجدة والغوث . اذ الاقلال حال بينه وبين ابداء
ثمرة الصداقة واعترض ظهور افعال المشيئة وبقاها محجبة تحت ستار القوة .
وهل انكد من هذا على اهل الاخلاص . ام امر منه على الاحرار خصوصاً اذا
انضم اليه الاتهام بترك الصداقة متى اسودت على الصديق وجوه الايام وقصدته
الأزمة (١) ونشبت فيه مغالب الشدة (٢) فتمت تتضاعف البلوى وتشتي الحنة
فتلك حالة هذا الصديق الذي ضرب الفقر على يده (٣) . ووقف حاجزاً
بين ارادته واغائتك كأنه سور منيع لا يهدمه سلاح الحب من زفرات تتصعد
وعبرات تتحدّر . وحسرات تتشدد . ولهفات تتجدد . فارتد عما قصده بالحبيبة
ورضي من محاولة هدمه بالأوبة (٤)

وفي ظني انه متى علم الصديق بحال صديقه يرى باب العذر مفتوحاً وترك
العتب امراً مفروضاً . هذا والله المسؤول ان يبذلك من النعمة نعمة ومن الكدر
سروراً فان المناهل قد تصفو بعد الكدر . والغصن قد يخضر بعد اليبس فا
دامت على من ألتى نفسه بين يدي الله شدة ولا بدلت على من التجأ اليه
رغبة والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

ايها الحبيب العزيز

انا حفظك الله في شوق الى لقائك . فانك الصديق الدائم الود على الزمان
والحبيب الذي يُشتقى منه بشهادة اللسان . والطبيب الذي أداوي بثمرات اخلاصه
جراح الجنان . وبعد فقد أطلعت على كتابك الذي اوضحت به ما كان مبهماً
عليّ من حالك طلباً لابلاء عذرِكَ (١) وبياناً لصحة الحب وان الذي ذكرته
هو على الحقيقة صورة الصديق رانياً صديقه في عراك المصائب . وقتال النوائب .
تدفعه حمية الصداقة الى مناصرة . فيرده العجز الى ما لا يريد من مخاذلته .
وتقيمه ارجية المروءة لبحمي حقيقته (٢) فتعده زلته عن نصرة فيبعث ذلك
مخين دمه ويوقد نار حرقته وغصته . فعرفت من ذلك انك معذر في تركي
وبليتي لا عتبت النوائب بابك . ولا قاربت جنابك والسلام
الداعي
من في سنة فلان
غيره

ايها الماجد الاكرم

ما يُحشمني (٣) ان اصدر الكتاب بذكر جريمتك التي اجترمتها الى
صداقتي لك . والحب الصميم يخرج اللسان عليك بالعتب ويقضي على اعراضك
عن المساعدة في الدعوى بعقوبة الملام العنيف . وما يجد لك محامي الغرام مخلصاً
من ذلك القضاء . ولا مفراً من تشويه حبك بشناعة الاعراض وما خير امرئ
يتقاعس (٤) عن امداد صديقه بما يبلغ اليه امكانه وما اعتبارك امرءاً لا يبالي
بان تكون مودته كشجرة لا تنثر او كنهج اذا ظمئت اليه تكدرت مياهه

١ يقال آبلت فلاناً عذراً اي اداه اليه فقبلته ٢ ما يجب صوته كالعرض

٣ يخجني ٤ يتقاعد

واختلطت بالأحوال وطفئت عليها الاوساخ حتى ما يستطيع المرء ان يحجب (١) نفسه على وروده عقب ان يرى فيه هذا التغير العجيب . والانتقال الغريب وما اتيك بهذا العتاب حملاً لك على مساعدتي ولكن ضناً (٢) بك ان تكون المروءة اجنبية عن طباعك ومالأة الاخوان محرمة في مذهبك . ومناصحة لك ان تتبدأ من هذا الخلق الذي لا يحمده في الناس احد رعاية لحمة الصداقة بيننا وان كنت قد أضعت حرمتها وانتهكت حماها والسلام الداعي
من في سنة فلان

جوابه

ايها الماجد الاكرم

قد طلع علي كتابك طلعة المستاء وقابلني بوجهه تُقرأ عليه مقالة الغضب واسترسل في ذمي ما شاء الغيظ واطال في تعنيبي ما ارادت الموجدة (٣) . ورهاني (٤) بترك الامداد مع الاقدار عليه ولولا نفس أبت نقض الود واستنجبت خسر النمام ما استطعت مجاببتك ولكنها اقبلت بي على ذكر حال تعذرتني لم تعرفها وموقف لو رأيته في ما فتحته بالعتب فاك ولا جررت بالعدل والتوبيخ قلمك فانك اذ كنت ساعياً في امرٍ كان الذي بواسطته استطيع مما لا تُك على ادراكه مجانباً التداخل في أي امرٍ كان تحامياً لوقوع اعدائه فيه . وتفادياً (٥) من ان يحقّق اتهامهم اياه ببناء احكامه على الرشى فهذا الصديق الذي احتاج ان يدفع افتراءات الوشاة واختلاقات السعاة بالاقتصار على النظر فيما ينوط به أسمى الدخول في المسئلة والتظاهر بالمساعدة وليس لي في سائر الأمورين صديق سواه اقصده بالحاجات . واعول عليه في المهمات . فالجأتي الحال ان اتوجع لما

تكابد من العناء . وتحمل من الحسادة في طلب ما كان من الواجب ان
تدركه بايسر الاسباب . ومن اقرب السبل . فاذا علمت هذا ندمت على
نسيانك « لعلَّ له عذراً وانت تلوم » هذا والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من أب الى ابنه يَوْمُهُ على ايتار خدمة تاجر

على خدمة الحكومة

ولدي الاغز الاكرم

بعد اهدائك اطيب السلام . واخلاص الدعاء لك بحسن البدء والختام .
افهمك ان جنوحك عن الدخول في خدمة الحكومة التي هي اعلى خدمة
وأشرفها الى خدمة التاجر الذي تُمسك دفاتر تجارته قد ساءني لالشفاء انكرها
على التاجر المشار اليه ولا استخفافاً به ولكننا نحن في بلادٍ نحتاج فيها الى التعزّز
بخدمة الحكومة محافظة على المقام الذي تركه لنا اجدادنا بين اهل هذه الناحية
الذين تعودوا ان يلتجئوا اليها في مهاهم . ولا يمسونا باذى علماً منهم بما لنا من
الخطوة عند الولاة العظام . والحاصل ان زيفك عن جادة (١) السلف منا
ينخفض قدر البيت في عيون الناس ويحزى . اهل الباطل ان يعتدوا على املاكنا
ويسهل للاعداء تهضم حقوقنا (٢) فان كنت لا تروم الاتصال بالحكام . فلا
اكثر من ان تترك الخدمة التي تقيدت بها وتلتزم القيام على ملاحظة الاملاك
والتقرب من ولاة الامور بما يحظيك عندهم ويحمل الناس على تهيبك ويرهيبهم
ان يعتدوا عليك او على احد من بيتي اليك . فإياك ومحالفة ما اوعزت به اليك
والإبطاء عن امتثاله . وحفظك الله

لوالدك

من في سنة فلان

صورة رسالة من ابي الى ابن له يوجه على الاسراف
يا بني

بعد لثم وجنائك والدعاء بطول بقائك اخبرك بلسان المحبة الوالدية ان
منهاج الاسراف (١) الذي فرضت على نفسك انتهاجه مذموم عندي بل عند
عقلاء المعمور كله ومنهي عنه في الشريعة . وقد رأيت انه افضى بك الى
الافلاس فانا يا ولدي قد اقربت من القبر . وما اقتنيته بالعناء اوشك ان يكون
لك بلا كلفة ومن غير مشقة . فانت اي ولدي الوريث الذي لراحتك كد ابوك
على جمع ما جمع من المال واقتناء ما اقتنى من العقار والضياع وانت قد اهلك
من ذلك المال مقداراً وافراً وراء الملاذ وفي طلب الملاهي . فحسبك يا ولدي
ما اوجلت سيرتك على قلب ابيك الشيخ من الاسى والاسف فارتشد بكلاماً ،
وقف عنده واحل اجفان بصيرتك بانوار الاسناد الكريمة والاحرمات الميراث
ووهبت كل ما لي من العقار لاحد الاقارب وتركك تبكي على وفاتي بل على
وفاة رزقك . وهذا القدر كفاية لذي الفهم والسلام
الداعي
من في سنة والدك فلان

الجواب

ابن الحنون وسيدي العطوف

لقد سالت مدامي ندماً على ما اسخطتك وأجمع (٢) لاعمج الحزن في
القلب اني اوجلت الكدر على فؤاد سيدي الوالد الشيخ العطوف . ولولا ثقتي
بأن حلمك يسع ذنبي ورأفتك تسر ذلتي لأوشك ان يذهب الندم بجيأتي .
وفي اطلاعي على رسالتك تبينت سبيل الخير وطريق الرشاد واثبت لي النظر
في اعمالي اني كنت ضالاً سبيل الخير سالماً طريق الشقاء في العاجلة

والآجلة (١) فَنَكَبْتُ (٢) عن ذلك المسلك وجفوتُ اهلهُ فاسألك الصبح
وأعدك لزوم ما يسرك وإتيان ما يفرحك لا خوفاً من ان تمنعني مالك ولا
طمعاً في ان تعطيني إياه بل لجود اصكرامك وانصاف نفسي بردها عن النفي
ومجانبة المذام ومباعدة المعايب هذا واني اختم الكتاب بتغدير (٣) الجبين على
قدميك متمسكاً اكبر نعم الدنيا عندي رضاك واطال الله بقاءك راجي دعائك
من في سنة فلان

من تلميذ الى استاذهِ يستصفحه ويستعطفه

ياسيدي واستاذي ومرجعي وملاذي

بعد اداء ما هو مفروض عليّ من الاحترام لشخصك الكريم أعرض اني
في موقف تأخذ اللسان فيه جُبةً فان الذنب يقبض الفؤاد . ويعتقل (٤)
اللسان . ولقد غشيتُ (٥) في حقك ما يسودُّ به محيماً الادب . وأثيتُ من الخالفة
ما يتشوّء (٦) به وجه الانسانية . ولكن مها كبرت السيئة فالندامة تدراها (٧)
وتغسل القاب من دنسها ووضرها . فهنا يا مولاي تلميذك العاصي وقف
ببابك مقراً بذنبه مستمعيماً غفوك . فان تطرده فقد جريت معه على العدل
وأخذته بالحق . وان تصفح عن سيئته فلا تناقض كرم محبتك . وسعة حلمك .
ومثلك أولى الناس بالعمو لما لك في الصدور من الوقار . وأجدرهم باغتفار
السيئات لاقتدارك على المعاقبة بما أحرزت من نفوذ الكلمة وعلو الرتبة .
والأمل ان سيدي يتجاوز عن مذهب يستشفع بالاقرار ومسي . لم يورد على
جريمته اعتذاراً واطال الله بقاءه

الداعي

من في سنة فلان

صورة ثانية

إيها المولى

لقد صحوت من سكرة الطيش . وعرفتُ الورطة التي رमितُ بنفسي فيها
فحيمتُ على قلب هذا التلميذ غمائم الأسف . وتناولته لواذع الندامة . وأذاقته
من اذاها ما آثر لو ساخت (١) به الارض . او هبطت عليه الجبال ولم يُسيء
الادب في حق مولاهُ الاستاذ الذي اعترف له الجمهور بوجوب التوقير . واقراً
الناس له بالفضل الواسع . لكثرة ما أتى من المنافع . سواء كان بتعليم الشبان
وتخريجهم في الآداب او بالتأليف التي تترشّف منها الانام القوائد الكبيرة او
تستضي بانوارها الطلاب في سبيل العلم وتجتلي حقائقه وأتيت الآن أتي
بنفسي بين يديك لتعاملني بالذي ترضاه وتقابل سينتي بما تشاء من المواخاة او
العفو وان سيدي أشهر من تكرّم (٢) عن مجازاة السخط او العقوبة وخير من اتهم
منهاج الصغ عن ذنوب ابنائه وطلابه

هذا وخاتمة الكتاب اني اسأل الله تحليد فضله على الاحقاب الداعي
من في سنة فلان

الجواب

يا ولدي العزيز حاطك الله ورعاك

قرأتُ كتابك الذي خططته بيد علي عليها قلب من صحا من نشوته (٣)
وأفاق من غفلته . فعلم خروجه عن خطته . ودري ما يترتب على اساءة الادب
ويتفرّع على احتقار الناس من فوات الأرب . فأدركني الجدّل . وقد علمت
اغتسالك من درن الصاف (٤) . وتطهير قلبك من وضر الحقد . وتيقظ عقلك
من نومة الغرور . وهبوب همتك من رقعة الغرور . والحاصل اني اذ رأيتك بعد

العوج سويًا . وهو ما أريدهُ بك أتجاوز عما أسأت اليَّ . وأعو من لوح الذاكرة
اعمال ماضيك . فان الدين يأمرنا بالصفح فضلًا عن انك انبي في التعليم . وسخط
الآباء . وان عظم مثاره . واشتد اضطرامه . فاذا بدت من الابناء لوائح التوبة
خمدت ناره وزال أواره (١) . ومن ثم أرخص لك ان تحضر الدرس ولكن على
شريطة ان يكون الادب رداك . والتواضع شعارك . والاجتهاد في الاقتباس
دأبك . وألا فالبقاء على البعد اولى والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من احد الصنائع الى أستاذه في الصناعة

جناب سيدي الاجل الاكرم

بعد الاستعلام عن غالي سلامتك والشوق الوافر الى مشاهدتك أرجو
يامولاي ان يكون قد صار ثاقل خادمك عن القيام بالاعمال المفروضة عليه
من الامور التي محاما حبك له . ونظرك ما صار اليه امره من الافتقار والاحتياج
كما ارجو يامولاي ان تنظر اليّ بعين الحلم وتردني الى خدمتك اذ انا في
هذه الحرفة غرس فضلك . وعلى القارس ان يتعهد القراس . ويحتفظ بها حتى
تتي ويتناول من جناها . فان انت لم تلتفت الى خادمك فمن عساه ان يهتم به .
وانا مقر بذنبي معترف بقصوري . فلو عاقبتني بنقص الاجرة او بشيء آخر كان
اخف علي من الطرد فانه شر العار واكبر الفضيحة . وبعد فاني اتعهد بالتنبه
لمصلحة والمواظبة على العمل . وأما الامانة على المال فانت تعرف مكانها مني
قد اختبرتي مراراً فوجدتني أحقّ خدامك بالانثمان واولاهم بالاحتفاظ . وان
بدا مني قصور او غفلة عن المصلحة فالعبد في قبضة المولى يفعل به ما يريد

هذا والامل في ان المولى لا ينجيب رجاء الداعي له بطول البقاء وخدمة

الداعي

التوفيق وملازمة الهناء

فلان

سنة

في

من

جوابه

ايها العزيز المكرم

بعد السلام والشوق أخبرك انه وصل اليّ كتابك وعلمت منه ندمك
وسوء مصيرك بعد خروجك من الدكان . وحيث عرفت انك كنت مقصراً في
الخدمة متثاقلاً عن المصلحة . غافلاً عن اتقان الصنعة فيما تصنعه وكان هذا الذي
قصده بتصريحك من عندي . فأنا انحور زلتك الماضية بدموع توبتك الحاضرة .
وأوطن النفس (١) على ما وعدت وتعهدت من اظهار النشاط والتنبه حرصاً
على نجاح عملك لك من فائدته نصيب اذ تعلم ان الخدم والحادم يشتركان في
الفائدة الناجمة عما يعملان فيه . فاذا نجح الحترف (٢) وكثر معاملوه اتفع
بذلك النجاح من عنده من طلاب هذه الحرفة واتسع لهم مجال الاتقان وباب
الرزق . وهذا لا يتم الا ان يكون اقبال الحترف وطلاب حرفته على الشغل اقبال
الشخص الواحد . وخلاصة الكلام ان لم تكن واثقاً من نفسك بما وعدت فالبث
في مكانك او اقرع غير هذا الباب . وان كنت واثقاً منها بالوعد وصدق العزم
فهلم متى شئت اردك الى شغلك وأودّ لك الاجرة التي كنت اعطيكها من
قبل

الداعي

هذا ما اقتضي ذكره وطال بقاؤك

فلان

سنة

في

من

من رجل الى نسيب له تاجر يلومه على سوء تصرفه

أنهي الى جناب ابن العمة الاعز الاكرم رعاه الله

بعد التسليم عليه وبث الشوق اليه . ان لحمتي الألفة والنسب توجبان
على الصديق والنسيب ان يندل في نفع صديقه وذوي قرابته آخر ما تصل اليه
يده من الوسائل كما توجبان عليها مكاشفة الولي والقريب بما يعيها به الناس
ويطعنون عليها فيه صدقاً في الود ورعاية لحمة النسب . وألا لكان الحبيب
والقريب كالعدو والاجنبى

امابعد فقد جمعتي وأحد الوجوه منزل جرى فيه ذكرك فوقع فيك (١) واغتابك
وليست القيبة (٢) من عادة الرجل . ذكر من امرك ان صديقاً لك هنا ادانك
مقداراً من المال واجلالاً لقدرك واغتراراً بحسن ظاهرك لم يأخذ عليك وثيقة
تشر بذلك . ثم لم تفع المال ألا بعد ان جرّته مرّ المثل واذقته عذاب التسويف
وانت مستطيع الوفاء ولما اخذت في الحمامة عنك قال آخر وهو من اهل
الفضيلة المعروفين بحفظ اللسان وستر العيوب على اصحابها لو كان للحمامة عن
فعله هذه وجه ما ذكرت اذ لا غرض لاحد في اغتيابه نعم ان التضخم (٣) عن
المقتاب من احسن الاخلاق واكرم الشيم لكن اذا مرّق المرء حجاب كرامته
وخرق عرضه يده ولطخ ذكره بنجث صنيعه لا يكون الدفاع عنه ألا شراً عليه
من وجه الله يهيج الخواطر الى نشر ما عساه ان يكون مطرياً

ومع ذلك قلت اعتذاراً عنك . ما لم يبق لي وجه لان اقول « لعل له
عذراً وانت تلوم » فلما عدت الى الدار بادرتك بهذه الرسالة ابتغاء ان
اطالعك (٤) بما جنيت على نفسك من الذم والطعن واعلمك بأي هيئة

١ سبك وثلبك ٢ النية والاغتياب ذكر المرء بما يكره من العيوب وهو حق
٣ الدفع ٤ اعلمك

يتصورُك الناسَ خاصَّتْهم وعامَّتْهم لأنَّما أياك على هذا المسلك الخَلَّ بقوانين
الانسانية المجحف بمقام عاقل من مثلك

ثمَّ لعلَّكَ نذكر ان هناك اسباباً جرَّتكَ الى ما جرَّتكَ مما لا يطيب له نشر
فاقول ان ذلك لا يصلح عذراً لك فيما خرجتَ به عن شيمتك وشيعة قومه وانت
تعلم فضل مقابلة السيئة بالحسنة ولا تجهل علو قدر فاعلمها عند المسيء الذي هو
ينتصف لك من نفسه متى رأى صفحك بازاء زلته واحسانك بمقابلة إساءته

وحاصل الكلام ان التسيب الولي الذي اعتقده مع الجميع ممتزج الروح
بالوفاء قد أثر (١) عنه الثقات انه لاذ (٢) من عهد قريب بالمطالعة وامتنع
المداهنة وألف الخادعة وهو اشأم خبر استأذن على سمعي وقد بلغ من نكره
عندي ان اختار الصمم على سماع مثله ولولا ثقتي بانه طارىء اقصر مدة من
محابة صيف لكان غمي اشدَّ مما هو

هذا وسددك الله الى أحمد منجم وأقوم مسلك بمنه وكرمه الداعي
من في سنة فلان

جوابه

انهي الى جناب ابن الحال الاعز الاكرم حفظه الله

انه قد وصل الي كتابه فبرّد غليل شوقي اليه وازال ما كان يهيج في
ضميري من المواجهس ولما تصفحت رأيت الحجة قد ساقته الى لومي على تصرفي
اعتقاد انه زائع عن الادب. عانج (٣) عن قانون الحق وان الاخلاص في الحب
قد دفعه الى بسط الكلام في تهجين ما اعتقد مُجْتَمَعَة واتفر من صنيعه وهو المطل
والمراوعة كما عهد بي ايام الطأب وايام تعاطي التجارة في الوطن

وقبل ان أتيين حقيقة الامر الذي نقموه عليّ (٤) أذكرك ايها العزيز ان

١ عنه نقل الصادقون ٢ اي الثبأ اليها ٣ مائل عنه ٤ انكروه عليّ

الحال لا تعالى (١) الانسان كل حين على اتيان ما يريد فكم من غرض
تسارع (٢) النفس اليه ولا تستطيع وصولاً . والحجب اذا رأى من صاحبه
تقصيراً عن الواجب في حقه اخترع له عذراً من عند نفسه وتمحّل (٣) لذنبه
تبرّة كما فعلت حرسك الله وقد وقع في محضرتك

واما ما رُميت (٤) به فالحال تبرّئي منه لان الغريم جاء يقتضي الدين
وقد ارسلت ما عندي من الدراهم لاستبضاع مقدار كبير من الصوف والجلد
وكانت النقود عزيزة في البلد يوم ذاك فقلت له اتيسر من فضلك ايها الحبيب
ان تُنظرني الى حين ميسرة فأفيك مالك مقراً بعمروفك فاجاب ملتئمي وقبل
عذري وانصرف راضياً ثم مضت مدة طويلة ولم يطلب المال اذ الرجل لا يتحرر
وغير محتاج اليه للنقعة فكان من مصلحته ان يبقيه عندي بربحه والحاصل انه لم
يلزمه ان يأخذه ألا من نحو شهر اذ اشترى حديقة زيتون في موضع كذا وحالما
طلبته نقدته اياه مع فائضه فهل اكون والحالة هذه ملوماً

واما الذي روى القصة فان كان من اهل الفضل حقيقة فلا ريب ان
هناك حسوداً خبيثاً اخبره بها على مثل ما اشتهى الحسد واقترح البغض والألا
فا اهل القيبة عندنا بقليل والحسد ملء الصدور ولا التلطف في الحيل لتقرير
ما يخلقون (٥) على الابرياء مسدود الباب عليهم وألبابهم مصروفة الى
التنقيب والبحث عن مداخله ومخارجهم

هذا وليطمئن قلب من دعتُه الحفاوة بي الى ملام اعتبره اصدق آيات
الودّ واكبر فوائد النسب فاني مع اكثر اهل الناحية على اللولاء محمود المعاملة
فيهم ممدوح السيرة عندهم . وقد رجحت في هذه السنة والحمد لله ارباحاً كبيرة
وعلى يدي ربح اهل البلد مبالغاً غير يسير وكلهم يثنون عليّ من هذا القبيل .

١ لا تساعده ٢ تشاق ٣ تكلف ٤ اتهمت ٥ يتقوّلون ويفترون

وليس فيهم من يشكو باني بخسته شيئاً من حقه كما انهم يعرفون ان اقامتي
ببلدهم باب خير لهم تكن ليس يخلو المرء من ضد يسوء عليه صنيعه مهما
تحرز وحسب المألوم براءة الساحة وخلو الذمة مما قذف به من القبايح واثمهم
بأسكاه من الاموال

واختم الكتاب بالشكر راجياً ان تواصاني بأنباتك للاطمئنان لاحرمي
الله منك نصيراً على كل مقتاب والسلام
من في سنة ابن عمك فلان الداعي

صورة كتاب الى صديق مريض

الى حضرة الحبيب الاعز الاكرم طال بقاؤه

أنهي اني فارقتك ولم يزل الفكر مضطرباً عليك وقد وصلت الى هنا ولم
يتلني والحمد لله مشقة في الطريق ولدى وصولي بادرت الى انفاذ هذه الرسالة
اليك استعلاماً عن احوالك عسى ان يكون المكروه قد زال ورجعت اليك
العافية فاتوقع الجواب حالاً والله المسؤول ان يريني وجهك وانت في اتم
العافية بمنه عز وجل
من في سنة فلان الداعي

الجواب

الى حضرة الحبيب الاعز الاكرم اطال الله بقاءه

انهي ان رسالتك الحاوية خبر وصولك الى البلد بالسلامة قد وصلتني
عشية أمس فسردت بذلك جداً ثم انك تستعلم عن صحتي وتسالني هل
برئت فكان ذلك السؤال اشد علي من المرض والسبب في ذلك انا سافرت
من بلدنا معاً لتساعد على مشاق العربة ولما رأيتني عليلًا تركتني على فراش
المرض في بلاد العربة ورجعت وحده . ومن اشد الامور على المريض في بيت

قطيعة (١) الاصحاب فما ظنك بها وهو في دار القربة . فالى من يا أبا الود
وكلت تديري أالى والدي أم الى والدي أم الى احد من اقاربي أم الى احد
من مواطني . وهل ظننت ان رسالتك تستدعي الطبيب وتقوم بحاجات المريض
وتجلب الادوية من الصيدلانية . ولكك لست المألوم بل انا المألوم على مراقبة
شفيق من مثلك . واعلم ان الله الذي لا ينجيب . من اعتصم بحبله ولا يترك من
توكل عليه قد بعث لي انساناً من اهل الرحمة اطلع راهبات المحبة على امري
فقللني الى المستشفى وقمن على ترميضي أرأف من أم وبذلني لي كل ما ينبغي
للعليل من الخدمة والحفاضة أجزل الله ثوابهن وكافأهن عني خير . كفاة هذا
والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من احد الفضلاء الى صاحب جريدة

يلوم به على نشر ما يخل بالآداب او ينافي العقائد

الى جناب الاجل الماجد منشي جريدة . . . المحترم اعزه الله

أنهي ان العالم مطالب بخدمة الحق . مسؤول في تعزيز اصوله وتقدير
مبادئه في العقول بقدر ما يتصل اليه الامكان كذلك هو مطالب برعاية
الآداب وصيانة التهذيب كما لا يخفى عليك

وبعد فقد عثرت في اجزاء من جريدتك الجليلة على مباحث بعضها
مناقض لعقائد دينية وبعضها يتنزل من الآداب . نزلة الأرضة التي تنقر الخشب
بشفرها فخرني صدور ذلك ممن ينادي بوجوب حبس اللسان والقلم عن
الخرص في العقائد والمذاهب كما قضيت العجب ممن ينهل ان اكثر اهل البلاد

ما كانوا يشتروا بالهم جرائد تستأصل الآداب من عقول الشبان وترزع في
الاذهان المبادئ. النافية للعائد الصحيحة حتى يدفعوا البلاد الى مهواة الخراب
هذا ما اقتضت المحبة مكاشفتك به فان لم يحسن عندك نحو هذه الصبغة
الجديدة فلا تعجب اذا رأيت العلماء يتبارون في ردّ ما تحدث من المقالات
وتقويض ما تروم تقريره من المبادئ كما يتبارى أعوان الأدب وأنصار
التهذيب من مشركي الجريدة في مصارعتها يد الدهر (١) وسهولة الامرين غير
خافية على ذكائك لتعدد الجرائد في هذه الاكفاف — ولعلّ هذا كافٍ للمشهور
بسلامة الذوق اطال الله بقاءه

للداعي

من في سنة فلان
الجواب

الى جناب قدوة الفضلاء وتاج النبلاء اعزّه الله
أنهي اني قد تشرّفت برسالة سيدي الفضال . وتلقيت كلامه بالامتثال
ورأيت ملامه واقعاً موقعة . واما تعجبه مني كيف نشرت ما لا تأذن في اذاعته
المبادئ المترّة للألّة بين آحاد البشر فان المرض سلّمك الله قد رسم عليّ
اعتزال الكتابة ولم اتوفّق وقتنذير الى استخلاف من أثق بصحة رأيه وجاء شاب
من خبرت سلامة ذوقهم وبلوت سداد مشربهم يعرّضني وعرض عليّ نفسه
للكتابه الى ان عين الله بالشفاء فتقدمت (٢) اليه بجائبة ما يخالف الدين وينافي
الادب وأكنت عليه ان يحاذر دسّ شيء (٣) مما يجزّ الى وهن اعتقاد او
يفضي الى تحسين منكر او اختراق حرمة فعاهدي الترام هذا الحد والاقتصار
على خدمة البلاد بما يناسب المشرب العام فاطمأنّت النفس اليه خصوصاً وانه

١ هذا كناية عن قطع الاشتراك دائماً ٢ اوصيته

٣ يقال دسّه في التراب اذا دفنه فيه وكل شيء اخفيته فقد دسسته

من بيت معروف برعاية الدين والأدب ثم كان منه ما كان مما اشار الى ان
الجريدة قد رقت لافها فشاطرتة (١) السقام والآن قد من الله بالعافية
ورجعت من اول هذا الاسبوع الى انشاء الجريدة وخلصت سبيل المشار اليه
وفي النية ان اودعها كل ما يسر خواطر القراء ويأمر به اولياء الفضل من مثل
مولاي اعزه الله اذ ان الجريدة خادمة افكار الفضلاء وليس للخدام ان يغير
مشرب مخدومه الا متى زاع عن سبيل الحق لا سمح الله

هذا ولا ندمه لي ان اشكر للمولى هذه اليد البيضاء ولو وردت بصورة
اللام والانتذار فيما ارجوه ان ينهني الى كل ما يرى في الجريدة من شين أو
يجد فيها من خلل لتكون نافعة مفيدة كما هو المقصود من نشرها اذ لست ممن
يقصدون تسويد صفحات كثيرة بما يسود به وجه العلم ويحمر حيا البلاغة فلأن
اكتب صفحة محبرة ذات ثمرة نافعة اجل عندي من نشر كتاب ضخم ترى اكثر
صفحاته ما يري اغاليط ومثاوي سفاسف (٢) وأضاليل والله سبحانه المسؤول في
تحقيق هذا المأمول على يد امثال سيدي اطال الله بقاءه

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب من شاب الى شيخ يعاتبه على زرع خصومة

الى حضرة سيدي الاجل المحترم ابقاه الله

بعد الاستعلام عن احوال سيدي الشيخ حفظه الله اتجاسر عليه فاقول أن
أخي الذي أفنيت في خدمته ايام الشباب ولم آخذ منه في مقابلة ما عانيت من
الاعتاب شيئاً اراه قد تغير علي منذ صاحبتة تغيراً لم يُعهد وقوع مثله بين
الاخوة وقد علمت ان ذلك انما هو نتيجة مصاحبتك وثمره سعياتك جرك اليه

فيا أثبتت امران احدهما ان تنتصف لنفسك مني على بادرة (١) كان الاجل بك لو اغضيت عنها . والآخر ان يتحول اليك ما كنت انتفع به من خدمة أخي وهذا مبارك لك فيه ألا اني بعد الاستئذان اقول لم يكن لائقاً بالصاحب الشيخ ان يطلع بياض المشيب باقتراء . اباطيل توصل بها الى مثل هذا المقصد السافل . نعم اذا نظرت الى اصاخة الشقيق اليك بعد عرفانه مني النصح في الخدمة صرفت اللوم عنك اليه وكنت براء منه ولو انك المتسبب . هذا الذي لاحظته وسمعته فان يكن هو الواقع كان اللوم مصادفاً محله . وان كان الواقع غيره ولعائهُ الراجح فأسألك انصف واصلاح ذات البين (٢) كما توجب الخلافة على الاصدقاء ولا سيما شيوخهم السموعي الكلام وهكذا تقلع بحكمتك البغضاء قبل التأصل ويكتب لك به الاجر عند الله والشكر عند الناس هذا واطال الله بقاءك

طالب الرضا

من في سنة ولدك فلان

لوم صديق على طعنه في مخدومه بعد ترك خدمته

أنهي الى جناب الاخ العزيز وثقه الله الى ما به الخير

بعد الاستعلام عن صحته . واهداء السلام مع الشوق الى رؤيته . انه جرى في بعض منازل الافاضل ذكر خروج الصديق من خدمة التاجر فلان الى خدمة تاجر آخر براتب اكثر من راتبه عند التاجر الاول فحصل لي بهذا الخبر سرور عظيم لكن قد ذكر انك تطعن عليه وتذمه في مجالس الناس ومحاضرم فساءني ذلك من وجوه . احدها ان الطعن لا يليق بمثلك من ذوي الاخلاق المهدبة والطباع الكريمة والثاني انه لا يجمل بالرجل ان يقع فيمن رأى الخير على يده وتقلب في نعمته لئلا تكون عليه عهدة الآية « اكل خبزي ورفع عليّ عبه » والثالث

١ ما ييدر من الانسان عند حديثه من كلام الغضب ٢ اي اصلاح ما بيننا من الفساد

ان هذا يغضُّ (١) من اعتبارك عند مخدومك الجديد لما هو قائم في النفوس من أن المقتاب لا يرمى حرمة . والكخود لا يشكر نعمة . فمن اغتاب زيدا وكند نعمته فلا يكون عمروً بآمنٍ من غيبته وكودِهِ . وبالنتيجة ان ذلك يقبض نفسه عنك حتى لا يرتاح ان يهد لك سبيل النجاح وهكذا تكون بهذا السهم صرعت اثنين وحملت وزرَين (٢) . فالرأي اذاً ان تعدل عن هذه الطريقة انها سيئة المصير قبيحة العاقبة وما هي بالخطئة التي يرضاها اللبيب لنفسه وانما هي خطئة تُفسد عليك تدبيرك فما يفوت علمك ان من لم يسلم الناس من لسانه لا يسلم من الستهم . ومن وقع فيهم وقعوا فيه . ومن ظنَّ انه بريء من الذام (٣) فقد كذبه ظنُّه فكل انسان عيوب يودّ سترها كما ان كل فرد من الناس يبتغي حسن الأحداث لكن من ابتغها مع تجريد لسانه على تزويق الاعراض فقد طلب عتقاء مُغرب (٤) ومثل الصديق تكفيه الاشارة والسلام الداعي من في سنة . الخالص الودّ فلان

جوابه

انهي الى جناب الصديق اطال الله بقاءه

ان كتابه الصادر عن هفرط حبه وصفوه قد وصل صبيحة هذا اليوم فزق ظلام الوحشة وأطفأ حرقه الشوق ودفع برحاء (٥) الوجد كما شَفَّ عن حكمة لم تكن انوارها تخفى . واما لومه لي على ذمّ التاجر الذي كنتُ في خدمته من قبل فع التسلیم بان الطعن غير لائق ولا جائز . اقول لو ذاق الصديق ما ذقتُ من جفاء طبعه ورأى ما رأيت من غلظته لالتبس لي شيئاً من العذر على ما بدر (٦) مني في حقّه فقد قضيتُ عنده خمس سنين قائماً بكتابة دفاتره وناهضاً

١ ينقص ٢ ذنبين ٣ اليب ٤ مثل في المستحيل ٥ شدته ٦ اي على ما قلته من كلمات النضب

بإعطاء إشغاله نهوضاً يعزُّ مثلهُ إجادةً وإمانةً ومع تحقُّقه ذلك لم أرَ منه ما
 تطيب به النفس وتشتدُّ به الهمة ولا خطر لباله أن يزيد لي الأجرة الأبعد أن
 سألهُ المِرَّةَ والمِرَّتَيْنِ . وكان في قصدي أن استمرَّ على خدمته ما بقيتُ نصيحاً في
 الودِّ ورجاءِ المكافأة علماً بأن الإنسان إذا أتت عليه الأعوام الطويلة في خدمة
 رجل شريف النفس عرف له أعباءه واحسن جزاءه وكان من فخره أن يجعله ذا
 ثروة ومقام عند الناس بخلاف الكسل (١) فإن خدمته من أقوى موانع
 الثراء . يستأجر الحاذق الماهر بالترز اليسير ويتكدر إذا رآه ذا ثروة صغيرة
 وربما عدَّ ذلك عليه جريمةً توجب الغزل ومها يكن من أمره سامحه الله
 فقد تقطعت بيني وبينه العلائق واتصلت بتاجر من أهل الفضل والورع وبحسب
 أمر سيدي أمسكتُ عن ذمِّه وجعلته مني في حمى لا تدب إليه عقارب القدح
 والتشنيع وأعدك أني لا أقف معه عند هذا الحد بل ابذل الجهد أن اؤاري (٢)
 عيوبه وافرض على نفسي الدفاع عنه ما أمكن كما وعدتُ بذلك فاضلاً من
 الكهنة قرعني على ما بدر مني فرجوتُه حينئذٍ أن يوجَّهني على كل ما ينكره
 عليَّ كما أرجوك في ذلك أيضاً وإطال الله بقاء سيدي للداعي

من في سنة .. فلان

لوم أخ علي أفشاء سرَّ مخدومه

أيها الأخ العزيز رعاك الله

من الأمور التي لم يختلف فيها اثنان . بل من الحقائق التي أملاها لسان
 الزمان . أن البلاء من اللسان . وأفشاء الاسرار من خبث الجنان . ولا سيما متى
 كان موقد فتنة أو رادَّة مرودة أو مضلَّ مسعى

وبعد فقد اتصل (٣) بي عنك . لا يتوقع صدوره ممن غُذي في مجور

الامناء . وقرع سمعه منذ صباهُ بنصائح الفضلاء . وعود عادات الصلحاء . بُنيتُ
 انك تؤثر على مخدومك آخر وتطالعه بما يسر اليك . من الامور المتعلقة بعمله
 الراجعة الى نجاح لك فيه حظ . واعلم ان هذه الحلة اقل ما فيها انها تجعلك
 عند نفسك خائناً . وعند الناس مذموماً . وعند الله آثماً . وفي الحق لو لم يكن
 عندك لمن تبوح باسراهِ من الحسنات . ألا اعتقادهُ بك الامانة على الاسرار
 واختصاصهُ لك بالثقة كان ذلك كافياً لتكتم سره . فكيف وصنعه (١) عندك
 جزيلة . وعوارفه (٢) لديك وافرة . أأست شريكه في طعامه . أم لست ساكن
 داره . فماذا يضرّك من سعة الدنيا عليه . وهل يخفض من قدرك اصلحك الله
 نجاح عمل لك فيه يد . وزيادة رزق لك منها نصيب . فاسترشد عقلك واعف
 لسانك . واصرف قلبك عما تسوّله (٣) لك اهوؤاك . وألا فلا تأمن من ان
 تصبّ الوبال عليك صباً وتفرغ الغضاضة (٤) عليك افراغاً . وتتلخ بيتاً ولدت
 فيه ومدرسة نشأت بها . وهذبت فيها بعار هذه الشنعا . (٥) وانما عاجلتك بهذا
 الكتاب مداواة للداء قبل القوات واستأجرت أميناً يوصله اليك يداً بيد مخافة
 ان يقع الى غير امين فيقطعك مما طنجتَ فعل بك كما فعلت بالذي لم تبرح
 متقلّباً في نعمائه . رافلاً في حلل اياديه وعلائه . وان لم يرد الجواب مع الرسول
 خشيت ان تمال مني حرة اكدر الى ان يصل اليّ برد السرور . هذا واطال
 الله بقاءك وجعل سبيل الفضل سبيلك بمنه عز وجل
 من في سنة فلان اخوك

الى جناب سيدي الاخ المحترم اعزه الله

قد وصل رسلك اليّ هذه الليلة انبأني بما استراح اليه القلب من انك
وسائر الاهل في نعمة السمعة تحت ظلال العافية والسلام فحمدت الله على ذلك
وشكرته كثيراً . ثم طالعت رسالتك الكريمة التي اودعتها ملاماً في ارشاد و غاظ
وعيد في لين وعد وقبّلت نظري فيها طويلاً لعلّي ارى ما سوغ (١) للاخ ان
يضطرب كل هذا الاضطراب على امر ما قدت الرشد حتى افعله او أطلع
على ما أجاز له ان يقرّني على شغوا ما صارمتني المروءة حتى آتيا (٢) . ولا
ذهلت ما تلقيت عن سيدي الوالد ولا أحمي ما أدبني به المدرسة من الآداب
حتى اتصورها فضلاً عن ان افعلها . فليطمئن اذن سيدي الاخ وليكن على
يقين اني اكرم للسّر من الارض وانمّ بذكر النعمة من القمرو . ويعلم ان كثيراً
من الشبان قد سعوا بي (٣) عنده فكذبهم يرهان استقامتي . لذلك لا
يخالجني ريب ان هناك حسوداً ارجف (٤) بهذا لأمر يشتهي الحسد لكن
أبت الاستقامة والجدارة بالمقام ألا ان تردّ عليه سعيه كما أبت ألا ان تحصل
الثريا اقرب اليه من مطعمه وبيض الانوق (٥) أدنى الى الامكان من مرامه
هذا وقد سلمت الرسول صرة فيها مائة وعشرون ليرة انكليزية وهي المقدار
الذي ادخرته من زهاء (٦) ثمانية اشهر فارجو سيدي الشقيق ان يعلمني
بوصولها اليه كما اكلفه ان يقرئ سلامي ابنا عمي الاعزّاء حفظه الله واياهم اجمعين

الداعي

من في سنة فلان

١ اجاز ٢ افعلها ٣ غوا عليّ ووشواي ٤ اكثر من الاخبار السنية
والاقوال الكاذبة ليحصل الاضطراب منها • الأتوق ذكر الرّحم ومعلوم ان الذكر
لا يبيع ٦ نحو

عتاب لمعرض بعد تولي القضاء

الى جناب الاجل الاكرم ايده الله

قد مرّ بسمي ان ولاية المناصب تظهر الخلائق المستورة • وتبدي السرار
الكامنة ولم اكن اعير هذا القول كل التصديق حتى ولي سيدي منصب القضاء
وبدا منه الجفاء • ونسخ عهد ألفة جمعت القلبين • ووحدت الشخصين كتبت اليه
مهنتاً بالمنصب الذي تولاهُ على ما جرت به عادة الحُسين • فما راجعني (١) كما
ينبغي على المخاطبين • كأنه نسي ان الخطاب لياقة والجواب وجوب • ولم اعلم
اني احفظته بشيء الا ببقاءي على ما كنت مع ارتفاعه الى مقام صار يراني
فيه اقل من ان استحق على خطائي جواباً وكان بودي ان اطوي بساط
معاتبته بيد اليأس من وده لولا حاجة في النفس أجبت قضاءها وسوء ال
اردت ان القية عليه وأدونه ليراهُ بعينه وهو هل عامل الصديق سائر اخوانه كما
عاملني أم رأى ان يفردي دونهم بهذا الاعراض بعد ذلك الاقبال جزاء ما
خصصته من بين جلّ الاصحاب بفضل الثمة فان كان سيدي لم يبرح معهم
على عهد الولاء • فقد عكس حكم الرجاء • وغرس القطيعة (٢) في منبت الوصال
وان كان قد عمهم بهذا الجفاء • كان حظي من جفائه اوفر وحظه من ثقتي
اوفي

على انه لا يقوم له عذر في واحدة من الحالين • ولا يستطيع ان يستر على
نفسه في أي كان من الآخرين

هذا واسأل الله ان يوطد دعائم علانه • ولو بخل بالوصل على اخص

الداعي

اوليائه (٣) والسلام

فلان

سنة

في

من

الباب الرابع في رسائل التعزية

إذا لحقت انساناً خسارة أو تزلزلت به محنة أو علق حبل المنية احداً من
أقاربه أو أصدقائه يكتب إليه بما يظاھرُهُ على الرزية ويضافُهُ على البلية بما يحثُهُ
على الصبر عزاءً وحسبةً فيكتب له أجر الصابرين . واصني ينبوع تجري منه التعزية
إلى فؤاد المصاب فإنما هو الديانة فهي جذع شجرة السلوان

ولما كانت التعزية دواءً لداء الحزن كان لا بد من ذكر هذا الداء مع
بسط الكلام فيما لحق المصاب من خسارة أو إصابة من محنة أو حل به من
رزية حتى إذا أتى المعزّي على وصف العلة وفرغ من تشخيصها صبّ عليها من ثم
البراعة بلسماً شافياً مستخرجاً من المائتة السارية من لباب الديانة ومن المداخل
اللطيفة في هذا الباب الإذكار أن كل حي إلى أجل لا يعدوه . وحذر من العمر
لا يخطوه . ومثل هذا رقة وعزاء الدخول على المعزّي من طريق الإذكار بأن
الإنسان إنما يفد على الدنيا وفود المسافر إلى بلده هي على طريق ذلك البلد فليست
هذه الدار مقصده وإنما هي سبيل إلى حيث يريد فإذا اجتنب طريقة وتراعى
به المسير إلى مقصده فقد أعتق من تكاليف السفر وكان جديراً أن لا يُحزن
عليه إلا من حيث الخوف على نفسه أن تصكبه قد أخذت في وهق (١)
المصطاد للنار

و اعلم أن من أقوى أسباب العزاء أن يعلم المصاب بأن المعزّي وقاسمه الحزن
مشاطره الأسمى حتى يكون ذلك بينة على الإخلاص الذي استقلت باثباته الحزن
واستأثرت بتحقيقه الخطوب ودلالة قاطعة على ما يقتضيه الحب الصميم من

١ حبل في طريقه أنشودة يطرح في عنة الدابة والإنسان ويقال صاده بالوهق

الحرص على بقاء الصديق مجبور الحاطر جليل القدر . ولا يخفى ما تصادف تزيته
بعد ذلك من الانقياد والامتثال عند المبتلى

تعزية صديق عن موت والده

اطال الله بقاء الحليل الأكرم

اما بعد فمن المعلوم أن الانسان خلق في دار الفناء . ذائب (١) السير الى
دار البقاء . فاذا وصل الى نهاية الجلال . وألتي عصا الترحال (٢) . فقد ادرك غاية
لم يأل (٣) في السعي اليها اجتهاداً . ووصل الى مقر كان لسفره مقصوداً
ومراداً . فان كان مريداً في مسيره دار الأخيار . ومربع الأبرار . وفردوس
الاطهار . نظير والدك رحمه الله فقد أدرك خير الاوطار . وفاز باسعد الديار .
واستدعت حاله ان لا تعطي الطبيعة من بعدهم للحن قياداً . وقضت على العيون
ان تضن بالدمع وتضرب دونه اسداداً . وألاً لقد زاغ المرء عن الصواب .
وطال به عن الواجب الاعتداب . وركن الى مبادئ الدنيا القرور . وألتي نفسه بين
ايدي الحن والشور . اذ ما فتحت للدموع قبرا . ولا بعثت الحشرات ميتاً .
وقصارى البكاء . انه يضر الباكي وما ينفع المبكي ومثلك لا يأتي بما يضر ولا
ينفع . فامسك عن الحزن والنواح واعتصم بالصبر . تحظ بالاجر . عند من اسأله
التعويض بطول بقاءك

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

ايها الصديق الاغز الاكرم لاحرم وجوده

بعد التحية بالتكريم اعرض قد وصل كتابك والاسى مل القلب والدمع
مل العين لما تزل لي من وفاة المرحوم وورد علي يوم وروده بضعة عشر كتاباً

في التعزية . فما أخذ من هيب حزني كرسالتك التي دخلت عليّ فيها من طريق
لطيف وخاطبتي بها وانت شريكي في هذا الرزء خطاب من لا ريب في حياة
اعتقاده ونقاء إيمانه بوعده الله سبحانه عن وضر الشبهات (١) . وما أوجد لي عن
قدت سلوا . اني رأيت الاصدقاء قاسموني الحزن في صباه . وذهبوا معي في
العزاء خير مذهب . ووقفوا لي على التداوي بالصبر . والتسليم لقضاء الله فانه احزم
الامر . وغاية ما اتمناه للصدیق الحميم ان يجعله الله في كف امته وظل رعايته
ورحيب كرمه بانه ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

تعزية لامرأة أصيبت بابت لها صغير

ايتها السيدة المكرمة

قد بلغني ما جعل رائق عيشي كدراً وراحته تبعاً ولولا اعتباري ان المرأة
كالشجرة لا تمسك كل ثمارها بل لا بد من سقوط بعض الثمار ما وجدت لهجة
الاسى دفعا ولا ألفت لمصادمة الاسف صداً وفي ظني ان سيدة حسيقة (٢)
عاقلة من مثلك لا ترتبط بربقة الحزن ولا تدخل في عبوديته . بل تصبر للرزية
عزاء وحسبة حتى يوثقها الله اجر الصابرين ويعيضاها بمن قدت من يكون ملأ
العين قوة والقلب تعزية وفرحاً

واذا تذكرت مولاتي المثل السائر من ليس له لا يفقد له رأت انها وقد
تركت بها الرزية اسعد حالاً من اللواتي يفتنن الايام حسرة ليأسهن من العقب
ذلك وان المقتط (٣) قد عرج في السماء وخلد في نعم الجنة وانت لا تحتاجين
الى وصف تلك السعادة الخالدة قد اشار اليها الرسول الحبيب في رؤياه اشارة
تجيب الى الحبي الموت حتى يتجمل القدم على مربع البرار وفردوس الاطهار

على الدار التي لا تُرْخى عليها استار الظلام ولا تُعرَف فيها البلايا والآلام فهو
 الآن في جملة المسيّحين وعداد المترغين بتقديس الله رب العالمين ولا شك ان
 هذه الملاحظة تطرد عنك دواعي الحزن وجواب النعم لا دخلت لك من بعد
 الآن منزلاً ولا كدّرت لك مورداً بمن الله وكرمه
 الداعي
 من في سنة فلان

الجواب

اطال الله بقاء الاغز الاكرم

اما بعد فقد اطلمت على كتابك الذي ساقك الحب الصحيح الى ان
 اودعته اقوى اركان التعزية . وارشدتك البصيرة المتوقّدة الى ان سردت عليّ
 فيه ما لم ازل مرتديّة به من اردية نعم الله سبحانه كما ارشدتك ان تقيم امامي
 اللواتي يشتهين على الله ايسر ما انا ظافرة به من آلايه بعد صدعة الاسى وخطفة
 الردى حتى صرت اراني مغبوطه . هذا الى ما صوّرت لي نعيم الخالدين . في
 جنة الصالحين . حتى كأنك أريتي من افترطته (١) وقد انتقل من غور الكآبة
 والاختطار . الى ارفع انجاد الجذال وامنع معاقل (٢) الاطمئنان . فلم يسعني
 بالاعتقاد ألا ان أحمو من القلب آية الحزن واكتب آية الفرح بما قد ناله من
 الغبطة السماوية التي هي اقصى ما أرجي لي وله واسعد مصير ينتهي اليه
 الانسان

هذا واسأل الله ان يتولى شركك غني ولا يريني فيك مكروهاً والسلام

الداعية

فلانة

سنة

في

من

صورة تعزية الى صديق أصيب بكمه

بهجة الاخوان . وحلية الاخذان

قد ساءني ان عصفت المنية بأغصان دوحتك فهصرت اكبرها . وذهبت
به وبالسرور فما كان انكرها . وابدلت صفوك اكداراً . وجعلت حشومها ذك
الوثير (١) شوكةً واحجاراً . فبودك لو ان الخصم يدفع بالسلاح . او يطعن
بالرمح . ما اقيت عند نفسي من الدفاع مستطاعاً . ولكن لم أر في البلوى أقدر
من التأسى على رد غارات همومها . وصرف هجمات غمومها . وما اراك بمفتقر الى
وصف هذا الدواء . وانت صاحب الفصكر المنبسط الضياء . والرأي المرتبط
بالصواب . والقلب الذي لا يخالجه في مشيئة الله ارتياب . والحزم الذي لا نذله
النكبات . والدين الذي يحلي مرادة الفجعات

هذا واسأل الله ان يفيض على من اقترطته جزاء الخير من واسع رضوانه
ويؤجره فيه اجر الصابرين على مصائب الدهر وحدثاته . ويردع سهام الثائبات
عن اخوته ويكلاذك (٢) وإياهم بعينه التي لا تنام بمنه وكرمه الداعي
من في سنة فلان

تعزية عن وفاة احد المشايخ

ايها الاجل الأكرم

بعد الاستعلام عن الحاطر بالاحترام الوافر . اعرض قد انتهى اليّ نعي
والدك رحمه الله فكانت نجعتنا بوفاته نجمة من سقط مناصره على الدهر .
ولوعتنا لوعة الظلم ان اذا جفت العين وانهر . ولولا بقاء فرع ذلك الاصل الكريم
غصناً باسقا (٣) . لا يخفذه الا كثرة ما عليه من ثمر الحامد وإياه (٤) المآثر لكان
الخطب جللاً . وغدا من امسنا نجلاً . ولكن الحمد لله الذي جعل لدا . بلوانا

دواء وأعاضنا من النجم من إبقاء ضياء . وخلفه شاهداً على كرم والده . قافياً
آثاره في آتيان (١) محامده . فلا زالت سحائب الرحمة تراوح رمس الميت
وتغاديه (٢) . ونسمات الرضوان تهبُّ عليه في غدواته ولياليه . والملائكة على
حراسة خلفه الكريم قياماً . تردع عنه لصروف الأيام سهاماً . بنه إن شاء الله
الداعي

من في سنة فلان
تغزية عن وفاة امير

أما الاجل الامجد

أما بعد استعطاف الحاطر والتكريم الواجب الوافر فالذي أرفعه الى المقام
السني . شيء من اصعب ما خطه قلبي . قد فجعنا الناعي بوفاة من كان عهدهُ
حلية عهود الامارة . وفاعاله دستور الفطنة والحزم من طريق الاشارة . ومن كان
هذا موضعه في مكارم الاخلاق . وهذا حاله في الناس على الاطلاق . فاذا
سُئِلَ عليه الجيوب . وذابت القلوب . وغمر سيل الدمع ممتدجاً بالدم مدفنه
فذلك من ايسر حقوقه على اهل هذه الناحية وان كان حدم ما في امكان
الحزون وآخر ما في كنانة المنجوع اذ ماذا عسى الحجد الى موارد المنايا يعني متى
اشرع (٣) الحين سنانهُ . وخضب بدم الاحياء حسامهُ وبنانه . فالعين بصيرة
واليد قصيرة . والطبيعة لقضاء الموت اسيرة . وكفى الحكيم تغزية انه ما وطئ
ظهر الارض ماشٍ الا فقرت (٤) عليه فاها وألقته في حشاها

وما يدحر الحزن كحسن الظن بالله واعتقاد انه واسع الثواب لمثل من
استأثرت (٥) به رحمته تعالى جعل الله له مأوى في فسيح جنته وكفَّ عنك وعن

١ صنع ٢ تراوحه تأتبه مساء وتغاديه تأتبه في الغداة ٣ سده
٤ فقت ٥ توفي

سأزأله يد الرزفة وآأأكم أمفأ من أمل الصبر ما فزفل غصة البلفة بفنه ان
شاء الله الداعف

من فف سنة فلان

صورة رسالة فزفة من كأهن فف شاب
عن وفاة والده

افها الابن الاعز الأكرم

انفف ففك بعد الدعاء لك بطول العمر . ومسالمة الدهر . واستقامة الامر
انف فلفف ما الفف فف القلب أمارا . وكان على العفون شفارا . فأكفوى القلب
ودمعت العفن . وما أال من فرفمف بسهمفن ففد نفف فف من كان غفدرا
لرؤفة الفضائل وهما ما ففحل ففطففف عفد المشاكل وما كان بكاءف فف فوفا
علفه فرقدفف ان شاء الله مأودة العاقبة وسفرفف فف ففن ابراهف ففأهفة
وذلك هو الحظ الاعلى والنصف الاعلى . وانما بكفف أسف على ما ففكك من
الفرع والعم عند رفف وما ففل قلبك من الكدر عند وداعه فكفف فف فأنف
فد فلفف من فأفف بأافه . وفقمص (١) الفضل وظهر ففألفه . فف فرف
فنازه (٢) ففنا ففأف من فافففه الفطوب . وسطف علفه الكروب . والمرفوم
كان على ثقة مما ففكف وعلى ففن مما ففله اشرف فف فرف (٣) ففمه الله
مطمئن القلب من ففناه . واثقا بسعادة أفراه فف فف فف النعمة افأافا الفجرة
وففففا للعبرة . والله ففعل أرف الرافل فزفلا وعمر الباقي هنففا فوفلا ففنه وكرفه

الداعف

من فف فف سنة الففرف فلان

صورة ثانية

جناب الاعزّ الاكرم طال بقاءه

غلب الشوق الى مشاهدتك والدعاء بدوام عافيتك ابدي انه قد ورد اليّ خبر وفاة المرحوم والدك فكدرني ذلك كثيراً لما كان بيني وبينه رحمه الله من الالفه ولكنني تعزيت اذ كان باقياً له ابن نظيرك يتبع طريقه والده ويتبعه عما ينقص تربية اصله وحيث ان الموت امر محتوم ليس منه فرار فالاجدر بالمصاب التسليم لقضاء الله تعالى فردّ الجرع يا بني بتعزية صلاح المتوفى تفعله الله برحمته واطال بقاءك من بعده في ظل نعمته بكمه وكرمه الداعي

من في سنة الحوري فلان

الجواب

ايها الاب الجليل القاضل

بعد التسليم بالاحترام الواجب . والتماس الدعاء . وهو خير المطالب . اعرض لما اطلقت عليّ النوايب فواظرها . وجردت عليّ الكآبة بواترها (١) . بما اختطفت المنية من ركن فخارنا . وكبير دارنا . واصبحت والعين بدم القلب هامة . ودواعي الأشجان اضامم (٢) متواصلة . اذا بنجدة جاءتني مدداً في تلك المقاتلة . وما تلك النجدة الا الرسالة الكريمة التي امدّني بها صميم حبك . واطرفني (٣) بها متوقد لبك . فهي وان زادت الحزن هياجاً . فقد جاءت لعيني سراجاً وهياجاً . على ان هذا لم يجاوز ما كنت منك اتوقع . ولم يفت ما كان القلب في مثله يطمع

واسألك لمن زایل الدنيا استغفاراً . وان لا تحوّل عن تدير ولده انظاراً

واطال الله من بعده بقاءك بمنه ان شاء الله
 مستمد الدعاء
 من في سنة ولدك فلان

صورة جواب تغزية بأمر

اطال الله بقاء الاخ العزيز

بعد السؤال عن صحتك والشوق الى . شاهدتك انهي انه قد ورد كتابك
 منبئاً بما اصابك عندما فجنا البين بوفاة من كان بالميل الى النفع العام معروفاً .
 وبحبّ التقدم والنجاح موصوفاً . وكأنما هبّ علينا عند قراءته نسيم التغزية بل
 كأنما تنشقنا أريج البشري ان التوفى في الجنة السماوية . مع زمر الابرار في
 العرف العلوية . هذا ولا أرانا الله مورد حياتك . تكديراً . ولا نجم توفيتك
 منكدرًا (١) واطال بقاءك وامتع بك بمنه ان شاء الله
 من في سنة ولدك فلان الداعي

صورة ثانية

اطال الله بقاء الاخ الاعز

ابدي بعد السلام اني طالعت رسالتك المترشفة من صافي خلائتك .
 والذي ذكرته من شدة ما لحقك من الغم واصابك من الكدر واتكد انما هو
 نفس ما يُعتقد في كل من كان نظيرك مودةً وكرم سحبة . ابقاك الله وامتع
 بك (٢) بمنه ان شاء الله
 من في سنة ولدك فلان الداعي

صورة كتاب تغزية لمن رزئ بحاله

أَحْتَالُ لِلْمَالِ أَنْ أَوْدَى فَاطِلَةٌ وَلَسْتُ لِلصِّيتِ إِنْ أَوْدَى بِمُجْتَالِ

أيها الماجد الاكرم رعاه الله وسلمه

الذي انهي اليك بعد سلام اصني من ماء غادية (١). وشوق الى مقامك
احر من نار حامية الله قد نفي الى هذا البلد ما تعودت ان تسمعه الاذان . من
احداث الدهر وتقلبات الزمان . وذاع على الافواه ان يد الايام استباححت
اموالك . وعوادي الزمان احوالت حالك . فالامر على شدة ضغطته لم يقبض
القلب على صحة مودته . لان الذي تحطبه الثروة لم ينفك والحمد لله سالماً وعرضه
مصوناً وذكره شهد اللسن ووفاءه بالعهود والمواثيق غرس الانفس . فما المصيبة
بقصد المال مصيبة يتضعع لها مثلك . ويتضال (٢) بين يديها شبهك . فما انت
والحالة هذه الا كشجرة قطعت غصونها وبقي الاصل . ولعلها ما قطعت الا
لتظهر اغصانها وتضرم ما كانت قبل . ولولا غرة اعهد بها بك وهمة اعرفها فيك
لذكرت لك امثلة تدفع بها القمة وتفرج بها الكربة . ولكن سيدي اعلى من ان
يذكر البلايا الجسام . التي تلت بأجل الانام وارفع مقاماً من ان تكدر هذه
الحنة صافي ففكرته او تنقص عليه هنا عيشه . فانه بواسع درايته وحسن
اعتقاده لرحمة الله وما له من الذكر الطائر الحميد . والفضل الذي اشترك فيه
القريب والبعيد . لا تلبث الدنيا ان تقف له واسع ابوابها . وتعيده الثروة خير
أربابها بمن الله وكرمه

ومها يطرأ من امر او يعرض من حاجة في مسئلة من المسائل فاني
وقف على اشارتك سيدي اعزك الله واطال بقاءك الداعي
من في سنة فلان

صورة ثانية

إذا سلمت هامُ الرجالِ من الردى فما المالُ إلا مثلُ قصُ الاطافيرِ
الى جناب الماجد الاكرم سألُ الله

اول ما ارفع الى مقامك الكريم بعد تحية من صميم الاختصاص صادرة
محفوظة بتوقير الى اجتلاء تلك الحضرة الزاهرة . الرجاء من سيدي ان يتجه نظره
الى ما قال اهل الاعصار الحالية . في مثل هذه النازلة . فنعم التأسي بنضبت
موارد غناهم ثم عاد اغزر من الانهار ثراؤهم . وكان الامر معهم على حد
قوله فما المال (البيت) . ثم اذا راعينا ما لا بد ان نزاعيه بحكم الواقع وقضاء
الحسن العام من ان تحصيل الثروة بالقطنة المقررة بالوفاء . ورعاية العهود والله در
القاتل « وما المرء الا عهده ووثقه » وجدنا الخطب على ثقل وطأته هيناً .
فانت ممن اصلت لهم المآثر في النفوس اعتباراً . وعظفت عليهم المؤزرة . من
الفضلاء انظاراً . وغرست لهم المروءة في القلوب حباً صميمًا . وميلاً على العمر
مقيمًا . فأنتي (١) تترزل لهذا الخطب آهالك . وكيف تستحيل له احوالك . والله
من وراء توفيقك بمنه وكرمه

هذا واني اقدم نفسي لكل خدمة ترومها ولا اعني ذاتي من اي مساعدة
تأمر بها لا تنظم لعنتي قلادة فخر من جواهر خدمتك ودرر مساعدتك واطال
الله بقاء سيدي

الداعي

فلان

سنة

في

ن

صورة كتاب الى عليل

ايها الاغز الاكرم

قد ساءني ما بلغني من خبر مواثبة العلة لك . وتسأط الداء عليك . على

ان من عادة الله سبحانه انه اذا ضرب بيد اتقى بأخرى وهذه عادته فيمن يريد
 بهم خيراً يتبليهم بالادواء وينزل بهم الحن حتى اذا اخذ الناس من احوالهم
 غوذجاً على تاتي البلاء بالصبر يشق لهم من قاب الحنة مخزجاً ويلبسهم رداء
 النعمة جزاء صبرهم هذا وفي الاصل المبادرة الى المجاورة ليطنن الخاطر من
 قبلك وعافاك الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى عالم مريض

أبراً الله سيدي الاكرم وذخري الاظم

ان هذه الناحية قد استاءت كل الاستياء اذ غي اليها خبر المرض الذي
 ألم بشخصك الكريم وليس استياؤها الا شعوراً بتعجب بعض الاشعة التي
 كانت تصدر الينا من شمس معارفك الساطعة والآن اعترافاً بما قدت الناحية
 بل البلاد من قلاند الاحسان واقراراً بما لك من الفضل وخصوصاً على هذا
 الداعي رقت هذه السطور ملتصمة ان يسبقها اليك البر ويتقدمها الشفاء ان
 شاء الله . هنا فيما ارجو الامر بكل ما يعرض لك . من غرض او لبابة (١) مما لعلني
 ان اني بقضائه بعض ما انا مديون به لفضلك سيدي وعافاك الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب لمن طالت علته

الى جناب الاكرم عافاه الله

انت ايها الصديق عالم بأن من خلقت الزمان ان يداول العافية والمرض
 بين الايام والاشخاص . ولذلك ليس سبيل المريض ان ييأس من العافية وان
 طالت العلة . وان الله سيديل (٢) السلامة من السقام وان ا زمن ، فهذا ايوب

الصديق الذي صَبَّتْ عَلَيْهِ الْبَلْوَى سَحَابٌ عَذَابُهَا وَارْخَتْ عَلَيْهِ الْعَلَّةُ عِزَالِي (١)
 آلَامُهَا قَدْ عَاوَدَتْهُ الْعَافِيَةُ بَعْدَ اِزْمَانِ الْعَلَّةِ وَتَمَادِي مَدَةِ السَّقَمِ فَلَبَسَ ثَوْبَهَا
 قَشِيئاً (٢) . وَتَرَيَنَّ بِجَلَالِهَا . وَسِرّاً (٣) بَعْدَ اِنْ صَارَ رُبْعُهُ جَدِيداً . وَاضْحَى حَالُهُ
 فِي الصَّبْرِ عَلَى الشَّدَةِ وَالتَّجَلُّدِ فِي الْحَنَةِ مِثْلًا مَضْرُوبًا وَحَدِيثًا . شَهُورًا

وَإِذَا أَطْلَقَ الصَّدِيقُ نَظْرَهُ فِي حَالِ الشَّجَرِ رَأَى كَيْفَ يَنْثُرُ الْحَرْيفَ وَرَقَهَا
 وَيَعْرِى الشِّتَاءُ أَغْصَانَهَا ثُمَّ كَيْفَ يُغَيِّرُ الرِّبْعَ فَيَسْتَدِرُّ لَهَا غُضَّ الْوَرَقِ وَطِيبَ
 الثَّرِ وَيُعِيدُهَا إِلَى أَحْسَنِ مِمَّا كَانَتْ . حَتَّى تَصْبِحَ حَلِيَّةً لِلْأَرْضِ وَلَذَّةً لِلْعَيْنِ إِذَا فَعَلَ
 ذَلِكَ اقْتَلَعَ . مِنْ قَابِهِ الْجُرْعُ وَغَرَسَ الْإِمْلَ فِي الشِّفَاءِ . وَالْعَافِيَةِ . هَذَا وَالَّذِي
 اِتَّمَنَاهُ الْبَشَرَى بِتَعَايُفِكَ جَعَلَ اللَّهُ وَافِدَهُ . عَلَيْكَ قَرِيبًا بَيْنَهُ وَكَرَمِهِ الدَّاعِي
 مِنْ فِي سَنَةِ فَلَانِ

تَعَزُّوْهُ لِقَاضِي بُغْيٍ عَلَيْهِ فَعَزَلْ

إِلَى حَضْرَةِ سَيِّدِي قُدْوَةِ الْفَقْهَاءِ . وَفَرِيدَةِ عَقْدِ الْفَضَلَاءِ . اِعْزَهُ اللَّهُ
 قَدْ عَلِمْتُ مَا فَعَلْتَ التَّزَاهَةَ بِسَيِّدِي الْفَاضِلِ وَمَا جَنَى عَلَيْهِ بَغْضُهُ لِقَبِيحِ
 النَّفْعِ . وَابَاؤُهُ الْحَرَمَ الصَّنْعَ عَلَى أَنِّي لَمْ أَرَ فِي الْأَمْرِ بَدْعًا وَلَا فِي مَعَامَلَةِ الدَّهْرِ
 غُرُورًا (٤) . قَدْ نَقَلَ لَنَا الْمُؤَرِّخُونَ حَوَادِثَ . مِنْ مِثْلِ هَذِهِ غُبْنَتْ فِيهَا الْأَحْرَارُ
 بِلِ الْأُبْسَتْ فِيهَا الْأَبْرَارُ ثِيَابَ الْأَشْرَارِ فَعَزَلُوا عَنْ مَنَاصِبِهِمْ وَلَا جُرِيْرَةَ لَهُمْ إِلَّا
 الْأَهْلِيَّةَ وَظُهُورَ الْقَضِيَّةِ وَالْإِضْطِلَاعَ بِالْأَعْبَاءِ وَابْعَدُوا عَنْ مَرَاتِبِهِمْ إِلَى زَوَايَا
 مَنَازِلِهِمْ وَلَا جَنَایَةَ عَلَيْهِمْ إِلَّا نَفُورَهُمْ . مِنْ الْحَجَارَةِ عَلَى الْجُورِ وَرَبْمَا نُفُوًا إِلَى
 الْإِصْقَاعِ الْقَاصِيَةِ وَلَمْ يَأْتُوا مِنَ الْمُنْكَرِ إِلَّا مَظَاهِرَةً (٥) الْحَقِّ وَمَنَاحِدَةً (٦)
 الْبَاطِلِ

ثم لنتظر هل كانوا بعد الغزل أو النبي مبتسرين أم هل كبر عليهم خلعهم
عن المناصب وهم ابرياء الساحة كلاً فقد أثبت أصالة الرأي بل طبيعة النزاهة
والعفة ألا ان يترشفوا كاسات السرور عند مباينة الجائزين ويخدوا لذّة المتأبى
عن ديار الظالمين الذين ينصرون الاباطيل بالبراطيل ويتحايون لاعلاء كلمة
النبي على كلمة الحق فعوذ بالله من المطامع ما اشدّ فعلمها بالطباع . وما اقبح
آثارها في احوال الاجتماع

فما اجد والحق يقال للمجد نهايةً ألا التجلّد في مناهضة (١) الباطل ولا
اعرف للشرف غايةً ألا الثبات على اعلاء كلمة الحق فهذان نهاية المجد الصادق
والشرف الصحيح وما اقلّ الظافرين بها — ما اطيب الذكر الذي يجلّد لك
على الاعصار . والصنيع الذي يتحدّث به في الآصال والاسحار

بل ما اعظم الاجر الذي يكتب لك في جريدة الصالحات ذلك بما صرت
نموذجاً في الانتصار للعدل ومثالاً في الاستمسك بالحق وهما دون سائر الامور
الغرض المقصود عند الله من وضع الشريعة لعباده . هذا وما تيأس البلاد من
عودك الى مقام القضاء وكل من اهلها يخاطب الآخربقول الطغراوي

فاصبر لها غير محتال ولا ضخم في حادث الدهر ما يُغني عن الحيل

من في سنة الداعي

المخاص الود

فلان

الباب الخامس

في رسائل التهنة

ان مقتضيات الوداد ان يهني الانسان صديقه كما ان من واجبات الخلوص في الطاعة ان يهني ولاته وروساءه فيما جرت العادة على التهنة به من حصول نعمة . او زوال نقمة . ومدار الكلام في هذا الباب من الرسائل على مطالعة المكاتب بمشاركته في الفرح الناشئ . اما عن اصابة خير . او تأصيص من شر .

اعلم اولاً : انه لا بد من ذكر جدارة المكاتب اليه بما حازه اماً من حيث ذكائه او من كثرة خدمه او ظهور فضيلته وما اشبه

وثانياً : انه لا يسوغ ان يشتم الكلام رائحة الحسد . او يكون بحيث يلوح منه دليل تهكم فكل الامرين في هذا المقام زلة لا تغتفر

وثالثاً : ان اسلوب التعبير كلما ابتعد عن المألوف المبتذل كان اوقع في النفس والا فالترام صورة واحدة من الكلام في مقام ما وان كانت غاية في الموافقة مما لا تحصل له طلاوة لما ان النفوس مولعة بكل جديد فسا ظنك بها متى كان جديداً حسناً . وفضلاً عن ذلك فان في الاتيان بنمط جديد اشعاراً بان المهني من فرط حبه لمهنته قد اعمل فكرته في استنباط المعاني واختيار الاساليب كما يظهر بأقل تأمل

وينبغي للمهني ان يبتدر المراجعة متضمنة اظهار الوداد مسفرة عن جميل البناء منظوية على الاحترام متى كان مقام المهني يقتضيه . وعلى وعد وعرض خدمة اذا كان المقام يمكن من الانجاز حتى لا يحجره الى ان يصير مصداق المثل « وعد بلا وفاء عداوة بلا سبب »

تهنئة للحبر الاعظم بقبوله مقام الخلافة البطرسية

ايها الاب الاقدس

انا نحن اولادك اهل مدينة . . . نثرت على قدميك بواجب الاحترام
مستمدين بركتك الرسولية وادعية الخير والسلام . ثم رفع الى مقام سلطانك
الباذخ وعرش علائك الشايع ان اقصى ما يتصل اليه البيان يوشك ان يتقاصر
عن تصوير حالة هذا القطر يوم انتشرت في نواحيه بشرى ارتقائك الى مقام
الخلافة البطرسية . فقد كان في كل بيت فرحة . وفي كل كنيسة ومعبد ادعية
تسافر من صميم القلوب المسيحية صاعدة الى مقام الاستجابة وكيف لا تتعجب في
الجدل وتشغل في العبطة رعية قام في اعتقادها ان انتخاب راعيها لا يد فيه
للاغراض البشرية ولا مجال للاهواء الانسانية بل هو فعل الفاعل المختار سبحانه
من الله رحيم

فان قرعت الاجراس تبشيراً وصدعت (١) الخطباء على المنابر في مناقب
شخصك الجليل تحدثاً بالنعمة . وارتفعت اصوات الحمد والشكر للعمة الالهية
اعترافاً بما طوّقت اعناق الامة الكاثوليكية من قبضك على زمام رعايتها
الروحانية وتناثرت من الافواه جواهر الادعية يلتقطها راند التوفيق ويرفعها الى
مقام القبول فذلك كله من بعض ما يجب على رعية تولى امرها من يشجع بها
مناحي الفضل والكمال . ويوردها موارد الفوز والاقبال

نعم ان صاحب هذه الرعاية العامة مؤيد بالعصمة رقياً في مصلحة هذه
الرعية المنتشرة في آفاق الارض المفتدة بثمن لا يعادله في الكون ثمن . الا ان

المناقب الشخصية التي زينك الله بها تؤيد آمال الكاثوليكين في حسن الرعاية
وصحة السياسة

هذا وأنا بفراط الاحترام نغفر (١) الجبن على قدميك الطاهرتين لأننا
اولادك المستمدون البركة الرسولية اهل مدينة ...

تهنئة الى بطريك بنبوته المقام البطريكي

اطال الله بقاء سيدنا الاجل البطريك الجزيل الشرف والعبطة

بعد اداء واجب الاحترام والتاس البركة الرسولية من فم حسنة الايام .

وغفر السادة الكرام . ارفع الى حضرة الكريمة ان ما اظهرته الطائفة من آثار
السرور يوم تعطرت الارجا . بأرج أطيب بشارة . وما استشعره هذا الابن
الذي قصرت عن وصف جلاله العبارة . لم يصل مع مغالاتهم (٢) فيه الى حد
الواجب ولم يبالغ الى قدر ما يشتبهى الراغب . ألا وان هذه الطائفة قد أقيمت
مقاليد (٣) رعايتها الى من نسخ بضياء علمه دجنة (٤) الادهام . وكشف ضياء
فضله سنى البدر التام . وطاول القمر سناء فارتفع عليه علاء ونفخ بروق (٥)
همته الكواكب . وزاحم المجددين آثار الفضل بالمناكب . ألا وان الطائفة قد
اصبح قيادها في يد من يعرف اقدار الرجال . ويضطلع (٦) بمداد الاحوال .
ويعلي قيم العلماء . ويرفع شأن الفضلاء . ويُعد من الحاضر للآتي رجال إقدام
وحزم . ويرشح في عصره رجالاً للوطن والعلم . ألا وهو السيد الذي تماذى
على الأمة مدى الاسى والحداد . ألا ليصادف الاختيار من ختم على حبه
القواد . وبالنتيجة ان من يعلم أثر الراعي في الرعية ويدري ما يترتب على اعمال

لهمم في الحالتين الروحية والجسدية يرى ان جميع ما تدرّعت به هذه الطائفة
لاعلان ما ملئت به الصدور حبوراً . والعيون نوراً . من قرع الاجراس وترين
البيع وانشاد قصائد هي في التهاني غرر . والقاء خطب هي فيها درر . يراها كما
سبقت الاشارة اقل مما في الضائر . ودون ما تستلزمه غرة البشار

هذا تردُّ (١) مما توجهه علاقة الاختصاص . وتنطق به صلة الاخلاص .
اقتصرت عليه تأدباً في حقّ المقام الاسنى . واجالاً لحائز الشرف الاعلى .
سيدنا الذي اختم المعروض بسؤال بركته وطلب ادعيته جعل الله اليه رفيق
مساعد . والنجاح جارياً مع اعماله خير مجاريه بمته ان شاء الله مستمد البركة
من في سنة ولد غبطتك

الى اسقف اول وفدته على مقامه

ايها السيد الجليل الجليل الشرف والاحترام اطال الله ايام سيادته
احسن ما اصدر به الكتاب التيسر (٢) بلثم انا مل علم السيادة الذي
ابتهجت الجوارح يوم ضياء طلعت في مقام الاسقية البهية . وافضل ما يعدو
وراءه جواد الطلب انما هو سؤال بركته الرسولية ودعائه المكتف باسباب
الاجابة

وبعد فان ابناء هذه الرعية قد استخفهم الظفر بالأمنية وهزهم السرور
بادراك المأمول فحاضوا ميادين المباراة في اظهار امارات الجذل فمن جماعة
يقرعون الاجراس ومن جماعة ينظمون التهاني ومن جماعة يعدون السرج حتى
اذا انقرضت دولة النهار . وأرخى الليل من حلكه الستار . أوقدت السرج
والمصابيح على شرفات (٣) الديار . فزقت ذلك الستار واعادت بضائنها
وشواظ (٤) النار دولة النهار

على الله اذا قُوبِلَ جميعه بنقاب الفرد الذي خصَّ الله به هذه الرعية رجحت واجباتها عليه فيالحظ رعية آثرها الله به وبالسعد احداثها فان همته ولا شك تسمو به الى توفير وسائل التعليم والمدارس التي يؤخذون فيها بالتهذيب والتشفيق والتنشئة على افضل طرائق الادب والدين وبالحسن بحت الرعية كلها فانها تتجمع (١) من .واعظه وتدايره اكرم متجع اطال الله ايامه وآتاه الابد واخدمه التوفيق الى انفاذ ما يريد منه وركبه مستمد الدعاء .

تهنئة وزير بمنصب الولاية

الى اعيان حضرة صاحب الدولة والأبهة مولانا فلان والي ولاية

سورية المعظم (٢)

ان اكبر نعمة عند كل فرد من افراد الرعية انما هي استتباب الأمان في اكفاف البلاد واجراء الامور في مجاري الحق والنصفة وهذا ما لا يدرك الا بوال خالق من جوهر العدل وفطر على حب الرفق بالرعايا نظير مولانا الذي تقدمت نفحات الشاء الله مفطور على انفاذ ما يريد متبوعنا الاكرم وملاذنا الاخفم ايد الله شوكة واقداره من اقامة حدود الحق فينا ومعاملتنا بتمتضي قواعد الشريعة المطهرة . واذ قد اسعدت الايام هذه الولاية بالقاء مقاليدنا الى من يجد في توفير اسباب رفاهيتها وعمرانها جد الاب الرؤوف ويعاقب من زاعت به نفسه منهم عن العدل معاقبة حكيم لا تأخذ في جانب الحق رافة حرصاً على تعزيز سيادة الحق فيهم كان من اوجب الفروض علينا نحن عبيده السوريين ان نحمد الله جل شأنه حيث ألهم الملك المعظم ان يخصنا

١ قال انتجع القوم لكلاي ذموا الى مواضع

٢ يكتب هكذا او يتبع الاصطلاح التركي وهو المستعمل عادة في المراض راح الصفحة ١٢ و١٣ من هذا الكتاب

بوزيرٍ من اعظم وزرائه رأياً وحزماً . ومن اشهرهم في اخذ الرعايا بما يسهوا
صاحب الصولجان من تعزيز جانب العدل وتوطيد دعائم السلام ومن اكبر
الواجبات على عبيدك عامري هذه الولاية بسط الاكف بالدعاء لله تعالى
ان يؤتي والينا الأيد ويطيل مدة تساطع علينا محفوفة بدواعي السعد ونتائج الخير
هذا دعاء من ادرك ناصية الشرف بعرض ما خلج في قلبه من الفرح اذ
انتقل امر بلاده من والٍ حكيم عادل الى والٍ احكم واعدل لا زالت سورية
مسعدةً بولايته في ظلّ الملك الاكرم آمين اللهم آمين

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة ثانية

الى اعتاب صاحب الدولة والايهة مولانا فلان والي ولاية حلب المعظم
اعرض بعد بسط الكف بالدعاء بتأييد دولة والينا المعظم ان السرور
الذي تملك قلب عبدك هذا يوم تبوأ ايها الوزير الخطير مقام الولاية قد جراً
العبد على رفع هذا المعروض الى مقامك السني ناطقاً بما يجب على مثلي من
الرعايا ان يعرضه ويقوم به متى سعد مع عامري بلاده بوالٍ ملك رق الحزم
وانقادت لفكرته الثاقبة اعناق الاصابة والسداد فيما يؤول الى تعزيز النجح في
اطراف البلاد

هذا وقصارى (١) ما يرجو العبد ان يبقى المولى ممتعاً بسوانع نعم الله منفذاً ما
يتنغيه والٍ عادل من مثله في اقامة النصفة بين آحاد الرعية على وفق الارادة
السنية السلطانية لا زالت معززة بكلاءة (٢) باري البرية آمين اللهم آمين
بنده فلان

قائم مقام قضاء

سنة

في

من

الى جناب قائم مقامية قضاء
عزتوا مير اوبك

اطاعت على كتاب التهنة الذي قدمته ومنه علمت ما انت عليه من
المبادئ الصحيحة وخلوص التسابعة للخاقان الاعظم والملاذ الانخم . مايكنا
فلان السلطان بن السلطان لا زال ظل دولته وارفاً (١) على الآفاق ولوا
عزه منشوراً في الاكناف (٢) - فوقع ذلك عندي موقع الفرح اذ من اخص
اوصاف المتولين الاقضية والاعمال استقامة المبادي وخلوص الاختصاص
بامثال الادامر وانفاذها بوجه الحق ولاشعارك بذلك رقت هذه الشقة والي
من في سنة مكان الحتم سورية

صورة معروض تهنة الى قائم مقام

الى ولانا صاحب العزة قائم مقام قضاء كذا الانخم آيده الله

اعرض انه لما انتشرت في هذا القضاء بشرى احالة امره الى عهدة مولانا
الذي نم أرج حكمته وسارت الركبان بأحاديث همته اذا بالسرور قد
توافدت اسبابه الى من انكشفت الغمة عن قلبه مذ تنعم سمعه بتلك البشرى
الشريفة فكانت عند هذا العبد اطيب من بشرى الشفاء وقعت في أذن العليل
بل احلى من كلمة العفو في سامعة المجرم . وبناء عليه بسطت وابسط اكف
الضراعة لله سبحانه ان يأخذ بيد مولانا حتى يقيم في عبادته فرائض الحق ويوردهم
كلهم مناهل العدل بلا محاباة (٣) مكثري ولا جور على مقل كما هو المهود به
والمشهور من شيم الكريمة

واني اعلاتاً لاختصاصي بالمقام السني بادرت الى رفع هذا المعروض واكبر
رجائي في من اراه مصداق قوله

وما أتمُّ من يُهنأُ بمنصبٍ ولكن بكم حقاً تُهنأُ المناصبُ

ان يعدني في اخصّ الرعايا المتلقين الادامر بالطاعة القائمين على الدعاء
لولاთهم باستتباب الامر واستقامة الحال الشاكرين للمتصرف الافخم اعزّ
الله دولته عنايته بهذا القضاء التي من اعظم مظاهرها انتقازه له احزم رجل
بل اجل همام يدير اموره على محور الاطمئنان . ويتمتع اهله بالهدوء والامان .
زين الله بالاقبال طويل ايامه . وجعل اقامة الانصاف اقصى مرامه بمنه وكرمه

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة ثانية

عزتلو افندم

اعرض ان اسرّ خبر يقع الى آذان الرعايا انما هو القاء ازمتهم الى من
ألف العدل حتى امتزج بدمه واعلى منار الحق حتى صار المقدّم في انصاره لان
ذلك قطب الاطمئنان وملاكه (١) وأُسُ العمران ومداره . وهما اعلى ما
يغنون واعلى ما يرومون

وبعد فلما اتصت الى هذه الناحية بشارة تحويل امر قضائنا الى عهدة
مولانا خالط القلب من السرور ما يضيّق عنه الوصف ولا بدع (٢) فهو نتيجة
اشتهار المولى بالحزم . وصدق العزم . وعلو الهمة بل أثر تعشقه اجل الاحباء الى
الناس احباً . لا تبلي محاسنها الايام هي العدل والحق ومحبة الرعايا حتى كأنهم ابناؤ
بحيث ما تدل العقوبة بالخطي . منهم على حكم الابادة والاستئصال ولا يبلغ

حبّ احدهم من الحاكم ان يهضم في حبه ذرة من حق غيره

فلا شك اذن ان هذا القضاء قد سعد بالقاء . مقابلته الى من هو جدير
 باعلى مدح خصته العرب بارباب الخطط والمناصب وهو قولهم أنسى من قباه
 واتعب من بعده لا كان له في هذا المنصب خاف ما دام الصكون . شرقاً
 بوجوده ولا زالت ركائب المهنيين مناهة بقاءه . ووفود الاقبال متراحة في
 ساحة علانية بمنه عز وجل

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة الى قائم مقام أنعم عليه بوسام شرف
 الى مقام صاحب العزة . ولانا قائم مقام قضاء الاختم
 او عزتو افندم

أعرض ان أوارات المجد اذا نصبت لمن يتشبت بقواعده . وعلامات
 الشرف اذا عاقت على من يوطد دعاؤه . كانت من باب اعطاء القوس بارها
 والسهم رايه . وان العريق (١) في الحامد . الاصيل في المآثر لجدير ان تُطَيَّب
 نفسه باشتهار ما ينبي . بمعرفة قدره عند صاحب الماكة وخليق ان تقيم العناية
 السلطانية دليلاً على ارتياحها الى قيامه بما ينطبق على ما تريد بالرعيا . من
 النصفة (٢) وبسط ظل الاطمئنان وان هذا المرتبط بعلاقة الاختصاص . قد
 اصاب من الجذل يوم وردت البشرية بذلك ما لو تجسم للنظر لأربي على ما
 اظهر القضاء كله من مجالي السرور . وظاهر الاعتبار ون عرف ما لقائم مقام
 هذا القضاء الاكرم من الحرص على احياء العدل وبث الألفة بين اهله قطع بان
 السرور قد خالط قلوبهم واءترج بارواحهم ولا سيما الذين منهم مثل هذا
 الخصوص العارف بفضل اهل الحزم وندرة وجودهم ورفعة اقدارهم . ذلك ولا

زالت الايام تحييك بالتكريم والتعظيم ومتبوعنا الاكرم يوالي عليك اياديه بمنه ان
شاء الله بنده

من في سنة فلان
جوابه

الى حضرة عزيزي الحواجا فلان (او فلان افندي) الاكرم
اما بعد السؤال عن احوالك فقد طالعت كتاب التهنية بالوسام الذي
تكرمت به عليّ الحضرة العلية السلطانية صانها باري البرية ولم اجده متجاوزا
ما اعتقدته من صفاء تعلقك وسائر اهل القضاء فلم يأخذني ريب فيما ذكرت
من امارات فرحهم ولا ترددت في كونه تائقين قلوبهم

هذا واني اتخذ هذه الفرصة وسيلة لاطهار اعتباري الممتاز لك وأطال
الله بقاءك مكان الحتم قائم مقام
من في سنة قضاء...

صورة كتاب تهنية

لصديق نال شهادة المعلمية او العلامة (الدكتور)

الى جناب القاضل الدكتور الاكرم اعزه الله

انهي انه لدى ما اتصل بي بشارة ادراكك الشهادة المؤزنة ببسطة
علمك واضطلاعك (١) من الفنون التي انتقطت لها قطعة من الزمان غير
قصيرة تاقاها ما قام بيننا من خالص الوداد تلقي الحبيب المنتظر فامتلا القلب
يوم ذاك جزلاً حتى فاض منه على الوجه فهأل واطلق اللسان يذيع الشاء
على تسلمك (٢) ذروة العام واعتلائك الى يفاع (٣) الفلسفة هذا واسأل

الذي آتاك (١) الذكاء ومكنك من أزمة الفنون واذلَّ لك نواصي (٢) العلوم
ان يوفقك الى الاشتغال بها على انفع طريقة لك وللناس وغير الوجوه ترثها
الى رضاهُ تبارك من الله عزيرُ عليم
هذا غيض من فيض (٣) فرح لا يُعرف الا بتمياس خلوصك واطال

الداعي

الله بقالك

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى جناب الماجد الاكرم اعزه الله

بعد سلام يعليه الحب . وشوق ينطق به القلب . انهي اني قد تصفحت
كتابك الكريم فاذا هو اذكى ثمرة حمايتها شجرة المودة الصافية فكان وقوعه
عند هذا الحبيب احلى من وقوع الشهد في القم وليعلم سيدي ان ما رأيتُه
من آثار فرحه وفرح امثاله من اهل الوطن العزيز قد حبَّب اليَّ خدمة البلاد
بما ينتهي اليه امكان هذا القاصر حتى اكون عند نفسي مقابلاً لحبهم وحسن
التفاتهم اليَّ وان كانت خدمتي في الواقع مرجوحة في الموازنة لا راجحة ومن
الله استمد العون وبقاء العافية ومنك ومن سائر المحين المؤازرة والمكانفة

هذا وفي املي ان الحبيب يواصلني بكتبه المستعذبة ورسائله المستلحة
أثره بها الخاطر واتسم نغمها العاطر واذا جاءت آمرة بشيء فذلك احسن
سبيل اتصل به الى التقيد بالخدمة وطال بقاؤك حيي

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

الى حضرة الفاضل الدكتور الاكرم وقته الله

انهي بعد التحية بالتكريم وبث لاعمج الشوق اليك ايها الفاضل ان حب الوطن ومودتك قد تنازعا فيما اخذني من الفرح يوم بُشّرت بانتهاك الى ما املت من ادراك شأو (١) حذّاق الاطباء بعد اذ اطلقت الفكر على جواد الجذّاعواماً في مضمار (٢) الطلب وقد اتفق ذاك المتنازعان واستكّبا القلم كتاب التهنته لك بهذا الفوز العظيم بل كتاب التهنته للبلاد بما قد تحصنت بسعة معرفتك بالطب وفروعه وامتنعت عن المتطبين الذين يقال في اكثرهم ما قيل في متطببٍ

يمشي وعزرائيل من خلفه مشمر الأردن للخطف

ولاسيما وقد شاع في هذا البلد خبر معاجلتك داء طالت ملازمته لصاحبه حتى صار أليفه فوقك الله سبحانه الى شفائه كما وقعك الى شفاء كثير من الامراض الثقيلة حتى صرت لا اخشى أن أنشد فيك ما قيل في ابن قرّة

ما للمريض سوى ابن قرّة شاف بعد الاله وماله من كاف

يبدو له الداء الحثي كما بدا للعين رَضْرَاضُ (٣) القدير الصافي

واكتني الآن بهذا القدر من الاشارة الى ما اصبحت بحسب كوني صديقاً

ومواطناً من الفرح بقدمك علينا طبيباً نطاسياً (٤) يعتز به الوطن اعتزاز

الاب بابه اذا كان من الفلحين. هذا والله المسؤول في توفيقك والسلام

الداعي

فلان

سنة

في

من

الى جناب العالم الفاضل فلان اعزه الله

انهي من بعد التحية بالتكريم انه قد وصل الكتاب الذي تكرم به المولى فكانت وفادته (١) علي وفادة المبشر باعز امر. ألا وقد علمت منه بان عالمنا أعزه الله في اسبغ النعم واكمل العافية وهو اجل ما يشتهي هذا الداعي بل هذا الوطن كله لمن بسط في الوطن أياديهِ . وأثار بمصابيح علمه دياجيهِ . ورشّح (٢) شبابه للقيام بالمهم من خطط الحكومة كخطة الانشاء وخطة القضاء بما خرجهم في فنون الادب وآداب الانشاء . وغرس في صدورهم من اصول الفقه الشريف وفروعه

وبعد فمن كان هذا حاله في وطنه ومقامه في قومه كان اعز ما لديه ان يطلق لسانه وقلمه في اطراء (٣) اي من رآه من مواطنيه قد اشتغل بالعلم . ومن ثم فليس عجباً ان يصور من هنأه على اخذ شهادة انه طبيب بما يشوقه الى الجذب في ادراك ما صورته به وألبسه آياه من اوصاف المدح كما فعل المولى مع هذا المعترف بفضل القاصم خطيباً على منبر شكره . ولا شك أن صنيعه من أقوى أركان النجاح وأصدق وسائل الانبعاث (٤) في خدمة العالم والوطن بأقصى ما تصل اليه اليد

هذا ما سمح بتسطيره الوقت القصير ايندانا (٥) بالثناء على السيد الولي وما تكرم به من التهنة وغاية ما ابتغيه من المولى المواصله بكتبه الكريمة آمراً بما تدعو اليه الحال من خدمة أتعز بالقيام بها لالبح الوطن ناطقاً بشكر صنائع

١ قدمه ٢ ربّي ٣ يقال أطراء إذا بالغ في مدحه
٤ الاندفاع ٥ اعلماً

له تتجدد نطق هذا القرّ بآثار إحسانه بن الله وفضله
من في سنة . فلان الداعي

صورة كتاب تهنته اب لابنه على مهارته في العلم
ولدي الاعز الاكرم حفظك الله

قد اخبرني احد العلماء الصّكرام انه قد طرح عليك مسائل عويصة في
بعض العلوم فاحسنت الجواب عليها ثم استرسل معك في السؤال عن اسبابها
فأجبت كذلك في البيان عن الاسباب حتى لم يشك ان ذلك العلم قد عا
لفهمك . ودان (١) لعقلك . ولما كان الرجل ذا ثقة في العلم والاخبار مع
تجرّده في ذلك عن كل مقصد ادركني حينئذ الفرح كله وكنت كالتاجر وقد
ربح اضعاف رأس المال وابتدرت تهنتك بالتحصيل متقدماً اليك باستمرار
الاجتهاد سائلاً الله سبحانه ان يوضح لك السبيل الى ادراك ما تريد بمصباح
هديته فلا ارشاد الا منه هذا واطال الله يا بني عمرك والسلام الداعي
من في سنة . والدك فلان

جوابه

الى جناب سيدي الوالد المحترم حفظه الله واطال بقاءه

اعرض بعد اداء موجب الاحترام لسيدي اني بينما كنت في شوق الى
ورود اخباره وتوق الى تطلع (٢) انباه اذا بكتابه الصّكرام قد ورد مبشراً
باستمراره في بودة العافية متفياً ظلال نعم الله سبحانه ومفيضاً في تهنتي بما
ادركت من العلم ومطيلاً في الثناء علي بما جد في الاجتهاد في التحصيل
لحمدت الله تعالى على دوام نعمه سابقة عليك واما ما اطلقتك الحب
الوالدي به من عبارة التهنته بالنجاح في التحصيل فالواجب ردّها اليك لآلمك

مصدرها وبارشادك ورأيك قد وصلت الى ان اظفر بما يرضيك ولدك
من في سنة فلان
صورة جواب

من مطران الى احد ابنا رعيته

الى جناب ولدنا العزيز السلام والبركة الرسولية

قد تصفحت بالمسرة كتابك المنطوي على تصوير ما استشعرته من الفرح
يوم وفدت على الرعية المباركة التي اختارني الله انا الحقير لرعايتها وقد اتصل
مضمونه بالقلب وهذا اكبر دليل على صدوره عن القلب
فيا ايها العزيز ان امارات فرحك وفرح سائر الرعية المباركة قد وثقت
عزيمتي على بذل الجهد في سبيل تقدم الرعية ومن الله ابتغي العون على اظهار
ما بالنية هذا واود مواصلة كتبك فيما يلزم وطال بقاؤك الداعي فلان
من في سنة مطران ...

صورة كتاب تهنئة بابن

أنهي الى حضرة الحبيب الحواجه فلان الاكرم اعزه الله

اني قد سمعت تغاريد الاطيار في الاسحار واقام المعازف (١) والاورار.
وقرأت اطيب الاحاديث والايخبار . وأنشد على سمعي المرقص والشجي من
الاشعار . فلم اطرب بها طربي اليوم ممن سطع ضياؤه عندك . وزاد الله
بين طلعتي سعدك . وما شملني هذا الفرح العظيم . الا من حيث خبرت جودة
الاصل الكريم واعتقدت ان الابن يقتدي بابه . ويقفو آثاره في المناقب
ويجاريه . وليس اعتقادي هذا بعيداً عن الصواب لان

الابن ينشأ على ما كان والده ان العروق عليها تنبت الشجر

فاسأل الله ان يجعل عمره في رضاه . ويؤتيه من نعم الدنيا والآخرة
مبتغاه . ويريك له اغصاناً ذكية الاثمار . وحفدة (١) حميدة الاثمار . بته ان شاء
الله الداعي

من في سنة فلان

تهنئة والدته بنجاح ولدها

اطال الله بقاء السيدة الكريمة الفاضلة

وبعد فلم أر في نعم الدنيا نعمةً اجدر بالتهنئة عليها من نجاح الاولاد
لا يقضى في سبيل تهذيبهم من الادقات ويُنفق من الاموال ويُكابد من
الاعتاب وهي اكبر نعمة يُجبر بها الحاضر ويقر الناظر ومن ثم لا بلغني ان
الحروس قد دخل في محل من اكبر المحال التجارية في دمشق بعين عشر
ليرات انكليزية في الشهر رأيت الدنيا كأنها قد بسمت لي عن وجوه الرغائب .
وقربت اليّ اقصى المطالب فابتدرت رقم هذا الكتاب تهنئةً لك باجتناء ثمرة
عنايتك بل تهنئة باقبال ما زرعت من التهذيب وغرست من التعليم فلقد
فُسرَت بِجَالِكَ الآية « بحسب نواياكم ترزقون » وثبت المثل « من جد وجد »
هذا واذ قد بلغ سروري بنجاحه ما لو اردت يائنه للأت صفحات كثيرة
واذ كنت واثقة بانك لا تترددن في شيء . اقولهُ وقفت عند هذا القدر سائلةً
الله ان يطيل عمره . ويعلي امره . ويفرحه بنجاحاته ويجوده بصيب من بركاته

هذا وارجو ان لا تكتمني اخبارك عني والسلام الداعية

من في سنة فلانة

تهنئة لمؤلف بنشر كتاب له

سيدي العالم الفاضل اطلال الله بقاؤه

قد مددت الى الجميع اغصان علمك حاملة آثار ذكائك . زاهية بروق
انشائك . بل بثت اشعة فكرك في اصقاع البلاد تدير الازهان وتجلو حلك (١)
الافهام . واني من الذين اقتطفوا تلك الآثار وذاقوا حلاوتها وضأت لهم بعض
هايتك الاشعة فساروا على هدايتها

وفي الحق ان المؤلف الذي اهديته البلاد قد تميز على كثير من المؤلفات
الحديثة التي لا فائدة لها الا حشر اسماء اصحابها في عداد المؤلفين وذلك اولاً
لان موضوعها كثرت التآليف فيه حتى لو جمعت نسخها ربما بلغت عنان السماء
وهو امر لا ينبغي على طلاب العلم وخدامه

وثانياً : لان مظان الاشكال ومواقع التموض قد تركها القصور على حالها
بخلاف تأليفك فانك قد رفعت فيه السجوف عن وجوه المشكلات واختصرت
في تقرير الواضحات خلافاً لاكثرهم فان المسائل الظاهرة انما هي مجال اقلامهم
وحيث هذا كان من اكبر فروضي الثناء عليك وتعطير المحافل والجالس بذكر
ما تركت تعميماً للتحدث بفضلك كما عممت نشره فلا برحت . شرق الفوائد ومطلع
انوار المعارف وطلال بقائك

الداعي

فلان

سنة

في

من

جوابه

الى حضرة الصديق الفاضل دعاه الله

أنهي بعد تحية مودة في اكرام انه قد انتهى كتابك اليّ متأرجحاً بأرج (٢)
لطفك ومتحافاً بلين عطفك فكان شفاء للقلب وهو صورة قلبك وشعاع لبك .

قد افضت في اطراء الكتاب الذي دعت الحال الى نشره من عهد قريب وساقك الحب الصميم ان اعليته فوق مرتبته ورفعته فوق طبقته مع اني من لدن ظهوره اتضاءل خجلاً من وقوعه الى ايدي اهل النظر وأرباب البصيرة لاني على قصر اليد وثرارة الوسائل وتعدد الشواغل وضيق الوقت عن تأليف من حجمه وغطه . قد أُلجأت الحال الى اظهاره للمطالعين من قبل فضجه . وفي الحق لم اكن لاتجاسر على مثل هذا التأليف في مثل هذه الاحوال . وان كان مرصعاً بكثير من فوائد تلتقي على سيناته ستار الاغضاء . لولا استشعرته من احتياج الوطن الى مثله فان لم يكن بالغاً المبلغ الطائل . فقد أخرج من أهدار القموض عذارى مسائل . ورفع الحجاب عن كثير من وجوه المشاكل . كما لا يخفى والمرء لا يطالب بما يجاوز الطاقة

ومن بذل مجهوده في نافع من تأليف او غيره كان جديراً ان يتسامح معه خليفاً ان لا يُشدّد عليه حقيقةً أن يتذكر عند العثور على قليل سيناته كثير حسناته ثم يتبع في معاملته قول الشاعر

واذا الجيب اتى بذهبٍ واحدٍ جاءت محاسنه بألفٍ شفيع

وهو الطريق الذي سلكه معي والحمد لله جميع اهل الفضل واصحاب القلم من امثال صديقي لا زال الوطن معزراً بهم وبساتن من يعلمون وعورة مسالك التأليف . ومشقة الاجادة في التصنيف . فيجيزون من يعانون أمره ويُحسنون صنعه بجائزة الاستحسان وطيب الذكر في كل مكان انشاطاً للهيم من

عقال (١) الوتى وتطرنه (٢) للنشاط ان يمته الملام والسلام الداعي

من في سنة فلان

تهنئة لمن تولى منصب القضاء.

الى جناب كريم الشيم الماجد الاكرم حفظه الله

انهي بالتشوق الى مولاي الله لما وقع في اذني خبر جعله على القضاء . في
محكمة قضائنا خالط قلبي الجذل بل شاركت اهل القضاء في فرحهم كيف لا
مع كونه مشهوراً بالحكمة معروفاً بالزاهة (١) يتركل شيء في نصايه (٢)
ولو لم يكن عاطر الذكر طائر الصيت لكان في اختيار صاحب القضاء الانخم له
ادامه الله دليل كافٍ على ان فضيلته وسعة علمه تؤهلانه للقبض على ذمام
الاحكام وتؤمنان قلوب الرعايا بطشة الحيف وصوله الجور جعله الله خلفاً ينسي
من قبله ويتعب من بعده بتمه ان شاء الله
الداعي
من من في سنة فلان

الجواب

ايها الاعز الاكرم رعاك الله وابالك

قد انتهى الي كتاب من صفت . وودته . وكرمت طينته . وحدث سيرته
وهو كتاب يكاد وأبيك يتبسم عن هاتيك الاخلاق . ويمثل موشي (٣) طرازه
للأحداق . ذكرت ان خبر جعل العاجز قاضي هذا القضاء قد اطاب نفوساً .
وسراً قلوباً . بناء على انهم لا يخشون . منه تعامياً عن اظهار الحق ولا رغبة عن
القضاء به على اي كان . وهو امر ما قرأت الفقه ولا نعتبت (٤) عن حكم
وضعه ولا ادغلت في البحث عن اسبابه . ورد فروع الى اصوله . الا بقصد ان
اكون مقيماً له ذاتاً (٥) عن ذماره . معزراً بدفع الباطل اركان اعتباره . وأنا
اسأل الله مع ذلك ان يوتياني رشداً لا يتجيب معه الصواب . وعدلاً لا تقهره

١ الباعد عن كل قبيح ٢ اى يضع كل شيء في موضعه ٣ محسن ومنقش
٤ فحمت ٥ مدافعاً عن حقه

محابة الاحباب . وان لا ينسيني هول الجلوس على كرسي القضاء . ولا يخذل علمي في محاربة الاهواء . حتى لا أضحي غاصباً في زي حكم . ولا لصاً مستتراً تحت اغشية التأويل وزخوة الكلام . فذلك لا ينجي على من يعرف الناصح من الماكر . ولا يستد يوم تكشف الصحف والدفاتر . ولولا ثقتي بان صاحب العزة قائم مقام القضاء زاده الله علاء . يترك القاضي وحرية يقضي بما يوافق الشريعة ويلائم الحقيقة . ما ارتضيت بمنصب اكون فيه خادماً للظلم ممالئاً على ضياع الحق مجاراةً للاهواء . او تقرباً ممن يعبثون بالحق كما يعبث بالغصون الهواء . هذا فضلاً عن ان منصب القضاء منزلة أقدام . ومضلة أفهام . لا يأمن العثار فيه الا من ذكت بصيرته . واتسعت معرفته . وتعشق الحق حتى تيمته (١) نصرته ثم لعلك تستغرب أن يقع مثل ذلك في عصر ارتفعت فيه يد الحق على الباطل . ووضع نير العدل على عنق الظلم . وأقوت (٢) ربوع الاستبداد . ولم يبق لرجاله أثر في البلاد . فلا تحسبن أن أرشدك الله ان رفع الاستبداد من الممكنات . وفطرة الانسان فطرته

نعم الاستبداد مع رعاية كبار الدولة للعدل يضعف امره . ويتبدل لونه . ويتغير زيه . لكنه لا يموت فهو حي في كل مملكة . موجود في كل صقع باق على وجه الزمان . ما بقي الانسان . اذ قلت نفس محررة من رق (٣) هواه . نافرة من شرب حمياه . هذا وأسألك غرض النظر عن هذا الجواب . الخالف للمعتاد في هذا الباب . الا في كونه مديلاً بوجد المبالاة على اظهار الحق وتأنيده . وهو وعد لا أعدّه الا من ثبت عندي ان نفسه كففسك ليس لها عن التزاهة انحراف ولا عن هوى العدالة انصراف

واختم الكتاب مثنياً عليك وعلى أهل القضاء اجمعين لما بدا من

حسن ثقتهم بي ملتصقاً ان تدعوا لي جميعاً حتى اخرج من حكم ما قيل « من
 جعل على القضاء فكأنما ذُبح بغير سكين » . هذا وارجو ابلاغ سلامي محفوفاً
 باشواقي الى حضرة اعمامك الفضلاء اطال الله بقاءكم اجمعين الداعي
 من في سنة فلان

صوره كتاب تهنئة لرئيس مدرسة في رأس السنة

من تلميذ قديم

الى حضرة سيدي الاب الجليل الفاضل اطال الله بقاءه

اعرض بالاحترام بعد التماس الدعاء انه لما تبلجت (١) علينا طلبة هذه
 السنة الجديدة ذكرت ما كانت تقيّم المدرسة في مثل هذا اليوم من ادلة
 الاعتراف بعيم فضل سيدي الرئيس وما كانت تبديهِ من أمارات الشفاء على
 حسن رعايته فذكرت صنائعهُ عليّ كما ذكرت اني لولا ما تلقيتهُ في ظلّ عنايته
 ما استطعت ان أدرك اقلّ شيء . مما ادرى كنت فرست عليّ هذه الذكرى
 مبادرتهُ بالتهنئة بهذا العام الجديد جعلهُ الله عليه عام اطمئنان وبركة وآتاه فيه
 توفيقاً الى كل مأثرة (٢) وأمدّ في عمره حتى يودّع اعماماً ويستقبل أخرى
 وهو قرير العين بروية البلاد زاهية بتلاميذ مدرسته . مسرور القلب بحسن آثار
 تربيته بجه ان شاء الله طالب الرضا

من في سنة ولدك فلان

ثناء على منشى . جريدة جديدة

الى جناب الالمعي الفاضل اعزه الله

وبعد فقد رأيت الجزء الاول من الجريدة العلمية التي نشرتها حديثاً فاذا
 هي كشهاب لنجم فكرك . بل شعاع لشمس علمك . بل بينة على صحة مباديك .

ورثاة مغازيك (١). وفي جلالة مباحثها . ورصانة عبارتها . ونبالة مقاصدها . ما يسوق الى التفاؤل لها بالقوز القريب والانتشار العاجل في اكثاف البلاد كافة وقد تلوت شيئاً من ذلك الجزء على جماعة من الاذكياء واهل الذوق والعلم عندنا فسكروا بصهباء (٢) بلاعتها . وخليوا (٣) برقة عبارتها . فنطقوا بلسان الرجل الواحد ان هذه الجريدة ستردّ اللغة ولا ريب الى نضارتها الاولى بما تجلو علينا من فصيح الغريب ورقيقه . ولطيف التركيب ورشيقة . مسكتة بطلاوتها من ينطقهم القصور بان ذلك كله من خصائص الاعصار الحالية . وامارات الفصاحة الماضية . وما إخالك تردّد في الخبر وقد تهالكوا على الاشتراك وهم الاماجد . . . واعطوني القيمة وهي راصلة حواله على الخواجا فلان في يديوت فأنتس ارسال الجريدة اليهم

هذا والله المسؤول ان يوتيكَ الأيد للقيام بهذه الخدمة العامة ويطليل

الداعي

بقاءك

فلان

سنة

في

من

الجواب

الى جناب الاجل الاكرم حفظة الله

بعد اهداء اطيب السلام وابلّغ أوفر الاشواق . فقد حظيت بكتاب اعلمني بموضعك من الفضل . ومكاتبتك من الاعتبار لما تضمنته من التنشيط لي في امر الجريدة وحواه من دواعي بعث العزيمة الفاترة الى اعمال ركائب الجد في هذه الحطة التي ينوء (٤) باعبائها هذا القاصر . واما الاماجد النبهاء الذين ألقوا على الجريدة صورة فضلهم . ثم تصفحوها بناظر حبيهم ووسعوها اطراء قضيق ذرعاً عن توفية شكرهم عليه فأجلأ الى الدعاء لهم ان لا يزالوا يُحْيَون مرارة العناء لمن

يقف اياه وفكره على خدمة بلاده ويحّد في نفسه جهده - قد قبضت قيمة
الاشتراك من التاجر الذي سميت . والجريدة تصل اليك والى كل من اولئك
الفضلاء باسماهم اعزّك الله واياهم

ثم اذا احبّ احد ان ينشر في الجريدة شيئاً من المقالات العلمية . او
الادبية او التاريخية فاحسب ذلك قلادة في عنقها وتاجاً على مفرقها وطال
بقاؤك سيدي .

الداعي

من في سنة فلان

صورة تهنئة بقرآن

أنهي الى جناب الاخ المحترم وقته الله

ان قد وردت اليّ بشارة اقترانه بكرمة الماجد فلان . فكانت احسن
بشارة تنبّهت بها عين السرور واطيب نبا حصل به الامل في بقاء سلاله
اللطيف على العصور ان شاء الله فابتدرت كتابة هذه الاسطر قياماً بواجب
التهنئة وهذا اختيما داعياً للاخ باحكام الألفة وملازمة الهناء . وبثمار اللطف
والذكاء . تأخذ جودة الطرفين . وتجمع فضل المصدرين بمن الله وكرمه

الداعي

من في سنة فلان

صورة أخرى

الى جناب سيدي الماجد الاكرم اعزّه الله

اعرض ان جرائد الشام قد طلعت علينا هذه المرة . زاهرةً بخبر تأهلك
السعيد واصقةً بمظاهر السرور راديةً ما جرى من مجالي الابتهاج ليله القران
التي خرّت فيها الكواكب من السماء . فجعلتها آية السنى والسناء (١) . وقد

اجادت في الوصف حتى خيل اليّ وانا اقرأها ان سطورها قد تحولت انواراً .
 وهمزاتها قامت على اغصان حروفها اطيّاراً . تترنّم باغاريد التهاني . وهزّها
 الطرب هزّة من أدرك الأماني . فصرت كأني قد شاركتُ المشاهدين في لذّي
 النظر والسمع كما شاركتهم في فرح القاب قد طالما اشتهدت النفس ان ترى لهذا
 الاصل الكريم فروعاً تباريه (١) في الفضل . وغصوناً ينبيّ كرمها بكرم الاصل .
 فاسأل الله ان يجعل هذا القرآن دأب الألفة غزير الثرة طيبها بمنه عز وجلّ
 الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة بعيد من تلميذ الى معلمه

الى جناب سيدي الاستاذ الفاضل طال بقاؤه

اعرض متشوقاً الى مشاهدة طلعتك البهية على اتم العافية . واكمل
 الرفاهية . ان ابعج عيد عندي انما هو العيد الذي تفد فيه على حضرة الاستاذ
 أضياف (٢) المهنئين . وتتوارد عليه من كل أوب (٣) رسائل المريدين (٤) حاملة
 اليه من طيب التهنئة ما يسفر عن خالص الشكر لأياذ له عند العديد الاكبر
 من شبّان الوطن تلزمهم ما تلقّبوا على الغبراء . وما قابّوا ابصارهم في القبة
 الزرقاء . واذا كنت ممن ارتشفوا من معين فضله واقطفوا من زهر علمه ما لم
 ينل على طول العهد نافعاً كما لم ينل يذكرني مصدره ويوجب عليّ شكره
 لذلك سيّرتُ هذا الكتاب الى فناء (٥) المولى ينوب عني عنده بالتهنئة له
 بهذا العيد الذي اظله (٦) وهو والحمد لله في كساء العافية والمجد والسعة .

اعاده الله الى امثاله ما رنحت (١) ريج الصبا الاغصان . وأطرب المسامع شحي
الألحان . ورحم الله من قال آمين

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب تهنئة برأس السنة الى مدير محل

من احد خدامه

الى حضرة سيدي الفاضل

اعرض انه اذا مرت برعيم (٢) قوم سنة لم تمسه فيها الادواء ولم تنزل به
الملمات كان وفوده على سنة جديدة وفود الراجع من حومة القتال ظافراً
منتصراً . فعند ذلك يقبل عليه الرؤسون مهنيين اياه بما حاز من الغلبة على
العاديات او بما كان منها في مأمن وملاذ . واذا قد جرت في مثل هذه الايام
عادة السادة والرؤساء ان يجازوا امناء خدامهم بما تبسط به نفوسهم للمضاء
في الاعمال ويفضلوا على الجرمين بالغف جئت في هذا اليوم بعد التهنة ملتصاً
ما يُبغيني (٣) اياه من زيادة الاجرة مرّ السنين علي في خدمته . ومعرفته بما لي
من الاعمال المستجادة والافعال الجليلة المستطابة . وهو مبتغى لا تحجز سعادة هذا
اليوم المبارك المأفوس عن جبر خاطر ملتصه

هذا واني أعيد كريم جئاته من السقم . وصافي قلبه من الكد والالم .

متوسلاً الى الله ان يجعل كل ايامه اعياداً بالخير بواسم . ويبقيه لكل مريد فيما
أوتيّه أحمد مشارك وانصف مقام . بركة هذا العيد الشريف وكرامة شفيعه

الداعي

المشفع لدى الخير اللطيف

المخلص الود فلان

سنة

في

من

تهنئة لوالدٍ بعيد رأس السنة

اطال الله بقاء سيدي الوالد المحترم

وبعد فلا يخفى على احدٍ ان اعلى سعادة الاولاد في دار الدنيا ان يُعمر (١) آباؤهم تحت رواق العزّ والسعد والعافية كما يعلم سيدي ان اسنى المطالب . واعلى الرغائب عند الاولاد . ان تظلمهم السنون والاعياد . وكبير البيت في ذروة عزّه . وثوب عافيته . قرير العين بسلامة عياله . مسرور القلب بأن بنيه من اصحاب الجدّ والمضاء في الاعمال . كأنهم اعضاء صحيحة تدبرها عقول ذكية . فذلك فرحت في هذا اليوم فرحاً لا يعادله فرح . حتى لقد رأيت الدنيا كأنها تعاطيني كأس الصفاء . وخلت ما انهل من ماء القمام يومئذٍ شراب الهناء . حتى حسبتُ قصف الرعود تهديداً لأحداث الدهر . أن لا تقفح ألحاظها على عمود سعدنا . وظننت ان وجه السماء ما اكفهر (٢) ألا انذاراً للحنة . ان لا تداني من هو اساس راحتنا ورغدنا . جعل الله ظني قسماً (٣) . وقألي صحيحاً . وان كنتُ بمن لا يتفائل ولا يتشاءم . وأبقى سيدي في كنف أمنه وظلّ حمايته . متمتاً برؤية اولاده كحلقة نجوم بينها البدر بمنه ان شاء الله الداعي
من في سنة ولدك فلان

تهنئة والدة برأس السنة

اطال الله بقاء سيدي الوالدة المحترمة

وبعد فأني أمرٌ أسراً لابنٍ مطيع . من أن يرى والدته قد قطعت مرحلة طوية من مراحل الحياة . لم تثب عليها لصوص الامراض . ولم تعد عليها عساكر النائبات . وهي مشرق وجوده . وها اني قد ظفرت بهذه الأمنية . اذ أقبلت

سيدتي الوالدة على هذه السنة المباركة . وعليها للعافية والخير أثواب بهية . فلا
زالت السنون تمرُّ بها وهي على بساط الاطمئنان ناعمة البال . في ثياب العافية
والاقبال . بته ان شاء الله

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب تهنئة الى عمِّ بعيد الفصح

اطال الله بقاء سيدي العم المحترم

ليس امام القلم مجال ارحب . ولا اسهل من مضمار التهنئة . لشقيق
سيدي الوالد بانتهازه الى اشرف الايام واسعدها . وأطيب الاعياد وأعجدها .
عيد انبعاث المسيح تبارك اسمه وهو في حالة تفرج الصديق وتسيء العدو وحال
ترضي الله وأوليائه . وتسخط الرجيم (١) ونضراءه . خارجاً من ربيع الصالحين .
وحديقة الاتقياء الصائمين . الى يوم يُذكر فيه مبعث المسيح . وهو الذي لولاه
لبطل ايماننا . وخاب رجاؤنا . كما صدع بذلك الرسول . واثبته المنقول وأيدته
العقول

وبعد فاذا كانت الاشياء تطلب الاجتماع . والنظار تتداعى الى الائتلاف
رأيت من أنسب الامور ان أقدم لسيدي ساعة بدعية الطرز (٢) جميلة علماً
بأنه يرتاح الى مشاهدة كل متقن أنيق الصناعة . كما اعلم انه يرتاح فوق ذلك
الى ما يدل على نجاح ابن اخيه . واتساع الدنيا عليه . فارجوه قبولها وان كانت
دون قدره واسأل الله ان يحفظه في كنفه ليودع عيداً . ويلاتي آخر سعيداً . ما
احب البقاء . واراد الثواب . بته ان شاء الله

الداعي

من في سنة ابن اخيك

الى حضرة ابن الاغز الاكرم اطال الله بقاءه

ما قدم علينا عيد الفصح المجيد ألا وافقتني رسالة ابن الاغز تحدثني
ببركاته وتبشرنني بان العيد اظله وهو رفيق التوفيق أليف العافية . فسررت بتلك
البشرى سرور الحائثم (١) وقد رأى المياه الصافية . وسكت اليها سكون من
ابتلي بضنك الشظف (٢) الى سعة الرفاهية

وصلت الساعة الذهبية التي اتخفتني بها وقد رأيتها كما وصفتها وأزديك
انها الفريدة بين ساعات هذه المدينة على تأتق (٣) اهلها في الملابس والحلي .
وحسي ان اقول انها هدية من . ملك رق اللطف . وعنا له حسن الذوق وقام
الظرف . ولما كان قلبي وقلبك على الخلوص متلاقين . وضميري وضميرك بحديث
الحب متناجين رأيت ان أهديك مع جزيل الشكر لك لانك السابق خاتماً
من العاديات (٤) عليه حجر كريم فيه مثال اسكندر ذي القرنين اسأل الله أن
يقرن تحمك به بالصحة كما اسأله أن يُمتعك ببركات هذا العيد الاغز اعواماً
كثيرة تقضى عليك اقصر من يوم وصال وساعة سرور بتمه ان شاء الله

الداعي

من في سنة عمك فلان

تهنئة لوزير اتصرف في معركة

دولتو افندم حضرتلاري

ما وجد السرور سيلاً الى قلوب الرعايا اوسع من الظفر بالخارجين على
السلطان . المناصبين الدولة الحرب العوان (٥) . وذلك لما في الغلبة من قطع

١ السلطان ٢ ضيق العيش وشدة ٣ تسع الأتيق وهو الحسن المحب

٤ الاشياء القديمة المهد • المقيمين على الدولة اشد الحروب

عرق الخوف والاضطراب . وقشع غمام الكروب عن الأبواب . بل لما في
الانتصار من كسر عادية المعتدين . وقع الظالمين . وكبح العادين . على قوم
مطمئنين . ولو كان الامر بحيث يلوح عليه خيال الشك لأقت ما أجرت
المملكة من آثار القرح بل من آثار الافتخار بالانتصار يوم هزم العدو مولانا
الوزير الهام . بل ليث الصدام . ومزقهم في الصحراء . وبدد هم في الفضاء . شهوداً
الوفاء . وبراهين صفوفاً . وحيث ذلك كان من اكبر الواجبات على الكتّاب
والشعراء . أن يركضوا قرائحهم في مضمار التهنئة . لمن كفاهم شر العدو ومكنهم
من ناصية الغلاء . فهذا اشرف موضوع تخدمه الاقلام . بل ارفع موضوع يعلو
به مقام الكلام . بل احب موضوع الى جميع الانام . حتى الجبناء الطغام . لا زال
النصر معقوداً براية مولانا . ولا يرح الانتكاسار ملازماً عدائنا . ولا فنت هيبته
واقعة في قلوب الاعداء . وسيوف جنوده قاطعة دابر الشائرين واهل
الشناء . (١) . في ظل الملك الاعظم . والامام الاكرم . مييد الظلم ومستأصل
شأفة (٢) اهله . ومحبي العدل ومكرم آله . بمن الله الذي لانصر الا من عنده
بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب من تلميذ الى استاذ

يهنئه بارتقائه الى درجة الكهنوت

انهي الى حضرة سيدي واستاذي الاب الجليل

الفاضل اطال الله بقاءه

ان بشارة ارتقائه الى مقام الكهنوت الرفيع . قد لقيت عند اصحابه
ومعارفه ما يحق لمثلها من اكرام الوفاة . وذلك لأن الحال قد اعوزت الى

رجال افاضل يتبوأون (١) منابر الوعظ والارشاد. وكهنة حذّاق يقطعون بقوة
 حجتهم دابر الفساد. ويعرقون بمسلكهم السبيل الى موارد الامانة والألفة. قد
 نبت زوان القدر والحياة. في منابت الوفاء. ومزارع الديانة. فياخذ رعية سلمت
 اليك وبالشرف منبر تقف عليه نائراً دُرر المواعظ. وناقثاً غُرر التعاليم. بل
 ناصباً شرك كلام الله. تصطاد عليه القلوب وترد المكرهه خير محبوب. وقصارى
 ما اتمناه لسيدى ان يظفروا الله بضائته. ويترله في كل امرٍ على حكم ارادته.
 ويجعل عهد خدمته لشريعة المسيح طويلاً. يجوز له بها عند الله مقاماً جليلاً
 بجنه وكرمه

طالب الدماء

من في سنة ولدك فلان

تهنئة لاحد السادة الاساقفة من احد ابناء رعيته

برأس السنة

ايها السيد الجليل والخبر الثيل الجليل الشرف والاحترام

هل من معنى يليه اللسان طامعاً. ويأتيه القلم خاضعاً. اطيب من معنى
 التهنية تنسج له اليراعة برداً بلغ من جودة الوشي مداه. وانتهى من الظرف
 متناه. ليصح ان يهدى حبراً تصاغر العظام لديه. ووقفت العضلة الجموح
 ذلولاً بين يديه. حبراً أرسل اشعة الحكمة في الاقطار. وارتاد فضله اكثر
 الامصار. حبراً توهج مقام الاسقفية بسنى علمه الساطع. واخضر ذابل الايمان
 ببلاغة وعظه النافع. حتى ألف الفضل من كان عنده ناداً. وأذعن للحق من
 كان فيه معانداً. حبراً لا يفوه بمحضره المتكلم (٢). ولا يقف العالم بين يديه
 الا وقة المتعلم. حبراً تعززت به الرعية تعزز الدين بالاعياد. والارض بالاوئاد.

١ يصمدون واصله من تبوأ مكان اذا اقام به

٢ العارف بعلم الكلام وهو علم اثبات اصول الدين بالبراهين المنطقية

وبعد فان وفود هذه السنة على راعيتنا الجليل في رداء الحب المصافي . وتحت
راية السعد الكامل الوافي . قد اركض القلم في مضمار القرطاس . فرقشهُ بسطور
ابهى من خضرة الآس . تومئُ الى ان علاقة الاختصاص متينة الاساس . فلا
برح سيدنا وُجدد الاعوام تهش لمطالبه . وتفتخر بانها ظروف لانفاذ مآربه . هذا
دعاء من يلتبس من سيده بفرط الاحترام البركة الرسولية ويرجو احصاءه في
عداد الممتازين عنده اطال الله بقاءه مستمد الدعاء

من في سنة ولد سيادتك

صورة كتاب الى أخت ذات علم في الصدد المذكور

شقيقتي العزيزة حفظك الله

قد انقضى عليَّ سبعة اشهر وانا مغلول (١) اليد عن مكاتبتك تارة
بالاشغال . وأخرى بالاعتلال . وحيناً بمقاومة النوائب . وآخر باتقاء المصائب . لكن
ما تقلص ظل العام . حتى ذهبت والحمد لله الاسقام . وولت المكدرات .
وأقبلت المفرحات . ولم يبق الا الاشغال النافعة . لاقيت بها هذه السنة الطالعة
التي قابلتني بهشاشة الحبيب . وبشاشة النسيب . ودخلت عليَّ بأسباب السعد
والرغد . ووسائل الفوز والجهد . وفتحت لي من ابواب الارزاق . ما خفيت له
الضلوع على الاشواق . فأخذت حينئذٍ القلم أهني شقيقتي باقبالها على سنة تدل
أيامها لما تهوى . وتجري مع مقاصدها أحسن مجرى . فأنت فيها كبرآن سفينة النار
لا يخشى مساورة الإعصار (٢) . فأسأله تعالى ان يعيدك وانجالك المحروسين . الى
امثالها بكل خير مشولين

ثم اذ قد وصفتُ لك حسن حالتي وسعة مرتقي تعين عليَّ ان أقيم لك

دليلاً على صدق الخبر. ليزداد أنسك بالآثر . ورأيت أقوى دليل ان ارسل اليك صرة فيها مائة ليرة انكليزية . وثلاث ساعات ذهبية . بسلاسل ذهب لابنائك المحروسين . أهديهم اياها تطرئة (١) لتشاطهم في طلب العلم وأيان بلغني انهم قد صاروا من المحصلين . أجزهم باكثر مما تريدن . فارجو تعجل الجواب والاعلام بوصول الساعات والمقدار المذكور . وفي املي انك لا تكتمين اخاك شيئاً من حوائجك وحفظك الله
اخوك

من في سنة فلان

جوابه

اخي الاعز الاكرم رعاك الله وابقائك

قد كان وفود كتابك العزيز علينا مثل وفود والي جليل محبوب الى حاضرة ولايته (٢) . او كطلعة القمر على من يخطب (٣) في مفارته . فما اشد ما ابتهجنا اذ رأيناه . وما اعظم ما اعتزنا اذ قرأناه وثمناه . شكر الله على ما كشف عنك القمّة . وآتاك من سابع النعمة . خصوصاً نعمة اقبالك على سنة انفتحت فيها عليك خزائن الازراق . وأمّك (٤) فيها كل مراد أمّ المشتاق . لا زالت السنون تتوالى عليك في ردا . الاقبال . وتطلّك مسديّة اليك نعماً تعاف الزوال وبعد فقد وصلت التحفة التي اتخفت بها شقيقة حق عليها وعلى بنيتها ان يقفوا ألسنتهم على الدعاء لك بدوام الاقبال . وخفض (٥) العيش في نومة البال ولما ان رأى كبر ابناء اختك السلاسل مع الساعات : قال أثاب الله كريماً لا يقال له ألحم ما أسديت (٦)

١ احدائاً ٢ البلد الذي هو مقام الوالي

٣ يمشي على غير هدى والمقارة البرية ٤ قصدك

٥ رعد ٦ أي أكمل ما ابتدأت به والعبارة مثل

وقد حمدتُ الله حينئذٍ على أن اخي حفظهُ الله وأدام عليه نعماءه . يشركني
 فيما كسبت يداهُ . فضلاً عن الله لم يعاملني معاملة بعض الاخوة الذين
 شوهوا (١) وجه العصر . بافانين (٢) الحيل والكر . في الحيف على شقاتهنَّ .
 ولطخوا صيتهنَّ بلطخة نقيصة لا تحوها الايام . وتزلوا انفسهم منزلة السفلة اللثام .
 وجادوا مطاعمهم في هضم حقوقهنَّ . وغضبوا من ميراث الآباء انصباءهنَّ .
 واقبح من هؤلاء من يسترون عند تهضم مثل هذه الحقوق . بادعاء ان اخواتهنَّ
 غير محتاجات . كأن الحق عندهم يؤخذ على صاحبه حتى تقربهُ آفات الفقر من
 الملمات . وهو وأبيك شرعُ أثره الطمع . وزينته الخسة والطبع (٣) . على انهم لو
 رأوا ارواحهنَّ قد بلغت الخارج . قالوا هنَّ في عافية وسرور وافر . وما ذكرت لك
 هذا ألا تبيانا لجميل الصنعة . وثناء على كرم الطبيعة . اذ بضدها تتبين الاشياء
 وبوحشة الظلام يُعرف أنس الضياء . فان كثيرات استعربن أمر هذه الهدية .
 اذ اعتقدن وفاة المحبة الاخوية . وذلك عند رؤيتهن الساعات التي لم ير أبناء
 أختك أجمل منها ألا ودادك . لا زلت بالغا على الدهر مرادك الداعية
 من في سنة شقيقتك فلاتة



الباب السادس

في

رسائل الطالب

إذا اعتبر الطالب معنى الطلب . وهو محاولة وجود الشيء . واخذه . ثم لاحظ كيف تنقاد الطباع وصرف الفكر الى حال المطلوب منه كيف يُستال والتفت في بعض الاحوال الى نفس طلبته . استغنى عن ان تذكر له ما اختص به هذا الباب من التأدب في الالتئاس والإتيان بما يبعث المتحمس منه على الحفّة الى الاجابة . والتسارع الى قضاء الحاجة . فالنفس الى اللين والرفق مبالغة والتواضع اقوى سلاح تُملك به . وقد جرى على ألسنة الناس في زماننا . « رِقّ تستحق » والله قول الشاعر

والنفس ان دُعيت بالعنف آيةٌ وهي ما أمرت باللفظ تأتمر
واذا تقرّر ذلك اقول : المسلك المتبع في رسائل الطلب . ان يقدم ذكر الحاجة بكلام تتحرك به اريحية الطالب منه . ويبين فرط الاحتياج اليه . وان يُختم بما يدل على استمرار معرفة الجميل وشكر النعمة قد قيل « الشكر نسيم المعروف »

صورة كتاب الى وزير في طلب ولاية قضاء

دوتلو افندم حضرتاري

بعد الدعاء بتأييد الوالي المعظم وامتداد ايام ولايته . وترينها بما أثر حكمته . وآثار سياسته . حتى تكون الفريدة في عقد الايام . والمتقدمة في طبقات الولايات ارفع الى مقامه العالي انا عبده فلان المستهام بانفاذ ارادته هذا العرض رجاء ان يشرّفني بالادخال في جملة الحائزين شرف خدمته .

الْمُكْرَمِينَ بِأَنَّهُمْ مِنْ رِجَالِ دَوْلَتِهِ . وَهَذَا الْقَضَاءُ الْفُلَانِيّ قَدْ عُزِلَ قَائِمُ مَقَامِهِ
لِحَيْدِهِ عَنْ جَادَةِ الْعَدْلِ وَاسْتِمْسَاكِهِ بِسُنَّةِ الْجَوْرِ عَلَى الرِّعَايَا الَّذِينَ لَمْ يَرَاعَ قِيَامَ
الْعَدْلِ بَيْنَهُمْ وَسَيَادَةِ الْحَقِّ فِيهِمْ . وَإِنْ مَوْلَانَا الْمُتَصَرِّفُ لَيَعْلَمُ فِي هَذَا الْعَاجِزِ مِنْ
مَحَبَّةِ الْعَدْلِ وَيَعْهَدُ بِهِ مِنَ الْوُقُوفِ عِنْدَ أَوَامِرِ الْمَبْنِيَةِ عَلَيْهِ . مَا يُعْطِفُهُ إِلَى اصْطِفَائِهِ
لِهَذَا الْمَنْصَبِ امْضَاءَ لِلْعَدْلِ فِي الرِّعَايَا . وَانْفِذَافًا لِمَا يَرِيدُهُ مِنْ تَوْفِيرِ اسْبَابِ
الْخَيْرِ وَالرَّاحَةِ عَنْهُمْ . وَلِدَوْلَتِهِ رَأْيُهُ الْمَوْفَّقُ الْعَالِي وَالْأَمْرُ رَاجِعٌ إِلَى وَلِيِّهِ أَفْتَدِمُ
بِنْدِهِ

من في سنة فلان

صورة عرض حال من احد الوجوه لتصرف لبنان

في طلب ولاية قضاء ل احد الامراء

دولتو اقدم حضرتلاري

اول فرائض هذا العبد الدعاء لدولة الوالي بالبقاء عالية المنار (١) . محكمة
التدبير زاهرة العدل . ثم اعرض ان احد عبيدك من آل فلان الخالص الطاعة
لاوامرك اللهم بالشكر لله على تقليك امر الجبل هو من أهل الرأي والحزم .
والاستقامة والعزم . خير بوجوه الاحكام . عارف بمصالح الجبل . وفي الجملة فهو
من ذلك بحيث يستحق ان يُشرف بخدمة . ولانا المتصرف ويكرم بخطته من
خطط متصرفيته فان رأى صاحب الدولة ان يجعله على القضاء الفلاني الذي
عُزِلَ قَائِمُ مَقَامِهِ لضعف رأيه عن احكام تدبيره . وقصور نظره عن وجوه
مصلحته . وتراخيه عن توثيق الراحة فيه ووهنه عن امضاء العدل في اهله . عرف
منه ان شاء الله سداد الرأي وتوقد الفتنة وآنس (٢) فيه الاضطلاع بانفاذ
الاورام واقامة العدل واحكام الألفة وإيقاف الناس عند حقوقهم . بما لا يحتاج

معه الى العنف وتكدير خاطر صاحب التصرفية الجليلة . ولك في هذا رأيك
 الموفق العالي ونظرك الموثلف بمواقع الاصابة . وانما هذا جراً من عبدك حملي
 عليها شريف انعطافك وكرم التفاتك . ورجاء أنظفني به ما قلّدتني من الخطوة
 عندك . هذا والامر راجع الى واليه أقدم
 من في سنة فلان بده

عرض حال لاحد القناصل من انسان يلتمس تعليم ابنه
 على نفقة الحكومة

الى مقام سيدي صاحب السعادة القنصل الاقبح

قد اشتهر انعطاف دولتكم الى اهل المعمورة عموماً والينا خصوصاً . كما
 اشتهر ميلكم الى مؤاساة من لحظهم الدهر بعين النكبات . وورماهم بسهام
 البليّات . فاصبحوا والنعمة قد غادرتهم (١) . وامسوا والفقير قد ضرب خيامه
 في منازلهم وصاروا عاجزين ان يهذبوا صغارهم ويثقفوا اولادهم في المدارس
 وهذه اعظم غصصهم . وان لهذا الخصوص ولداً اتاه الله ذكاء ورغبة في العلم
 يسألني تعليمه وتخريجه لكي لا يكون من المكهولة ابصارهم عن انوار هذا
 العصر الحرورمين لذة معارفه فيزيد عيشي نفصةً بادكار ايام الثروة . وقلبي غمة .
 اذ أرى اولاد من كانوا من اتباعنا اذكيت لبصارهم وقهم الله مصابيح
 العلوم والفنون . واولادنا في ظلمات الجهل يتسكعون (٢) . وما اجد لكشف هذه
 الغمة الا بمثل تلك الدولة التي طوّقت بعقود مكارمها العالم عموماً . واهل بلادنا
 خصوصاً . فبإياه اقف وإياه ارجو ان يتطوّل عليّ بتقديم نفقة التعليم للولد الذي
 اشترت اليه . وما عطش من استسقى التمام . ولا جاع من انتجع الريف (٣) . هذا

١ فارقتهم ٢ يمضون على غير هدى

٣ اي قصد مكان الحضّر والمياه والازروم

ولا زال سيدي مقيل العائرين . وكهف اللاندين . بمنه وكرمه
من في سنة فلان
صورة أخرى

الى مقام سيدي صاحب السعادة القنصل الانخم
ان تصدّر دولتك العظيمة لجبر خواطر . من اناخ عليهم الدهر بكلكله (١)
ساقني الى الوقوف ببابك وحداني على اترال حاجتي بك . كما ان اشتراك
بمؤاساة من أذلّهم الدهر بعد الغز . وخفضهم بعد الرفعة . واققرهم بعد الغنى
عزّز عندي دليل الاسأل (٢) وقوى برهان الاستجابة
وبعد فان الحاجة التي أترها ببابك . والمرام الذي استسقي له من عبابك .
انما هي في مشرب دولتك اولى الطلبات بالاجابة . وعند سعادتك اولى الحوائج
بالسد . واجدورها بالقضاء . ألا وان حبها للعلم . وجبرها لعثرات الوجهاء . قد
أفردا مقداراً كبيراً من دخلها لتعليم الفقراء . من ابنا . اصقاعنا . وتهذيبهم في
المدارس القانونية . ولي انا عبدك ولد قد صار في الثانية عشرة من عمره بلغ
أوان التعليم ولكن ذات اليدضية (٣) . وموارد الدخل صار معظمها ناضباً . وفي
الجملة انه في حالة من خستهم دولتك بالاصطناع . وافردتهم بالاحسان فهو
غرس ارجوان يسقى من وابل جودك حتى ينمي ويثمر ثماراً تلائم مشرب
سعادتك والله المسؤول ان يخذل مآثر دولتك ويزيد انهار احسانها فيضاً

مخصوصك

من في سنة فلان

صورة عرض حال لوالٍ من قائم مقام يرجوه مأمورية لابن
له اتم دروسه

دولتو افندم حضرتلاري

بعد التوسل الى الحق ان يطيل ايام ولايتك الطافاً (١) برعيتك ويظفرك بما
تريد من النجاح لهم . ارفع الى اعتاب دولة والينا اعزّه الله ان حبه تقليد
المأموريات للشبان الذين نشأتم المدارس . ويرعوا في المعارف واصبحوا مطيقين
القيام باعباء (٢) المراتب . قد اناخ مطيتي ببابه مرتجياً عنده توجيه مأمورية ما لعبه
ابني فانه قد قضى في طلب العلوم واللغات اعواماً وامتنح في جميعها . وأخذ
شهادة تثبت اضطلاعهُ من اللغات التركية والعربية والفرنجية . ومهارته في العلوم
الرياضية . مع حسن الانشاء وبلاغته . وفي الجملة قد صار اهلاً لان يختم
مشرب والينا وينفذ امره فيما يعطف الى القائه اليه من خطط ولايته البهية .
وان معرفة دولته بحال عبده هذا لا تلقي في ذهن الشريف ان في الوصف
مبالغة دعت اليها حفاوة الأبوة ولا سيما ان المأمورية من وراء امتحانه . هذا
والامر لوليّه افندم

بند

من في سنة فلان قائم مقام

صورة عرض حال الى والٍ من شاب كاتب يرجوه

ادخاله في ديوان الانشاء

الى اعتاب صاحب الابهة والدولة مولانا والي سورية المعظم

دولتو افندم حضرتلاري

اعرض ان آثار ايتك في هذه الولاية هي آثار اعزاز للعلم واعلاء
لاهله اذ اصطفيت من ذوي الالباب . وارباب القلم لخدمة خطط الولاية .

والقيام بأعباء مراتبها . وانك بهذا صورت البلاد بصورة فرنسا . ايام لويس الرابع عشر الذي قَرَّب العلماء . وأجرى عليهم الوظائف (١)

وبعد فان عبدك هذا من الذين قرأوا العربية . وانقطعوا للكتابة وتتبعوا طرقها واستقرّوا (٢) اساليبها . ومشوا على ضوء مشكاة (٣) المتقدمين من مشاهيرها اجابةً لداعي الطبع . المشغوف بالانشاء المعرم بمتانة الكلام حتى صرت والحمد لله أُعدُّ في ارباب القلم ولكن اذ كنت من قوم خاملين لم اجسر ان التمس خدمةً خوف ان يدحني اهل النباهة . غير اني اذ علمت من آثار دولتك ان تولية الخطط بالاهلية وايقنت ان الاهلية عندك خير الأواصر (٤) واكرم الشفاء . قصدت بابل راجياً ان تنفض عني غبار الدل . وتشرفني بالادخال في ديوان الانشاء ولصاحب الدولة في ذلك رايه الموفق العالي

بنده

من في سنة فلان

صورة كتاب من متعالم الى مدير البنك العثماني

في التماس خدمة

الى جناب سيدي مدير البنك (الصراقة) العثماني الاكرم

غلب استعطاف الحاطر . بالاحترام الوافر . اعرض الله لما كان اصحاب الادارات الواسعة وأرباب الحال التجارية الكبيرة نظير سيدي هم الذين يثبُتون الرغبة في قلوب طلاب العلم بما يستخدمونهم في بعض الاعمال . وهم الذين يبعثونهم على التوغل في العلم الذي يميلون الى خدمته فيما بعد . رأيت أن ارفع اليك عرضي هذا إثر فراغي من دروسي وتحصيلي الشهادة الواصلة طيه

١ والوظيفة ما يقدّر من عمل وطعام ورزق ٢ تتبّعوا ٣ بيت النور ٤ كل ما يُعطى على الرجل من قرابة او صهر او معروف

فأنا . راجياً ان تجعلني في عداد مأموريك . فاني قد توغلت في المسائل
الحسابية واستقصيت في صناعة امساك الدفاتر . وبذلت الجهود في الخطّ حتى
صرت اجوده . وذلك ان مبلي كان منصرفاً الى خدمة الحال التجارية . او
الصرافية وفي الشهادة المدرسية الواصلة طيه . يطالع مولاي على حقيقة الحال
وباطن الامر . هذا ولا زال سيدي مناط الآمال واطال الله بقاءه الداعي
من في سنة فلان

صورة رسالة في طلب خدمة لولدي في مخزن

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

غلب السؤال عن شرف الحاطر . والسلام الوافر . والشوق المتكاثر . الى
مشاهدتك والفوز بمؤانستك . اعرض ان المودة بين الناس كما لا يخفى هي
الباعث الاكبر الى الاعانة على حين لا كفا . وبعد فان لي اليك حاجة
هي من اهمّ حوائجي وهذا ملتمسها منك مرتجياً انك لا تقطع شجرة الامل
بالرفض . والحاجة ان تتكرم وتتخذ محسوبك ولدي فلاناً خادماً في مخزنك ليمرّن
في طرائق التجارة ويتخرج في أساليبها وفنونها ويمهر في المسائل الحسابية حتى لا
يأتي عليه اربع او خمس سنين الا وقد صار اهلاً للقيام باشغال محل تجاري
كبير يظفر فيه باجرة كثيرة . ولحسوبك المذكور نجابة طيعية وحسن انقياد
يساعدانه على التوصل الى المراد اذا راقهما التفاتك واكتنفتها عنايتك ان
شاء الله . وهذا وما لي حاجة الى ان اذكر لك فرط ما انا عليه من العوز الى
ترشيح (١) هذا الولد لوظيفة يقدر بها ان يساعدني في كفاية البيت . فانت عارف
بان لا دخل لي الا الاجرة التي آخذها كفاً القيام بالخدمة . وهي تُنفق كلها
على العيال . ثم ان الراتب على حاله والنفقة في ازدياد . فان لم أتلاف الامر

وانظر الى العواقب . ادركتني المعاطب . وأنت ايها الصديق الصدوق من أحنى
الناس بي واجهم لكانفتي (١) وها قد امكنتك الاعانة . لا زلت تقلد اعناق

الرجال قلائد الاحسان والسلام
من في سنة فلان الداعي

من صديق الى آخر يرجوه قبول خادم له

في مخزنه

ايها الصديق الاكرم حفظه الله

اعرض بعد التحية ان حاجتي اليك ان تضم الى خدمة مخزنك حامل
كتابي اليك . وهو ولد يتييم فقير اتخذته لخدمة البيت منذ ست سنين ولا
رأيت منه ذكاء راعياً ومسكناً حسناً . وهضاء في الاعمال علمته القراءة والكتابة
حفاوة به وابتغاء ان افتح له باب النجاح . وبما ان مركزه عندي لا يعطيه نجاحاً
اخترت ان استبدله بآخر ولو تحملت مشقة في ذلك وان اسعى له بمرکز يرجى
له فيه تقدم ظهير مخزنك الحافل باصناف البضائع وانواع النساخ . فجعل الرجاء
ان تقبله . وانك ستراه مصداق ما قلت ان شاء الله . بل ستشكرني على تقديمه
لك لما ترى من نباهته . وبقظة فكرته . وصدق خدمته وحسن امانته . حتى
تسكن الى تفويض كثير من الامور اليه . وتعتمد في قضاء الحوائج عليه . هذا
فيا أهدي سلامي مقروناً باشواقي الى اشقاتك الاعزاء راجياً ان تشرفني بتواتر

رسالتك مع ما يعرض من خدمة وطال بقاؤك
من في سنة فلان الداعي

عرض حال الى قنصل من رجل يطلب منه ان يجعله
ترجماً القنصلية

سيدي القنصل الاكرم

من اجاد الترجمة وتدارك المصلحة وسعى وراء كل امر يتعلق للقنصلية
به غرض كان بمنزلة المترشح للخدمة هذا واللسان في حق النفس قصير فان
شئت استدعائي اليك فانا متهيء. وهناك ابثك من الامور. لا يوافق
تدوينه في هذا العرض. والان اقتصر على هذا داعياً لك بالتأييد سيدي
الخصوص

من في سنة الخالص الاحترام فلان
صورة أخرى

سيدي القنصل المحترم

بعد استعطاف الحاطر عرض ان فلاناً من ابناء الطائفة الفلانية له
كرامة في قومه. وعزازة عند أمته. وهو من استقامة المشرب واصالة الرأي
بحيث تدعوه المناصب العامة الى القيام باعمالها وطول باعه في اللتين الفرنجية
والعربية واقتداره في الاقتناع وتلافي الاحوال ورأب الصدوع (١) واجتذاب
القلوب كل ذلك يحثني ان اتوسل الى ذاتك الكريمة حتى تقدمه للقنصل
الجليل وتتهز فرصة فراغ محل الترجمة لتعيينه ترجماً لقنصليتك فان الرجل كما
سبقت الاشارة نافذ الكلمة سديد الرأي فصيح العبارة قوي الحجة فهو
كالمخلوق لهذه الوظيفة وانت تعلم ياسيدي من امور جهة اني اعتمد الحق
وانطق بالصدق كما تعرف صدق اختصاصي بقنصلية دولتك العظيمة ومن ثم

اكثر ظني انك قابل رجائي ومطله بعنايتك ولا حرمي الله النفات سيدي

الداعي

الخلص الود

فلان

سنة

في

من

صورة عرض حال من احد خدام الحكومة

يلتمس به معاش تقاعد

الى اعتاب صاحب الدولة مولانا متصرف لبنان الالفهم

ارفع الى مقام الوزير المعظم اني قد انفقت جلّ العمر في خدمة الحكومة اللبنانية وتقلبت في مراتبها معتصماً في كل خطوة توليتها بما يوافق قوانين العدالة ويحظيني برضاء مخدمي الى ان ثقلت عليّ وطأة الهرم واصبحت عاجزاً عن الخدمة فيننذرت في الحال الى سلفك فاصاح اليها واصدر امره بعزلي . ثم ما لبث ان عزّل . ولما سعد هذا الجبل بولايتك امره جئت اقارع باب مرحمتك راجياً ان تأمر لي بدفع المعين فان من انقطعت به الاسباب بعد افناء معظم العمر في خدمة رجل فضلاً عن دولة يتعين معاشه على ذلك الرجل وفي نفقات الدولة العلية باب لا ارجيه فان الذين هم امثال هذا العبد متمتعون من مكارم مولانا السلطان بمعينات التقاعد وهذه قاعدة قديمة عند الدول وضعها العدل واجرتها الحكمة واقتضتها السياسة ثم اذا لم يكن من عادة الدولة اعطاء معاشات التقاعد في من رأتك بامثالي ما يؤكد اجابة سوئي وتحقيق املي

بنده

والامر لوليّه اقدم

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة من أخت ارملة الى أخيها
تلتبس منه ان يتوكل تهذيب ابنها

أخي العزيز

بعد السلام والاستعلام عن صحتك وتوفيق احوالك عساها ان تكون
حسنة. انهي اليك ان الخواجا فلان الذي كان هنا من بضعة ايام اخذ ابن
شقيقتك الاكبر معه بقصد ان يستخدمه في مخزنه. ووعدي انه يعلمه الحساب
اللازم للتجارة وحيث هو يتيم وغير مهذب في المدارس وجاهل في امور الدنيا
وقليل الخبرة باحوال اهلها ظير لداته (١) اسألك العناية بهذيبه على
مبادئ الآداب . وتربيته على اصول الديانة فأنت له اطلال الله بهاءك المربي
والمؤدب بعد أبيه فما له عم ولا جد فأنت أقرب الناس اليه واولاهم بتتقيقه
وتقوم اوده (٢) وهذا اكبر حاجة تسألك اياها شقيقتك وأهم غرض ترجيه
منك اختك فانه كبير اخوته فان صرفت اليه العناية ووصيت به الخواجا المشار
اليه وأنجح الله على يدك ويده تكشف الضيقة عني وعن بني الصغار والّا
تلبدت غمام البلاء فوقنا واسودت الدنيا في وجهنا وسدت ابواب الرزق علينا
الآباب السؤال وأجل نفسي عنه وانا اختك والسلام شقيقتك

من في سنة فلانة

صورة رسالة الى رئيس مدرسة من رجل يلتمس منه

قبول ابنه تلميذا

الى حضرة الاب الجليل الفاضل

بعد اداء فرائض الاحترام والتأس الدعاء اسألك ان تضم الى تلامذة

مدرستك الزاهرة بل الى اغصان حديقتك الناضرة ولدا لي ألهمه الله محبة

العلم وآتاهُ ذكاهُ متوقداً وما هو بجالي الذهن عن المبادئ اللازمة لانتظامه
 في سلك طلبة المدرسة العامة فانه تعلم مبادئ الصرف والنحو وقسماً من
 نحو اللغة الفرنسية ومختصر الجغرافية وهو في العاشرة من عمره . ثم ان
 رغبتني في ارساله اليك انما هي ليتهدب على المبادئ التقوية ويؤخذ بالآداب
 المسيحية فان أمر الآداب عندي مقدم على أمر العلم واني منتظر الجواب حتي
 اكون على بصيرة من هذه الجهة وفيما ارجو اجابة ملتصي اختم المعروض بالتأس
 البركة سيدي مستمد الدعاء

من في سنة ولدك فلان

صورة أخرى

جناب الماجد المحترم أطال الله بقاءه

بعد السؤال عن شريف الحاطر واهداء السلام الزاهر . اعرض ان
 الحواجا فلان قد سألني بحقي الصداقة التي بيننا الوساطة في قبول ولده في
 مدرستك العامة المشهورة بترقية الطلبة الى مقام سام في العلوم والمعروفة
 بالحفاظة على الآداب وأخذ الطلاب بالمبادئ الحمودة وابنه المشار اليه قد
 درس العربية والحساب والجغرافية وجل الغرض من ادخاله المدرسة انما هو
 أن يتقن تلك العلوم ويطلع على غوامضها بالقراءة على الشيوخ الماهرين الذين
 هم كأنهار علوم صافية تسقي جنة مدرستك واذا تكلمت بقبول الولد المذكور
 فارجو الجواب في أقرب وقت لاعلم الحواجا المشار اليه لانه في انتظاره ليكون
 على بصيرة من أمره . والرجل غني ممدوح المعاملة تسخو نفسه على تعليم ابنه
 باكثر مما تأمر به المدرسة هذا وأطال الله بقاءك
 من في سنة ولدك
 الداعي
 فلان

الى جناب الاكرم اطال الله بقاءه

انهي بعد بث لوائح الشوق الى اجتلاء نور طلعتك اني في ابرك آن ورد علي كتابك المشتمل على لذيذ خطابك المشير الى ما استهيه لك من العافية وقد رغبت الي في قبول ولد لاحد اصدقائك في مدرستنا . فان كان المشار اليه كما وصف لك فلا مانع من دخوله اذ تهيأ له ان يحول مع اكنائه (١) في مضمار العرية وان كان على غير ما وصف لك فلا يناسب دخوله الان بل لابد أن يُرجأ الامر الى ما بعد خمسة اشهر فوَقْتِذِ يَتَأَلَفُ فوج من اكنائه اذ من أهم أركان الاستفادة أن يُضَمَّ الطالب الى نظرائه في الرتبة العلمية والأذهب سعيه عبثاً وضاع وقته هدرًا بما في (٢) القصود في عزمه ويدخل على قلبه من السأمة والضجر والامر غني عن الايضاح ولا سيما لرجل من مثلك والحاصل انه اذا رام ارساله على شريطة الامتحان حتى اذا رأيناه قادرًا على اتباع سياق الدروس كانت اجابة ملتصك من احب ما الينا والاعاد الى اهله

هذا واهدي سلامي الى الاصحاب عندك فيما ارجو المواصلة برسائلك

الداعي

الحسان مع ما يلزم وطال بقاءك

فلان

سنة

في

من

صورة معروض لقنصل من سجين

سيدي القنصل الاكرم

اعرض بعد الدعاء بتأييد سعادتك اني من الذين قد جدوا لينا لوالاشراف التابعة ال ولقد تقيأتني ظل ذلك السناء . واكتسبت حلة ذلك البهاء مغتبطًا بها وصار اهل التمدي يتحامون اهتمام حقوقي حتى ان كثيرًا من

الذين كانوا يتحمون اختلاق دعاوي عليّ قد تركوا عادتهم وكفوفي اذاتهم
ولكن منذ ثلاثة ايام جرى بيني وبين احد كتاب دار الحكومة الحلية الشرفه
اختلاف دعاهُ اليه طمعه في ابتياع عشر غارق (١) كنت قد اشتريتها ونقدت
ثمها فذهب هذا وأتى بثلاثة من الشرط استاقوني الى الحبس وان صاحب
السعادة العادل متصرف البلد الانخم غائب . ولهذا كما يظهر كلمة نافذة عند
أولي العقْد والحلّ من مأموري هذا المركز الجليل . وبما اني من الذين
لسعادتك حق الحكم عليهم ارجو تحلية سبيلي ومحاکمتي مع خصمي حيث يأمر
القانون فأتوسل اليك بلسان المبتئس الضارع (٢) ان تبادر الى اجابتي واظهار
حقي . هذا والامر الى واليه سيدي

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة رسالة الى صديق في طلب المساعدة

عند القاضي على خصم

سيدي الاكرم حفظك الله

اذا بعد وفاة المرحوم والدي لم يبق احد يهتم بمصلحة البيت والدفاع عن
حقوقه الا ولدك المعروف بالقصور عن القيام بمثل الامر الذي اشترت اليه
ولهذا اغتم الفرصة احد جيراننا واتخذ طريقاً الى بيت له في فناء دارنا وصار
يعرّبه بدوابه فتحطنا من جراء ذلك ضرر فسالته بوجه الحبّ والمسألة ان يكفّ
عن المرور ويستطرق من الطريق القديم فأبى وارسلت اليه بعض وجوه البلد
يخاطبونه في الامر فلم يزد ذلك الا اصراراً فعندها رفعت الامر الى دولة
المتصرف الانخم فحوّل المروض الى قائم مقام القضاء فحوّله الى المجلس ومع
ثقتي بعدالة حضرة القاضي واستقامته في الاحكام اخشى ان يتأدى على

الدعوى الزمان فأَتوسل اليك بالمسودة التي كانت بينك وبين المرحوم والذي
اطال الله بقاءك ان تبلغ مولانا القاضي اعزّه الله ان الخصم ممن اعتادوا المماطلة
والمراوغة في الدعاري فان لي انا ولدك اشغالا تتعطل بارجا (١) فصل الدعوى
وتأخير الحكم بها فكلام مثلك عون كبير لي في دفع هذه الحنة وكشف
الستار عن هذه القرية (٢)

هذا وأهدي احترامي لحضرة سيدتي قرينتك وطيب السلام لانجبالك
الحوسين ولا يرحم تحفون (٣) الى مناصرة الحق راجي الرضاء
من في سنة ولدك فلان
صورة رسالة من رجل الى صديق له يسأله السعي
في مأمورية بالجمرك

ايها الخلّ الوفي

لا ادري بماذا اعبرك عن سلامي . ولا اعرف بأي صورة من الكلام
اصف شوقي وفرط هيامي . فاني أجدني شوقاً توشك أن لا تقوم ببيان
العبارات المعهودة . ومن ثم اوكل قلبك بشرح حالي ووصف قلبي وتبليغ شوقي
فهذا افصح لسان والبلغ قلم

وبعد قد علمت ان قد صارت لك كلمة مسموعة عند ناظر جرك
اللاذقية وتلت عنده منزلة المخلص الناصح . وانا يا أخي بلا وظيفة وادارة
الجمرك تقتضي من فيهم الاهلية لها . وأنت لا أظنك تخاف عدم كفايتي
للقيام بامعاء الوظيفة كما لا أظنك تجهل ما آلت اليه حال البيت بعد الحسائر التي
تلت به السنة الماضية . والحمد لله اني مع فرط حبك وضياء ليلك لا احتاج
أن أقول الاصدقاء يتعاونون على الدهر ويتضافرون على عواذيه (٤) فانت اعلى

من أن تُضربَ لك الامثال ولطف مداخلك في الامور يجعل غصن املي
وريقاً مثراً ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

ايها الصديق الاكرم

بعد السلام عليك والسؤال عن صحتك . أنهى الله قد آتى عليّ بعد الفراغ
من الدروس سنة ونصف . ولم أجد وظيفة ارتقى منها اذ لا مالى لي من
الاقارب يسعى أن يجعلني في محلٍ من المحالّ التجارية هنا وقد سمعت الله
عزل بعض كتّاب جمرِكَ اللاذقية فبادرت بهذه الرسالة ارجوك بها بذل المهمة
في توظيفي وان شاء الله لا اجعلك ملوماً عند من يجب ملتسك والاخوان
اشدّ الناس التزاماً بمالأة بعضهم كما لا يخفى

هذا واني في انتظار الجواب اجتني منه ثمة سعيك والسلام لسيدتي

الداعي

والدتك وطال بقاؤك

فلان

سنة

في

من

الجواب

ايها الصديق الاكرم

وصل كتابك المفتوح بتيمة اطيب من نفع الازهار لصدورها عن قلب
شاب من عصبة الاحرار . والجواب على ما أودعته من السؤال عن صحتي
والتمس وظيفة لك في جمرِكَ هذا البلد اني والحمد لله متقلب بثوب العافية .
في نعمة الرفاهية . وقد وقفتني الله الى ادراك ما ابتغيت فاركب الينا جناحي
النعمة (١) في التأخر التدامة فان المركز مفتقر الى من يقوم باعبائه وكان في

قصد حضرة الناظر ان يخاطبك بلسان البرق سداً للحاجة

هذا والسلام على من عندك وطال بقاؤك الداعي

من في سنة فلان

كتاب الى صديق في استقراض مبلغ من المال

ايها الصديق المحترم

بعد وفاء مفروض الاحترام واهداً عاطر السلام . التمس منك ان تقرضني اربعة آلاف قرش وانا محتاج الى هذا المبلغ الآن اذ قد اشتريت مقداراً وافراً من الزبيب نحواً من مائة قنطار وقد بقي عليّ من الثمن اربعة آلاف ولا تسمح الحال باقتراضها من احدي هنا ومتى وصلت الى البلد ادفع المبلغ لن تريد وطيه سند به (كميالة) لامرك مؤجل الى شهر فقاية الرجاء قبول السند وتقبل ارسال المطلوب . هذا واني في توقع ورود الجواب مع المقدار المذكور . ولا ارى اقتضاء لأهز منك اريحية المرؤة وأحرك عاطفة الاخاء . ولكنني أسأل الله ان يزيدك بسطةً وجاهاً ولا يحرمنا منك مساعداً قوياً وطال بقاؤك

الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب في طلب ساعة

من ولدي الى والدي

أبت المحترم

بعد الاحترام والتماس الدعاء وسلام تتعطر بأرجه نبات الاسحار . أبنت اليك باكبر البشائر عندك وأطيب الاخبار . ألا وهي بشارة اضطلاعي من العلم وقد ظهر ذلك في موقف الامتحان بحضرة العلماء الاجلاء الذين طارحونا المسائل العويصة وكلفونا حل المشكلات في العربية والفرنجية والتاريخ

والجغرافية والحساب فقد احسنت الجواب على كل مسئلة ودفعت كل
اعتراض باقوى حجة وافصح عبارة والطف اشارة حتى كان الحضر كله ينظر
اليّ بالبشاشة وكثيراً ما سمعهم يقولون لله درّه من طالب نجيب . لعلك
تقول عند قراءة كتابي مادم نفسه يقرئك السلام . فاعلم ياسيدي اني لا اقول
ذلك تكثرأ بما ليس عندي ولا اخاطب به رجلاً غريباً ولكن أتيتك به علماً
بان مثل هذا الكلام يلج قلبك بالفرح ويميل بك الى اجازتي (١) بساعة عملاً
بما جريت مع أولادك من اعطاء الحلّي جوازاً على انفاذهم ارادتك واتباعهم
وصيتك وهذا قد انفذت مشيتك وتبعت وصيتك وفيما انتظر ورود الساعة
مع الجواب لأتقلدها كأنها وسام شرف نلتّه من لدن مولاي اعدك بال التزام هذا
التمهيج . ذلك واطيب السلام وأعطره وابلغ الاحترام واكبره الى سيدتي الوالدة
أراني الله نور طلعتها وهي وسيدي على خير
من في سنة فلان

صورة كتاب الى احد محامي الدعاوي

في طلب التوكيل بدعوى

الى جناب الاجل الاكرم

بعد السؤال عن شريف الحاطر . وبث الشوق الوافر الى مشاهدة طلعتك
الماثوسة اعرض ان فلاناً قد ادعى علينا بالدار التي اشتريناها في حي الدحداح
من يوسف نصر انه شفيعها وان البيع وقع بدون علمه . وبالنتيجة انه يريد ان
يشتريها وقد قدم عرض حال في ذلك لسعادة المتصرف وأحيل الى الحكمة
وأرسل اليّ (احضارية) لمرافعتي وحيث انا في الحين لا استطيع ترك شغلي
هنا وأعهد بك الاستقامة والانتصار للحق فضلاً عما لا انكره من محاماتك عن

حقوقنا رأيت ان الرأي توكيلك . واما الرجل فهو مبطل في دعواه لان الدار بيعت بعلومه وعرف مقدار الثمن وبقي السمسار يشغل بمسئلة بيعها اكثر من ثلاثة اشهر وهو جارها وقد قال لي في محضر كثيرين سمعت انك تريد مشترى دار جارنا فلان وانا سررت بذلك حبا بمجيرتك أفلا يكون ذلك تنازلاً عن حق الشفعة واهل المحضر هم فلان وفلان الخ . ثم انه عندما نقلنا الى الدار جاء وبارك لنا في النقلة واطهر فرحه بجاورتنا له . فلذلك استغربت دعواه هذه خصوصاً وان حاله لا يمكنه من المشتري ذكرت ذلك لتستند اليه عند الحاجة وطيه صك التوكيل والذي تعينه علي اجرة الدعوى ادفعه لك عاجلاً

هذا واني اتوقع الجواب بسرعة مع الامر بما يلزم من الختم وطال بقاؤك

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب استئذان

من جندي الى ولي أمره

الى جناب سيدي الأكرم

اعرض ان لي اشغالا مهمة في بلدي لا يمكن قضاؤها الا بحضوري ومن ثم اسألك فرصة شهرين اذهب اقضي فيها اشغالي ثم اعود بدون بقاء ان شاء الله ومع حرص سيدي على مصالح من هم تحت امره وغيرته على نجاحهم

بند

لا احتاج الى الاحلاح في نيل الرخصة والامر لولي افندم

فلان

سنة

في

من

صورة استعفاء

الى ائتاب صاحب الدولة مولانا فلان المعظم

اعرض ان ما اصابني من التوءك ولحقني من الضعف لم يبق لي استطاعة
على القيام باعباء هذا المنصب والآن حرصاً على مصلحة الدولة التي طوقتي
بنعمها واثيراً لها على مصلحتي الخاصة اسأل دولتك الاعفاء من هذه المأمورية
لا سيما وان العمر الذي وصلت اليه لم يعد يُرجى معه من العافية ما يلزم
للهوض بمقتضياتها وما انا بمستعفي فراراً من مكروه ولا تغيظاً من أمرٍ اذ قد
ظفرت عند دولتك بمجمل الحظوة أيديك الله وأطال ايام ولايتك رقياً بعباده
الذين اجريت فيهم العدل وشملتهم بالاحسان هذا وغاية الرجاء قبول الاستعفاء
والى وليه يرجع الامر افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب الى غريم

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

بعد السلام عليك والشوق اليك والسؤال عن احوالك لا كانت الا
احوال خير واقبال ارجو ارسال المبلغ الذي لهذا الداعي قبلك حيث اني في
غاية الاحتياج اليه ومثلك من يتندر الوفاء ولا يشوه حسنه بشناعة المطل
هذا فيما ارجو مواصلي مع ما يعرض لك من حاجة اقضيها وحفظك

الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

الى جناب الاعز الاكرم اقامه الله

بعد السؤال عن احوالك وبث الشوق الى مقابلتك المبجلة . أنهي اني

اطلعت على كتابك الذي سألت به أولاً عن احوالي ثم تقاضيتني (١) الدراهم
التي لك عليّ فاحوالي والحمد لله على ما اشتيت لي والمبلغ واصل حوالة على
الخوaja فلان في بلدك تسلمه اياها وتقبض منه المبلغ وانا لمعرفك من
الشاكرين فلا برحت من المحمودين المشكورين

هذا وانا مستعد لقضاء كل ما ترومه في هذا الجانب وارجو الجواب
للاطمئنان وطال بقاؤك
من في سنة فلان
الداعي

صورة رسالة في استعارة كتاب

ايها الماجد الاكرم

ابئك وجد من ازداد فيك غرامه . واشتدّ بفنائك البهية هيامه .
وأضناه فرط الاشتياق فرقاً حتى كلامه . كيف لا وقد اصبح مثل النسيم
سلامه . ثم أسألك أبداً الله رحلة للطالب ان تعيرني ديوان المبتدئ والخبر لابن
خلدون الحضرمي لألتقط من فوائده واجتني من فوائده فان الكتاب معروف
برصانة التعبير . موصوف بحسن التحبير . مشهور بسلاسة الاساليب . وان مؤلفه
أودعه من أفانين البلاغة أعاجيب . ومثلك من تذكّل ببابه الحاجات ويُقصد في
المهمات . واذ عهدت بك الاريجية للمعروف وجهت اليك الخادم لتسلمه
الكتاب ومتى تصفحه أردّه اليك بالشكر

هذا والله المسؤول في حفظك سيدي
من في سنة فلان
الداعي

جوابه

الى جناب الاعز الاكرم ايده الله

بين انا في شوق الى تطلع اخبارك . وتوق الى نواضر (١) ازهارك . اذ
ورد كتابك مسطراً بقلم البلاغة الرائعة وكاسياً حلة البديع اللامعة . يترجم عن
شوق يزكي شهوده ودادك الصافي . وحמיד آثار ليس لها ناف . وبعد فقد امرت
بارسال ديوان المبتدأ والخبر لمؤلفه الحميد الذكر النافع الأثر . فقد دفعته الى
تابعك فلان واي كتاب أحبيت مطالعته فمر أبث به اليك فمثلك جدير ان يبالأ
على ادراك أوطاره . لما يترتب على ذلك من مفيد آثاره

هذا وأسألك ان لا تضنَّ عليَّ برسائلك البديعة ولا تحرمني ما هو للكتابة
كملك الطبيعة . وأطال الله بقاءك وأمتع بك والسلام
الداعي
من في سنة فلان

صورة كتاب استعلام عن مسئلة علمية

من تلميذ الى معلمه

سيدي الاستاذ المحترم حفظك الله

ان شوقي الى انوار طلعتك شوق الساري الى الضياء . او الجائع الى الغذاء
أو الفطيم الى الرضاع . فان تناءى عن حضرتك بالقياس اليَّ . مثل احتجاب
النور أو قطع الغذاء ومنع اللبان وقد عرفت قدر نعمة الوجود بين يديك بما
اعترضني من الاشكال الذي لم يُفتح عليَّ بحله ولم أجد من يقوى على ازالته
فليتني اذ كنت أقرأ عليك اغتست مساعدة الأيام وكتببت على لوح الذهن
تلك التقارير الشائقة والتفاسير الجليلة الرائقة . ولكن ماذا عسى يفيد الندم
اذ أضعت في الصيف اللبن . وبعد فالمسئلة التي أشكلت عليَّ هي الترجيح بين

كذا وكذا فالتمس لها من معدن البلاغة ومِشكاة البصائر كلاماً شافياً .
وتقريراً وافياً يترق به عن وجه الحقيقة برقع الاشكال فلا فتنت رُكائب
الاستعلام ومطايا الاستفهام والاستفتاء منتجة ساحة علمك . أو مناخة باب
فضلك . وفي أمل هذا التلميذ أن يرد جواب الاستاذ مع رافع رسالتي اليه
ان لم يحل دون المرام مانع يستأثر بالتقديم ويدعو الى الارجاء والسلام

الداعي

من في سنة فلان

صورة سؤال صدقة ليت مستور

من كريم مشهور

أنهي الى حضرة سيدي الفضال اعزّه الله وجبر الخواطر بطول بقائه
ان السح الرؤوف الواسع الخير لا يحتاج في جبر عثرات الكرام الا الى
رفع خبرهم اليه فهم بغية جوده في وجه الله ووجهة احسانه في الذود عن
شأن الانسانية . وبعد فهذا فلان قد عبث الدهر بثروته وضرب على يده وسد
باب الرزق في وجهه فاعتقد (١) لا يسمع في منزله الا تضاعي (٢) صيبة
جياح أدركهم الفقر من كل جانب حتى ما يصل اليهم الكفاء من غذاء وكسوة
وان كرم المولى لوجهه تعالى قد دلهم عليه فوقوا بابيه وقفة السائل بل وقفة
المستجير به من الفقر وآفاته والحمد لله قد بقي في زماننا كريم نستدل بآثاره
على صدق اخبار البرامكة ولا نستغرب مع صنائعه أحاديث من درج من
الكرام وان كثرت في هذا العصر عدد المتفاخرين بالثخ وانواع المذام أو المتباهين
بالاسراف على ما (٣) يجعلهم دون الادبаш الطغام . وحاصل الامر اني قد

١ اغلق بابهُ والترم ينه حتى يموت جوعاً ٢ تضرعهم من الجوع وصباحهم

٣ هذا اشارة الى ما يصرفه بعض الناس في المقامرة والسكر وما لا يليق ذكره

أَتَيْتَ رَجُلَ الْبَرِّ يَبْغِيهِ . وَعِمَادُ الْإِحْسَانِ بَنِيَّتُهُ لَا يَرْجُحُ بِجَوْلِهِ تَعَالَى وَهُوَ عَلَى أَثَرِ
مَنْ قِيلَ فِيهِ

أَيَا جُودٍ مَعْنَى نَاجٍ مَعْنَى بَجَاجَتِي فَمَا لِي إِلَى مَعْنَى سَوَاكَ رَسُولُ
الدَّاعِي
مَنْ فِي سَنَةِ فَلَانِ

وَمَا يَنْدَرِجُ فِي بَابِ الطَّلَبِ رَسَائِلُ التَّظَلُّمِ

فَهَاكَ امْتِثَالٌ عَلَيْهَا

صُورَةُ عَرْضِ حَالِ لِقَائِهِمْ مَقَامِ

فِي شَكْوَى اتِّلَافٍ وَضَرْبِ

عَزَلَتُوهُمُ

أَنَّ رِعَاةَ فَلَانٍ قَدْ دَخَلُوا بَا مَعَهُمْ مِنْ السَّائِمَةِ (١) مَزَارِعَ هَؤُلَاءِ الْعَبِيدِ
فِي مَكَانٍ كَذَا فَرَعَتْ مَا بَهَا مِنَ الْخَضِرِ وَالزَّرْعِ وَقَطَعُوا كَثِيرًا مِنَ الْأَشْجَادِ
ثُمَّ انْتَقَلَوْا مِنْ مَعَاقِبَةِ الْأَرْضِ وَمَا بَهَا مِنْ زُرْعٍ وَغَرَّاسٍ إِلَى الْمَسَاقِينِ وَأَوْسَعُوهُمْ
شَتْمًا وَضَرْبًا وَشَجَّوْا مِنْهُمْ فَلَانًا وَكَسَرُوا يَدَ فَلَانٍ فَارْجُو صُدُورَ الْأَمْرِ بِمَا تَقْتَضِيهِ
عَدَالَةُ مَوْلَانَا وَتَوَجُّبُ الشَّرِيعَةِ عَلَى امْتِثَالِ هَؤُلَاءِ الْجَانِينَ مِنَ الْعُقُوبَةِ الَّتِي تَرُدُّعُهُمْ
وَتَنْهَى كُلَّ مَنْ هُوَ عَلَى شَاكِلَتِهِمْ . وَقَدْ بَلَغَ هَذَا الْعَبْدُ أَنْهُمْ مَا اجْتَرَأُوا
عَلَى هَذِهِ الشَّنْعَاءِ إِلَّا اعْتِرَازًا بِأَنَّهُمْ رِعَاةُ صَاحِبِ الْمَدِيرَةِ الْقَلَانِيَةِ كَأَنَّ مِنْ خَدَمِ
الْحُكُومَةِ أُتْبِيتَ لَذَوِيهِ وَخُدَامِهِ الْمَحْظُورَاتِ كَمَا فَهَمُوا مِنْ أَغْضَاءِ الْمَدِيرِ عَنْهُمْ

بِنْدِهِ

فِي كُلِّ جُنَايَةِ هَذَا وَإِلَى الْوَالِيهِ يَرْجِعُ الْأَمْرُ أَفْتَدِمُ

فَلَانِ

سَنَةِ

فِي

مَنْ

عرض حال لقائم مقام قضاء
في التظلم من مدير ناحية

عزتوا افندم

ارفع الى مقام مولانا امراً قد ترددت بين التظلم من مرتكبه ردعاً له
عن ظلم الخلق و (بين) الصبر عليه حرصاً على شأن رجل من أهل البيوتات (١)
ان يحرج عليه الدلّ ذلّاله (٢) . ويسحب عليه المهوان أذياله . ألا ان جسامه
الجنابة قد دفعت التردد وقضت عليّ برفع الامر الى هذا المقام المنيف لينتصف
لي صاحبه العزيز الشأن من مدير الناحية الفلانية . فانه قد أرسل احد أعوانه
الى منزل هذا العبد مع شيخ الصلح بحجة طلب الإتاوة (ما يدفع على الارض
الخراجية) وكان عبدك يومئذ غائباً عن البلد . فأهان أمتك والديك الشيخة
وهو أمر غريب ما جرى عليها مثله اذ لم تمهده في حياتها سيلاً . وان لهذا العبد
في ذمة المدير مقداراً من المال بموجب سند عليه (كبيالة) ثم اني من الناس
الحافظين على الحقوق المعروفين عند الجميع والحمد لله بحسن المعاملة ما
اعتديت في حياتي على اضعف الخلق فكيف يخاف ان اعتدي على الحكومة
واهتضم حقها وان كان قد خشي مني ذلك أفما كان قادراً ان يؤدي مطلوب
الحكومة السنوية ويقد ذلك عليّ في الحساب ولي في ذمته ثلاثون الف قرش
والإتاوة لا تريد على الالف فما الذي سوغ له انتهاك حرمة المنزل أم ما الذي
اجاز له ان يدس الى شرطيه ان يقذف أمتك والديك الشيخة المعروفة عند جميع
أهل الناحية بالآداب والحشمة وهو تحت أمر قائم مقام من أشد الناس حزمًا
وأضاهم عزيةً وأشدّهم سهرًا على حسن تصرف المأمورين لا تعطفه عليهم

الاداصر ولا تردّه عن معاقبتهم الهدايا والتقادّم هذه ظلامتي (١) والامر لوليّه
افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

عرض حال لتصرف

دولتو افندم حضرتلاري

يعزّ على عبد مولانا ان يتظلم ممن قد نُصب لإزالة الظلم كما يشقّ عليه
ان يشكو الجور في عهد العدل الذي وطد متصرفنا أعزّه الله اطنابه في انحاء
هذه المتصرفية جميعها إلا ان فساد طينة بعض المأمورين الذين لا تحلو بلاد
من مثلهم لم يترك اهل المتصرفية في نعمة العدل التي اسبغها عليهم المليك
المعظم أبد الله سريره وعزّ شوكتّه بتحويل هذه المتصرفية الى عهدة مولانا
رجل العدل وربّ الحزم

وبعد فان قاضي محكمة القضاء القلاني قد حوكت اليه في دعوى عقارية
ولما كان خصومي مبطلين في دعواهم عليّ حكم لي وقد مرّ اربعة اشهر على
صدور الحكم والقاضي لم يسلمني اياه . مع اني عبدك قد طلبته مراراً ولم أدر
ما سرّ امساكه ولا سمعت ان أحداً يُحكم له ثم لا يُسالم اليه الحكم وحيث
ان قائم المقام مريض لم تسوّغ لي الحال الثقيل عليه ولو كان في عافية شفاه
الله ما وقع ما وقع فانه مقتص (٢) آثار مولانا المتصرف المعظم في رعاية
العدل واستئصال الظلم ولعلّ الله ما أمرضه ألا ليعرفنا فضله هذا والامر لوليّه
افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

صورة شكوى على مديون

من رجال الحكومة

دولتو افندم حضرتلاري

يعرض هذا العبد بعد الدعاء بتأييد دولة متصرفنا أعزّه الله ان أوّل خطاب فاه به مولانا قد أحيا قلوب الرعايا اذ التفت الى رجال الحكومة وخذامها وحثهم على حب العدل ليتيأ لهم ان يقيموه ويراعوه في الرعايا واعلمهم ان انحرافهم عنه انذار بسقوطهم عن مراتبهم ومع ذلك فان لعبدك هذا على مدير الناحية الفلانية ديناً بموجب سند شرعي (كميالة) قد مرّ على حاول أجله خمسة اشهر والمدير المذكور يماطل في وفائه حتى انه لا يرضى ان يكتب لي سنداً جديداً الا الله من نحو شهرين قد ظفرت منه بوعد تغيير السند فاذا هو وعد شحيح بالوفاء فاضطرت ان ارفع الامر الى مقام مولانا المعظم وان كنت أضنّ بعرضه ان يلحّ بالمطل أو يعاب بالنكث واللؤم فأرجو من مولانا المتصرف محيي العدل ورافع منار الوفاء ان يأمر بتحصيل قيمة السند مع ما لحق هذا الرقيق من الضرر والحسارة طبقاً لمنطوق السند والامر لوليّه افندم

بنده

فلان

سنة

في

من

شكوى على مدير ناحية

دولتو افندم حضرتلاري

أيد الله حكومتكم وقوم بصارم عدلكم الأود ونسخ باشعة اتصافكم

ظلمات الضيم

وبعد فالمعروض ان فلاناً مدير الناحية الفلانية التابعة القضاء الفلاني قد اطلق يده في امورنا واستباح حقوقنا لا يعى شرعاً ولا يحترم نظاماً الا فبين

يَتَرَفُّ إِلَيْهِ بِمَا يَكْسِرُ أَيْبَابَ الْأَسْوَدِ وَيَتَسَارِعُ إِلَيْهِ فِي الْأَعْيَادِ بِمَا يُطْنِي شَرَّتُهُ
وَيَنْتَزِلُ الْبَدَدُ مِنْ فَلَكَ

وَإِذَا كَانَ قَدْ أَصَابَ مِنَ الدَّهَاءِ نَصِيبًا كَانَ يُجَدُّ فِي اخْفَاءِ هَذِهِ الْمَغَائِبِ
بِاجْتِنَاعِ طُيُورِ الْوَلَانِمِ وَيُجْتَهِدُ فِي غَسْلِ هَذِهِ الْأَوْضَارِ بِكُؤُوسِ الشَّرَابِ
وَالَّذِي سَوَّلَ لَهُ أَنْ يَسْلُكَ هَذَا الْمَسْلَكَ الرَّائِعَ إِنَّمَا هُوَ فِيمَا نَظُنُّ أَمْرَانِ أَحَدُهُمَا
اعْتِمَادُهُ عَلَى مَا نَالَ لَدَى مَوْلَانَا مِنَ الْخُطْوَةِ وَرَزَقَ عِنْدَهُ مِنْ حَسَنِ الْمَكَانَةِ كَمَا
هُوَ مُقْتَضَى الطَّبَاعِ الْحَبِيبَةِ وَالْآخَرُ مِلَاحَظَتُهُ أَنْ لَيْسَ لَنَا نَصِيرٌ فِي رِجَالِ الْحُكُومَةِ
وَلَمْ يَدِرْ أَنَّ صَاحِبَ الدَّوْلَةِ جَبَرِ اللَّهُ بِهِ خَاطِرَ الْمَظْلُومِ يَرْذُلُهُ مَتَى انْكَشَفَتْ لَهُ حَقِيقَةُ
حَالِهِ وَظَهَرَ لَدَيْهِ اخْتِلَالُ أَعْمَالِهِ وَفَسَادُ أَعْمَالِهِ لِأَنَّ الصَّلَاحَ وَالْفَسَادَ لَا يَتَأَقَّلَانِ
وَالْعَدْرَ وَالْخُلُوصَ لَا يَتَوَاقِفَانِ . وَنَسِيَ جَنَابُهُ أَيْضًا أَنَّ فِينَا مَنْ إِذَا جَرَّ الْقَلَمَ فِي
بَيَانِ مَسَآوِيهِ وَإِظْهَارِ عَوَجِهِ هَتَكَ عَنْهُ كُلَّ سِتْرٍ وَقَابَلَهُ بِكُلِّ حِجَّةٍ وَأَلْزَمَهُ الْحَرَسَ
وَأَنَّ كَانَ يَدْعِي الْقَصَاحَةَ وَالْبَسْءَ خَزِي صَنِيعِهِ حَتَّى لَا يَبْقَى فِي رِجَالِ الْحُكُومَةِ
مَنْ يُجْتَرَى . أَنْ يَدَافِعَ عَنْهُ تَفَادِيًا مِنْ أَنْ يُلَطَّخَ بِالظُّلْمِ أَوْ يُعَابَ بِالسُّفْهِ وَالْجَهْلِ
وَأَمَّا مَا اسْتَبَاحَ مِنْ حَقُوقِنَا فَهُوَ كَذَا وَكَذَا فَتَسْأَلُ مِنْ عِدَاتِكُمْ صُدُورُ
الْأَمْرِ الْكَرِيمِ بَطْلِبِهِ لِلْمِرَافَعَةِ وَلَكُمْ الْأَمْرُ مَوْلَانَا

بِئَدِهِ

مِنْ فِي سَنَةِ وَكَلَاءِ أَهْلِ الْقَرْيَةِ الْقَلَانِيَةِ
فَلَانٌ وَفَلَانٌ وَفَلَانٌ

صُورَةُ تَشْكِيٍّ غَرِيمٍ عَلَى دَائِهِ

لِمَقَامِ صَاحِبِ الدَّوْلَةِ مُتَصَرِّفِ لِبْنَانِ الْمُعْظَمِ

دَوْلَتِلاوَأَقْدَمِ حَضَرَتِلاوِي

أَعْرَضَ أَنَّهُ قَدْ صَارَ مَعْلُومًا عِنْدَ عَيْبِكَ أَهْلُ هَذِهِ الْمُتَصَرِّفِيَةِ الْجَلِيلَةِ أَنَّ
الدَّوْلَةَ الْعَلِيَّةَ أَعَزَّ اللَّهُ أَرْكَانَهَا لَمَّا رَأَتْ الْكَثِيرَ مِنَ التَّجَارِ قَدْ اشْتَدَّ بِهِمُ الْحَرَصُ

على الدنيا وأوشكوا ان يسلبوا البلاد برّبا فاحش وينصبوا من أهل الزراعة والإمارة املاكهم بهذا الوجه المنكر أمرت بأن يكون فائض المائة قرشاً في كل شهر رعاية للدائن والمديون غير ان بعض التجار لم ينصفوا (١) عن عادتهم القديمة مع العامة ومن يستضعفون من الاعيان وهذا هو السبب في فقر الجبل فان ربع (٢) ارضه ودخل اهله قد انصب في بيوت معدودة ولو بقي الامر على ما كان لأجلى (٣) اكثر قطانه الى البلاد البعيدة اضطراراً . فان ربا المائة يفوت الاربعين قرشاً في السنة بحيث متى استدان الفلاح او الشيخ الجبلي مقداراً يسيراً من المال لا تمر عليه اعوام قليلة الا استغرق الدين املاكه فيضطر لبيعها بثلث لا يزيد على ثلاثة او اربعة اعشار قيمتها الحقيقية

وبعد فان هذا العبد المشرف بالله من رعايا مولانا اطال الله ايامه قد استدان من فلان التاجر اربعة آلاف قرش وبقيت في ذمتي ثلاث سنين ثم قضيت اياها مع رباها القانوني لم اهضمه بارة الا انه يطلب مني ان احاسبه على ربا بمقتضى ما في السند (الكميالة) وقد شكاني الى صاحب العزة فاتم مقام القضاء واتهمني بالمطل والتسويق مع القسرة على الوفاء لم يخرج في ذلك عن عادة امثاله الذين من قوانينهم المرعية وسنتهم الشرعية ان يكون ربا سنتهم اربعين قرشاً في السنة الى ما يلحق ذلك من الهدايا والتقدم قترني (٤) على الحامين وان صاحب القضاء قد أشكاه واحضرنى تحت الحفظ وأمرني الدفع ففرضت له واقعة الامر واطلعت على جليته والظاهر انه مديون المتشكي اذ امرني برفع الامر الى هذا المقام العالي فارجو ان يصدر الامر الكريم للتاجر المذكور باجراء المحاسبة مع الزامه بالخسائر والاضرار التي لحقتي بسببه

١ يرتدوا ٢ غلة

٣ اي لرحل ٤ تريد

فان بقي له في ذمتي بارة واحدة من اصل ماله وربه القانوني فاني وما املكه

بند

في قبضة مولانا والامر لولي افندم

فلان

سنة

في

من

صورة أخرى

دولتو افندم حضرتلري

يرفع هذا العبد الى مولانا المعظم آيد الله شوكته ان دائني زيد التاجر

يطلب مني فائض المائة ثمانية عشر قرشاً في السنة وهي قد لا تكون الا شهراً

فان التجار عندنا يعطون المائة قبل ابان الشراق بشهر ويضمون اليها فائض سنة

كاملة فامتنعت عن ذلك ولكنني لم أمتنع عن وفاء ماله مع فائض القانوني

الواجب بمقتضى الامر الشريف السلطاني . فلست والحمد لله ممن يتجملون على

أكل اموال الناس فاني لا أرضى الحياة وذمتي مشغولة بذرة من حقوق

العباد فارجو صدور الامر الكريم بتخلة سبيلي والزام دائني ان يكتني بالفائض

القانوني أو يرافعي فانه يشق علي ان أظلم في عهد من نسخ بعده ظلمات الجور

بند

والامر لولي افندم

فلان

سنة

في

من



الباب السابع

في

رسائل الشكر

الشكر عرفان الاحسان ونشره وفي كتب الادب الشكر الثناء على المحسن
بذكر احسانه وهو اصدق دليل على كرم الطبع وطيب الطوية وحق واجب
على كل من ناله يد وأصابه إحسان وأصدق وسيلة لربط الشاكر بالمشكور
كما ان كثر النعمة قطع عرق الاحسان والله ما قال عنترة

نُشْتُ عَمْرًا غَيْرَ شَاكِرٍ نِعْمَتِي وَانْكَرَ نَجْبَةً لِنَفْسِ الْمُنْعَمِ

وينبغي ان يُراعى في هذا الضرب من الرسائل

اولاً نفس الاحسان وقدره

ثانياً التلطف في اسلوب الشكر بما يظهر به عرفان الفضل ويهون على
المشكور لقاء العناء في جنب ما يورثه طيب الذكر وحسن الأحدثه

ثالثاً ان يكون الثناء ملائماً لقدرة الاحسان وطبقة المحسن كأنه ثوب
فُصل على جسم من يلبسه ومن ثم كان الاتساع فيه غير محظور (١) بخلاف
التضييق

رابعاً ان يرجو للمحسن استمراره قادراً على تطبيق الاعناق بقلاند
الاحسان

صورة كتاب شكر لمناصر على شدة

اطال الله بقاء سيدي الاكرم وذخري الاعظم

اليوم قد دريتُ حقيقة الصداقة وفهمت المراد من صفو الودّ بل الآن علمت قدرك وتبينت فضلك . اذ لما أنشبت البلية في أظفارها . وأرهفت الرزية شفارها وتهافت نجم السعد الى الأفول (١) . وقدم النخس على ضرب الطبول . أقبلت عليّ بالانجاد وجثتي بالامداد وقد توارى الأقارب والاصحاب وأنكروا صديقاً ونسيباً مرّت لهم معه ايام صفاء . وتقضت عليهم وعليه ليالي أنس وهناء . كأن قد انتسخ من اذهانهم اسمه . وزال عهدهُ ورسْمه . وضلّوا طريقَ داره . وتحوّلوا عنه الى جاره . فالحمد لله على ما جرى . فقد عرفتُ به مخلص الودّ من مذاقه . واسجلتُ (٢) بصدق قوله على اطلاقه

جزى الله الثواب كل خير كما كانت تُغصني بريقي
وما شكري لها الا لأني عرفتُ بها عدوي من صديقي

هذا وبما انك قد كنت صديق اخلاقي . لا صديق اموالي واعلاقي (٣)
بخلاف سائر اولئك الحلائن الحوآن . الذين كنت قد اعتقدتكَ دونهم ودّاً واخلاصاً
وجب عليّ شُكرك بالقلب واللسان . واذا لا اكثني بجرّد الثناء انفذت الى
حضرتك مع فلان خمسين الف قرش توسع بها نطاق تجارتك وتردها عليّ بعد
ثلاث سنين بدون فائض وما أحسب ذلك من باب المكافأة وانما اعدهُ علامةً
على شكر جميل اسديته اليّ لا زلت مصدراً لكل جميل وعوناً على كل شدة
بمنه عز وجل

الداعي

صديقك فلان

سنة

في

من

صورة رسالة الى صاحب جريدة

في الثناء على ذي يدٍ بيضاء.

الى قدرة الفضلاء وتاج الوجهاء أعزّه الله

اذا وجب الثناء على من اكرم مشوى غني في عافيته كان الثناء على
من احسن مشوى فقير في علته أوجب واذا مدحت مؤانسة النبيه فمؤانسة
الحامل أحق بالمدح

لين الخطاب مع الفقير كأنه نفسُ النسيم يمرُّ بالمحموم

وبعد فقد تلتُ ضيفاً في قرية لبنانية على رجل من اعيانه بعد اذ نال
اخلاق اللبنانيين من التبدل ما نال اخلاق سائر الشرقيين وبعد اذ لم يبق في
الشرق من العادات العربية الا بقية فأصابني منه مرضٌ ثقيل فالتزمتُ الفراش
شهرين تنفض في جسدي البرداء ثم تغسلهُ الرُحضاء (١) وتقضى عليّ ذلك
الوقت الطويل في منزله حاصلاً على كل خدمة تنبغي للمريض من غير
تبرم (٢) ولا تَكْرُه وهو امرٌ كان كبيراً شرفاً على حين كان الشرق في ثوبه
العربي فكيف وقد صار الشرق اليوم في ثوب افرنجي يصحب معه من
العادات ما يوافقُه وينبذ من عاداتنا ما لا يوافقُه. ثم اني لم اسمع لهذا الامر في
ناحيتنا بمشبه الا ما بلغني ممن كان خادماً في محل ثم فارقه انه زار مخدومه
القديم فرض فابقاه في داره على جميع ما يحتاج اليه من علاج وطعام وخدمة
بحيث لم يفتُه شيء مما يلزمه حتى كأنه في نفس بيته

وقد أحمد الناس هذه العناية كثيراً على ما لهذا العليل عند مضيفه من
الحسنات والخدم واما انا فما لي شبه حسنة ولا خيال خدمة عند ذلك البوجيه
أجزل الله غني ثوابه وكان من الطافه بي ما رأيت ولا عجب فان لعشاق المكام

أمثال هذه الآثار كما رَوَتْ لنا الصحف والاسفار

ثم لما كنت لضيق ذات اليد مقصراً عن مقابلة هذه اليد البيضاء . بما يدل على الاعتراف بها من تحفة نفيسة اقتضت على شكرها في محافل الناس وقد بعثت بهذه الرسالة الى جنابك بقصد ان تثبتها في الجريدة لتبقى شاهدة بفضل صاحب هذه المكرمة مزية للناس الاقتداء به هذا وفراط الاسف أنشد قول المتنبي

لا خيل عندك تهديها ولا مالٌ فليسعد النطقُ ان لم تُسعد الحالُ
على اني لو أوتيتُ مال قارون واهديتهُ اياهُ لما استطعتُ صمتاً عن تعطير
الاندية بالشاء عليه بل لما اعتقدت ان في الابرار ما يكافئ مثل تلك
الصنعة (١) اسأل الله ان لا ينطق لسان مصطنعها بشكر مثلهما عليه لأحد
الداعي

من في سنة فلان
الجواب

ايها العزيز الاكرم

وردت رسالتك على الجريدة ورود الحبيب الى منزل التيم كيف لا وهي
المسفرة عن مأثرة ترتفع بها الرؤوس . ويُنادى عليها لا عطر بعد عروس . فان
الجريدة قد صارت لتحفة بالنخل من كثرة ما تنقل من المساوي وقد لذغها
ضميرها من كثرة ما تأثر (٢) من اخبار الفتن والنائم بل قد اسود وجهها من فرط
ما تروي من احاديث الشنع ولكن على ما يكسب الفضل لا على ما يسود
العرض ويملك الجسم وبالنتيجة قد اشتاقت الى ذكر آثار الاحسان واخبار

الفضل وهي ترجوك واصل من يطالعها ان ترينوا عنقها بقلائد المحامد هذا
والسلام الداعي

من في سنة فلان

من مريض الى طبيبه

اطال الله بقاء سيدي الطبيب القاضل

قد نجع والحمد لله الدواء . واقتلع اصل الداء . ومحا آثار العناء . ولم يبق
ألا اطلاق اللسان بالتثنا . على ما انعم الله به على يدك من عاجل الشفاء . بعد
اذ حكم كثير من حذآق الاطباء . بان الداء عيا . وما احسب نشر الثناء على
صفاء قلبك . وذكا . ذهنك . في الحاضر والمحافل . وبين العامة والامائل .
ألا فرضاً تقابلني به محبة القريب . فان الكثير من المرضى يذوقون الآلام
المبرحة (١) . أما لقصور مدارك اطبانهم عن الاصابة في التشخيص . او لتقل
ايدسهم في الاعمال الجراحية التي تطلب من السرعة اعظم ما يمكن حرصاً على
حياة المريض او تخفيفاً لآلامه

وبعد فاذا كان نقل الثناء والمدح خطئة (٢) محمودة أنبيء سيدي ان
جماعة من علماء هذه المدينة ووجهائها . قد ذكروا كثيراً من معالجاتك . التي
نجحت . مع خبث الادواء وشدتها وتلون اعراضها . وعددوا من اعمالك
الجراحية . وسرعتك في مباشرتها . ما قد كنى ليرسم لك مثالا ينطبق عليك
فضلاً وبراعة ومهارة ورقة ولطفاني خواطر من لم يسعدهم الخط بمرفتك .
وذكروا لك مبرة وهي انك على تفردك في الطب وترئعك في صحة التشخيص
وتلطفك في العلاج وخفة يدك في الاعمال الجراحية . فرضت على نفسك
اسقاط نصف اجرة العيادة عن الوسط رقماً بجاله . وهو امر قلما يتوقع صدوره

من بلغ ان يفوق في قته جُلَّ رُصْفاته (١) من اهل عصره ولذلك قطعوا بآئك
افضل محسن كما انك أخذت طيب وأبرع جراح . ومما أثيرَ (٢) عن بعض من
عاجلت من علماء هذه المدينة « ان عيلاً عرفك ثم دعا غيرك فقد جار على
نفسه »

هذا واسأل الله ان يسعد البلاد بطول بقائك بته عز وجل
من في سنة فلان

جوابه

الى جناب الفاضل حفظه الله

قد سرّني نبأ برئك بحوله تعالى من ذلك الداء الثقيل . واني لشاكر لك
على ما تذكّرت به من الثناء . وان كنت أعلم ان الثوب الذي فصلته يزيد
على قامتي اذ لم ابلغ من الصناعة ان استحقّ مثله . واما الذي سمعته من طرح
نصف اجرة العيادة عن الوَسَط فصحيح . لاني رأيت في خلال هذه المدة من
الايام . من يهون عليهم الخروج عن الكفاف . ولا يرضون ان يبدلوا ماء
وجوههم (٣) في سؤال شيء من احد . فمثل هؤلاء ينبغي ان يدركهم شيء
من الاسعاف الذي ينال الفقراء قرب وَسَطٍ اشقى حالاً من فقير والرحمة ملكة
في النفس تظهر عند وجود الداعي . وأي داعٍ أحقّ بالاجابة من رؤية من
أقعده الداء عن السعي وليس من حوله ألا كل عاجز عن السعي قاصر عن
الكسب من ولدٍ صغير او شيخ كبير أو عذراء لم تألف ذلّ الخدمة فاذا سمح
الطبيب له بنصف اجرة العيادة او بأكملها اذا اقتضت الحال . فليس ذلك امراً
كبيراً ولا هو خسارة من صلب . اله ان جاز ان يسمى الاحسان خسارة . وفي
نيتي ان شاء الله ان أهد لهذا حتى يكون سنّة للاطباء مع الوَسَط المستور . لا

مع الذين تتسرب الى خزائهم اكثر منافع البلاد من اذا دفع الواحد منهم على العيادة مائة ليرة لا يكون قد دفع بالقياس الى بحر ثروته الزاخر الا اقل من خمسة قروش يدفعها وسط يكاد دخله لا يني بخزجه

هذا وغاية المسؤول ان لا تكون للداء اليك رجعة والسلام الداعي
من في سنة فلان

صورة كتاب شكر الى متسبب في نعمة

الى جناب كريم الشيم اعزه الله

كما ان ليس في نفوس الناس احد فوق من يتسبب لهم في الخير كذلك لا فضيلة للانسان عند الله اعلی من هذه وبعد فان اقتصرت من شكر عارفتك على نعمتك بالساعي في الخير كان ذلك ابلغ شكر واكمل ثناء ولا يخفى ان ندور الشيء يجعله نفيساً ولو لم يكن في نفسه بالنفيس فما ظنك به اذا كان مع ندرة وجوده اكرم الامور واغلاها كالسعي في الخير الذي عز في هذا الزمان وقوعه وذلك اماً لانصراف القلوب عن طلب الحامد الحقّة وانتهاج كثير منهم الرياء في الدين الذي لا مأثرة الا عنه ولا مكرومة الا منه اولاً تسرب الى الاخلاق من الفساد والطمع لان الفطرة الاثر الاول في الاعمال ولذا قال احد الحكماء لا صديق وراء الدين والفطرة السليمة وفي ودي ان انشر خبر ما اصطنعتني في الجرائد السيئة رجا ان يحجب الى الناس اتباع مثل هذا الاثر الحميد ثم حتى لا يكون الشكر دعوى بلا دليل كتمتقات المداهين واعمال المرائين ارسلت مع حامله خمسين ذراع جوخ من اجود جنس هنا وساعة عسجد مع سلسلة من جنسها فارجو قبول ذلك وان كان دون قدر الجناب سائلاً الله ان يجزيك عني جزاء الخير ويديك مورد فضل واحسان بته عز وجل

الداعي

فلان

سنة

في

من

الجواب

اطال الله بقاء الحبيب الاعز الاكرم

ورد الكتاب الذي دلّ بلفظه على لطف كاتبه وأنبأ بما تضمنه من خالص
النساء عن مكان صاحبه من كرم الاصل وادب النفس منسوجاً على منوال
يحبب الى القلب رفق كل ذي مروءة ولا سيما من يهملهم اقدارهم الاغنياء .
ولم يلقوا منهم كَنُوداً (١) يعذرهم في ذلك الابهمال ولا خيانة تدرهم من
الاساءة الى حرمة القرابة . والحاصل ان المرء مأمور بفعل الخير كلما استطاع فان
فعل قد خرج من تبة التقصير

وصلت الساعة المسجدية مع السلسلة الذهبية وجميع ما تكوّنت به
وكل من اصناف هذه التحفة يترجم بنفسه ان لك في الكرم القدر المعلى
والمقام الاعلى لازلت خصيب الجناب . مقلداً ببيض اياديك اغناك الاصحاب
بمنه ان شاء الله

الداعي

فلان

سنة

في

من

صورة كتاب شكر لمن خلص حقاً

الى جناب سيدي الاكرم اطال الله بقاءه

قد افردت هذا الكتاب لشكر معروف سيدي والنساء على همته لما تفضل
بتخليص حقّي كان تحت اقبال مصاعب وارصاد تجلّلات كل منها كافٍ
لقطع الامل في الوصول اليه ولا غرو فالرجل في مقدمة اهل المثل وحامل
راية التسويف حتى لا اظنّ احداً يأخذ عليه السبق في شناعة المعاملة ونقض
العهود على رواج سوقه في هذا الزمان . وما ذكرت عن وصف ذلك الحق
الذي كان بين محالب المطامع الاشعية تعلم عن اي قلب صدر هذا الشكر

فهو وان قلَّ لفظه فعناه غير قليل فلا برحت حلالٌ عقد وكشأف . معضلات ولا
 زلت المقتدى في كل خير وفضل قمعاً لكل من يلزمه قول الطغرائي كما يلزمه جلده
 غاض الوفاء وفاض القدر وانفجرت مساقاة الخلف بين القول والعمل
 هذا واطال الله بقاءك الداعي

من في سنة فلان

صورة كتاب شكر المتصرف

دوتلو افندم حضرتلري

ان اهل هذا القضاء المطمئنين في ظل العلم العثماني . المتضمن الى متصرفية
 متمتعاً باتم نصيب من مكارم الجنب السلطاني ولا سيما بعد ان التي زمامها الى
 وزير جمع بين الحكمة والعدل . وغدا مجمع بحري العلم والفضل . وادرك من
 حب العمران والعناية به امداً بعيداً . وسعى وراءه سعياً شديداً . قد اجتمعوا
 الآن ورقوا هذه العبودية يشكرون بها عناية مولانا لانه خص القضاء . فرد يلقى
 ان يقال انه نسيب الحكمة وشقيق الفطنة واليف العدل بل يليق ان يُقام
 نصبه دليلاً على عدل . ولانا المتصرف وحقق نظره وفرط راقته بالرعايا لو كانت
 الحال مقتضية لاثبات هذه المزايا له عزز الله شوكة دولته ووثق ركن سلطوته
 وانما قد صبر هؤلاء العبيد حتى الساعة مع انه قد مرَّ حولٌ كامل على
 تحويل عهدة هذا القضاء اليه ليكون الخبر مثبتاً الخبر . والثناء مؤيداً بالأثر
 فيصادف عند مولانا قبولاً . اذ يرد على اعتابه في حلة الصدق والخالوص وهما
 احب صفات الرعايا الى ولايتهم . هذا وغاية مسؤول هؤلاء العبيد ان تستمر
 المتصرفية الجليلة متمتعاً بولاية مولانا الوزير حائراً مزيد السعد والاقبال بمنه ان
 شاء الله بنده

من في سنة اهل قضاء . . .

الباب الثامن

في

الرسائل التجارية وما يشاكلها

ليس للمكاتب في الرسائل التجارية وما يجري مجراها ان يحوم بطائر فكره على دقائق التصورات وبديع الاستعارات ولطائف التشايبه ولا ان يتفنن باطراف المعاني ويشغل بتفريع معنى على آخر ليس له ذلك لان الغرض من كل رسالة تجارية اما طلب شيء من البضائع او التقود او عرض شيء او ارسال آخر فلا يجوز ان يدخل فيها شيء من مثل ما ذكرناه فضلاً عن انه لا يحسن اللهم الا ان يكون له غرض آخر يقرره على حدة

وبناء على ذلك ينبغي اولاً ان ينتقل الى الغرض المقصود بعد تحية مختصرة وثانياً انه متى استوفى كلامه في طلب شيء ثم اراد ان يطلب آخر لا يلزمه ان يدور وراء وصلة يربط بها الكلام فلا حرج عليه ان يقتضيه الى غرض آخر فانه معنى مستقل بنفسه ولا تعاقب له بالاول الا من حيث صدوره من كاتب الرسالة فتأمل

واعلم ان هذا النمط ضروري في التجارة لا يحصل عنه من الاقتصاد في الوقت مع توفيقه بالمقصود واتيانه على ما في المراد بوجه الصحة والسداد وينبغي ان تحتم الرسالة بما تنشط له همه المكتوب اليه مما يدل على ان المكاتب يعتقد ان المكتوب اليه حريص على مصلحته محب لتقدمه وما شاكل ذلك من عادة ارباب التجارة في ايماننا فان طريقتهم في غاية الاستحسان

من صاحب معمل ورق الى كاهن
مدير مطبعة

من في سنة

الى حضرة الاب الجليل الجزيل الاحترام طال بقاؤه

بعد اداء الاحترام مشفوعاً بالتاس البركة والشوق الى مشاهدتك المأنوسة
على احسن حال اعرض . اني لما رأيت كثرة المدارس وتعدد المكاتب التجارية
ووفرة المطابع ولاسيما مطبعتك المتفردة بكثرة معدّاتها وتعدد أدواتها وحسن
حروفها ونضارة مطبوعاتها وكانت مؤن الورق لكل تلك المدارس والمكاتب
والمطابع تُجلب من البلاد الشاسعة بثمن يلحقها مقدار غير يسير من كُلف النقل
عزمتُ بعد التوكل على الله على انشاء . معمل ورق بشركة التاجرين المشهورين
فلان وفلان فاخترت المكان القلاني لغزارة الماء فيه وابتليت ثمة مكاناً واسعاً
واحضرت اليه كل ما هو لازم من الآلات ولم ادخر في تجهيز معدّاته جداً ولا
مالاً وقد جعلت نظارة العمل وارشاد العمّلة الى رجل من امهر الفرنج في
الوراقة (١) ولا ألبث ان شاء الله ان اقدم لمطبعتك البهية وغيرها من مطابع
البلاد مثلاً من ورق معملنا نتأمل ان يكون اهلاً لان يتشرف باتخاذ صدقاً
لدُرر الافكار ومستقراً لجواهر الازهان واطال الله بقاءك سيدي لمن يكرّما
ابتدأ به من الاحترام ولدك فلان

صورة كتاب اخبار بانشاء محل تجاري

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم حفظه الله

بعد اهداء السلام والاكرام اعرض . اني قد قمت مخزناً كبيراً وملائنة

من البضائع الباريّة الحسنة الجيدة الملائمة لطايب سكان البلاد من مكثّر
ومقلّ ووسط وقد توّسّلتُ الى استجلائها بأعظم ما يمكن من المراجعة في السعر
رغبةً في صحتي ومصلحة الوطن. وهذا المحلّ التجاري رهين امرك فما شئتَ من
نسائجه وانواع بضائعه يرسل باقلّ من ثمن مثله هنا نظراً للوسيلة التي توصلت
بها الى المراجعة في امر السعر على ما تقدم

هذا ما دعت اليه الحال ورجائي ان تشرّفني بكلّ خدمة تعرض للجناب

الداعي فلان

وطال بقاؤك سيدي

صورة كتاب في طلب بذر قرّ

من في سنة

الى جناب الاكرم اعزّه الله

غب اداء فرائض الاحترام محفوفة بالشوق الى ذلك المقام السني ارجو
اذا كان قد فضل عن احتياج املاكك من البذر الكرسيكي ما تريد بيعه ان
تبيّ لأحد اصدقائنا هنا ٣٥٠ درهماً من جيده والامل ان يكون الثمن كما
تحسبه على الشركاء

هذا ما عرضه الان راجياً الجواب عن ذلك لادّول فرصة كما ارجو بقائي

الداعي

في سلك الملتقّ اليهم عند مولاي وطال بقاؤك

فلان

صورة رسالة الى صاحب

من في سنة

في طلب شرائق

الى جناب الاخ الاكرم حفظه الله

بعد بث شوق ينبئك به فؤادك. وسلام تحمله الصبا في ارتيادك. ابشرك

اني قد دخلت في تجارة الحرير وانشأتُ معملًا كبيرًا يشتل على مائة دولاب
 وحيث اني شديد الثقة بحببتك لي واشتهائك نجاح اعمالي ولو نالك في ذلك
 عنا . ارجوان تبث اليّ بثلاثة آلاف اقة شراقة من بين صيني وكوسيكي
 بالاسعار التي يشتري بها سماسة سائر المعامل ومع حامله فلان الف ريال
 مجيدي تقبضه برسم المشتري وبعد يومين ارسل لك الف ريال وقد جعلت
 لجنابك ثلاثة آلاف قرش في مقابلة ما تقاسي من التعب في سبيل تجارتي
 وانت موكل ان تشتري بالاسعار الماشية وفقني الله الى وجود عقلاء امناء
 مخلصين نظيرك ايها العزيز وعن بعد أعاقك ملتصًا من الله طول بقائك

الداعي

فلان

صورة كتاب نعي الى صديق

مع التماس دوام رعايته

من في سنة

الى جناب الاجل المحترم ابقاه الله

بعد اداء السلام والاحترام أنص اليك بلسان الاسيف وفاة اي الى رحمة
 الله في ثالث الشهر بعد مكابدة ألم داء عياد اطلال الله من بعده بقاءك محفوظاً
 بنعمه قصياً عن نغمه وأقامك لهذا الذي رُزِيَّ (١) اباهُ مقام الوالد في
 التدريب والمساعدة واني معك على أثره في المعاملة واسباب المتاجرة فارجوان
 يكون لي عندك ما كان له رحمه الله واباك من الثقة وعلو المكانة في الوفاء
 والامانة ولا حرمني الله فضلك سيدي

الداعي

فلان

من في سنة

الى جناب العزيز المكرم حفظه الله

بعد سلام تتكفئه الحسرة على قد الفاضل ابيك وتراقفه اللهمة على تلف
اصل من اصول الاخلاق المهذبة والمعاملات المستحبة انبتك يا عزيزي اني ما
وجدت في شذائدي ولا رأيت في مصاتي احسن من اثنتين يحصل بهما العزاء
وتخفف البلى ولو أثقل من طود إحداهما تسليم الامر والرضا بما حكم الله
والثانية صرف الفكر الى عمل من الاعمال التي تتشغل بها الناس اذ التأمل في
البلى مدعاة الحزن لما فيه من زيادة الاسى وتعاضل الاسف ومجلبة لمصيبة
جديدة فسيهلك الان عزيزي الترام الخطئين وان في المعتقد واستقامة سيرة
المرحوم مندوحة عن البكاء اعتقاد انه في مقام راحة لا يماثل في الارض مقام
وذلك من واجبات الفرح لا من داعيات الاسف هذا ولا زالت نعمة العافية
سابقة (١) عليك

واما من جهة المعاملات التجارية فلك عندي مقام الفاضل ابيك رحمه
الله وعوض بطول بقائك

الداعي

فلان

صورة استعلام عن محال تجارية

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

بعد اهداء التحية مقرونة بالشوق الى اجتلاء طلعتك البهية على احسن
حال ارجوك اعتماداً على ما عندي من اعتقاد دكانك واتساع معرفتك بحركة

تجارة يدرت واحوال ما بها من البيوت التجارية والبنوك (محال الصرافة) مع العلم باخلاق التجار وعاداتهم في المعاملات ارجوك ان تعلمني بحالة بنك الحواجات فلان وفلان وفلان فني قصدي ان ارسل اليهم تحويلاً على الحواجا فلان بمائة الف قرش ليقبضوه ويضعوه عندهم بالقائض لكلي غير واثق بثبات البنك على ثروته وقيامه بالوفاء فكم من بنك مثله عصفت به ريح الخسائر فنسفت (١) ثروته فاصبحت اموال غرمائه ابعد على اصحابها من تأييد الكتابة على صفحات الماء

واني أَسِرُّ اليك بهذا ملتصقاً بكمائه واعلامي عن ايام قليلة بالذي كلفتك اياه وإبائك الله عضداً ومنارة لمن يرجوك ان تكلفه بكل خدمة تعرض لك في ناحيتنا والسلام

الداعي

فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم

أهديك من السلام اطيبه . ومن الوجد أحره وأنبئك ان الكتاب وصل حاملاً بشري سبوغ النعم عليك . واتساع الدنيا لديك . والتأسك الاعلام بحالة بنك الحواجات لتكون على بصيرة من امرك الذي ذكرته فانه واسع الموارد غزير المكاسب وثيق الاساس لا يختلج في الضمير ان الايام تذهب بماء ثروته وهو معروف بالوفاء . وسهولة المعاملة . هذا الذي اعرف من امره وأنت أعلى رأياً في امر وضع ذلك المبلغ عنده او عند آخر . واما ما اردت بكمائه فما يكون عرضةً للافشاء وطال بقاؤك

الداعي فلان

التمس تعريف بتاجر من تجار صنف ما

من في سنة

الى حضرة الجيب الاغز الاكرم

المرجو بعد السلام والاكرام ان تتكرم وتعرف هذا الداعي بتاجر
ليقرولي يتجر في الجلد والمشاقة . ولولا اعتقادي صحة ودك وسلامة قصدك ما
أقدمت على تكليفك ولكن بمثلك ينسأ الامل ويشد الازر وليس ما يصل
لجنابك من اليمون والرمان الرشعيني هدية ألا اشارة الى معرفة الصنعة التي
تقلدني اياها جعلها الله مأكول العافية ولا أرى حاجة الى الالحاح في الجواب
فهمة الصديق امضى من السيف ذلك واني رهين الامر بقضاء ما يعرض لك
من خدمة في هذه الاكفاف السورية وطال بقاؤك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب العزيز الاكرم

غب السؤال عن شريف الحاطر واهدا . السلام الزاهر . اعرض اني
حظيت بالكتاب الصادر عن سلامة ودك قد التمت ان أعرفك بواحد من
تجار ليقرول لتعامله في تجارة الجلد والمشاقة فن تجار هذين الصنفين هنا
الحواجا فلان وهو من الثقات المعروفين بالخبرة وقد كاشفته بمرادك فقال انه
سريع التلبية الى ما تريد منه ومحله في سكة كذا موسوم بعدد كذا فتى شئت
مراسلته او ارسال بضاعة اليه تذكر في عنوان الكتاب اسم السكة وعدد الخزن
حتى تكون في مأمن من الضياع

هذا وارجو مواصلي برسائلك مع الاعلام بما يعرض لك من الاغراض

عندنا وطال بقاؤك

الداعي

فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاخ الاكرم

غب اهداء السلام محفوقاً بالشوق اعرض انه ورد الي كتابك المشتغل على
التماس التعريف بتاجر ليثربولي يتعاطى تجارة الجلد والمشاقة لتشتغل معه
فابتدرت تفقد اهل هذه التجارة اجابةً للتمسك فرأيت تاجراً ولكن لا أعطيه
شهادة الامانة من وجه اني لم اختبره ولا هو من المعروفين عندي وان كان
معروفاً في المدينة فما تعودت ان اشهد على شهادة الغير فان توجهت النية الى
معاملته فالامل ان تكون مراقبةً بالتوفيق وان خافك فانا بري لا حرج علي
ولا لوم لا اقول ذلك الا قصداً الى اطلاعك على الحقيقة قياماً بمجنى استثمانك
اياي واطال الله بقاءك

الداعي

فلان

صورة رسالة طلبية

من في سنة

الى جناب الخواجا فلان المحترم حفظه الله

غب السؤال والاكرام اعرض ان صيتك الحسن قد انتشر في هذا القطر
وحسن معاملتك صار امرأ مشهوراً. ومثلاً مذكوراً حتى انجذبت اليك بمجاذب
الحب على مجرد السمع واجترأت ان التمس من سيادتك ان تتكرم بارسال
مقادير وافرة من الحديد فانا من تجاره هنا وكانت معاملتي مع تاجر انكليزي

فما احدثها فان شئت ان تشرفني بمعاملتك فذلك مقتضى صيتك ومكارمك
والأبايتي على مفضض معاملة التاجر الانكليزي المشار اليه وما هكذا عادة
الفرنج في من يلتجئ اليهم واطال الله وجودك
الداعي
فلان

الجواب

من في سنة
الى جناب الخواجا فلان الاكرم ابقاء الله
بعد السلام والاحترام اعرض انه ورد كتابك الحامل ما ذكرت من الشراء
الذي كساني به لطفك. وجملي به طبعك فقد قبلت هذا المدح وان كنت لست
من اهله على سلامة القصد وخلوص النية واحببت ان تكون بيننا علاقة تجارية
وتتحقق ذلك من اجابتك الى ارسال ما طلبت. انفذت اليك من الحديد مع
باخرة القبطان (الربان) فلان التي رطل تبعها بالامانة وأعطيتك اجرة المبيع على
جاري عادي مع غيرك من معاملي وعسى ان تكون هذه الارسالية فاتحة
مواصلة مستمرة وحفظك الله
الداعي
فلان

مخاطبة اهل محل تجاري

من في سنة
الى جناب سادتنا المحترمين حفظهم الله
بعد اهداء فريضة الاحترام اعرض ان رغبتنا في تكثير وكلائنا في الديار
الفرنجية بعثا منذ بضعة اشهر الى مخاطبة احد الاصدقاء هنالك ان يعرفنا
باخص الحال التجارية التي تكون الخواطر مطمئنة في معاملتها واذ قد قام في
اعتقادنا صحة ما تُوصفون به من الصدق والاستقامة وحسن المعاملة في كثير من

المسافر فتمس من حضرتكم ان تفضلوا بقبول ما نقدم لديكم من الخدم كلما
سنت الفرصة . والذي نعتده في تجارتنا هو صنف كذا وكذا الخ . وفي مأمولنا
انكم اذا اخترتم كيفية تجارتنا وددتم ان تستمر بيننا هذه العلاقة العائدة بالنفع
والربح لكم ولنا ان شاء الله . ولكم ان تستخبروا عن محلنا اياً شئتم في جانبكم
ولعل ما يقال في حقنا مما ينشرح له صدركم . هذا ما نعرضه الآن راجين ان
تجملونا اهلاً للتشرف بخدمكم فان في غرضنا ان نقوم بما ترسمون حيث من
الأحب اليانا ان نبن ان لنا اهلية لحسن القيام على ما تكلفونا به من الخدم
واطال الله بقاءكم

الداعون

فلان وشركاه

غيرها

من في سنة
ساداتنا المحترمين

بعد اداء الاكرام نعرض ان كتابكم الصادر بتاريخ كذا تناولناه صبيحة
اليوم وقد افرحنا ما بُغِثَوه من حسن الرأي فينا وانا على مزيد الابتهاج نتلقى
هذه الفرصة الكريمة التي اصبحت وسيلة للتعرف بحضرتكم على وجه لا يستدعي
ان تستخبروا احداً من معارفنا عنكم للاستعلام عنا فيما ائنا نفخر بما يرد علينا
من حضرتكم ونقابله بالشكر . واما ارساليتنا في الحين فليست مما يُحفل به اذ لا
يفوت علمكم ان التجارة قد اتى عليها التأخر واصابها الضعف منذ زمان ولا سيما
ايام فتنة العام الماضي قد جعلتنا على خوف من اتيان الاعمال ثم ترجوكم ان
تتكرموا وتعرفونا سعر كذا وكذا من الاصناف عنكم حتى يتم لنا انشاء هذه
المواصلة التي نرتجي غزارة فوائدها ان شاء الله ولكي يتعهد امر الربح في معاملتنا
من جهتكم انفذنا اليكم كذا وكذا من البضائع دليلاً على ما بنا من الميل الى

هذه الصلة فيما نتمس ان تشرفونا باوامركم في كل فرصة تهباً لنا فيها القيام
بخدمكم واطال الله بقاءكم

الداعون
فلان وفلان وفلان

الجواب

من في سنة

ايها السادة المحترمون

غيب تأدية واجب الاحترام نعرض ائنا تشرفنا بكتابتكم الكريم الصادر
بتاريخ كذا من الشهر الماضي وعلمنا منه طلبكم صورة الحساب فهي واصله
طيه لقا وقد اتخذنا هذه الفرصة وسيلة الى الشكر على جميع ما فعلتم معنا من
الجميل اثناء هذه السنة راجين ان ننق اهللاً لخدمتكم بما يلزم وسنفرد الجهد
في كل ما تأمرون به واطال الله بقاءكم

الداعي

فلان

غيرها

من في سنة

الى جناب الاعز الاكرم

بعد اداء ما يجب ويليق من السلام والاكرام اعرض ان قد وصلت
الي رسالتك الكريمة المؤرخة بكذا وفي طيها صورة الحساب المطاوعة الا اني
أسفت لحيشها غير منطبقة على ما في دفاتري ولذا استنهض همتك الى مراجعة
نخص الحساب بما ينبغي من التدقيق فقد وقع فيه خطأ صريح في حساب
الارباح فان مبلغ الميزانية في حسابك كذا وكذا ليس غير والصحيح انه كذا
وكذا هذا ما اعرضه الآن محتوماً تهنتك باستهلال هذه السنة المباركة وطال
بقاؤك

الداعي فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى حضرة السادة المحترمين

غلب اداء الواجب نعرض انه قد شحناً في السفينة الفلانية التي أقلت الى جهتكم تحت امرة الربان (القبطان) فلان لأمر وحساب الحاجات فلان واخوته ثلاثين بالة من صنف كذا وعشر بالات من صنف كذا وقيمة المشحون كله كذا وكذا من الليرات الاسترلينية وقد ادرجنا طيه تعريف الثمن معنوياً باسم الربان المذكور فملتسنا ان تتفضلا بالعناية بها محفظة لاسم وكيلنا الحواجا فلان وتحاسبوه بالمصاريف التي تدفعون عليها وقد بقي عندنا ارسالية أخرى اليكم سنبعث بها ان شاء الله بعد بضعة اسابيع مرتجين من معروفكم المحافظة عليها في محكمكم

هذا ما نعرضه مشفوعاً باحترامنا لذواتكم الكريمة واطال الله بقاءكم

الداعي

فلان وشركاؤه

الجواب

من في سنة

الى حضرة السادة المحترمين

بعد توفية فرائض الاحترام نعرض انه قد انتهت الينا غيقتكم العزيزة بتاريخ كذا من الشهر الجاري ومعها تعريفة شحني عن ثلاثين بالة من صنف كذا وعشر بالات من صنف كذا وهي التي بعثتم بها الى الحاجات فلان واخوته في سفينة كذا تحت امرة الربان (القبطان) فلان واوزتم الينا ان نحفظ بها قابلاتنا الامر بالانقياد واخبرنا معاملتكم الحاجات الموما اليهم هذا

النهار وعرفناهم بشركة الضمانة التي سلمنا اليها البضائع المذكورة قياماً بما طلبتوه من العناية بها وكذا سنفعل ان شاء الله بما سيرد علينا من ارسالياتكم على وفق ما ترومون اي وقت صدر امركم بها باذلين ما يلزم من المحافظة عليها هذا ونرجو دوام تشريفنا بأوامركم نقابلها بالطاعة والاحترام وطال بقاؤكم

الداعون

فلان وشركاؤه

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاجل الاكرم طال بقاؤه

غيب تأدية ما يليق بجنابك اعرض اني تشرفت أمس بألوكك الصادرة بتاريخ كذا مع ما في طيها من الفيكتورة (القائمة) والتعريفة وانا مرسل اليك حواله على الحاجات فلان وشركائه بمبلغ كذا وكذا ليرة استرلينية راجياً ان ترسل لي مع اول باخرة تأتي ميناءنا خمسين شقة حرير يكون سعر الواحدة ليرة فرنجية وتسعين ثوب كتمان سعر الذراع منه ثلاثة فرنكات وانتخاب ذلك موكل الى ذوقك السليم. هذا وفي رجائي ان تشرفني بخدمك وطال بقاؤك

الداعي

فلان

الجواب

من في سنة

الى جناب الماجد المحترم اطل الله بقاءه

بعد تأدية السلام محضوفاً بالشوق الى مشاهدتك البهية اعرض اني قد تلقيت ألوكك العزيزة المؤرخة بكذا وقبلت حواتك بمبلغ كذا وكذا ليرة

استرلينية على الخواجات فلان وشركائه وقبضت القيمة على حسابك وسأبت
اليك ما امرت به من شق الحرير الخمسين واثواب الكتان التسعين وذلك
على وفق مشتراك في السفينة الفلانية التي تسافر الى ناهيتك تحت رئاسة الربان
(القبطان) فلان هذا وارتيجي ان تأمرني بكل ما يعرض لحسابك من خدمة
اتلقاها بالاهتمام وطال بقاؤك

الداعي

فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب سيدي المحترم

غيب تأدية الاحترام . ارجوك ان تعرفني مع اول بريد ما هي اسعار كذا
وكذا من اصناف البضائع حتى اذا وجدت ان الاتجار بها يكون راجحاً لا البث
ان اطلب منها كمية وافرة لي ولعائلي هذا فيما ارجو تشريفي بخدمة واطال
الله بقاءك

الداعي

فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاغز الاكرم ايده الله

بعد توفية فرض الاحترام . اعرض اني امثلت امرك ورقت سعر كل
صنف مما ذكرت على موازاته بالتفصيل لتكون قادراً ان تقدر الربح برجه جلي
هذا وحيث اني مطلع على اسباب يخشى معها سرعة غلاء الاصناف المذكورة
اشير عليك وعلى معاملتك انتهاز فرصة الوقت الحاضر فان هذا احسن وقت

لاستبضاعها (١) وانا في كل حين منتظر اوامرك وطال بقاءك
الداعي
فلان

صورة أخرى

من بيروت في سنة
الى جناب الاجل الاكرم طال بقاءه
غلب السؤال عن شريف الخاطر والشوق الوافر نعرض انه من المنشور
الواصل طيه تعلمون اننا قد فتحنا محلاً مدار اشغاله على قبول الامانات وما
شاكل ذلك من مشتري كبيو وغيره . وفي مأمولنا ان تشرفنا بكل خدمة
تعرض للجناب نقضيها على ما يرضيك كما سيؤكد لك الاختبار واطال الله
بقاءك
الداعون
فلان وشركاؤه

غيرها
من بيروت في سنة
الى جناب الاعز الاكرم اطال الله بقاءه
غلب اهداء السلام والاكرام نعرض اننا قد انشأنا محل تجارة بنياناً من
رأس المال على اساس متين ان شاء الله فقد خصصنا له مقداراً كبيراً كما
تعرفون من المنشور الواصل طيه وبعد فتحنا مرسلون مبلغ كذا نرجو تقييده
وانفاذ علم وصوله والاهتمام بتجمل ارسال مطالبتنا المدونة ادناه ونحن لا يأخذنا
ادنى قصور ان شاء الله

هذا ومع وفور رأس المال نعتد ايضاً على التفاتك ولم نخاطب في هذا
الشأن غير جنابك
الداعون
فلان وشركاؤه

صورة منشور (شيركولاري)

في فسخ شركة

من بيروت في سنة

الى جناب الاجل الاكرم

اعرض اني وان يكن منشور الشركة الذي بعثت به الي جنابك يصرح
بان الشركة بيننا الى ثلاث سنين قد تراضينا لدواعٍ موجبة على فسخ عقدها
في ه شهر كذا ثم بعثنا بهذا المنشور التاسخ للمنشور الاول لأمرين احدهما
اظهار جميع الاسناد (الكمبيالات) المضاة بامضائنا المعلوم والآخر الاشعار
بان كل صك بعد تاريخ المنشور الثاني لا يتعهد احد منا ان يقوم بمضمونه هذا
ما اقتضي بسطه مع الدعاء بطول بقائك
الداعي

فلان

صورة استنجاز كاتب

من في سنة

انه بتاريخ ادناه قد آجرت نفسي من فلان وفلان سنة كاملة اعتباراً
من التاريخ المذكور على ان اقوم بما يلزم محلها التجاري من كتابة المراسلات
ودفاتر الحسابات متبعاً في دفاتر الحساب الطريقة المعروفة بحساب الزنجير وان
اساعدهما في بيع البضائع مخصصاً لعمالهما من كل يوم عشر ساعات لا غير أي
من الساعة الاولى الى الحادية عشرة وقد جعل لي في مقابلة ذلك اجرة قدرها
اثنا عشر الف قرش منجمة اربعة نجوم كل ثلاثة اشهر اقبط واحداً منها وضما

الى هذه الاجرة ثمن ما يوجد في مخزنها فارغاً من الخيش والصناديق اجارة
 صحيحة شرعية باليجاب وقبول من الطرفين يمتنع على كل منّا الخروج عنها بلا
 عذر من الاعذار الموجبة الفسخ وقد كتبنا لهذه الاجارة وثيقتين في يد كل منّا
 واحدة يبرزها عند الاقتضاء

كاتبه

فلان

صورة منشور (شركولاري)

من في سنة
 الى جناب

غيب اداء فرائض الاحترام . نعرض انا قد عقدنا شركة تحت رأس مال
 معلوم . موضوع من كل منّا بموجب صك شركة معلن بذلك وقد تراضينا على
 ان احداً فلاناً يخفي عن جميعنا وتعهد كل منّا ان يقوم بمضمون ما يبرمه ويخفيه
 من العقود والوصلات ويتكفل به اذا امتنع الآخرفان ادارة هذا الحل القائم
 برأس مال كافٍ راجعةً الينا جميعنا ثم إشعاراً بأننا لا نستغني عن امدادك
 وجهنا هذا المنشور الى جنابك وطال بقاؤك

الداعون

فلان وشريكاه

صورة ثانية

من في سنة
 الى جناب الاجل الاكرم

غيب تأدية ما يجب للجناب من فروض الاكرام نعرض انا قد عزمنا
 بالاتسكال على مدد الله ان نفتتح محل تجارة في مدينة كذا حيث اقامتنا تحت
 امضاء فلان وفلان وفلان ونحن مستعدون منذ الان فصاعداً لقبول الامانات
 التي ترد اليانا من كل جانب فلترى في بيعها رعاية الحفظ وتقام الامانة وفي

مأمولنا ان الاختبار يشهد لأي من شرّفنا بخدمته بما يصادف عندنا من القيام
 بحق الامانة وصدق الخدمة واعلاناً بذلك اذعنا هذا المنشور (الشيركولاري)
 وعلى المولى الاتكال في جميع الاحوال
 الداعون
 فلان وشركاؤه

صورة أخرى

من في سنة
 الى جناب الاعز الاكرم

بعد تقديم واجبات الاكرام اعرض ان الاحوال اضطرتني الى وفاء صكّ
 على احد الاصحاب لغريم محك لجوج وكثرة كميته اعوزتني رأس المال فبعثني
 الامل الوطيد الى ان اثقل على جنابك بخصوص تئمة ميزانية الحساب الجاري
 بيننا واذا لم يكن موافقاً لك ان تتكرم بجميع الكمية فلا اقلّ من ان تمدّني
 بقسم منها وبذلك تقلدني جيلاً على ما انا عليه من العسر الحاضر هذا ما
 عرضه مقرراً احترامى بالبلغ لذاتك الكريمة مع انتظاري وردود ما تأمر به واطال
 الله بقاءك
 الداعي

فلان

جوابه

من في سنة
 الى جناب الاعز الاكرم

غب الاكرام الواجب . اعرض اني تاقيت كتابك مبتساً مما شكوت
 فليت الى ما اموت وانفذت بالبلغ الذي هو تالية (١) حسابك سفيحة الى يد

الحواجا فلان في موضع كذا تدفع لدى الاطلاع وهو يسلمك اياها او
يؤدي لك قيمتها بوصل منك

هذا والي ارجو متى اردت ان يدفع لك شيء ان تنبني بذلك في فرصة
ملائمة والي مستعد لامثال اوامرك في كل خدمة وحفظك الله الداعي
فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاجلاء الاماجد الكرام

غيب افتقاد الحاطر الكريم . اعرض ان احد الاصدقاء هنا قد طلب من
هذا الداعي ان يستجلب له ٣٠ علة بزر من بزر جنابك علماً منه بما انا ظافر
به من حسن الالتفات فرجوي ان تتكرم بارسال المقدار المعلوم من بزرك
الخاص اليّ وهو يسلم حينئذ الثمن لمن يكون قادماً من جهتك ومكاريك
وشركائك ترددهم الى بيروت كثير فيسهل اذا ارسال البزر المشار اليه ان
كان قد فضل عن احتياج املاكك الواسعة واما الثمن فكما تأخذ من شركائك
يدفع لك والرجل كما تقدم من اصدقاء مخصوصك وعلى ظني انك تراعيه وقد
اتخذت هذه الفرصة وسيلة لاطهار احترامي لجنابك واطال بقاءك الله الداعي
فلان

صورة أخرى

من في سنة

الى جناب الاخ العزيز

اهديك ارق سلام وارجوك ان تؤخر قدومك علينا شهراً ليكون بال
البيت مطمئناً عليك لان الهواء الاصفر وان كان قد زال فربما لا تزال البلدة

متلطفة بمضاره . وانا التمس ان ترسل لي سبعين قنطاراً من السمن ثلاثين من
الاجود واربعين من الجيد وثلاثمائة قنطار صوف مائة من الاجود ومائة من
المتوسط ومائة من الدون فلكلا الصنفين سوق رائجة عندنا وما لي حاجة الى
ان أنبهك على التيقظ عند الاستبضاع والجري وراء ما يحمل التجارة راجحة
خجائبك اعلى من ان تنبه وافطن من التجو واستبضع على انه لا بد لاجل الربح
من وصول المطلوب بعد شهر ونصف هذا وطال بقاؤك الداعي
فلان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاخ الاعز الالكريم

بعد التحية والاكرام اعرض الله قد انتهى الي كتابك الصادر بتاريخ
كذا وقد سررت ببشرى زوال الوباء والحمد لله عن ذلك البلد الكريم
وشكوت لك فرط العناية بي لا حُرمت ودك ولا قدت عنايتك وما علقت علي
من امر النباهة والقطنة فان كان فهو بالقياس الى ذكائك قطرة من سحاب
او حرف من كتاب

وبعد فقد ابتعت لك سبعين قنطار سمن على وفق ملتصك واما الصوف
فليس من جيد عندنا شيء وقد كاتبته معاملة لي في مارددين ووكانته ان
يستبضع المقدار المطلوب وهو قريب الوصول الينا ان شاء الله

ثم تعلم ان من حاصلات الشهباء اللوز والفسق المشهور فان كانت لك
في ذلك رغبة ورأيت اسعاره غالية هناك فالامل ان تعلمني بالجواب لأرسل
الى تحت يدك مقداراً من الصنفين

واصكفك ان تبعث لي من قطن الصعيد اربعين قنطاراً من الوسط

وتبذل الجهد ان تكون الاسعار منخفضة قياماً لما ترومه لهذا الداعي من نجاح
الحال ولك في مقابلة ذلك عشرة في كل مائة قرش تؤدى مقرونة بالشكر

الداعي

فلان

غيرها

من في سنة

الى جناب الامايد الاكارم حفظهم الله

المرجو بعد اقتداد الحاطر والشوق الوافر ان تبعثوا لهذا الداعي مع اول
باخرة من مرفأكم الاشياء المسطورة ادناه وتقيدوا اثنائها عليّ وانا ارسلها
اليكم بعد شهر هذا وان الافكار هنا في اضطراب والراجح في ذهن
الكثيرين ان الحرب بين المانيا والروسية قد كادت تخرج الى عالم الفعل ويخشى
من ثم ان تدخل الدولة الفرنسية في تلك الحرب فتتضرر تجار الحرير وقد
اشترت مقداراً كبيراً من الشرائق لمعملي فالامل ان تستقصوا في البحث عن
هذا الخبر وتكرموا بما تقفون عليه من كذبه او صدقه حتى اكون على بصيرة
في احوالي التجارية وخاصة كتابي اليكم تحية مقرونة برجاء مواصلة الانباء والامر
بما يعرض لجنابكم من الخدم في هذا الجانب واطال الله بقاءكم
الداعي
ولان

جوابه

من في سنة

الى جناب الاعزّاء الاكارم

بعد السلام الزاهر والشوق الوافر . ننبئك بوصول رسالتك الينا في كذا
وما حصل لنا من الاطمئنان بنبا سلامتك وجميع ما طلبته يصل الى بيروت

مع اول باخرة تقلع من هنا واما خبر الحرب التي ارجف بشبوب نارها بين
الروسية والمانيا فمن الاصكاذيب الساقطة فان السلم الآن متينة الدعائم وثيقة
الاركان لا برحت على هذه الحال الدهر كله ولحرير في مرسيلية سوق نافقة
وخصوصاً في ليون حيث يُعتبر حرير سورية فاجعل ضميرك في طمأنينة من هذه
الجهة نرجوك اولاً ان ترسل لنا مائة كيلو من أجود حرير الشام المشجر (١) .
وثانياً ان نخبرنا بوصول البضاعة مع ما يطرأ لك من الاغراض في جانبنا ولا
برحت في سلامة واطمئنان

الداعون

.....

١ ما كان عليه هيئة الثمير

الباب التاسع

في

رِقَاع الدَعَوَات

المراد برِقَاع الدَعَوَات رسائل قصيرة تجري بين الاخوان وهي اما لدعوة أو إخبار بأمرٍ أو استخبار عن حوادث يومية أو ارسال هدية زهيدة مما يجري بين المحبين أو لتقوم مقام زيارة كما يقع في الاعياد على ما هو جارٍ اليوم في اوربا وتسميتها برِقَاع الدَعَوَات من باب التغليب

ثم ان هذه الرقاع لا تستلزم شيئاً رسمياً لانها تقع بين مَنْ سقطت من بينهم الكلفة واعلم انه لا يصح ان تُرسل رقعة طلب من الادنى الى الأعلى واما انشاؤها فلا بدَّ فيه من الاجاز لينطبق على ما يقتضيه المقام غير انه قد يتوسع فيه بما يكسو الكلام طلاوة ويعطيه رونقاً

ومن المحمود في هذه الرقاع العدول عن الخطاب الى الغيبة تأدباً في حق المكتوب اليه والظاهر ان هذه امانة إجلال عند العرب وغيرهم . فالعرب وان كانوا لا يخاطبون الواحد ولو ملكاً ألا بضمير المفرد كما مرّ في أوائل الكتاب يوافقون سائر الامم على ان العدول عن ضمير الخطاب الى ضمير الغيبة في المخاطبة والمراسلة هو علامة اكرام واعتبار كما ترى في بعض الصور الآتية واما انهم لم يكونوا يخاطبون الملك نفسه بضمير الجمع فيعلم من تحية اهل الجاهلية للملك بقولهم « أَيَّتَ اللّٰه » كما يعلم من قول النعمان لكسرى « أَمَّا أُمْتُكَ أَيَا الملك » واكثر العلماء في زماننا على هذا الاصطلاح فيما يدور بينهم من المراسلات



صورة دعوة الى عرس

الى جناب الاجل الماجد

سيعقد لولدي فلان عصر الاحد الواقع على فلانة كريمة الخواجا

فلان فارجو الصديق ان يشرف الحفلة لتتقاسم السرور على مقتضى عهد الوداد

دام في رغبٍ وعناء (ثم يورخ)

الداعي

فلان

صورة أخرى

الى حضرة الصديق الفاضل

قد تعين عصر يوم الاحد الواقع لصلاة الاكليل اذ تُعرفُ فلانة

كريمة الخواجا فلان الى شقيقي فأرجو تشريف المشهد بحضور سيدي

الداعي

الأخ

فلان

صورة أخرى

الى جناب الاعز الاكرم

ان عترة (عائلة) فلان ترجو قدومك في البريد النمسي الذي يرد على

بيروت في ١٥ الشهر وذلك لتشهد قران ابن عمك فلان الذي يُعقد له في ٢٠

منه على فلانة كريمة فلان افرحنا الله بك وطال بقاؤك

الداعي

فلان

صورة دعوة الى منته

الى جناب الحبيب الاكرم

قد عقدنا الغزمية على قصد منته على نهر لما على عدوتيه (شاطئيه)

من الحدائق النضرة والازهار العطرة فترجو ان توافينا صبيحة يوم الاربعاء لتتوفر

لنا اسباب الصغوب طيب اللقاء لا برحت في مراتع الهناء والسلام الداعون

.....

صورة أخرى

الى جناب الاديب الفاضل

قد جمعنا هذه الحديقة الانيقة المتميزة بيهاء المنظر وحسن الموقع وقد تهيأت
لنا دواعي الهناء . ولم يبقَ إلا حضور الصديق اللطيف المعاشرة الواسع الرواية
الحلو المذاكرة فان شئت ألا تصرف الانس عناً فعلت ان شاء الله

الداعون

.....

صورة أخرى

الى جناب العالم الفاضل رعاه الله

قد اجتمعنا على ان نجعل لمولانا الفاضل يوم صفر نتجاذب فيه اطراف
الحاضرات الحالية عن البذاءة واللغو (١) قصداً الى ترويح افكاره واياء الى
فضله على دياره ومن ثم قد أرسلنا عجلة يركبها الينا حيث ننتظر بزوغ طلعه
قبل الظهر وأطال الله بقاءه حلية العصر

الداعون

.....

صورة دعوة الى مأدبة

الى جناب الاجل الاكرم

ارجو ان تشرف محلك هذا مع حضرة السيدة قرينتك المحترمة يوم
الاحد القادم الساعة السادسة للمهجوري (القداء) لنقتم أنس محاضرتكما لا
زلتما على خير

الداعي فلان

الجواب

سيدي كريم الشيم الحواجا فلان المحترم
 قد تلقيت الدعوة بالطاعة وفي الوقت المعين نتشرف بالدار العامة نقدم
 واجبات الثناء والاحترام ولا زالت بلابل الأنس تغرد في حديقة دارك بمنه
 ورحمته

الداعي

فلان

دعوة الى عشاء

الى حضرة الحواجا فلان الاكرم

ارجوك ان تتكرم في الاحد الآتي بان تشرف للعشاء في منزلك هذا
 احتفالاً بتذكار مولد صديقك

الداعي

فلان

صورة أخرى

سيدي الاكرم

ارجو تشريفك مع اشقاتك يوم الخميس الساعة الرابعة للعشاء عند هذا
 الداعي وبذلك يزيد امتناني لجنا بكم وطال بقاؤكم

الداعي

فلان

الجواب

سيدي الاكرم

في الطلف ساعة وفدت علي الرسالة الكريمة التي تأمر بها ان اتشرف
 بدارك العامة للعشاء مع اشقاتي وسنلي امرك بالطاعة ونذهب بالوقت المعين
 نفتم فرصة الأنس ان شاء الله

الداعي

فلان

صورة أخرى

الى جناب الاجل المحترم

يوم الاحد القادم الواقع . . . تُنَمَّل في هذه المدرسة رواية ايوب الصديق
وهي ذات ثلاثة فصول وابتداء التكميل في الساعة الثالثة بعد الظهر فارجو
تشريف الجنب

الداعي
رئيس المدرسة

صورة أخرى

الى جناب الاجل المحترم

يوم الخميس تشخص في ملعب مأساة (تراجيديا) الشهيد . . .
وهي شعرية منظومة بقلم الشاعر الملقب . . . ودخلها لتعليم اولاد الفقراء
ثم الورقة ربع مجيدي كاتبه
تُسَلِّم عند الدخول فلان

صورة طلب مواجهة

سيدي الكريم

اعرض الله قد طراً لهذا المحسوب امور تستدعي مفادضة المولى فيها
فأرجوه ان يعين ساعة من يوم استطيع ان اتشرف فيها بزيارة محله العام راجياً
غض الطرف عن ثقلي وقد اتخذت هذه الفرصة لاستعطاف الحاطر الكريم
وأطال الله بقاء سيدي

الداعي لجنبك
فلان

صورة أخرى

سيدي الاخ الاغز الاكرم

اعرض اني منذ ساعة قد وصلت عائداً من دمشق فان كانت الاشغال

تسمح لسيدي الاخ ان يشرفني هنيئة من الزمان فان عندي ما اخبره به بما
يسر خاطره وانا في البيت نهاري كله مستعد لتشريفه ساعة يريد لا عدمت
وجوده

الداعي
فلان

جوابه

سيدي المحترم
سررتي بأعود سيدي من سفره سالماً وسأذهب للتسليم عليه في الساعة
السابعة اطفاء لقليل الشوق بعدوبة مرآه اطال الله وجوده
الداعي
فلان

صورة رقعة اخبار

سيدي الاخ
صبيحة امس أشرق ضياء مجد والينا صاحب الدولة والي سورية المعظم
على هذه المدينة راجعاً من ٠٠٠٠٠ وفي عزمه ان يقيم هنا مدة الشتاء وقد
توافد عليه المهنتون من القناصل وكبار المأمورين ووجهاء البلدة وعلماؤها
وشعرائها ومن الجرائد البلدية الواصلة معه تعرف وصف دخوله الحائز ما ينبغي
من علامات الاجلال والاحترام
الداعي
فلان

صورة رقعة استخبار

اخي العزيز
ارجو ان تنبئني بما طرأ من الاخبار ووقع من الحوادث بعد مفارقتي
البلدة وتخبرني عن اسعار الحرير والقطن ولك مزيد الفضل
الداعي
فلان

صورة دعوة مريض

الى حضرة الاخ العزيز

لا يخفى على حضرة الاخ ما لهذا البلد من جودة الموقع وطيب الهواء
وطلاقة المنظر وحيث ان صيف بلد . . . ثقيل الوطأة على اهل فضلًا عن
الزلا. والاخ قد أوهنته مواصلة الاشغال والحرق يؤثر فيه ويؤلمه ارجو أن
يشرف ليقضي مدة الصيف في منزله هنا وبذلك تتم أنس عشرته وطال
بقاؤه

الداعي

فلان

صورة دعوة الى امتحان طلبة مدرسة

الى جناب الاجل المحترم

في حادي عشر الشهر تشرع المدرسة في امتحان الطلبة وقد عينت
للامتحان في العربية وفنونها ثلاث ساعات ونصف ساعة بتبدئ من الساعة ٢
الى منتصف الساعة السادسة قبل الظهر وللفرجية وما يتبعها ثلاث ساعات
تبتدئ من الساعة الثانية بعد الظهر الى الخامسة ويستمر ذلك الى نهاية الاسبوع
ويبتدأ بامتحان الصفوف الواطئة ويتدرج الى العالية ثم يوم الاحد في الساعة
الثالثة يتقدم الاول من كل طبعة ليمتحان بحضرة جمهور من العلماء يطارحوه ما
يشاؤون من المسائل التي تلقاها في مدة السنة

في الساعة السابعة تمثل مأساة (رواية مخزنة او تراجيديا) وهي ذات . . .
فصول اكثرها نثر مرسل اذ يتخللها شيء من النظم ومن بعد التشخيص توزع
الجوائز على المستحقين فلجنا بكم الفضل في الموائسة في الاوقات المعينة

رئيس المدرسة

المرجو تسليمها عند الدخول

فلان

صورة دعوة الى امتحان

الى جناب الاجل الاكرم

يوم الاثنين يجري امتحان طلبة الفقه الحنفي في الساعة الواحدة بعد الظهر
بمحضره اشهر فقهاء المدينة فمن شاء ان يشرف فالمدرسة تكرم ملاقاه وتشكر
فضله

رئيس المدرسة

فلان

صورة دعوة الى محفل خطابة

الى جناب الاجل الاكرم

ان جمعية الخطابة ستعقد حفلة في دار الخطابة يوم الاحد الواقع ثالث
الشهر في الساعة التاسعة بعد الظهر فتلى خطب اديبة وعامية فلك الفضل في
مؤانسة اصحاب الجمعية المذكورة في الوقت المعين رئيس محفل الخطابة
فلان

صورة دعوة الى دفن

+

لن أسرة (عائلة) فلان تنعى اليكم بمزيد الاسف والحزن وفاة اخيهم الاكبر

المرحوم فلان

صبيحة هذا اليوم عن سنة متروداً لأخراه زاد المسيحي الراحل الى

الابدية

الاجتماع في بيت المحزونين

الدفن الساعة ١١ بعد الصلاة عليه في كنيسة رحمه الله واعاض

بطول بقائكم



ان أسرة فلان وفلان وفلان ينعون اليكم بفرط الاسى والاسف وفاة

المرحومة فلانة زوجة احدهم فلان

في الساعة . . ليلاً وهي في . . من عمرها موفيةً بواجباتها الدينية

الاجتماع في بيت رجلها على طريق . . . او في حي . . .

الدفن الساعة . . من بعد الصلاة عليها في كنيسة . . . رحمها الله

وأعاض بطول بقائكم

الى خياط

ارجو من الاخ العزيز

ان يزورني ضحوة غدٍ ليأخذ لي قياس ثوب واطال الله بقاءه

اخوك
فلان

الى صانع

ارجو من حضرة الاخ الحبيب

ان يسلم الخادم الخاتم الموعود به في هذا النهار واطال الله بقاءه

اخوك

فلان

الى تاجر

ارجو من حضرة الاخ الاعز الاكرم

ان يؤانس يوم الخميس مستصبحاً معه أمثلة شتى من الجنس القلاني

اخوك فلان

والجنس القلاني وادام الله بقاءه

القسم الثاني (١)

في

الوثائق والصكوك وما يلحق بها

لا يغيب عن علم انسان ان الرابط الموجب للاطمئنان في ما يقع من عقود المعاملات بين الناس كالبيع والهبة والرهن والشركة والحسوة والصلم والاجارة والوكالة وكفالة الى غير ذلك والحد المؤمن وقوع النزاع والاختلاف فيها بين العاقلين انما هو كتب الوثائق والصكوك المثبتة بوقوع الامر بين العاقلين المعروف في التسبب والامكان المعززة بشهادة اثنين بالغين عاقلين معروفين بالعدالة

١ اعلم ان هذا القسم فن مستقل مغاير لفن الانشاء الذي هو القسم الاول وقد افرد العلماء كل قسم من هذين القسمين بالتأليف وسمي هذا القسم بكتابة الشروط لانه عبارة عن شروط مجتمعة في كل عقد من العقود الشرعية ويسمى علم الوثائق ايضاً . لان وثوق الشهود وارباب الحقوق بالصكوك اه . هذا ما كتبه احد مشاهير المنشئين نقلته بالحرف اقول ولعل وجه المغايرة ان الموثق لا يحتاج ان يرسل فكره في طلب المعاني بل عليه ان يذكر ما يدل على وقوع العقد بوجه الصحة بكلام مبتذل ساذج لا سمحة عليه للزخرفة والتشويق ولكل عقد كلام خاص به لا يحمل محله المرادفه ولا يختلف الكلام في هذا الفن باختلاف المقام ايّاً كان البائع وايّاً كان المشتري مثلاً الا ان وصف العقود عليه يختلف باختلافه فليس وصف الروضة مثلاً كوصف الحمام وان الوثائق تحتاج من حسن البيان فوق ما يحتاج العالم في مخاطبة الجاهل وذلك تحريماً لظهور الراد ودفعاً للجهل والتأويل ألا تراهم يكتبون التاريخ بالكلمات بعد كتابته بالارقام حرصاً على بقاء الوثيقة في مأمن من طرود التروير

وجملة القول ان لا مجال للتصور في كتابة الوثائق خلافاً لصناعة الانشاء فان امام العقل ثمة قضاء واسماً يرح فيه تارة في مسالك التشبيه وأخرى في سبل الكناية وطوراً في طرق المجاز متقلباً في ذلك بين الاطناب والايجاز

فصناعة الانشاء هي مظهر الثفاوت والتفاضل في العقول واما كتابة الوثائق فليست في شيء من هذا القبيل كما لا يخفى

والاستقامة وهذا نصاب الشهادة كما هو في كتب الفقه واهل المعمور مجمعون على هذا مع ما بينهم من اختلاف الوطن والدين واللسان وبما ان الناس لا غنى بهم عن هذه الوثائق والصكوك وليسوا كلهم عارفين بالقواعد الفقهية أو النظامية فيستطيعوا ان ينشئوها منطبقاً على الاحكام الشرعية رأينا ان نذكر صوراً لما يكتب في هذه العقود ونصدر كل باب بذكر أهم ما تلزم معرفته من المواد الشرعية ليكون القارىء على بصيرة في كتابتها

البيع

البيع هو مبادلة مالٍ بمالٍ ويُشترط في المبيع ان يكون مالاً متقوماً موجوداً معلوماً مقدور التسليم ولا بد في وثائق البيع من ذكر الثمن وتعيينه وكونه حالاً او مؤجلاً على ما هو مصرح به في كتب الفقه وقد صدر امر سلطاني بوجوب تصديق الحاكم الشرعية على الوثائق دفعاً للتحويل ما امكن فاي عقد لم يُبرم بين يدي القاضي فلكلا العاقلين حق فسخه على ما هو معروف لكل احدي في هذه البلاد

صورة بيع قطعة ارض

الحمد لله وحده

انه في . . شهر . . . سنة . . . حضر مجلس عقده زيد بن عمرو من البلد الفلاني وباع من عمرو الحاضر معه وهو من البلد المذكور ايضاً القطعة الارض الواقعة في موضع . . . من اراضي ذلك البلد المشتملة على غراس توت المتصلة الى البائع بالشراء الشرعي من زوجته هند بنت خالد منذ خمس عشرة سنة المسوحة تحت عدد . . . الحدود غريباً وشرقاً بملك فلان وشمالاً بملك فلان وجنوباً بملك فلان بيعاً باتاً بجميع حقوق هذا المبيع ومراقبه وطرقه وطرائقه وتوابعه ولواحقه ومضافاته ومشملاته وبكل حق هو له وفيه بثمن قدره

كذا أقرَّ البائع الموماً إليه قبض الثمن بيده تماماً وصحلاً وأنه لم يبقَ له في
المبيع المذكور ولا في ثمنه ملك ولا شبهة ملك ولا حق ولا دعوى البتة وقد
صارت القطعة الارض المذكورة ملكاً خالصاً للمشتري يتصرف فيها كيف شاء
وللبيان كتب الواقع بتاريخه اعلامُ

المقرَّب بما فيه
زيد بن عمرو

شهود الحال

صورة مبيع منزل

الحمد لله وحده

هذا ما اشترى فلان بن فلان بماله لنفسه من فلان بن فلان وكلاهما
من بيروت وهو المنزل المشتغل على ثلاث حجر قائمة الجدران مسقَّفة بالأخشاب
وعلى مطبخ ضمن دار مسورة مشتملة على اشجار ليون وآفاح مع بئر ماء الحدود
من الشمال بملك البائع ومن الغرب بملك المشتري ومن المشرق بملك خالد ومن
الجنوب بالطريق العام اشترى منه جميع المنزل المذكور بمجوده وحقوقه وما
اشتمل عليه من ارض وبناء وعلو وسفل ومرّ وحريم وأبواب وأخشاب وما هو
داخل فيه وخارج عنه متصل به معدود منه منسوب اليه من قديم الدهر
وحديثه شراء صحيحاً شرعياً وبيعاً لازماً مرضياً بإيجاب وقبول وثمن حال معلوم
قدره واعترف المشتري المذكور بالشراء والتسليم والتسليم الشرعيين بعد
النظر والمعرفة والاحاطة بذلك علماً وخبرة وتفرُّقاً بالابدان عن مجلس العقد بعد
تمامه عن تراخض منها واخذ كل منها ما استحقه عند صاحبه وخرج المنزل
المذكور من ملك البائع ودخل في ملك المشتري واذا لحق هذا المبيع درك

فضائه على البائع والبيان نُكِّتت هذه الوثيقة في شهر سنة

المقر بما فيه

فلان

شهود الحــال

صورة بيع حمام

الحمد لله وحده

في ٠٠ شهر سنة حضر مجلس هذا اللواء فلان بن فلان من بلد ٠٠٠٠ وباع وهو في حالة تُعتبر فيها تصرفاته شرعاً ما هو له وجارٍ تحت مطلق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره من فلان ابن عمه فلان الحمام المعروف بحمام ٠٠٠ المشتل على مكان خلع الثياب به مساطب ومقاطع وبركة ماء وباب يدخل منه الى بيت به حوض واحد ومراحيض عدتها كذا ثم الى بيت الحراة المشتل على أربعة أحواض وجرن ومقاصير كذا وجامات زجاج ورخام ملون وله بئر ماء ومستوقد بيعاً باتاً مشتملاً على الإيجاب والقبول خالياً عن العبن والتعير بجميع حقوق هذا المبيع ومراقبه وتوابعه ولواحقه بثن قدره كذا أجله العاقد الى ثلاثة اشهر بكفالة فلان بن فلان كما اتفقا على ذلك وتراضيا به وخرج الحمام المذكور من ملك البائع ودخل في ملك المشتري وصار كسائر املاكه ومها لحق هذا المبيع من درك فضائه على البائع والبيان كتب الواقع في تاريخه اعلاه

المقر بما فيه

فلان

شهود الحــال

صورة مبيع يليها تصديق المحكمة

الحمد لله وحده

انه في شهر سنة حضرت مجلس عقد هـ بنت
عمرو من البلد الفلاني في صحة عقل وسلامة بدن وباعت من فلان وفلان
ولدي فلان من البلد المذكور قطعة الارض الواقعة في موضع يقال له كذا من
اراضي البلد المومأ اليه المشتك على شجرت المتصلة الى البائنة بالشراء الشرعي
من زوجها فلان بموجب صك عليه تصديق محكمة القضاء والقطعة ممسوحة
تحت عدد كذا محدودة قبلة وغرباً بملك المشتريين وشرقاً وشمالاً بملك البائنة
والحد الفاصل حائط باعها اياه يبعاً باتاً بجميع حقوق هذا المبيع واستحقاقه
وطرقه وطرائقه وتوابعه ولواحقه ومضافاته ومشملاته وبكل حق هو له وفيه
بثن مجمل قدره كذا . . اقرت البائنة المذكورة قبضه تماماً وكالاً وانه لم يبق
لها في المبيع المذكور ولا في ثمنه ملك ولا شبهة ملك ولا حق ولا دعوى اصلاً
ووالد المشتريين فلان قبل الشراء لولديه بالهما لانفسهما فيما بينهما مناصفة على
الوجه المذكور وبياناً لذلك كُتب الواقع بتاريخ اعلاه المقر بما فيه
فلان

شهود الحـال

عدد . . . تصديق المحكمة

الحمد لله تعالى

انه في . . . حضرت فلاة البائنة وفلان القابل الشراء بالوكالة عن
ولديه فلان وفلان وتصادقا على مضمون هذا الصك والبيان سجل في محكمة
قضاء تطبيقاً للنظام العالي (مكان الختم) التقدير اليه تعالى
قاضي قضاء فلان

صورة مبيع بالوكالة

الحمد لله وحده

انه في ... شهر سنة حضر المجلس فلان بن فلان من
 البلد القلائي الوكيل الشرعي عن فلان القلائي من بلدته الثابت الوكالة عنه فيما
 يأتي بشهادة كل من فلان وفلان كلاهما من القرية المذكورة وبوكالته الحكيمة
 باع من الحاضر معه فلاناً . . القطعة الارض الواقعة وراء دار المشتري ضمن
 القرية المذكورة المشتملة على اشجار توت وزيتون الى اشجار أخرى وبقعة باثرة
 الحدودة جنوباً وشمالاً وغرباً بملك المشتري وشرقاً بملك فلان بجميع حقوق هذا
 المبيع كله وبكل حق هو له وفيه من كل جهة بيعاً صحيحاً شرعياً باتاً لازماً
 مشتملاً على ايجاب وقبول وتسليم وتسلم من الجانبين اثر التحلية الشرعية بثمن
 قدره كذا اقر البائع المذكور بأن المشتري أدى لموكله الثمن المعين كله وانه لم
 يبق لموكله في المبيع المذكور شيء اصلاً ولا من ثمنه شيء قبل المشتري المذكور
 وهو قد اشترى منه ذلك بماله لنفسه وحيث وقع ذلك في مجلس محكمة
 قضاء كتب الواقع بتاريخه اعلاه
 الامضاء

(موضع الختم) الفقير اليه تعالى (موضع الختم) الفقير اليه تعالى
 نائب قضاء قاضي قضاء

الشفعة

الشفعة هي تملك البقعة جبراً على المشتري بما قام عليه بمثله لو مثلياً وألاً
 فبقيته وهي مشروعة لدفع سوء الجوار على ما في كتب الفقه ولا تثبت إلا
 عند وقوع البيع وسببها اتصال ملك الشفع بالمشتري بشركة او جوار والمراد
 بالشركة هنا الشركة في البقعة والشركة في الحقوق كحق الشرب الخاص وحق

الطريق الخاص فمن كان شريك البائع في عقار او خليطاً له يشاركه إماً في شرب ملكه من ماء خاصٍ واما في التطرق الى ملكه من طريق خاصٍ او جاراً ملاصقاً يقدّم على سائر الناس عند اخراج المشفوع من ملك صاحبه بعقد معاوضة يقدّم الشريك على الخليط والخليط على الجار وصاحب حق الشرب على صاحب حق الطريق

وشرطها ان يكون المبيع عقاراً والمراد بالعقار هنا غير المنقول فدخل الكرم والرحى والبئر والعلو وان لم يكن طريقة في السفلى وخروج البناء والاشجار فلا شفعة فيها الا بتبعية العقار وان بيع بحق القرار والمراد بكونه مملوكاً اخراج الوقف والاراضي السلطانية (وهي التي تدفع مزارعة) لا العسرية والحراجية واذا علم الشفيع بالبيع ولم يطلب الشفعة فوراً (١) علمه فقد سقط حق شفيعته وصورة كتابتها

ان زيذاً لما سمع بان شريكه عمراً باع حصته من الروضة الواقعة بمكان كذا بمبلغ كذا درهماً بيعاً صحيحاً شرعياً مشتملاً على التسليم والتسليم في الثمن والثمن وكان الباقي من الروضة المحدودة ملكاً لزيد طالب الشفعة ولم يكن المشتري حاضراً في مجلس بلوغ الخبر اشهد الشريك المذكور وحضر مجلس الحكم عند الحاكم وصرح بالأخذ بالشفعة عنده فأثبت الحاكم شفيعته وانه يأخذ الشقص (٢) من يد المشتري جبراً وقرّر الشقص المشفوع في يده تقرير ملكٍ بحكم الشفعة فواقعة المشتري وقبض منه الثمن الذي اشترى به الشقص وسلم اليه المبيع فصارت تلك الحصة حقاً وملكاً للشفيع مضموماً الى شقصه السابق القديم وافرّ المشتري بان لا حق له في الروضة المذكورة ولا دعوى ولا طلب والبيان كُتب في

والحيل لإبطال الشفعة أو التزهد فيها كثيرة كأن يبيع ذراعاً أو شبراً أو اصبعاً من جهة الشفيع لكن هذه تبطل شفعة الجار دون شفعة الشريك في نفس المبيع أو في حقه وكأن يبيع الشيء صفتين يبيعه في الصفقة الأولى قيراطاً منه أو نصف قيراط مثلاً بثمن غالٍ ثم يبيعه الباقي بالباقي من الثمن فالشفيع متى رأى ثمن المبيع أغلى من قيمته كثيراً يزهد فيترك الشفعة ويكون المشتري قد صار شريكاً في الباقي فيقدم عليه

وهذه صورة مبيع صفتين

وجه تحريره

انه بتاريخ بحضرة شهوده بذيله باع فلان بن فلان من الحل القلائي من فلان بن فلان من الحل القلائي ما هو له وجارٍ في ملكه النافذ الشرعي الى حين صدوره بطريق الارث او الشراء من فلان قيراطاً واحداً شائعاً من اصل اربعة وعشرين قيراطاً في كامل القطعة الارض الكائنة في الحل القلائي من اراضي البلدة القلائية المشتتة على كذا الحدود كذا المسوحة بعدد كذا بكذا وكذا قيراطاً او درهماً او حبةً بيعاً باتاً بجميع رسومه وحقوقه ومضافاته ومشتلاته وبكل حق هو له وبكل كثير او قليل هو منه وفيه بثمن قدره كذا والمشتري اشترى المبيع المرقوم بالثمن المسفور بماله لنفسه وقد اقر البائع بقبض الثمن المذكور تماماً وكلاماً وان لم يبق له في المبيع المذكور ولا في شيء منه ولا في ثمنه ولا في جزء منه حق ولا دعوى البتة من جميع الدعاوي

وبعد تمام ذلك العقد ولزومه وصحته واتبراهه على الوجه الصحيح الشرعي والطريق الموعى قد باع البائع الموصى اليه من المشتري المشار اليه الثلاثة والعشرين قيراطاً الباقية تمت السهام في القطعة المذكورة شركة المشتري في المبيع الاول بثمن قدره عن هذا المبيع الثاني كذا والمشتري اشترى المبيع بالثمن

المذكور بحاله لنفسه وقد اقرَّ البائع قبضه منه كاملاً بيعاً وشراءً صحيحين شرعيين باتين لازمين لجميع رسومهما وحقوقهما ومضافاتهما ومشتلاتهما وبكل كثير او قليل هو لهما ومنهما فصارت تلك القطعة بكاملها ملك المشتري يتصرف فيها كيفما شاء من غير معارض فيه وقد ابرأ البائع ذمة المشتري من كل دعوى تتعلق بالمبيع المرقوم وبياناً للواقع كتبت هذه الوثيقة تذكرة وحجة الى حين الحاجة اليها في كذا سنة كذا

المقر بما فيه

فلان

شهود الحال

الرهن

الرهن حبس مالٍ بحقٍ يمكن استيفاءه منه ولا يتم الرهن ولا يلزم ما لم يتسأله المرتهن (١) . وللمرتن حق حبسه الى حين فكه . ولا يصح التصرف فيه الا برضاها جميعاً ما لم يخف فساد المهرن فالمرتن يرفع الامر حينئذ الى الحاكم ويبيعه باذنه ويبقى الثمن رهناً في يده وان باع بدون اذن الحاكم كان ضامناً

واعلم انه لا يصح رهن المشاع فليس لمن له ربع شائع في دارٍ مثلاً ان يرهنه لانه غير مميز ولكن لو رهن داراً كلها ثم استحق نصفها مثلاً فيبقى النصف الآخر رهناً بناءً على ان الشيوع الطارئ لا يضر كما روي عن ابي يوسف وكذا لا يصح رهن ما لا يمكن حيازته كثر على شجر فانه لا يصح رهن الثمر دون الشجر اذ لا يتأتى حيازته بدونيه ولا رهن ما هو مشغول بشيء للراهن فلا يصح رهن الشجر بدون ثمره اذ يكون مشغولاً بحق الراهن

يشترط ان يكون مقابل الرهن مالاً مضموناً حتى اذا هلك يهلك مضموناً فلا يؤخذ رهن بحال الامانة كالوديعة والعارية مثلاً لان الضمان عبارة عن

ردّ مثل الهالك ان كان مثلياً او قيمته ان كان قيمياً فالامانة ان هكت فلا شيء في مقابلتها وان استهلك فلا تبقى امانة بل تكون مغصوبةً فاذا رهن المودع عند المودع شيئاً في مقابل الوديعة وهلك هلك بغير شيء ومن مات وله غرماً (١) فالمرتهن احق من سائر الغرماً بالرهن

صورة رهن روضة

٩٠٠٠

قطب تسعة الاف غرش لاغير

بعد انقضاء عشرة اشهر تم من تاريخه ادفع لاسر فلان المبلغ المذكور وقدره تسعة آلاف قرش وقد وصاتني القيمة منه نقداً فضةً وذهباً على اسعار تعود تجارة بيروت وقد رهنته بالمبلغ المذكور كامل الروضة الجارية في ملكي الواقعة في الموضع القلاني المشتملة على اشجار فواكه متنوعة المحدودة شرقاً وغرباً بالطريق شرقاً وجنوباً بملك المرتهن رهناً صحيحاً شرعياً محبوساً عنده حتى يستوفي دينه وليس لي ان اتصرف فيه بهبة او بيع ولا ان ارهنه عند آخر قبل فكه ومتى حلّ اجل الدين وعجزت عن وفائه فالمرتهن ان يبيعه بثمن مثله حينئذٍ ويستوفي دينه من ثمنه فان كان اقلّ من الدين رجع عليّ بالباقي وان كان اكثر اعطاني الزيادة ولما تراضينا على ذلك امام محكمة هذا القضاء الموقرة سطرت هذه الوثيقة بياناً للواقع في

المقرّ بما فيه

سنة

فلان

شهود الحـال

صورة رهن فارس

وجه تسميته

انه بتاريخه حضر مجلس هذا القضاء عمرو من موضع كذا بصحة عقل
وسلامة بدني ورهن دائنه زيدا فرسا أشهب جاريا في ملكه على وجه الاستقلال
لا شركة فيه لاحد وذلك في مقابلة دين له عليه مقداره ثلاثة آلاف قرش
بموجب صك ناطق بذلك معترف به من الراهن مؤجل الى ثلاثة اشهر تمر
من تاريخه رهنا صحيحا شرعيا ليس للراهن الرجوع عنه ولا التصرف في
المهون بهبة او بيع او رهن عند آخر مطلقا الا بعد وفاء الدين المذكور
للمرتن المزبور وقد اتفقا على تسليم الفرس الى عدل من بلدهما اسمه فلان
فسلمه اياه الراهن واذا انقضت المدة المعينة ولم يقض (١) الراهن ما عليه من
الدين فقد وكل الراهن العدل ان يبيع الفرس بثمن مثله وقتئذ ويدفعه للمرتن
ولما تراضيا على ذلك كُتب في سنة الفقير اليه تعالى
(موضع الختم) قاضي قضاء

.....

الهبة

الهبة تملك بلا عوض وهي تنعقد بالايحاب والقبول لكنها لا تتم الا بان
يسلم الموهوب للموهوب له ان كان بالغاً راشداً أو لوليه ان كان صغيراً غير
مميز والقبض فيها يقوم مقام القبول في البيع فاذا قبض ولم يقل ائتمت او قبلت
الهبة عند ايحاب الواهب اي قوله وهبتك هذا المال فقد تمت الهبة
اذا اراد الواهب الرجوع في هبته ولو بعد التسليم فله - وان أبقى الموهوب
له فالحاكم يفسخ الهبة الا اذا كان الموهوب قد خرج من ملك الموهوب

لَهُ يَبِيعُ أَوْ هَبَهُ أَوْ كَانَ الْمُوْهَبُ لَهُ قَدْ مَاتَ أَوْ كَانَ الْمُوْهَبُ دَيْنًا فَوْهَبَهُ إِيَّاهُ
وَابْرَأَهُ مِنْهُ أَوْ كَانَتِ الْهَبَةُ بَعْضٍ فَمِنْ وَهَبَ زَيْدًا دَارًا وَآخَذَ مِنْهُ مَقْدَارًا مِنْ
الْمَالِ عَوَضَ الدَّارِ أَمْتَعَ عَلَيْهِ الرُّجُوعَ أَوْ كَانَ الْمُوْهَبُ أَرْضًا وَابْتَنَى فِيهَا
الْمُوْهَبُ لَهُ بِنَاءً أَوْ غَرَسَ شَجَرًا أَوْ كَانَ حَيَوَانًا وَصَلَحَ بِتَرْبِيَةِ الْمُوْهَبِ لَهُ أَوْ
كَانَ الْمُوْهَبُ لَهُ أَحَدَ الزَّوْجَيْنِ أَوْ ذَا قَرَابَةٍ أَوْ هَلَكَ الْمُوْهَبُ فِي يَدِ الْمُوْهَبِ
لَهُ فِي كُلِّ صُورَةٍ مِنْ هَذِهِ الصُّوَرِ يَمْتَنِعُ الرُّجُوعُ
صُورَةُ هَبَةٍ

وَجْهٌ تَسْطِيرُهُ

أَنَّهُ فِي شَهْرِ سَنَةِ حَضَرَ مَجْلِسَ الْقَضَاءِ فَلَانُ الْفُلَانِي مِنْ الْبَلَدِ
الْفُلَانِي وَوَهَبَ عَمْرًا بَلَدِيَّةً الْحَاضِرَ مَعَهُ فِي الْمَجْلِسِ الدَّارَ الْجَارِيَةَ فِي مَالِكِهِ
الْمُتَّصِلَةَ إِلَيْهِ بِطَرِيقِ الْآرْثِ مِنَ الْمَرْحُومِ وَالِدِهِ فَلَانُ الْوَاقِعَةُ تَحْتَ مُطَاقِ
تَصْرِفِهِ النَّافِذِ الشَّرْعِيِّ إِلَى حِينَ صُدُورِهِ الشَّمْلَةِ عَلَى أَرْبَعِ حُجَرٍ سَكَنَ وَغُرَّةٍ
اسْتِقْبَالَ وَكُلِّهَا قَائِمَةٌ الْجُدْرَانِ مُسَقَّفَةٌ بِالْأَخْشَابِ وَمُطْبَخٌ مَعْقُودٌ بِالْحِجَارَةِ الْحُدُودَةِ
شَرْقًا بِدَارِ فَلَانٍ وَغَرْبًا بِرُوضَةِ فَلَانٍ وَجَنُوبًا بِطَرِيقِ الْمَرْكَبَاتِ الذَّاهِبَةِ إِلَى مَوْضِعِ
كَذَا وَشَمَالًا بِجِدَارِ دَارِ الْحَوَاجَا فَلَانٍ وَهَبَهُ إِيَّاهَا وَتَبَرَّعَ لَهُ فِيهَا بِطَوْعِهِ وَرِضَاهُ
بِجَمِيعِ حَقُوقِهَا وَمِرَاقَتِهَا وَطَرَقِهَا وَشَبَلَاتِهَا وَمُضَافَاتِهَا هَبَةً صَحِيحَةً شَرْعِيَّةً
بِعَوَضٍ قَدَرَهُ أَلْفُ قَرَشٍ قَبْضُهُ مِنَ الْمُوْهَبِ لَهُ يَدِهِ فِي الْمَجْلِسِ وَسَلَّمَهُ مُفَاتِحَ
الدَّارِ فَخَرَجَتْ الدَّارُ الْمَذْكُورَةُ مِنْ مَلِكِ الْوَاهِبِ الْمَشَارِ إِلَيْهِ وَدَخَلَتْ فِي مَالِكِ
الْمُوْهَبِ لَهُ الْمَوْمَا إِلَيْهِ فَصَارَ لَهُ أَنْ يَتَصَرَّفَ فِيهَا كَمَا يَتَصَرَّفُ فِي سَائِرِ أَمْلَاكِهِ
وَلَا تَمَّ بَيْنَهَا عَقْدُ الْهَبَةِ بِوَجْهِهِ الشَّرْعِيِّ عَلَى هَذَا الْحَالِ كُتِبَتْ هَذِهِ الْوِثِيقَةُ
أَشْعَارًا بِذَلِكَ (مَوْضِعُ الْحَتْمِ) الْفَقِيرُ إِلَيْهِ تَعَالَى

قَاضِي قَضَاءِ.....

صورة أخرى

وهب فلان ما هو جارٍ في ملكه وتحت تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره ويسوغ له هبته شرعاً لفلان هبةً مجانية خاليةً من العوض وهو حقيقة الزيتون الواقعة في موضع كذا من اراضي البلد القلائي المحدودة شرقاً وغرباً بملك الواهب وشمالاً بملك الموهوب له وجنوباً بوقف فقراء المدرسة القلائية وسلم الواهب المذكور الى الموهوب له المرقوم الموهوب المذكور فتسأله منه تسلم مثله فصار الموهوب ملك الموهوب له من خالص املاكه وحققاً من حقوقه يتصرف فيه كيف شاء واراد من غير منازع ينازعه ولا معارض يعارضه واشعاراً بوقوع هذا العقد بين الواهب والموهوب له بالطريق الشرعي والقانوني المرعي سطرت هذه الوثيقة في

المقر بما فيه

فلان

شهود الحـال

صورة بيع مع هبة الثمن

انه في شهر سنة حضر محكمة هذا اللواء زيد بن فلان من اهل المدينة القلائية وباع وهو في حال تعتبر بها عقوده شرعاً ما هو في ملكه وتحت مطلق تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره من خالد بن عمرو من المدينة المذكورة وذلك المبيع هو جنة الليمون الواقعة على ضفة النهر القلائي المشتملة على غراس ليمون من بردقان وحامض وحلو ونارنج وكباد وعلى دراق ورمان المحدودة غرباً بالنهر المذكور وشرقاً بجنة لصبر وشمالاً بجديقة زيتون للمشتري وجنوباً بوقف فقراء الدير القلائي بحق شربها من ماء سد النهر المذكور وبسائر حقوقها ومراقها من كل وجه يباع باتاً شرعياً بثمن قدره اربعون الف قرش مؤجل الى نصف سنة من تاريخ وقوع هذا العقد اعطى فيه المشتري

البائع سنداً . وبعد ان اخذ البائع السند عليه في مبلغ الثمن وهبه اياه وأبرأه
منه وعزق السند وقبل الموهوب له هذه الهبة وصارت الجئة المذكورة ملكاً
خالصاً له يتصرف فيها تصرف ذري الاملاك في املاكهم بلا معارض يعارضه
واشعاراً بوقوع هذا العقد بينهما كُتبت هذه الوثيقة

الفقير اليه تعالى

(مكان الحتم)

قاضي المحكمة

الفلانية

صورة هبة اب لولده له صغير

هذا ما وهب فلان الفلاني من البلد الفلاني وهو في صحة عقله وجسمه ما
هو جارٍ في ملكه وتحت تصرفه النافذ الشرعي الى حين صدوره . له هبة شرعاً
لولده الصغير فلان هبة بلا عوض وهو ثلاث قطع الارض التابعة اراضي القرية
الفلانية المتصلة اليه بطريق الشراء من فلان فأولاهها مشتملة على غراس تين
واشجار عنب وبعض اشجار برية محدودة من الجهات الاربع بكذا والثانية ارض
بيضاء محدودة من الجهات الاربع بكذا وكذا والثالثة مشتملة على اربعين
شجرة زيتون واشجار توت وفيها بيت لقرية دود القرقا ثم الجدران مستقف
بالاخشاب على ثلاثة اعمدة محدودة من الجهات الاربع بكذا وكذا قائلاً قد
وهبت كلاً من القطع المذكورة المعروفة بمحدودها لابني فلان الصغير بكمال
الرضا فصارت تلك القطع بكل حق هو لها وفيها ملكاً لابني المذكور دوني وهي
في يدي وديعة وتصرفي بها بطريق النيابة عنه ودفعاً للزراع قد كُتبت هذه
الوثيقة واذنت في الشهادة علي بصحة مضمونها

المقر بما فيه

فلان

شهود الحمال

الاجارة

الاجارة بيع منفعة معلومة بعوض معلوم ومعرفة المنفعة ببيان مدة الاجارة في نحو الدار والحانوت مثل كونها شهراً او سنة وفي الدواب بتعيين كونها للركوب او الحمل مع بيان المسافة او مدة الاجارة ويُشترط ان تكون المنفعة مقدورة الاستيفاء ولهذا لا يصح ايجار الدابة النادرة (١)

وهي كالبيع من حيث تنقذ بالانجباب والقبول ومن حيث ان المستأجر له خيار الرؤية وخيار العيب بمعنى ان من استأجر داراً مثلاً ولم يرها ثم رآها على غير ما وصفت له او اطلع على عيب فيها قديم كان له حق الفسخ واذا اعتقدت الاجارة صحيحة ثم حدث عذر يمنع القيام بموجب العقد انقضت وذلك كمن استأجر طباًخاً للعرس فمات احد الزوجين او استأجر طاحونة فانقطع ماؤها انفسخت الاجارة

واذا كانت الاجارة فاسدة تكون الاجرة مجهولة فللأجر أجر المثل بالغاً ما بلغ وان كان الفساد عن فقدان شرط من سائر شروط الصحة كعدم تعيين المنفعة فله أجر المثل بشرط ان لا يجاوز الاجر المسمى وهو المعين عند العقد — المراد باجر المثل ما يقدره اهل الخبرة ممن لا غرض لهم

صورة ايجار دار

وجه تسميته

انه بتاريخه ادناه قد اجر فلان المعتبرة تصرفاته الشرعية فلاناً وكلاهما من المدينة الفلانية جميع داره الواقعة ضمن سور المدينة المشتملة على ست غرف سفلية ومطبخ وجنينة فيها بزماء تابع الحدودة شرقاً بدار فلان وغرباً بدار فلان وشمالاً وجنوباً بملك الآجر المذكور ليسكنها سنة كاملة مبتدأها تاريخ هذه

الوثيقة باجرة قدرها الف وخمسمائة قرش من النقود الراجحة المتعامل بها في هذه
 البلاد موزعة على الاشهر او مقبوضة حالاً اجارةً صحيحة شرعية مشتملة على
 الايجاب والقبول مسبوقة بالرؤية التامة المعتبرة لمورد عقد الاجارة وسأم المؤجر
 الى المستأجر جميع الدار المستأجرة فارغة غير مشغولة بما يمنع الانتفاع بها على
 ان يسلم اليه الاجرة موزعة على الشهور كل شهر قسطة (١) من الاجرة مائة
 قرش وخمسة وعشرون قرشاً وعلى هذا تراضيا بحضرة الشهود المذكورة اسماؤهم
 فيه واشعاراً بالواقع كُتب في شهر سنة القربا فيه
 فلان

شهود الحـال

صورة إستئجار أرض

الداعي الى تسطيره

ان فلان بن فلان من القرية الفلانية قد استأجر كل ١٠ لفلان الفلاني في
 القرية المذكورة من الارض البيضاء وهو ثلاث قطع معلومة كل واحدة منها
 بحدودها الاربعة سنة كاملة على ان يزرعها ما شاء باجرة قدرها ثلاثة الاف
 قرش اجارة صحيحة شرعية مشتملة على الايجاب والقبول بعد ان رأى المستأجر
 تلك القطع الرؤية التامة والمؤجر سلمه الارض المذكورة كلها فارغة غير مشغولة
 بما يحول دون الانتفاع بها وقبض منه الاجرة المذكورة فصار حق الانتفاع بكل
 تلك القطع على الوجه المذكور للمستأجر المذكور دون المؤجر المرقوم الى انتهاء
 سنة ابتدائها من هذا اليوم واشعاراً بالواقع كُتبت هذه الوثيقة في شهر
 سنة القربا فيه فلان

شهود الحـال

الوكالة

الوكالة تفويض الامر الى الغير وليس لمن لا تبج له الشريعة القيام بأمر
أن يوكل به آخر فليس للصبي المميز أن يوكل احداً بهبة ماله وان أذن له وليه
لان الهبة ضرر محض في حقه وله ان يوكل بقبول الهبة وان لم يأذن له وليه
لانه نفع خالص في حقه واما توكيله بالبيع وسائر ما يدور بين النفع والضرر
فينتقد موقوفاً على اجازة وليه

من العقود ما لا تلزم اضافته الى الموكل كالبيع والشراء والاجارة
والصلح عن اقرار فالوكيل بالشراء له ان يضيف العقد الى موكله وله ان يضيفه
الى نفسه وفي كلتا صورتين تثبت الملكية للموكل ومنها ما تلزم اضافته الى
الموكل وهو الهبة والاعارة والرهن والايداع والاقرض والشركة والمضاربة
والصلح عن انكار وان لم يضيفه الى الموكل فلا يصح

يُشترط ان يكون الموكل به معطوماً واذا كانت الوكالة مقيدة بقيد فليس
لوكيل مخالفته الا اذا خالف فيما فيه فائدة للموكل فلو قال زيد لعمر واشتر
لي الروضة الفلانية بستة آلاف واشترها الوكيل باكثر فلا يكون شراؤه نافذاً
في حق الموكل وتبقى الروضة عليه واذا اشتراها بأقل نفذ شراؤه على الموكل
واذا وكله ببيع كتاب بخمسين فليس له ان يبيعه بأقل

لكل من المدعي والمدعى عليه ان يوكل بالخصومة من شاء رضي الخصم
أو أبى كما في مجلة الاحكام العدلية واقرار الوكيل بالخصومة نافذ على موكله ما
لم يستثن الموكل اقراره واذا أقر بحضرة الحاكم وهو غير مأذون في الاقرار
انزل من الوكالة ليس للوكيل بالخصومة ان يقبض المال المحكوم به ما لم يكن
موكلاً بالقبض ايضاً كما ليس له ان يصالح بلا اذن لان الوكالة بالخصومة لا
تتضمن الوكالة بالصلح والوكالة قد تكون مطلقة وقد تكون مقيدة

صورة وكالة مطلقة

قد حضر فلان التاجر المشهور الى هذه المحكمة ووكل فلاناً ببيع جميع الاراضي الجارية في ملكه الواقعة تحت تصرفه النافذ الشرعي بالبلد الفلاني المعلومه بحدودها وكالة مطلقة غير مقيدة بقيد ولا مضاقاة الى وقت بالثن الذي يراه موافقاً حالاً او مؤجلاً وبالتسليم والتسلم بمقتضى معرفته وذمته ووكالة صحيحة شرعية قبلها منه الوكيل المذكور قبولاً شرعياً وتعهد على نفسه بان يقوم بمقتضاها بالغطنة والامانة والبيان كُتب في سنة الفقيه اليه تعالى
(موضع الحتم) قاضي المحكمة
الفلانية

صورة وكالة مقيدة

ببتاريخه قد وكلت انا المدون اسمي ادناه فلاناً المشهور بوكالة الدعاوي ان يسمع بالنيابة عني دعوى زيد علي بالطاحونة الواقعة على نهر الصفا المعروفة بطاحونة كذا الجارية في ملكي وتحت تصرفي النافذ الشرعي وان يجاوب عني المدعي المذكور او وكيله مستثنياً اقراره فلا يكون نافذاً علي وكالة صحيحة شرعية قبلها مني الوكيل المذكور وتعهد بانفاذ مضمونها بما عهد به من الحدق والاستقامة والبيان كُتبت هذه الوثيقة في سنة المقر بما فيه
فلان

شهود الحـال

الصلح

الصلح عقد يرفع النزاع ويقطع الخصام ويسمى بدله المصالح عليه والمدعى به المصالح عنه وهو ثلاثة اقسام صلح عن اقرار و صلح عن انكار و صلح عن سكوت فالاول يقع مع اقرار المدعى عليه والثاني مع انكاره والثالث مع

سكوته والفرق بين الصلح عن اقرار والصلح عن انكار او سكوت ان الاول معاوضة في حق الطرفين لانه في حكم البيع ان وقع عن مالٍ بمال وفي حكم الإجارة ان وقع عن مالٍ بمنفعة والثاني معاوضة في حق المدعى وفداء عن الدين وقطع للمنازعة في حق المدعى عليه ويترتب على ذلك ان الشفعة تجري في العقار المصالح عنه مع الاقرار ولا تجري فيه اذا كان الصلح عن انكار او سكوت بل تجري في العقار المصالح عليه اذا تم الصلح فليس لاحد الطرفين الرجوع عنه لكنه اذا كان في حكم المعاوضة فان اتفق الطرفان على فسخه انفسخ وان كان متضمناً لاسقاط بعض الحقوق امتنع نقضه ابداً لان الساقط لا يعود

صورة مصالحة عن انكار

انه بتاريخه ادناه امام الشهود المذكورة اسماؤهم بذيله صالح زيد المدعي على عمرو ربع الدار الفلانية الواقعة في الموضع الفلاني عمراً المذكور بعد ان تآدى بينها الخصام والتبس عمرو المرقوم من زيد المذكور المصالحة قطعاً للمنازعة وفداء للدين على مبلغ معلوم قبل زيد ذلك وصالحه على دعواه على المبلغ المذكور فترك دعواه وقبض من عمرو القدر المصالح عليه وبموجب هذه المصالحة انقطعت دعوى زيد على عمرو ربع الدار المرقومة وصار الربع المذكور مقرراً في يده تقريره ملك كالثلاثة الارباع الباقية منها وانقطع النزاع بينها وبينها للواقع كتبت هذه الوثيقة

القر بما فيه

فلان

شهود الحـال

صورة مصالحة عن اقرار

بتاريخه ادعى زيد على عمرو الدار الفلانية الواقعة في موضع كذا انها

ملكه وان تصرف عمرو بها بطريق الغصب والتعدي فأقر له عمرو بالملكية والتمس منه ان يصالحه عنها على تسعة آلاف قرش قبل زيد ان يصالحه عن الدار على المبلغ المذكور فنقده اياه عمرو المدعي عليه وأسقط هو دعواه عليه بتلك الدار اسقاطاً شرعياً وقرّر الدار في يد عمرو تقرير ملك معتقداً انه لم يبق له قبله حق البتة واذا قد تم بتراضيهما كتب هذا الصك بياناً له في سنة
المقر بما فيه

فلان

شهود الحال

الابرأ

هو اسقاط حق او بعضه ويجب ان يكون المبرأ معلوماً ومعيناً فلو قال ابرأت غرماءي كلهم او ليس لي عند احد حق فلا يصح ابراؤه والابرأ لا يتوقف على القبول ولكن يُردّ بالردّ قبل القبول أما بعده فلا يُردّ واذا أبرأ الحال له الحال عليه او أبرأ صاحب الطلب الكفيل وردّ ذلك الحال عليه او الكفيل فلا يُردّ الابرأ

اذا أبرأ من هو في مرض موته غير وارثه صحّ ابراؤه من ثلث ماله واذا كانت تركته مستغرقة بالديون وأبرأ أحد مدينويه فلا يصح ابراؤه ولا ينفذ كما صرح بذلك في مجلة الاحكام العدلية وغيرها من كتب الفقه

واذا كان الابرأ خاصاً امتنع على المبرئ الدعوى على المبرأ بما أبرأه منه لا بغيره واذا كان عاماً فليس له ان يدعي عليه بحق متقدم على الابرأ البتة وله ان يدعي عليه بكل حق يحدث له بعده

صورة ابرا

قد أبرأت فلاناً حال صحتي من الدين الذي كان لي عليه بموجب سند

شرعي مؤجل الى سنة وقدره عشرة آلاف قرش ابراء صحيحاً شرعياً في حال
الصحة والاختيار ولم يبقَ لي عليه حق ولا دعوى ولا مطالبة في ذلك البتة
واصبح هو بريء الذمة من الدين المذكور وللبيان كتبت له هذه الوثيقة
في سنة المقر بما فيه
فلان

شهود الحواله

الحواله

هي نقل الدين من ذمة الى ذمة والحواله اما مقيدة . وهي التي ذكر فيها
بأن تُعطى من مال الحيل الذي هو في ذمة الحال عليه او في يده . واما مطلقة
وهي ما لم تُقيد بأن تُعطى للحيل من المال الذي له عند الحال عليه
لا يشترط ان يكون الحال عليه مديوناً للحيل فتصح الحواله وان لم يكن
لحيل دين على الحال عليه ومتى كانت مقيدة بأن تُعطى من مال الحيل
الذي هو امانة في يد الحال عليه فان كان ذلك المال قد تلف بطلت الحواله
واذا تعذر على المحتال الاستيفاء رجع على الحيل وليس للحال عليه ان
يرجع على الحيل قبل اداء الدين ومن أحال بما له عند آخر قد انقطع حق
مطالبته

اذا توفي الحيل مفلساً قبل ان يكون المحتال قد استوفى قيمة الحواله فليس
لسائر الغرماء ان يشاركوه في الحال به وستأتي صورة الحواله مع الاسناد
الوصية والايصاء

الوصية تمليك مضاف الى ما بعد الموت ولا تصح لو ارثت الا باجازه سائر
الورثة وتصح لغيره من ثلث المال بشرط ان لا تكون الذمة مستغرقة (١) .

١ هي التي يكون الدين بقدرها او اكثر منها من استغرقت الشيء اذا استوعبه

أوصى لزيد بثلث ماله ولعمرو بثلث ماله أيضاً ولم تجز الورثة فينصف ثلثه
بينها والإيصاء هو استئابة مضافة الى ما بعد الموت
صورة ما يكتب في الوصية

وجه تحريره

ان فلاناً قد أوصى تقرباً الى الله تعالى وطلباً لمراضاته حال صحة تبرعاته
ونفاذ تصرفاته بأنه اذا تل به ريب المنون يُبدأ من تركته من غير اسراف
ولا تقتير بمون تجهيزه (١) وبدفع ديونه ثم يُصرف ثلث ما بقي بعد ذلك
الى فلان لينفق على نفسه وعياله وقبل منه الموصى له هذه الوصية ايضاً
صححاً شرعياً يرجو من الله قبوله وللبيان سطر في
القر بمضمونه
فلان

شهود اهل المال

بسم الله تعالى

هذا ما أوصى فلان وقد رأى يريد (٢) الحق وأيقن بالرحيل عن الحق
مؤيداً برأيه قائماً على اعتقاده الى فلان لظهور امانته ووضوح كفايته وتحقق
عدالته في أمر أولاده الصغار فلان وفلان وفلانة الذين هم في حاجة الى من
يقوم بأمرهم ويرشدهم ويؤدبهم واقامه في ذلك مقام نفسه وأوصى اليه انه
اذا قبض (٣) يتصرف في تركته بالعبطة ويتجر فيها لطلب الزيادة والنماء وينفق
عليهم بالمعروف من غير اسراف ولا تقتير ويرسلهم الى المكتب ليتعلموا القراءة
وما لا بد منه من احوال الدين ثم يدخلهم في صناعة نافعة لاثقة بامثالهم
ويلازمهم بما ينفعهم الى اوان بلوغهم وائناس رشدهم وقبل الوصي المذكور
هذه الوصاية من الموصي اليه والترم القيام بها رجاء رحمة الله وغفرانه واشهد على

نفسه فلاناً وفلاناً وسأل من الله الإعانة على ذلك والتوفيق والبيان كُتب في
سنة المقر بمضمونه

فلان

شهود الحـال

السلم

السلم لغة السلف وزناً ومعنى وعند الفقهاء شراء أجل بعاجل وهو
ينعقد بالاجاب والقبول فاذا قال زيد لعمر أسلمتك ثلاثة آلاف قرش على
ثلاثمائة كيل من الحنطة الحورانية مثلاً وقبل عمرو انعقد السلم . لا يصح السلم
الآفياً ~~يكن~~ ضبط صفته وتعيين قدره فيصح في المكيلات والموزونات
والمذروعات والعدييات المتقاربة كالجوز والبيض . اذا أريد السلم في الآجر
واللبن وجب تعيين القالب او في الكرباس (١) والجوخ وغيرهما من المذروعات
لزم تعيين طولها وعرضها ورقها وبيان ما تنسج منه وتعين منسجها

لابدً لائحة السلم من بيان الامور الآتية . الجنس كالحنطة والنوع
كالحورانية والصفة مثل كونه جيداً او ردياً ومقدار الثمن والمبيع وزمان تسليم
ومكانه ولا يبقى صحيحاً ما لم يُسلم الثمن في مجلس العقد

صورة سلم

انه بتاريخه ادناه أسلم زيد الى عمرو الف قرش في قنطار زيت زيتون
جيد صالح للموتة باعتبار القنطار مائة رطل من الرطل المتعارف . مقداره
اقتان محمولاً بعد ثلاثة اشهر الى محل رب السلم سائماً صحيحاً شرعياً نافذاً
تعاقداه بالاجاب والقبول وقبض المسلم اليه من رب السلم رأس المال في

محاسن العقد وتفرقا بالابدان عن تراضٍ والبيان كتب في تاريخه اعلاه نسخة في
يد رب السلم ونسخة في يد المسام اليه

شهود الح ————— ال

الشركة

الشركة ضربان شركة ملك وهي عبارة عن ان يملك اثنان عينا إدما او
شراء او اتهابا وليس للشريك فيها ان يتصرف في حصة الآخر تصرفا مضرًا
وله ان يخرج حصته من ملكه ببيع او هبة بلا اذن شريكه الا ما استثناء الفقهاء
في كتبهم فمن له نصف دار او بستان مثلاً فله ان يبيعه من غير شريكه بلا
إذنه وشركة عقد وهي عبارة عن ان يقول الواحد شاركك وقبل الآخر . وهي
اذا عقدت على المساواة التامة في رأس المال والربح تضمنت الوكالة والكفالة واذا
عقدت مع التفاضل في المال او في الربح كانت عنانا وهي تتضمن الوكالة دون
الكفالة فيكون مال الشريك امانة في يد شريكه . قال في حجة الاحكام العدلية
الشركة سواء كانت مفاوضة او عنانا اما شركة اموال واما شركة اعمال
واما شركة وجوه فاذا عقد الشركاء الشركة على رأس مال معلوم من كل
واحد مقدار معين على ان يعملوا جميعاً او كل على حدة او مطلقاً وما يحصل
من الربح يقسم بينهم تكون شركة اموال واذا عقدوا الشركة وجعلوا رأس
النال عمهم على تقبل العمل يعني تعهد والتزامه من آخر واكسب الحاصل
اي الاجرة يقسم بينهم تكون شركة اعمال ويقال لها ايضاً شركة ابدان وشركة
صنائع وشركة تقبل كشركة خياطين او خياط وصباغ واذا لم يكن لهم
رأس مال وعقدوا الشركة على البيع والشراء نسيتاً وتقسيم ما يحصل من
الربح بينهم تكون شركة وجوه اه

وبما ان الشركة تتضمن الوكالة فللشريك ان يضع ويضارب ويوكل

ويبيع بما عزَّ وهان وبنقدٍ ونسيئةٍ وهو أمين في مال شريكه على ما مرَّ
تبطل الشركة بهلاك المالكين أو أحدهما قبل الشراء وبموت الشريك
وتفسد باشتراط دراهم مسماة من الربح لأحدهما وإذا فسدت الشركة كان
الربح على قدر المال لأنه صار مشتركاً شركة ملك والربح في شركة الملك على
قدر المال

صورة . مشاركة

الله بتاريخه قد اشترك زيد وعمرو وكل منها بحال تعتبر به تصرفاته شرعاً
على كذا من الدراهم بعد أن أخرج كل منها مبالغاً قدره كذا وكذا وخطا
ذلك حتى صار مالاً واحداً لا يميز بعضه من بعض وصار جملة كذا وكذا
واذن كل واحد منها لصاحبه في التصرف وعليها العمل في ذلك بتقوى الله
ومراقبته سرّاً وجهراً واجتباب الحياة يتصرفان في المال سفرّاً وحضرّاً برأ
ويعجراً على ما شرطاه فيما بينهما وما رزقه الله من الربح يكون بينهما على قدر
المالكين وما يقع لا سمح الله من خسران يكون عليهما على قدر المالكين كما في الربح
ولما تمَّ عقد الشركة بينهما على هذه الصورة سطرت هذه الوثيقة نسختين واخذ
كل منها نسخة تكون في يده حجة حين الحاجة المقر بمضمونها

فلان

شهود الحـال

القسمة

القسمة جمع نصيب شائع لواحد في مكان معين وسببها طلب الشركاء
أو بعضهم الانتفاع بملكه على وجه الخصوص والاجناس المختلفة القابلة للقسمة
بقسم كل منها على حدة إلا إذا رضي كل من الشركاء أن يأخذ نوعاً على حدة

إذا أريد قسمة دار مشتركة بين اثنين على أن يكون فوقانيها لواحد وتحتانيها
لآخر فيقوم العلو والسفل وباعتبار القيمة تُقسم

إذا ظهر غبن فاحش في القسمة فإن كانت بقضاء بطلت اتفاقاً لأن
تصرف القاضي مقيد بالعدل ولم يوجد ولو وقعت بالتراضي تبطل أيضاً في
الاصح لأن شرط جوازها المعادلة ولم يوجد فوجب نقضها

إذا كان احد الورثة غائباً تقسم التركة وينصب القاضي وكيلًا يقبض
حصة الغائب وكذا إذا كان فيهم صغير فينصب له وصياً يقبض حصته
صورة ما يكتب في القسمة •

أنه بتاريخ ادناه قد اقتسم أولاد فلان كل تركة المرحوم والدهم المذكور
التي كانت مشتركة بينهم أثلاثاً وهي دار مشتملة على علو وسفل واقعة بمكان
كذا محدودة وقطعة ارض بيضاء تبلغ مائة الف ذراع وثلاثة كروم معلومة
محدودة قسم كلاً من هذه التركة بينهم ثلاثة اقسام القاسمان المشهوران الخيران
العارفان بالمساحة والقسمة فسمحا الدار وقومها فوقانيها وتحتانيها بأجزائها
الداخلية والخارجية وعدلاً فوقاني ثلاثة اقسام متساوية والتحتاني كذلك وهكذا
فعلا في الارض البيضاء وفي كل كرم من الكروم الثلاثة المعلومة وبعد التعديل
أقرعاً بينهم فخرج باسم فلان من التحتاني كذا وباسم فلان كذا وباسم فلان كذا
وخرج باسم الأول من فوقاني كذا وباسم الثاني كذا وباسم الثالث كذا فصار
كل مخصصاً بما اخرجت القرعة الشرعية وما نكأ له بحقوقه وتوابه ومراقبه
علواً وسفلاً بحكم هذه القسمة وخرج من الارض البيضاء باسم فلان كذا
وباسم فلان كذا وباسم فلان كذا ومن كل كرم خرج لكل كذا واقرع كل
منهم بالقرعة التي دارت بالعدل وأن القسمة جرت بالانصاف وليس فيها حيف
ولا غبن ولا زيادة ولا نقص وان ما صار بالقرعة الى احدهم حقه وملكوته

وَصَدَّقَ الْآخِرَانِ عَلَيْهِ فِي ذَلِكَ وَانْفَصَلَ مَلِكٌ كُلٌّ عَنِ الْآخَرِ وَاشْعَارًا بِالْوَاقِعِ
 كُتِبَتْ هَذِهِ الْوِثَاقَةُ فِي سَنَةِ الْمُرُونِ بِنَا فِيهِ
 فَلَانٌ وَفَلَانٌ وَفَلَانٌ

شهود الحـال

الوقف

الوقف من ضروب التبرعات وهو عند أبي حنيفة جنس العين على ملك
 الواقف والتصدق بالمنفعة ولا يوقف ألا المال المتقوم من عقار او منقول
 متعامل فيه كالفأس والقدم والدرهم والدنانير واما المشاع فاذا كان محتملاً
 للقسمة فقد اختلف في وقفه فاذا قضي بجوازه صح . ويشترط للوقف ما يشترط
 لسائر التبرعات من كون الواقف حراً مكلفاً (١) وان يكون قرابة معلوماً منجراً
 لا معاقماً إلا بكائن (٢) (اي موجود في الحال) ولا مضافاً ولا موقتاً وان يجعل
 آخره لجهة لا تنقطع فان كونه مؤبدًا شرط اتفاقاً لكن ذكره ليس بشرط ولا يتم
 إلا بالقبض فاذا تم ولزم لا يملك ولا يملك ولا يعار ولا يرهن ويبدأ من ربح
 الوقف بعمارة ولو لم يشترط ذلك الواقف لثبوت اقتضاء ثم يؤزّع على الموقوف
 عليهم وللانسان ان يقف على نفسه ويجعل الولاية له كما ترى في الصورة الآتية
 واعلم ان استبدال الوقف ان كان مشروطاً فهو جائز وان لم يكن مشروطاً
 او كان المشروط عدمه فان صار الوقف بحيث لا يُنتفع به بالكلية بان لا

١ مفاده ان يكون الواقف مالكا له وقت الوقف ملكاً باتاً ولو سب فاسد وان لا
 يكون محجوراً عن التصرف حتى ولو وقف الغاصب المنصوب لم يصح وان ملكه بعد
 شراء او صلح وصح وقف ما شراء فاسداً بعد القبض
 ٢ ذلك كأن يقول ان كانت هذه الارض في ملكي فهي صدقة موقوفة فان كانت
 في ملكه وقت التكلم صح الوقف وألا فلا لان التعلق بالشرط الكائن تنجيز

يحصل منه شيء أصلاً أو لا يني بموته فهو أيضاً جائز على الأصح ولكن باذن من له حق الولاية

صورة وقف

الحمد لله تعالى

أنه بتاريخه ادناه لدى شهود ذيله حضر فلان بن فلان القلاني وهو بحالة معتبرة شرعاً من صحة جسم وسلامة عقل واطلاق تصرف ووقف ما هو له ومملكه وفي تصرفه الشرعي ومنقول اليه بطريق الإرث أو الشراء وهو الحل القلاني الواقع في الموضع القلاني في القرية القلانية المشتل على بناء وهو كذا وكذا واغراس كذا وكذا المحدودة قبله بكذا وشمالاً بكذا وشرقاً بكذا وغرباً بكذا بحدود ذلك ومشتلاته وتوابعه وحقوقه ومراقبه وجميع ما يُعزى ويُنسب اليه شرعاً من جميع جهاته واخرجه عن ملكه لوجه الله تعالى حيث علم ان الوقف من القربات وفقاً صحيحاً شرعياً مؤبداً مؤكداً موعياً لا يباع ولا يُرهن ولا يُوهب ولا يُعارحراً بما بحومات الله تعالى جارياً على اصوله حتى يرث الله الارض ومن عليها فمن بدله بعد ما سمعهُ فائمه عليه وقد جعل هذا الواقف وقته على نفسه مدة حياته ولا يشاركه فيه مشارك ولا ينازعه منازع ثم من بعده على ذريته من الذكور والإناث على الفريضة الشرعية درجة بعد درجة وطبقة بعد طبقة ووطناً بعد وطن على أن من مات منهم عن ولد أو ولد ولد عاد استحقاقه ونصيبه من ريع الوقف المذكور الى ولده أو ولد ولده ومن مات منهم عتيماً عاد نصيبه لمن هو في طبقته وذوي درجته وهكذا يجري على أنسأهم وأعقابهم ما بقيت لهم على الارض بقية ولو شخصاً واحداً واذا لم يبق منهم احد يعود الوقف المذكور على قراء الطائفة القلانية في الحل القلاني وقد شرط الواقف المذكور في وقته هذا شروطاً احدها ان التولية والنظرارة

على الوقف المذكور لنفسه في حياته ومن بعده للأرشد فالأرشد من ذريته وإذا عاد الى الفقراء عاد النظر والتولية لرئيس الطائفة المذكورة والثاني ان يبدأ من ريعه بعمار الذي فيه بقاؤه والثالث ان لا يجوز من ذي شوكة يُخشى عليه منه ولا أكثر من ثلاث سنين كلما مرَّ عليه زمان أكد به بحيث لا يجوز لأحد تبديله ولا ابطال شيء من شروطه ولو طال الزمان وتداولت الايام الى انتهاء الدوران فهو ودعة من ودائع الله في خلقه يُحاسب من خان فيه او زاد او نقص في شروطه ويكفي بخير من اجراء بالتام والكمال وهو خير العادلين وارحم الراحمين جعله الله تعالى مقبولا لوجهه الكريم

المقر بمضمونه

فلان

شهود الحـال

المساقاة

المساقاة دفع الشجر الى من يصلحه يجزء معلوم من ثمره والشجر يتناول الثمر وغير الثمر بدليل ما جاء في البرازية ونصه «معاملة النيسة لاجل السعف والخطب جائزة كمعاملة اشجار الخلاف وبدليل ما ورد فيها ايضا ونصه يجوز دفع شجر الحور معاملة لاحتياجه الى السقي والحفظ حتى لو لم يعتج لا يجوز» واما شروط المساقاة فلا حاجة الى ذكرها لان اهل بلادنا يساقون على وجه آخر وهو مأخوذ به بحكم العرف ومن كلام الفقهاء «العادة محكمة والعرف قاض»

صورة مساقاة

وجه تسميته

انه بتاريخه سلمنا فلانا من الحل القلاني عودة بوجه المساقاة من اغراس توت وزيتون وقراح (سليخ) ذلك من اوقاف المدرسة القلانية في القرية

المذكورة لكي يقوم بخدمة اللازمة لحفظها وغناها من حشٍ وترميم حيطان
وترية قز وخلاف ذلك وقبضنا منه مبلغ ثلاثمائة قرش على التوت الذي
سأمناهُ إياهُ وقدر احماله بحسب العرف الجاري ثلاثون حملاً على كل حمل
عشرة قروش لا غير وجعلنا له مقابلةً لعمله في غلة التوت النصف والثالث في
غلة الزيتون والتين والعنب ولوقف المدرسة النصف من غلة التوت والثلاثين من
غلة الزيتون والتين والعنب واما الارض البيضاء (السليج) فيقدم البذر من
عنده ويتناول ثلثي غلتها والوقف يتناول الثلث ومال الحراج (الميرة) عليه
منه النصف في التوت وعلى الوقف النصف واذا اردنا غرس توت نقدم له العرس
(النصب) وثلاثة ارباع النفقة وهو يقدم ربعها اي كلما قدم الوقف ثلاثة فعلة
يقدم هو فاعلاً واحداً ومتى اردنا رفع (العودة) المذكورة من يده نقدّر التوت
بحق الله تعالى ونُدفع له على كل حمل ورق عشرة قروش قدر ما دفع لنا
زادت او نقصت لان الزيادة له والنقصان عليه واما ما خلا التوت من
الاشجار فلا شيء له عليه والارض البيضاء كذلك والبيان سلمناه هذا الصك
وتسلمنا منه صكاً بضمونه **كُتِبَ فِي سَنَةِ** قابل بما فيه
فلان

هذه صورة العهد الذي اعطاه عمرو بن العاص اهل مصر

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا ما اعطى عمرو بن العاص اهل مصر من الأمان على انفسهم ودمهم
واموالهم وكافتهم وصاعهم ومدّهم وعددهم لا يزيد شيء في ذلك ولا ينقص
ولا يساكنهم التوب وعلى اهل مصر ان يعطوا الجزية اذا اجتمعوا على هذا
الصلح وانتهت زيادة نهرهم خمسين الف الف وعليه من جنى نصرتهم فان أبي
احد منهم ان يحجب رُفع عنهم من الجزى بقدرهم وذمتنا من أبي برية وان

نقص نهرهم عن غايته اذا انتهى رُفِع عنهم بقدر ذلك ومن دخل في صلحهم من الروم والنوب فله ما لهم وعليه ما عليهم ومن ألبى واختار الذهاب فهو آمن حتى يبلغ مأمنه ويخرج من سلطاننا - وعليهم ما عليهم أثلاثاً في كل ثالث جباية ثلث ما عليهم على ما في هذا الكتاب عهد الله وذمة رسوله وذمة الخليفة امير المؤمنين وذمم المؤمنين وعلى النوبة الذين استجابوا ان يعينوا بكذا وكذا رأساً وكذا وكذا فورساً على ان لا يغزوا ولا يمنعوا من تجارة صادرة ولا واردة - شهد الزبير وعبدالله ومحمد ابناؤ وكُتِب وردان وحضر

الكمبيالات والتحاويل (اي البوالص)

الكمبيالة (١) اما ذات أجل تستحق قيمتها بحلوله واما غير مؤجلة الى أجل محدود وهي ما تستحق قيمتها ويتعين وفاؤها وقت الطاب وكذا وثيقة الحوالة اي اما ان تكون مؤجلة الى أجل مسمى فلا تستحق الا بحلوله واما ان تكون موجبة الدفع عند الاطلاع وينبغي ان يبين كون القيمة نقوداً او ثمن بضاعة او عروض او شيئاً آخر على ما ترى في الصور الآتية

قروش

٢٠٠٠

فقط الفا قرش لا غير

بعد انقضاء اربعة اشهر تدفع في بيروت لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه

١ هذه كلمة اعجمية ادخلتها التجارة الى العربية والمستهمل لها عند السند او التمسك واذا لا قوة لها الا بصورتها كان من الواجب عليها ان تستعمل صورتها ونسبها سنداً او تمسكاً وهي تمتاز على السند قوة في القانون التجاري بوضع (الأمر) ومن حيث فشت وامانت استعمال كلمة السند على ما صرحت بذلك في مقالة لي في الوضع والتعريب نشرت في ٦ كانون الاول سنة ١٨٨٣ في العدد ٦٩١ من جريدة البشير الغراء لم أجد مندوحة عن اثباتها هنا مع هذا التفيه ونسأل الله ان يُدَيِّنَ لعلماء البلاد انشاء محفل لغوي للنظر في الوضع والتعريب فقد استند في هذا المعسر ميسر الحاجة اليه

وقدره ألفا قرش فضة وذهباً على صرف نقود تجارة بيروت والقيمة وصلتنا منه
نقدًا (او ثمن بضاعة) ولليان كُتب في سنة كاتبه
فلان

شهود الحـال

قروش

١٢٠٠

قط الف ومائتا قرش لا غير

بعد مرور ثلاثة اشهر ندفع لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره الف
ومائتا قرش لا غير فضة وذهباً على سعر نقود تجارة بيروت والقيمة وصلت الى
يدي منه ثمن بضاعة ولليان كُتب في كاتبه
فلان

شهود الحـال

صورة تحويل

قروش

٥٠٠

قط خمسمائة قرش لا غير

ارجو من فلان ان يدفع لأمر فلان لدى الاطلاع المبلغ المرقوم اعلاه
وقدره خمسمائة قرش من النقود المتعارفة والقيمة ثمن كذا ولليان كُتب في
سنة كاتبه
فلان

شهود الحـال

صورة أخرى

ليرة فرنسوية

١٠٠

فقط مائة ليرة فرنسوية لا غير

ارجو فلاناً ان يدفع لأمر فلان بعد انقضاء واحد وثلاثين يوماً من تاريخه المبلغ المرقوم اعلاه من جنس النقد المذكور بعينه وقدره مائة ليرة فرنسوية والقيمة بالحساب والبيان سُطر في سنة كاتبه
فلان

صورة كمبيالة الى حين الطلب

ريال مجيدي

٣٠٠

فقط ثلاثمائة ريال مجيدي لا غير

حين الطلب ادفع لأمر فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره ثلاثمائة ريال مجيدي عيناً والقيمة وصلتني منه نقداً والبيان سُطر في سنة كاتبه
فلان

صورة كمبيالة محوَّلة (محيرة)

قروش

٣٢١٢

فقط اثنا عشر قرشاً ومائتان وثلاثة آلاف قرش

نرجو من فلان غب مرور سنة كاملة اثني عشر شهراً دفع المبلغ المرقوم اعلاه لأمر فلان وقدره اثنا عشر قرشاً ومائتان وثلاثة آلاف قرش لا غير وقد وصلتني القيمة كلها نقداً والبيان سُطر في سنة كاتبه
فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المرقوم لأمر فلان كاتبه فلان
وعنا ادفعوا المبلغ المذكور لأمر فلان كاتبه

فلان

وعنا ادفعوا المبلغ المذكور لأمر فلان كاتبه فلان
صورة وصول اقتراض

قروش

٣٠٠

فقط ثلاثمائة قرش لا غير

بتاريخه وصاني من فلان مبلغ ثلاثمائة قرش وذلك بوجه القرض بلا
فائض الى كذا يوماً واشعاراً بوصول المبلغ المرقوم الى يدي كاملاً كتب هذا
الوصل في . . . سنة كاتبه

فلان

شهود الحـال

صورة وصول فائض دين

قروش

٤٨٠

فقط اربعمائة وثمانون قرشاً لا غير

بتاريخه وصاني من فلان المبلغ المرقوم اعلاه وقدره اربعمائة وثمانون قرشاً
وذلك فائض اربعة الاف قرش تستحق لي عليه بعد سنة كاملة تنتهي في كذا
والبيان كتبت له هذا الوصل في . . . سنة كاتبه

فلان

شهود الحـال

قسط ثلاثائة قرش لا غير

بتاريخه وصلني من فلان مبلغ ثلاثائة قرش على الحساب وذلك من
اصل ثمن بضاعة كذا قد اشتراها مني نسيئة الى خمسة وعشرين يوماً واشعاراً
بوصول المبلغ الى يدي كاملاً كتبت هذا الوصل وسأمته اياه في سنة
كاتبه
فلان

صورة وصول اجرة

بتاريخه وصاني من فلان مبلغ مائة قرش وذلك اجرة محل سكن او
حانوت عن ثلاثة اشهر مستحق وفأؤه في كذا من شهر كذا وايداناً بوصول
المبلغ الى يدي كاملاً رقت له هذا الوصل في سنة كاتبه
فلان

صورة حكم صادر من المحكمة

انه في كذا سنة كذا حضر الى هذه المحكمة فلان وادعى على الحاضر
معه فلان قاتلاً بدعواه عليه ان من الجاري في ملكه كامل القطعة الفلانية
الحدودة وانها بيد المدعى عليه بغير حق فيطلب رفع يده عنها وتسليمها اليه
شريعاً سئل المدعى عليه عن ذلك فانكر فطلبت البينة من المدعي لاثبات
مدعاه فاحضر كلاً من فلان وفلان وشهد فلان ان القطعة المرقومة هي
ملك المدعي طبق ما ادعى ثم شهد فلان ان القطعة هي ملك المدعي طبق
دعواه مثلاً فأجريت تزكية الشهود بحسب نص الحجة الجلية سرّاً وعلمنا

فبناءً على شهادة الشاهدين المرقومين قد ظهر وتبين ان القطعة المذكورة هي ملك المدعي وعُرف المدعى عليه بوجوب رفع يده عنها وتسليمها الى المدعي حكماً صحيحاً شرعياً مستوفياً شرائطه الشرعية واشعاراً بما هو الواقع حرر هذا الحكم تحريراً في كذا سنة كذا . ثم يُخضيه اعضاء المحكمة

صورة أخرى مع الاعتراض على الحكم واستئنافه

عدد ٠٠٠

انه بتاريخ أحيل الى محكمة بداية قضاء عرض حال . مؤرخ في كذا . مقدّم من زيد يتضمّن اقامة دعواه على عمرو بمبلغ يُطالب له منه بموجب كمبيالة مؤرخة في ٥ اذار سنة ١٨٧٨ مستحقة الاداء في ٥ آب سنة ١٨٧٨ فبأن عمرو صورة عرض الحال هذا مع احضارية (بوصلة إحضار) في طلب المدعين جلسة قانونية وفي الوقت المعين الذي هو نهار كذا حضر زيد المدعي وعمرو المدعى عليه وقدم زيد لائحة تتضمن صورة ادعائه على عمرو المذكور كما هي في استدعائه المزبور وانه قدّم الشكوى الرسمية عليه مراراً بهذا المبالغ وهو يمتنع عن أدائه فيطالبه منه مع فائضه القانوني وبرز الكمبيالة المدعاة من يده وهذه صورتها بالحرف

٥٠٠٠

فقط خمسة آلاف قرش لا غير

غيب مرور خمسة اشهر تمرّ من تاريخه ادفع لامر زيد المبلغ المرقوم اعلاه وقدره خمسة آلاف قرش والقيمة وصلتني منه نقدًا فضةً وذهباً على سعر النقود في تجارة بيروت كتب في ٥ اذار سنة ١٨٧٨

كاتبه

فلان

واجاب عمرو بلائحة خلاصتها دفعه دعوى المدعي بقوله : ان ذمته بريئة من هذا الدين وان دعوى زيد عليه به غير مسموعة لمضي اكثر من خمس سنين على حلول أجل الكميالة بدون شكوى مستنداً بذلك الى المادة ... من قانون كذا وانه على افتراض عدم مرور الزمان فان الكميالة الموما اليها مفتعلة لا علم له بها والامضاء والحثم ليسا امضاءه وختمه

سئل زيد المدعي من جانب الرئاسة هل له ما يقال غير ما ذكر . اجاب لا: سئل عمرو المدعى عليه هذا السؤال نفسه . اجاب لا : فطلب من زيد المدعي البرهان على تقديم الشكاوى الرسمية بقيمة هذه الكميالة قبل انقضاء الخمس سنين فظهر صورة استدعائين . تقدمين منه الى جانب الحكومة الحلية احدهما مؤرخ في ٦ ايار سنة ٧٩ يتضمن تحصيل المبلغ المذكور من عمرو مع فائضه والثاني مؤرخ في ١٥ حزيران سنة ٠٠٠٠ في معنى الاول نفسه . فتعال عمرو المدعى عليه بأن هذين الاستدعاءين لا يصلحان ان يدفعوا مرور الزمن على الكميالة حيث لا ينطبقان على الاحتجاج (البرتوستو) او المعارضة الاستحفاضية المنصوص عليها في المادة الفلانية من القانون الفلاني . عندها قر قرار المحكمة بالاتفاق على وجوب الدخول في اساس الدعوى حيث لم يعرض على استحقاق الكميالة خمس سنين بدون مطالبة وبلغ زيد المدعي وعمرو المدعى عليه ذلك وانتخب لتدقيق وتطبيق الخط والحثم اللذين في هذه الكميالة فلان وفلان وعين فلان احد عضوي هذه المحكمة ناظرًا على ذلك فقدّم زيد المدعي الى المنتخبين ثلاث كميالات كل منها بمضاة ومختومة بامضاء وختم المدعى عليه ولدى مقابلة الخط والحثم اللذين في الكميالة المدعاة على الخط والحثم اللذين في هذه الكميالات الثلاث وُجدا طبقهما تمامًا فاعترض المدعى عليه بعدم صحة هذا التطبيق لأن الثلاث الكميالات المطبق

عليها لم يُخطئها ولم يُمضَها وحيث فهم أنه لم يبقَ للطرفين ما يُقال فبلغ من جانب الرئاسة ختام المرافعة ودخلت هيئة المحكمة الى حجرة المذاكرة
 انه لدى المذاكرة تبين ان الخط والخطم اللذين في التكميالة المدعاة هما خطأ
 وختم عمرو المدعى عليه كما ثبت ذلك لدى مقابلتها بخط التكميالات الثلاث
 التي هي بخطه وامضائه ولذلك بالاستناد الى المادة الفلانية من القانون الفلاني
 حكم باتفاق الآراء حكماً وجاهياً قابلاً للاستئناف والتمييز بثبوت مبلغ الخمسة
 آلاف قيمتها في ذمة عمرو المدعى عليه وبوجوب دفعها لزيد المدعى مع فائضها
 القانوني من تاريخ المطالبة الأولى بموجب الاستدعاء المقدم منه أولاً بتاريخ كذا
 ومبلغ كذا بدل تعطيل واضرار وصاريف زيد المدعى عليه اعطي هذا القرار
 بتاريخ كذا وبأن ماله كلاً من المدعين وكتب به هذا الاعلام

صورة استدعاء الاستئناف

اعرض ان عمراً الفلاني العمثاني التاجر من القرية الفلانية ان زيدا الفلاني
 العمثاني التاجر من البلد الفلاني اقام عليّ الدعوى في محكمة بداية القضاء الفلاني
 بمبلغ خمسة آلاف قرش بموجب كميالة مؤرخة في كذا طالباً مني هذا المبلغ
 مع فائضه واجبت ان دعواه غير مستوعبة لمرور خمس سنين على تركها وانه مع
 اقتراض عدم مرور الزمن عليها . فالتكميالة مفتعلة لا علم لي بها والخط والخطم
 اللذان فيها ليسا بخطي ولا ختي وبعد التحقيق غير الاصولي الذي جرى حكمت
 عليّ المحكمة بعدم مرور الزمان وبأن الخط والخطم هما خطي وختي وبثبوت
 هذا المبلغ في ذمتي مع فائضه ومبلغ كذا بدل تعطيل واضرار وصاريف
 خصمي مستندة في ذلك الى اسباب غير اصولية واصدرت في ذلك اعلاماً
 مؤرخاً بكذا ببلغ اليّ في كذا وحيث ان هذا الحكم مغاير الاصول وموقع
 بحقي الجور جئت ملتسماً استئنافاً باستدعاءي هذا المصحوب بسند الكفالة

القانونية واللائحة الاعتراضية طالباً احضار خصمي المذكور بجلسة قانونية لرؤية
الدعوى والامر لوليهِ اقدم

صورة اللائحة الاعتراضية

خلاصة الدعوى

ادعى زيد عليّ أن له في ذمتي مبلغ خمسة آلاف قرش بموجب كمبيالة
مؤرخة في ٥ اذار سنة ١٨٧٨ مَوْجَلَة الى خمسة اشهر من تاريخها وانه طالبني
مراراً بهذا المبلغ ولم ادفعه له فيطلب تحصيله مع فائض القانوني واطهر ورقتين
مضمونها المطالبة لدى الحكومة المحلية بهذا المبلغ

خلاصة جوابي

ان دعوى زيد بهذه الكمبيالة غير مسموعة لخفي خمس سنوات على حلول
اجلها بدون مطالبة وانه على اقتراض عدم مرور الزمن فاني لا اعرف هذه
الكمبيالة وذمتي بريئة من هذا الدين والخط والحتم اللذان فيها ليسا خطي
ولا خفي

خلاصة الحكم

حكمت المحكمة بعدم مرور الزمن على الدعوى وبثبوت المبلغ المذكور
في ذمتي مع فائضه من تاريخ ورقة المطالبة الأولى مستندة الى ورقتي المطالبة
المذكورتين والى تدقيق الخط والحتم الذي جرى لدى المنتخبين الموما اليهم

الاعتراضات على هذا الحكم

انه لا ينبغي على كل من نظر في هذه الدعوى ان جوهرها محصور في
أمرين اولهما مرور الزمن القسائوني عليها والثاني كون ذمتي بريئة منها وخط
الكمبيالة وختمها ليسا خطي ولا خفي ويرى بلا شك تقصير المحكمة في النظر
الى الامرين كما يأتي بيان ذلك

فني الامر الاول اقول

من الغني عن البيان ان دعوى مردد الزمن انما تدفع بالاحتجاج (البروتستو) والمعارضة الاستحفاظية القانونيين المنصوص عليها في مادة كذا من القانون الفلاني وكلاهما يجب ان يكون على الصورة المختصة به الموضوعة له لا مجرد شكوى او مطالبة والحال ان الورقتين اللتين اظهرهما زيد المدعي وتثبت بها لا يقرمان مقام الاحتجاج (البروتستو) او المعارضة الاستحفاظية لانه مقرر ان الاحتجاج لا يكون معتبراً ما لم يشمل على كذا . والمعارضة الاستحفاظية ينبغي ان تشمل على كذا وهاتان الورقتان لا تشتملان الا على بعض ما ذكر لذلك هما باطلتان لا يعتد بها وبالتبعية الحكم الذي بُني عليها وفي الامر الثاني اقول : انه صريح في مادة كذا من القانون الفلاني ان تدقيق الخط والحتم ينبغي ان يكون على الصورة الآتية وهي كذا . وان الادراق التي تُطَبَّقُ عليها الورقة الواقع عليها النزاع ينبغي ان تكون اماً اوراقاً مصدقاً عليها من الخصم واما اوراقاً مصدقاً على صحتها من محل رسمي لذلك يكون هذا التطبيق باطلاً فاقد الاعتبار وكذا الحكم المبني عليه

فالتمس والحالة هذه من محكمة الاستئناف الحكم بابطال الاعلام الابتدائي ومنع دعوى زيد علياً وتضمينه كل ما لحقني بسبب هذه الدعوى من ضرر وخسارة وتعطيل

صورة سند الكفالة الواجب تقديمه قانونياً عند استئناف الدعاوي

وجه تحريره

لما كان فلان التاجر العثماني المقيم بالبلد الفلاني قد حُكِمَ عليه في محكمة قضا البدائية باعلام مؤرخ في كذا تحت عدد كذا في الدعوى التي بينه وبين فلان التاجر العثماني القاطن البلد الفلاني ولما لم يدعن لحكم الاعلام المذكور

استدعى رؤية استئنافه الى دائرة الحقوق في مركز التصرفية قد كملت عنه
جميع ما يلحق خصمه من الاضرار والخسائر والمصاريف السفرية ومصاريف
الحاكمية بحسب ما يتعين قانونياً وذلك اذا تبين انه مبطل في دعواه المذكورة وبينا
لتعهدى بذلك كُتبتُ على نفسي هذا السند في سنة

كاتبه

فلان

قال منشئه الفقير اليه تعالى سعيد بن عبدالله بن ميخائيل بن الياس ابن
يوسف ابن الخوري شاهين الرامي الشرتوني اللبناي : هذا آخر ما انشأته على
قصر المدة والباع . مما صفت ما فيه من الرسائل على مثل ما اراد الامر
المطاع . متحريراً في ذلك جميعه الاغراء بنحطة الفضل ومكارم الاخلاق . والتحذير
مما تنبذه الآداب على الاطلاق . فانا اسأل الله ان يفيد به الطلاب . ويختم لنا
بالخير يوم الحساب

وكان الفراغ من انشاءه وطبعه في الخامس والعشرين من شهر آب

سنة ١٨٨٤ المسيح

والحمد لله

على التمام

فهرس الكتاب

صفحة

المقدمة

•

القسم الاول في المكاتبات

٧	توطئة في الانشاء.
٧	في المكاتبة
٨	فصل في الاتساق والجلال .
٩	فصل في الايجاز
١٠	فصل في السذاجة
١٠	• مطلب في الرسالة وهيئتها
٢١	اقسام الرسائل

الباب الاول

٢٣	في الرسائل الاهلية ومراسلة الطلبة واهل المدارس يشتمل على ٢٣ رسالة من بين خطاب وجواب
----	---

الباب الثاني

٤٢	في رسائل المشورة يشتمل على ١٥ رسالة
----	-------------------------------------

الباب الثالث

٥٩	في رسائل اللوم والاعتذار يشتمل على ٣٢ رسالة
----	---

الباب الرابع

٩٠	في رسائل التغزية يشتمل على ١٨ رسالة
----	-------------------------------------

الباب الخامس

١٠٤ في رسائل التهنئة يشتمل على ٤٠ رسالة

الباب السادس

١٣٧ في رسائل الطلب يشتمل على ٣٦ مع رسائل التظلم

الباب السابع

١٦٧ في رسائل الشكر يشتمل على ٩ رسائل

الباب الثامن

١٧٦ في الرسائل التجارية وما يشاكلها ويشتمل على ٣٦ رسالة

الباب التاسع

١٩٨ في رقاع الدعوات يشتمل على ٢٧ رقعة دعوة

القسم الثاني

٢٠٧ في الوثائق والصكوك وما يلحق بها

٢٠٨ في البيع

٢٠٨ صورة بيع قطعة ارض

٢٠٩ صورة مبيع منزل

٢١٠ صورة بيع حمام

٢١١ صورة مبيع يليها تصديق المحكمة

٢١٢ صورة مبيع بالوكالة

٢١٢ الشفعة

٢١٤ صورة مبيع صفتين

٢١٥ الرهن

صفحة

٢١٦	صورة رهن روضة
٢١٧	صورة رهن فرس
٢١٧	الهبة
٢١٨	صورة هبة
٢١٩	صورة أخرى
٢١٩	صورة بيع مع هبة الثمن
٢٢٠	صورة هبة اب لولد له صغير
٢٢١	الإجارة
٢٢١	صورة ايجار دار
٢٢٢	صورة استئجار ارض
٢٢٣	الوكالة
٢٢٤	صورة وكالة مطلقة
٢٢٤	صورة وكالة مقيدة
٢٢٤	الصلح
٢٢٥	صورة مصالحة عن انكار
٢٢٥	صورة مصالحة عن اقرار
٢٢٦	الابراء
٢٢٦	صورة ابراء
٢٢٧	الحوالة
٢٢٧	الوصية والاوصاء
٢٢٨	صورة ما يكتب في الوصية

صفحة

٢٢٩	السلم
٢٣٠	الشركة
٢٣١	القسمه
٢٣٣	الوقف
٢٣٥	المساقاة
٢٣٦	صورة معاودة عمرو بن العاص اهل مصر
٢٤٠	الكيميالات والتحاويل
٢٤١	صورة حكم صادر من المحكمة
٢٤٢	صورة أخرى
٢٤٤	صورة استدعاء الاستئناف
٢٤٥	صورة اللائحة الاعتراضية
٢٤٦	صورة مند الكفالة الواجب تقديمه قانونياً عند استئناف الدعاوي



